



**PHILIPS**

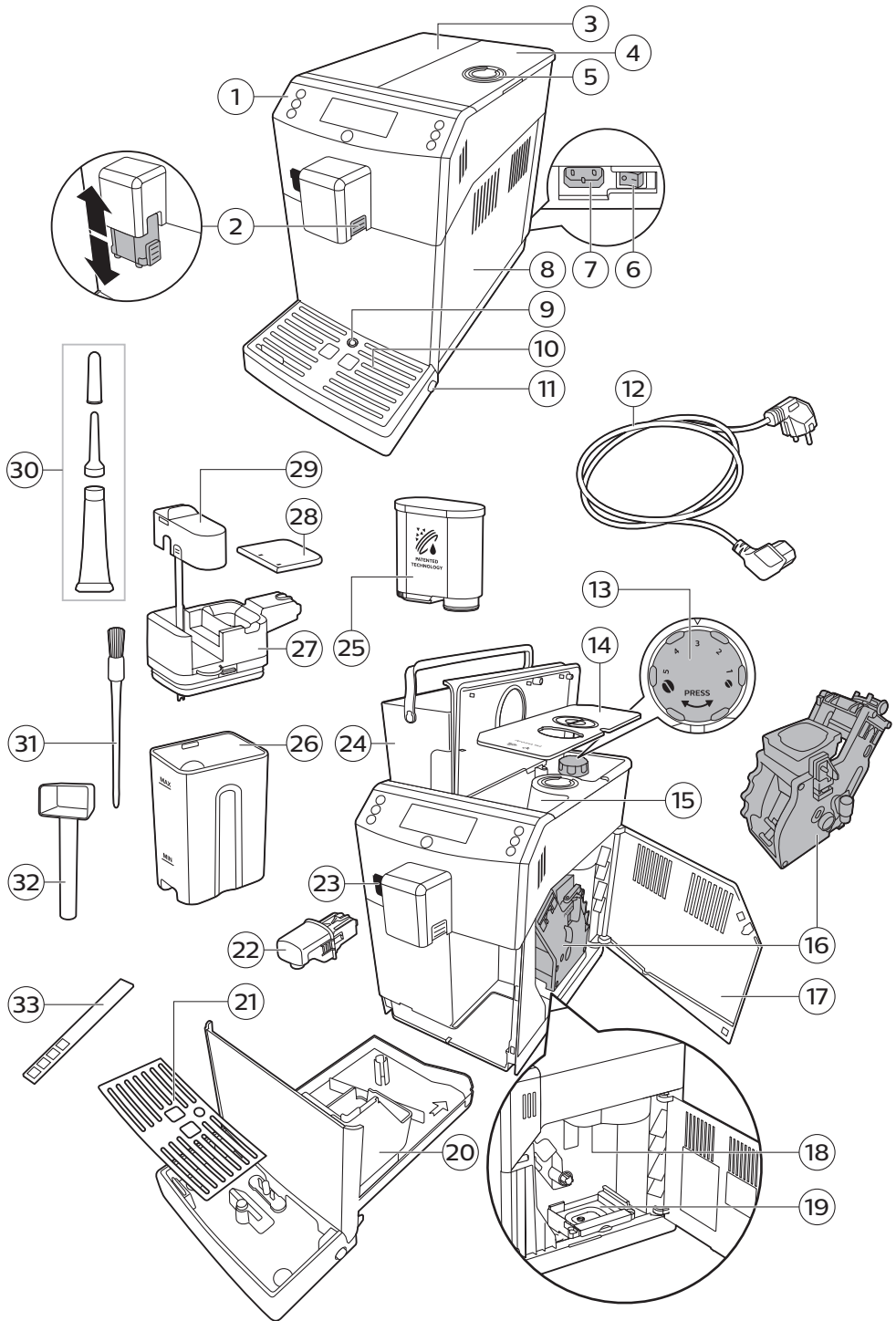
Super automatic  
espresso machine

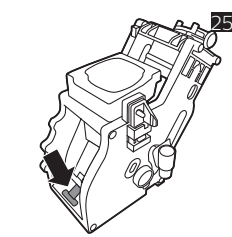
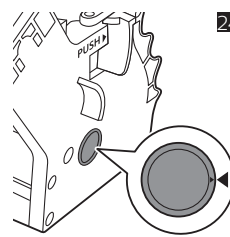
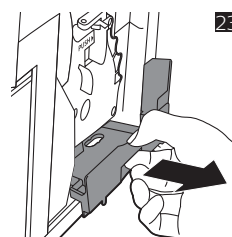
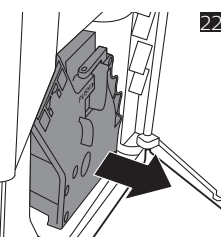
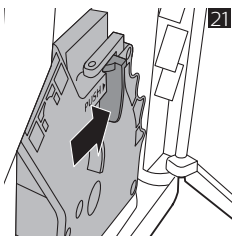
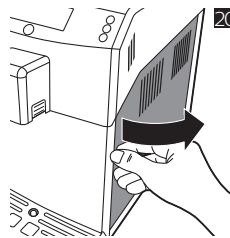
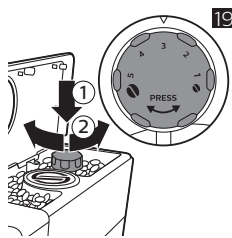
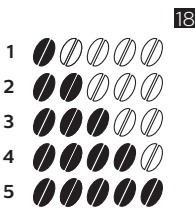
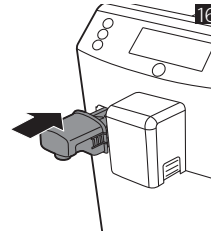
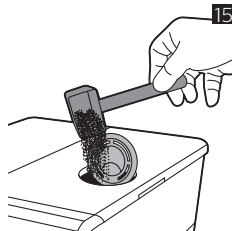
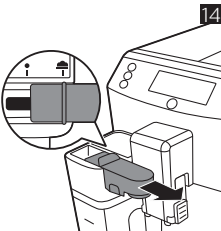
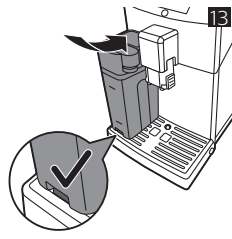
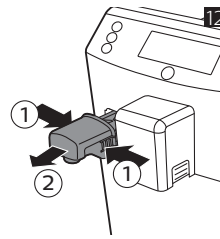
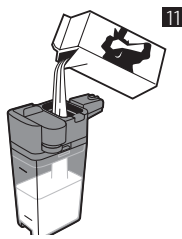
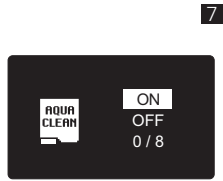
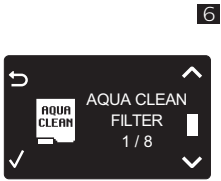
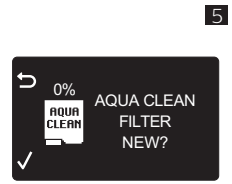
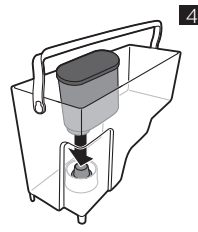
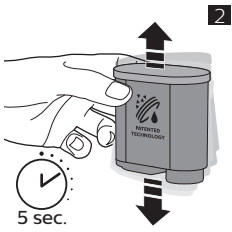
3100 series

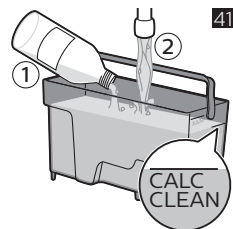
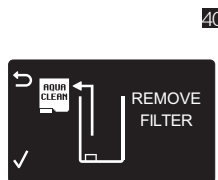
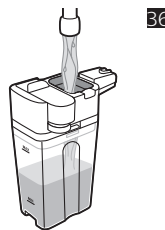
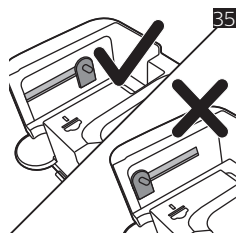
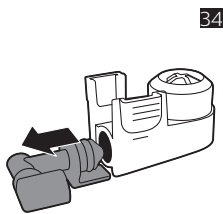
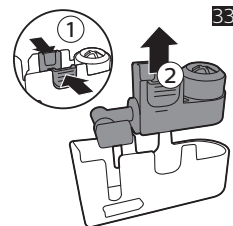
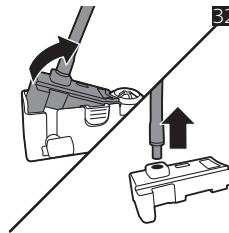
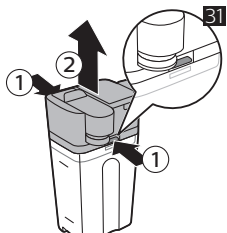
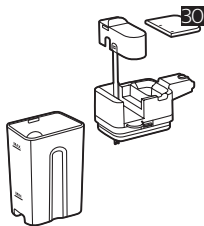
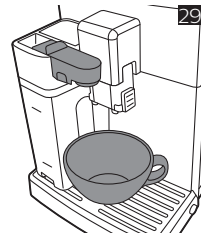
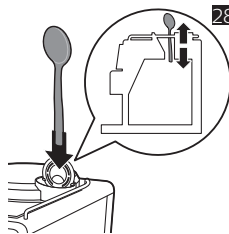
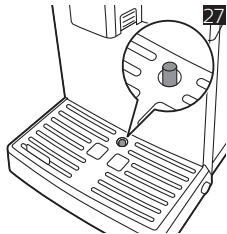
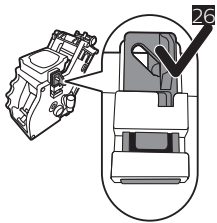
EP3363, EP3362, EP3360  
EP3559, EP3558, EP3551  
EP3550

EN USER MANUAL  
DA BRUGERVEJLEDNING  
DE BENUTZERHANDBUCH  
ES MANUAL DEL USUARIO  
FR MODE D'EMPLOI  
IT MANUALE UTENTE  
NL GEBRUIKSAANWIJZING  
NO BRUKERHÅNDBOK  
PT MANUAL DO UTILIZADOR  
FI KÄYTTÖOPAS  
SV ANVÄNDARHANDBOK  
EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ











English 6  
Dansk 22  
Deutsch 38  
Español 56  
Français 74  
Italiano 92  
Nederlands 109  
Norsk 126  
Português 142  
Suomi 160  
Svenska 176  
Ελληνικά 192

# Contents

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Machine overview              | 6  |
| Introduction                  | 7  |
| First installation            | 7  |
| AquaClean filter              | 7  |
| Measuring water hardness      | 8  |
| Using the control panel       | 8  |
| Brewing drinks                | 9  |
| Personalizing drinks          | 10 |
| Adjusting grinder settings    | 11 |
| Handling the brew group       | 11 |
| Cleaning and maintenance      | 12 |
| Descaling procedure           | 15 |
| Warning icons and error codes | 16 |
| Ordering accessories          | 18 |
| Troubleshooting               | 18 |

## Machine overview

|  |   |
|--|---|
| 1 Control panel                                    | 18 Coffee exit duct                       |
| 2 Adjustable coffee dispensing spout               | 19 Coffee residues drawer                 |
| 3 Lid of water tank                                | 20 Coffee grounds container               |
| 4 Lid of bean hopper                               | 21 Drip tray cover                        |
| 5 Lid of pre-ground coffee compartment             | 22 Hot water dispensing spout             |
| 6 Main switch                                      | 23 Opening for hot water dispensing spout |
| 7 Socket for cord                                  | 24 Water tank                             |
| 8 Service door                                     | 25 AquaClean filter                       |
| 9 'Drip tray full' indicator                       | 26 Milk container                         |
| 10 Drip tray                                       | 27 Milk dispensing unit                   |
| 11 Drip tray release button                        | 28 Lid of milk dispensing unit            |
| 12 Cord  | 29 Milk dispensing spout                  |
| 13 Grind setting knob                              | 30 Grease tube (optional)                 |
| 14 Cover of bean hopper                            | 31 Cleaning brush (optional)              |
| 15 Bean hopper                                     | 32 Measuring scoop                        |
| 16 Brew group                                      | 33 Water hardness test strip              |
| 17 Inside of service door with contact information |   |



## Introduction

Congratulations on your purchase of a Philips full-automatic coffee machine! To fully benefit from the support that Philips offers, please register your product at [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Read the separate safety booklet carefully before you use the machine for the first time and save it for future reference.

To help you get the best out of your coffee machine, Philips offers full support in 3 different ways:

- 1 The separate quick start guide for first installation and first use.
- 2 This user manual for more detailed information.
- 3 Online support and movies: scan the QR code on the front page or visit [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care)

Note: This machine has been tested with coffee. Although it has been carefully cleaned, there may be some coffee residues left. We guarantee, however, that the machine is absolutely new.

## First installation

To prepare your coffee machine for use, you need to perform a few simple steps such as filling the water circuit and activating the AquaClean filter. These steps are shown in the separate quick start guide.

For the best-tasting coffee, you need to brew 5 coffees initially to allow the machine to complete its self-adjustment.

The machine has been set up to get the best taste out of your coffee beans. Therefore we advise you not to adjust the grinder settings until you have brewed 100-150 cups (approx. 1 month of usage).

## AquaClean filter

The AquaClean filter is designed to reduce limescale deposits in your coffee machine and provide filtered water to preserve the aroma and flavor of each cup of coffee. If you use a series of 8 AquaClean filters as indicated by the machine and in this user manual, you don't have to descale your machine for up to 5000 cups. With each filter you can enjoy up to 625 cups, depending on the selected coffee varieties and the rinsing and cleaning frequencies.

## Preparing the AquaClean filter for activation

Before you place the AquaClean filter in the water tank, you need to prepare it for use:

- 1 Shake the filter for about 5 seconds (Fig. 2).
- 2 Immerse the filter upside down in a jug with cold water and wait until no more air bubbles come out (Fig. 3).
- 3 Push the filter onto the filter connection to the lowest possible point (Fig. 4).

## Activating the AquaClean filter

You need to activate every new AquaClean filter that you use. By activating the AquaClean filter, the machine monitors the capacity of the AquaClean filter and the number of filters used. There are 3 ways to activate the AquaClean filter.

### 1. Activating the AquaClean filter during first installation

After switching on for the first time, the machine guides you through the first installation steps such as filling the water tank, filling the water circuit and activating the AquaClean filter. Simply follow the instructions on the screen.

## 8 English

### 2. Activating the AquaClean filter when prompted

Note: Replace the AquaClean filter as soon as the capacity has dropped to 0% and the filter icon flashes quickly. Replace the AquaClean filter at least every 3 months, even if the machine has not yet indicated that replacement is required.

Tip: We advise you to buy a new filter when the capacity has dropped to 10% and the filter icon starts flashing slowly. This ensures that you can replace the filter when the capacity has dropped to 0%.

- 1 Press the MENU button, scroll to AQUACLEAN FILTER and press the OK button to confirm.
  - The display asks if you want to activate a new filter (Fig. 5).
- 2 Press the OK button to confirm.
  - The display automatically updates the number of filters used (Fig. 6).

Note: If you want to replace the AquaClean filter after 8 filters have been used, you first need to descale the machine. Follow the instructions on the display.

### 3. Activating the AquaClean filter at any other time

You can start (re)using the AquaClean filter at any time by following the instructions below.

- 1 Press the MENU button, select MENU and press the OK button to confirm. Scroll to AQUACLEAN FILTER. Press the OK button to confirm.
  - The display shows the numbers of AquaClean filters that have been installed previously from 0 to 8 filters (Fig. 6).
- 2 Select ON on the display and press the OK button to confirm (Fig. 7).
  - The display automatically updates the number of filters used (Fig. 8).
  - Then the 'machine ready' screen appears with the AquaClean 100% icon to indicate that the filter has been installed (Fig. 9).
- 3 Dispense 2 cups of hot water (0.5 l) to complete the activation. Discard this water.

Note: In some situations the machine will tell you that you need to descale the machine before you can install and activate a new AquaClean filter. This is because your machine has to be completely limescale-free before you start to use the AquaClean filter. Follow the instructions on the screen.

## Measuring water hardness

Use the water hardness test strip supplied to set the water hardness. Press the MENU button, select MENU and scroll to select WATER HARDNESS.

- 1 Immerse the water hardness test strip in tap water for 1 second. Then wait for 1 minute.
- 2 Check how many squares have turned red.
- 3 Select the appropriate water hardness setting and press the OK button to confirm.

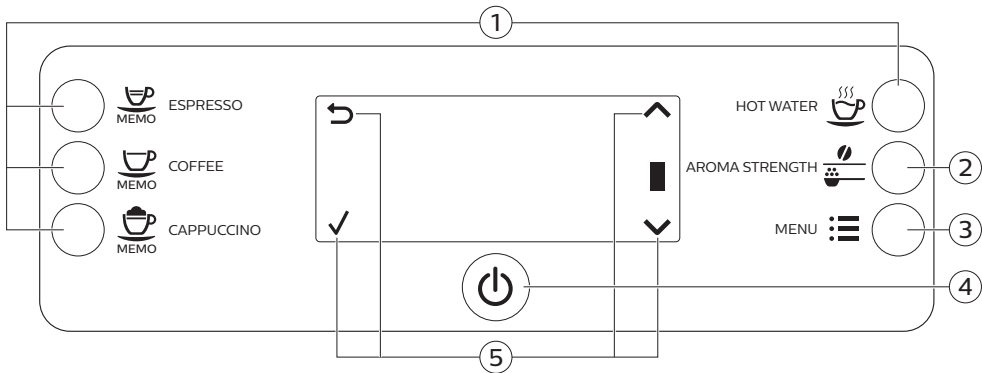
|                        |   |   |   |   |
|------------------------|---|---|---|---|
| Number of red squares: |  |  |  |  |
| Value to be set        | 1   | 2   | 3   | 4   |

## Using the control panel

Below you find an overview and description of the control panel of the machine. Some of the buttons have a double function; if applicable the navigation icons appear on the display. Use the buttons next to this icon to select or confirm your choices.

Use the MENU button to select other drinks and to change settings such as the water hardness and coffee temperature.

## EP3558, EP3550



1. One-touch drink buttons

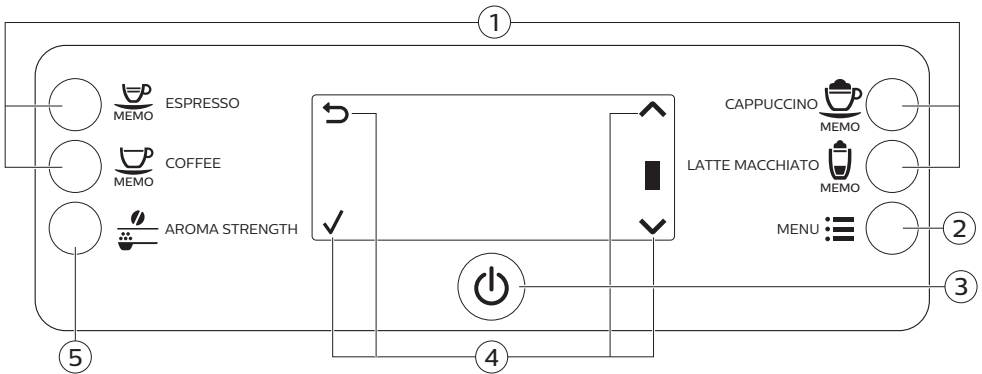
4. On/off button

2. AROMA STRENGTH button

5. Navigation icons (up, down, back, ok)

3. MENU button

## EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551



1. One-touch drink buttons

4. Navigation icons (up, down, back, ok)

2. MENU button

5. AROMA STRENGTH button

3. On/off button

## Brewing drinks

You can select a drink by pressing one of the one-touch drink buttons or by selecting another drink in the menu.

- If you want to brew two cups, press the one-touch drink button of the selected drink twice (Fig. 10) or select a coffee drink via the MENU and press it twice. The machine automatically carries out two grinding cycles in sequence for the selected drink. You can only brew two coffee drinks at the same time.

## 10 English

- Slide the dispensing spout up or down to adjust its height to the size of the cup or glass you are using.

### Brewing coffee drinks

- 1 Fill the water tank with tap water and fill the bean hopper with beans.
- 2 To brew a coffee, press one of the one-touch drink buttons. To select another type of coffee, press the MENU button, select DRINKS, scroll down to the desired drink and press the OK button.
- 3 To stop dispensing coffee, press the OK button.

### Brewing milk-based drinks

- 1 Fill the water tank with tap water and fill the bean hopper with beans.
- 2 Remove the lid of the milk container and fill the milk container with milk (Fig. 11).

Always use milk coming directly from the fridge for optimal results.

- 3 Place the lid back onto the milk container.
- 4 If attached, remove the hot water spout from the machine (Fig. 12).
- 5 Slightly tilt the milk carafe and attach it to the machine (Fig. 13).
- 6 Open the milk dispensing spout (Fig. 14) and place a cup on the drip tray.
- 7 To brew a milk-based drink, press one of the one-touch drink buttons. To select another type of milk-based drink, press the MENU button, select DRINKS, scroll down to the desired drink and press the OK button.
- 8 Directly after dispensing the milk-based drink, the display asks you if you want to perform the quick clean procedure for the milk carafe. You have 10 seconds to activate the quick clean procedure. Press the OK button to confirm.

### Brewing coffee with pre-ground coffee

- 1 Open the lid and pour one measuring scoop of pre-ground coffee into the pre-ground coffee compartment. Then close the lid (Fig. 15).
- 2 Press the AROMA STRENGTH button and select the pre-ground coffee brewing function.
- 3 Press the ESPRESSO button or select another coffee drink.

Note: With pre-ground coffee you can only brew one coffee at a time.

### Dispensing hot water

- 1 If it is not attached, attach the hot water spout to the machine (Fig. 16).
- 2 EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551 only: Press the MENU button. Select DRINKS, confirm and scroll to select HOT WATER.
  - EP3558, EP3550 only: Press the one-touch HOT WATER button to dispense hot water.
- 3 To stop dispensing hot water, press the OK button.

## Personalizing drinks

### Adjusting coffee and milk volume

You can adjust the volume of the drink brewed according to your taste and to the size of the cups. We advise you to use glass cups or cups with a ceramic-coated rim.

- 1 To adjust the espresso volume, press and hold the ESPRESSO button until the display shows the MEMO icon (Fig. 17).
  - The machine enters the programming phase and starts to brew the selected drink.
- 2 Press the OK button when the cup contains the desired amount of espresso.
  - The tick on the display shows that the button is programmed: every time it is pressed, the machine brews the set espresso volume.

Note: To set the volume of coffee, cappuccino, latte macchiato (EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551 only), follow the same procedure: press and hold the button of the drink and press the OK button when the cup contains the desired amount of coffee or milk. Make sure that the milk carafe is in place and that the milk spout is open.

## Adjusting coffee strength

- To change the coffee strength, press the AROMA STRENGTH button.
- Each time you press the AROMA STRENGTH button, the machine selects a higher aroma strength setting. There are 5 strengths, 1 is very mild and 5 is very strong. After setting 5, setting 1 is selected again (Fig. 18).
- The display shows the chosen strength. After adjusting the coffee strength, the display shows the main menu again and saves the chosen aroma strength when you brew a coffee.

## Adjusting grinder settings

You can adjust the grinder settings by using the grind setting knob inside the bean container. There are 5 different grind settings you can choose from. The lower the setting, the stronger the coffee.

Note: You can only adjust the grind settings when the machine is grinding coffee beans. You need to brew 2 to 3 drinks before you can taste the full difference.

Caution: Do not turn the grind setting knob more than one notch at a time to prevent damage to the grinder.

- 1 Place a cup under the coffee dispensing spout.
- 2 Open the lid of the bean hopper.
- 3 Press the ESPRESSO button.
- 4 When the grinder starts grinding, press down the grind setting knob and turn it to the left or right (Fig. 19).

## Handling the brew group

Go to [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) for detailed video instructions on how to remove, insert and clean the brew group.

### Removing the brew group from the machine

- 1 Switch off the machine by pressing the main switch on the back of the machine.
- 2 Open the service door (Fig. 20).
- 3 Press the PUSH button (Fig. 21) and pull at the grip of the brew group to remove it from the machine (Fig. 22).
- 4 Remove the coffee residues drawer (Fig. 23).

## 12 English

### Reinserting the brew group

Before you slide the brew group back into the machine, make sure it is in the correct position.

- 1 Check if the arrow on the yellow cylinder on the side of the brew group is aligned with the black arrow and N (Fig. 24).
  - If they are not aligned, push down the lever until it is in contact with the base of the brew group (Fig. 25).
- 2 Make sure that the yellow locking hook on the other side of the brew group is in the correct position.
  - To position the hook correctly, push it upwards until it is in uppermost position (Fig. 26).
- 3 Place back the coffee residues drawer.
- 4 Slide the brew group back into the machine along the guiding rails on the sides until it locks into position with a click. Do not press the PUSH button.
- 5 Place back the coffee grounds container.

### Cleaning and maintenance

Regular cleaning and maintenance keeps your machine in top condition and ensures good-tasting coffee for a long time, a steady coffee flow and a perfect milk froth.

Consult the table on when and how to clean all detachable parts of the machine. You can find more detailed information and video instructions on [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

#### Cleaning table

| Part description              | When to clean   | How to clean   |
|-------------------------------|---|--|
| Brew group                    | Weekly  | Remove the brew group and rinse it under the tap (see 'Cleaning the brew group under the tap').  |
|                               | Monthly   | Clean the brew group with the Philips coffee oil remover tablet (see 'Cleaning the brew group with the coffee oil remover tablets'). Go to <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> for detailed video instructions. |
| Lubrication of the brew group | Depending on the type of usage. Consult the lubrication table (see 'Lubricating the brew group'). | Lubricate the brew group with the Philips grease. Go to <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> for detailed video instructions.  |
| Milk carafe                   | After every day of use  | Perform the QUICK CARAFE CLEAN as indicated on the machine after preparing a milk-based drink (see 'Carafe quick clean').  |
|                               | Daily   | Clean the milk carafe thoroughly (see 'Thorough cleaning of the milk carafe').   |
|                               | Weekly  | Disassemble the milk carafe and clean all parts under the tap (see 'Weekly cleaning of the milk carafe').  |

| Part description         | When to clean   | How to clean  |
|--------------------------|---|---|
|                          | Monthly   | Clean the milk carafe with the Philips milk circuit cleaner (see 'Monthly cleaning of the milk carafe').  |
| Drip tray                | Empty the drip tray as soon as the red 'drip tray full' indicator pops up through the drip tray (Fig. 27). Clean the drip tray when it suits you. | Remove the drip tray and rinse it under the tap with some washing-up liquid.  |
| Coffee grounds container | Empty the coffee grounds container when prompted by the machine. Clean it when it suits you.  | Remove the coffee grounds container while the machine is switched on and rinse it under the tap with some washing-up liquid.  |
| Water tank               | When it suits you.  | Rinse the water tank under the tap  |
| Coffee funnel            | Check the coffee funnel weekly to see if it is clogged.   | Unplug the machine and remove the brew group. Open the lid of the pre-ground coffee compartment and insert the spoon handle into the coffee funnel. Move the handle up and down until the clogged ground coffee falls down (Fig. 28). Go to <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> for detailed video instructions. |

Tip: There is a cleaning calendar on the last page of this user manual. Write down the dates on which you have performed a cleaning action.

## Cleaning the brew group

Regular cleaning of the brew group prevents coffee residues from clogging up the internal circuits. Visit [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) for support videos on how to remove, insert and clean the brew group.

### Cleaning the brew group under the tap

- 1 Remove the brew group and the coffee residues drawer.
- 2 Rinse the coffee residues drawer and the brew group thoroughly with water. Carefully clean the upper filter of the brew group.
- 3 Let the brew group air-dry before you place it back. Do not dry the brew group with a cloth to prevent fibers from collecting inside the brew group.

### Cleaning the brew group with the coffee oil remover tablets

Only use Philips Saeco coffee oil remover tablets. Follow the instructions given in the user manual that comes with the coffee oil remover tablets.

## Lubricating the brew group

Lubricate the brew group regularly to ensure that the moving parts continue to move smoothly. See the table below for the lubrication frequency. Visit [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) for detailed video instructions.

## 14 English

| Usage frequency | Nr of drinks brewed daily | Lubrication frequency |
|-----------------|---------------------------|-----------------------|
| Low             | 1-5                       | Every 4 months        |
| Normal          | 6-10                      | Every 2 months        |
| Heavy           | >10                       | Every month           |

## Cleaning the milk carafe

### Carafe quick clean

After preparing a milk-based drink, the carafe cleaning icon appears on the display.

- 1 When the carafe cleaning icon appears on the display, press the OK button if you want to perform a cleaning cycle. You have 10 seconds to activate the quick clean procedure. Press the escape button if you do not want to perform the quick clean procedure.
- 2 Remove the cup with the drink and place an empty cup under the milk dispensing spout (Fig. 29).

Note: Make sure the milk dispensing spout is pulled out.

- 3 Press the OK button to start dispensing hot water.

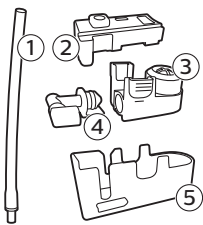
### Thorough cleaning of the milk carafe

To clean the milk carafe thoroughly, you have to do the following regularly:

- 1 Remove the lid of the milk dispensing unit.
- 2 Lift the milk dispensing spout out of the milk dispensing unit and remove the milk tube from the milk dispensing spout (Fig. 30).
- 3 Remove the milk tube from the milk dispensing spout.
- 4 Rinse the milk tube and milk dispensing spout with lukewarm water thoroughly.

### Weekly cleaning of the milk carafe

The milk dispensing spout consists of 5 components. Disassemble all components once a week and clean them under the tap. You can also clean all components, except for the milk container, in the dishwasher.



- 1 Milk tube
- 2 Rubber support
- 3 Milk frother
- 4 Milk frother connector
- 5 Housing of milk dispensing spout

### Disassembling the milk dispensing spout

- 1 Press the release buttons on both sides of the top of the milk dispensing unit (1) and lift the top off the milk container (2) (Fig. 31).



- 2 Turn the milk dispensing unit upside down and hold it firmly in your hand. Pull the milk tube off the rubber support (Fig. 32).
- 3 Press the release buttons on the milk frother and remove the milk frother from the the rubber support (Fig. 33).
- 4 Pull the milk frother connector out of the milk frother (Fig. 34).
- 5 Rinse all components under a lukewarm tap.

### Reassembling the milk carafe

- 1 To reassemble the milk dispensing spout, follow steps 2 to 4 of 'Disassembling the milk dispensing spout' in reverse order.
- 2 Place the milk dispensing spout back into the top of the milk carafe.
- 3 Place the top of the milk carafe back onto the milk carafe.

Note: Before you place the milk froth dispensing spout back into the top of the milk carafe, move the pin inside the top to the correct position. If this pin is not in the correct position, you cannot place the milk froth dispensing spout back into the top of the milk carafe (Fig. 35).

### Monthly cleaning of the milk carafe

Only use Philips/Saeco milk circuit cleaner for this cleaning cycle.

- 1 Pour the contents of the milk circuit cleaner sachet in the milk carafe. Then fill the milk carafe with water up to the MAX indication (Fig. 36).
- 2 Insert the milk carafe into the machine and place a container under the milk dispensing spout.
- 3 Press the MENU button, select DRINKS and scroll to MILK FROTH. Press the OK button to start dispensing the cleaning solution.
- 4 Repeat step 3 until the milk carafe is empty.
- 5 When the carafe is empty, remove the container and the milk carafe from the machine.
- 6 Rinse the milk carafe thoroughly and fill it with fresh water up to the MAX level indication.
- 7 Insert the milk carafe into the machine.
- 8 Place the container under the milk dispensing spout.
- 9 Press the MENU button and select MILK FROTH in the DRINKS menu to start the carafe rinsing cycle.
- 10 Repeat step 9 until the milk carafe is empty.
- 11 Repeat steps 6–10.
- 12 When the machine stops dispensing water, the cleaning cycle is finished.
- 13 Disassemble all the components and rinse them under a lukewarm tap.

## Descaling procedure

Please use Philips descaler only. Under no circumstances should you use a descaler based on sulfuric acid, hydrochloric acid, sulfamic or acetic acid (vinegar) as this may damage the water circuit in your machine and not dissolve the limescale properly. Not using the Philips descaler will void your warranty. Failure to descale the appliance will also void your warranty. You can buy Philips descaling solution in the online shop at [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care).

- 1 When the machine asks you to descale it (Fig. 37), press the OK button to start. To start descaling without being prompted by the machine, press the MENU button, scroll to select START CALC CLEAN and press the OK button to confirm.
  - The display reminds you that you have to insert the milk carafe. (Fig. 38) Fill the milk carafe with water up to the MIN level indication. Insert the milk carafe into the machine and open the milk dispensing spout.

## 16 English

- The display reminds you that you have to open the milk dispensing spout (Fig. 39).
  - The display reminds you that you have to remove the AquaClean filter (Fig. 40).
- 2 Remove the drip tray and the coffee grounds container, empty them and put them back into place.
  - 3 Remove the water tank and empty it.
  - 4 Place a large container (1.5 l) under the coffee dispensing spout.
  - 5 Pour the whole bottle of Philips descaler in the water tank and then fill it with water up to the CALC CLEAN level (Fig. 41). Then place it back into the machine and press the OK button to confirm.
  - 6 The first phase of the descaling procedure starts. The descaling procedure lasts approx. 30 minutes and consists of a descaling cycle and a rinsing cycle.
  - 7 Let the machine dispense the descaling solution until the display reminds you that the water tank is empty.
  - 8 Empty the water tank, rinse it and then refill it with fresh water up to the CALC CLEAN level indication.
  - 9 Remove and rinse the milk carafe. Fill it with fresh water up to the MIN level indication and reinsert it into the machine. Then open the milk froth dispensing spout.
  - 10 Empty the container and place it back under the coffee dispensing spout. Press OK to confirm.
  - 11 The second phase of the descaling cycle, the rinsing phase, starts and lasts 3 minutes. The display shows the rinsing icon and the duration of the phase.
  - 12 Wait until the machine stops dispensing water. The descaling procedure is finished when the tick appears on the display.
  - 13 Press the OK button to exit the descaling cycle. The machine starts heating up and performs the automatic rinsing cycle.
  - 14 Clean the milk carafe after descaling (see 'Weekly cleaning of the milk carafe').
  - 15 Clean the brew group after descaling (see 'Cleaning the brew group under the tap').
  - 16 Place a new AquaClean filter in the water tank.

Tip: Using the AquaClean filter reduces the need for descaling!

### What to do if the descaling procedure is interrupted

You can exit the descaling procedure by pressing the on/off button on the control panel. If the descaling procedure is interrupted before it is completely finished, do the following:

- 1 Empty and rinse the water tank thoroughly.
- 2 Fill the water tank with fresh water up to the CALC CLEAN level indication and switch the machine back on. The machine will heat up and perform an automatic rinsing cycle.
- 3 Before brewing any drinks, perform a manual rinsing cycle. To perform a manual rinsing cycle, first dispense half a water tank of hot water and then brew 2 cups of pre-ground coffee without adding ground coffee.

Note: If the descaling procedure was not completed, the machine will require another descaling procedure as soon as possible.

## Warning icons and error codes

### Meaning of the warning icons



Fill the water tank with fresh water to the MAX level indication.



The brew group is blocked by coffee powder. Clean the brew group.



The bean hopper is empty. Put new coffee beans in the bean hopper.



Insert the drip tray and close the service door.



The brew group is not in the machine or it is not inserted correctly. Insert the brew group.



If the display shows an error code, check section 'Meaning of the error codes' to see what the code on the display means and what you can do. The machine cannot be used when this icon is on the display.



The coffee grounds container is full. Make sure the machine is switched on. Then remove and empty the coffee grounds container.



There is air in the machine, place a cup under the hot water spout and select Ok to start priming. Make sure the hot water spout is inserted before starting the process.

## Meaning of error codes

Below you find a list of the error codes showing problems that you can solve yourself. Video instructions are available on [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). If another error code appears, please contact the Philips Consumer Care Center in your country. For contact details, see the warranty leaflet.

| Error code | Problem  | Possible solution  |
|------------|--|--|
| 01         | The coffee funnel is blocked by ground coffee or a foreign object. | Switch off the machine and unplug it. Remove the brew group. Then open the lid of the pre-ground coffee compartment. Insert the spoon handle and move it up and down to make clogged ground coffee fall down (Fig. 28). If a foreign object is blocking the coffee funnel, remove it. Visit <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> for detailed video instructions |
| 03         | The brew group is dirty or not well-greased.                       | Switch off the machine with the main switch. Rinse the brew group with fresh water, let it air-dry and then lubricate it (see 'Lubricating the brew group'). Consult chapter 'Cleaning the brew group' or visit <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> for detailed video instructions. Then switch the machine on again.  |
| 04         | The brew group is not positioned correctly.                        | Switch off the machine with the main switch. Remove the brew group and reinsert it. Make sure that the brew group is in the correct position before you insert it. Consult chapter 'Handling the brew group' or visit <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> for detailed video instructions. Then switch the machine on again.                                    |
| 05         | There is air in the water circuit.                                 | Restart the machine by switching it off and on again with the main switch. If this works, dispense 2-3 cups of hot water. Descale the machine if you have not done so for a longer period of time.   |

## 18 English

| Error code | Problem  | Possible solution   |
|------------|--|---|
|            | The AquaClean filter was not prepared properly before installation or it is clogged. | Remove the AquaClean filter and try again to brew a coffee. If this works, make sure that the AquaClean filter is prepared properly before you place it back (see 'Preparing the AquaClean filter for activation'). Put the AquaClean filter back into the water tank. If this still does not work, the filter is clogged and needs to be replaced. |
| 14         | The machine is overheated.   | Switch the machine off and switch it back on again after 30 minutes.  |

## Ordering accessories

To clean and descale the machine, only use the Philips maintenance products. These products can be purchased from your local retailer, from the authorized service centers or online at [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Maintenance products and type numbers:

- Descaling solution CA6700
- AquaClean filter CA6903
- Brew group grease HD5061
- Coffee oil remover tablets CA6704
- Milk circuit cleaner CA6705
- Maintenance kit CA6707

## Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the machine. Support videos and a complete list of frequently asked questions are available on [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). If you are unable to solve the problem, contact the Consumer Care Center in your country. For contact details, see the warranty leaflet.

| Problem   | Cause  | Solution   |
|---|--|--|
| The drip tray fills up quickly.                             | This is normal. The machine uses water to rinse the internal circuit and brew group. Some water flows through the internal system directly into the drip tray. | Empty the drip tray when the 'drip tray full' indicator pops up through the drip tray cover (Fig. 27). Place a cup under the dispensing spout to collect rinsing water.                        |
| The machine is in DEMO mode.                                | You pressed the standby button for more than 8 seconds.  | Switch the machine off and then on again with the main switch on the back of the machine.  |
| The 'coffee grounds container full' icon remains displayed. | You emptied the coffee grounds container while the machine was switched off.   | Always empty the coffee grounds container while the machine is switched on. If you empty the coffee grounds container when the machine is switched off, the coffee cycle counter is not reset. |

| <b>Problem</b>                                      | <b>Cause</b>   | <b>Solution</b>   |
|---|--|---|
|   | You placed back the coffee grounds container too early.  | Do not place back the coffee grounds container until the screen prompts you to put it back.   |
| I cannot remove the brew group.                     | The brew group is not in the correct position.           | Reset the machine in the following way: place back the drip tray and the coffee grounds container. Then close the service door and switch the machine off and back on again. Try again to remove the brew group.  |
|   | You have not removed the coffee grounds container.       | Remove the coffee grounds container before you remove the brew group.   |
| I cannot insert the brew group.                     | The brew group is not in the correct position.           | Reset the machine in the following way: place back the drip tray and the coffee grounds container. Leave the brew group out. Close the service door and switch the machine on and off. Then put the brew group in the correct position and reinsert it into in the machine. |
|   | The machine is still in the descaling procedure.         | You cannot remove the brew group when the descaling procedure is in progress. First complete the descaling procedure and then remove the brew group.  |
| The coffee is watery.                               | The grinder is set to a too coarse setting.              | Set the grinder to a finer (lower) setting.   |
|   | The coffee exit duct is clogged.                         | Clean the coffee exit duct with the spoon handle. Then switch the machine off and on again.   |
|   | The machine is performing its self-adjustment procedure. | Brew a few cups of coffee.  |
|   | The brew group is dirty or needs to be lubricated.       | Clean and lubricate the brew group.   |
| The coffee is not hot enough.                       | The cups you use are cold.                               | Preheat the cups by rinsing them with hot water.  |
|   | The temperature is set too low. Check the menu settings. | Set the temperature to 'high' in the menu.  |
|   | You added milk.  | Whether the milk you add is warm or cold, it always decreases the temperature of the coffee to some extent.   |
| Coffee is leaking from the coffee dispensing spout. | The coffee dispensing spout is clogged.                  | Clean the coffee dispensing spout and its holes with a pipe cleaner.  |

## 20 English

| <b>Problem</b>                                       | <b>Cause</b>   | <b>Solution</b>   |
|--|--|---|
|  | The coffee exit duct is clogged  | Clean the coffee exit duct with the handle of the measuring spoon or a spoon handle. Then switch the appliance off and on again.  |
| Coffee does not come out or coffee comes out slowly. | The AquaClean filter was not prepared properly for installation or it is clogged.  | Remove the AquaClean filter and try to brew a coffee again. If this works, make sure the AquaClean filter is prepared properly before you place it back. Place back the prepared filter. If this still does not work, the filter is clogged and needs to be replaced. |
|  | The grinder is set to a too fine setting.  | Set the grinder to a coarser (higher) setting.  |
|  | The brew group is dirty.   | Clean the brew group.   |
|  | The coffee dispensing spout is dirty.  | Clean the coffee dispensing spout and its holes with a needle.  |
|  | The machine circuit is blocked by limescale.   | Descale the machine.  |
| The milk does not froth.                             | The milk carafe is dirty or not inserted correctly.  | Clean the carafe and make sure that you position and insert it correctly.   |
|  | The milk dispensing spout has not been opened fully.   | Make sure that the milk dispensing spout is in the correct position.  |
|  | The milk carafe is incompletely assembled.   | Make sure that all the components (especially the milk tube) have been assembled correctly.   |
|  | The type of milk used is not suitable for frothing.  | Different types of milk result in different amounts of froth and different froth qualities. We have tested the following milk types which proved to deliver a good milk froth result: semi-skimmed or full-fat cow's milk, soy milk and lactose-free milk.            |
| The milk is splashing.                               | The milk you use is not cold enough.   | Make sure you use cold milk coming directly from the fridge.  |
| The machine seems to be leaking.                     | The machine uses water to rinse the internal circuit and brew group. Some water flows through the internal system directly into the drip tray. | Empty the drip tray when the 'drip tray full' indicator pops up through the drip tray cover (Fig. 27). Place a cup under the dispensing spout to collect rinsing water.   |
|  | The drip tray is too full and has overflowed which makes it look like the machine is leaking.  | Empty the drip tray when the 'drip tray full' indicator pops up through the drip tray cover (Fig. 27). Place a cup under the dispensing spout to collect rinsing water.   |

| <b>Problem</b>   | <b>Cause</b>   | <b>Solution</b>  |
|--|--|--|
|  | The machine is not placed on a horizontal surface.   | Place the machine on a horizontal surface so that the 'drip tray full' indicator works properly.   |
| I cannot activate the AquaClean filter and the machine asks for descaling. | The filter has not been replaced in time after the AquaClean filter icon flashed and the capacity dropped to 0%.   | Descalcify your machine first and then install the AquaClean filter.   |
|  | You did not install the AquaClean filter during first installation, but after having brewed approx. 25 coffees (based on 100ml cups). The machine has to be completely limescale-free before you install the AquaClean filter. | First descale the machine and then install a new AquaClean filter. After descaling, the filter counter is reset to 0/8. Always confirm filter activation in the machine menu. Also do this after filter replacement. |
| The new water filter does not fit.   | You are trying to install another filter than the AquaClean filter.  | Only the AquaClean filter fits into the machine.   |
| The machine is making a noise.   | It is normal that your machine makes noise during use.   | If the machine starts to make a different kind of noise, clean the brew group and lubricate it (see 'Lubricating the brew group').   |

## Indhold

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Oversigt over maskinen                | 22 |
| Introduktion                          | 23 |
| Første installation                   | 23 |
| AquaClean-filter                      | 23 |
| Måling af vandets hårdhedsgrad        | 24 |
| Brug af betjeningspanelet             | 25 |
| Brygning af drikke                    | 26 |
| Personlige indstillinger af drikke    | 27 |
| Regulering af formalingsindstillinger | 27 |
| Håndtering af bryggeenheden           | 27 |
| Rengøring og vedligeholdelse          | 28 |
| Afkalkningsprocedure                  | 31 |
| Advarselsikoner og fejlkoder          | 33 |
| Bestilling af tilbehør                | 34 |
| Fejlfinding                           | 34 |

## Oversigt over maskinen

|    |   |    |  |
|----|---|----|--|
| 1  | Betjeningspanel                               | 18 | Kaffeudløbskanal                                   |
| 2  | Justerbart kaffeudløb                         | 19 | Skuffe til kaffegrums                              |
| 3  | Låg til vandtank                              | 20 | Kaffegrumsbeholder                                 |
| 4  | Låg til beholderen til kaffebønner            | 21 | Dæksel til drypbakke                               |
| 5  | Låg til beholderen til formalet kaffe         | 22 | Varmtvandsudløb                                    |
| 6  | Hovedkontakt                                  | 23 | Åbning til varmtvandsudløb                         |
| 7  | Stik til strømledning                         | 24 | Vandtank   |
| 8  | Låge  | 25 | AquaClean-filter                                   |
| 9  | Indikator for "fyldt drypbakke"               | 26 | Mælkebeholder                                      |
| 10 | Drypbakke                                     | 27 | Mælkeudløb   |
| 11 | Udløserknap til drypbakke                     | 28 | Låg til mælkeudløb                                 |
| 12 | Ledning                                       | 29 | Mælkeudløbsrør                                     |
| 13 | Knap til formalingsindstilling                | 30 | Smøringrør (ekstraudstyr)                          |
| 14 | Dæksel til beholderen til kaffebønner         | 31 | Renserbørste (ekstraudstyr)                        |
| 15 | Beholder til kaffebønner                      | 32 | Måleske  |
| 16 | Bryggeenheden                                 | 33 | Teststrimmel til måling af vandets<br>hårdhedsgrad |
| 17 | Indersiden af lågen med<br>kontaktoplysninger |    |  |



## Introduktion

Tillykke med dit køb af en fuldautomatisk Philips-kaffemaskine! For at få fuldt udbytte af den støtte, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Læs den separate garantifolder grundigt, før du bruger maskinen for første gang, og gem den til senere brug.

For at du kan få det fulde udbytte af din kaffemaskine yder Philips fuld support på tre forskellige måder:

- 1 Den særskilte lynvejledning til første installation og første brygning.
- 2 Denne brugervejledning indeholder udførlige oplysninger.
- 3 Onlinesupport og video: scan QR-koden på forsiden, eller besøg [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care)

Bemærk: Denne maskine er blevet testet med kaffe. Selvom maskinen er blevet omhyggeligt rengjort, kan der være kafferester tilbage. Vi kan dog garantere, at maskinen er helt ny.

## Første installation

Inden du begynder at bruge din kaffemaskine, skal du fylde vand på vandkredsløbet og aktivere AquaClean-filtreret. I den særskilte lynvejledning er forklaret, hvordan du gør.

Hvis du vil have den bedst-smagende kaffe, skal du først brygge 5 kopper kaffe for at lade maskinen udføre sin selvjustering.

Maskinen er indstillet til at få den bedste smag ud af dine kaffebønner. Vi anbefaler dig derfor ikke at justere kværmindstillingerne, før du har brygget 100–150 kopper kaffe (ca. 1 måneds brug).

## AquaClean-filter

AquaClean-filtreret er designet til at reducere kalkaflejringer i din kaffemaskine og filtrere vandet, så både smag og aroma bevares i hver enkelt kop kaffe. Hvis du bruger en serie med 8 AquaClean-filtre som vist på maskinen og i denne manuel, behøver du ikke at afkalke din maskine for op til 5000 kopper. Med hvert enkelt filter kan du nyde op til 625 kopper afhængigt af de valgte kaffetyper og frekvenser for skylning og rengøring.

## AquaClean-filtreret gøres klar til aktivering

Inden du sætter AquaClean-filtreret ned i vandbeholderen, skal du gøre det klar til brug:

- 1 Ryst filteret i cirka 5 sekunder (fig. 2).
- 2 Vend filteret på hovedet, og nedsænk det i en kande med koldt vand, og vent, indtil der ikke længere kommer luftbobler ud (fig. 3).
- 3 Skub filteret på filtertilslutningen så langt ned som muligt (fig. 4).

## Aktivering af AquaClean-filtreret

Alle nye AquaClean-filtre skal aktiveres inden brug. Ved at aktivere AquaClean-filtreret kan maskinen overvåge AquaClean-filtreret kapacitet og antallet af brugte filtre. AquaClean-filtreret kan aktiveres på tre forskellige måder.

## 24 Dansk

### 1. Aktivering af AquaClean-filtreret i forbindelse med den første installation

Når maskinen tændes for første gang, vejleder den dig gennem den første installation med bl.a. påfyldning af vand i vandtanken og i vandkredsløbet samt aktivering af AquaClean-filtreret. Følg anvisningerne på skærmen.

### 2. Aktivér AquaClean-filtreret, når maskinen giver besked

Bemærk: Udskift AquaClean filteret, så snart kapaciteten er faldet til 0 %, og filterikonet blinker hurtigt. Udskift AquaClean-filtreret mindst hver tredje måned, også selvom maskinen endnu ikke har vist, at udskiftning kræves.

Tip: Vi anbefaler, at du køber et nyt filter, når kapaciteten er faldet til 10 %, og filterikonet begynder at blinke langsomt. Det sikrer, at du kan udskifte filteret, når kapaciteten er faldet til 0 %.

- 1 Tryk på knappen MENU, rul til AQUACLEAN FILTER, og tryk på knappen OK for at bekræfte.
  - På displayet bliver du spurgt, om du vil aktivere et nyt filter.
- 2 Tryk på OK-tasten for at fortsætte.
  - Displayet opdaterer automatisk antallet af brugte filtre (fig. 6).

Bemærk: Hvis du vil udskifte AquaClean-filtreret, efter du har brugt otte filtre, skal du først afkalke maskinen. Følg anvisningerne på displayet.

### 3. Aktivering af AquaClean-filtreret på andre tidspunkter

Du kan begynde at (gen)bruge AquaClean-filtreret på et hvilket som helst tidspunkt ved at følge anvisningen nedenfor.





- 1 Tryk på knappen MENU, vælg MENU, og tryk på knappen OK for at bekræfte. Rul ned til AQUACLEAN FILTER. Tryk på knappen OK for at fortsætte.
  - Displayet viser det antal AquaClean-filtre, der tidligere er blevet monteret. Fra 0 til 8 filtre (fig. 6).
- 2 Vælg ON på displayet, og tryk på knappen OK for at bekræfte (fig. 7).
  - Displayet opdaterer automatisk antallet af brugte filtre (fig. 8).
  - Derefter vises klarskærmen med ikonet for AquaClean 100% for at angive, at filteret er blevet installeret (fig. 9).
- 3 Hæld 2 kopper (0,5 l) varmt vand i for at gennemføre aktiveringen. Derefter hældes vandet ud.

Bemærk: I visse situationer giver maskinen besked om, at du skal afkalke maskinen, inden du kan montere og aktivere et nyt AquaClean-filter. Maskinen skal nemlig være helt fri for kalk, før du begynder at bruge AquaClean-filtreret. Følg anvisningerne på skærmen.

## Måling af vandets hårdhedsgrad

Du kan indstille vandets hårdhedsgrad ved hjælp af vandhårdhedsteststrimmelen. Tryk på knappen MENU, vælg MENU, og rul for at vælge WATER HARDNESS.

- 1 Dyp teststrimlen til måling af vandets hårdhedsgrad i vand fra vandhanen i 1 sekund. Vent i ét minut.
- 2 Kontrollér, hvor mange felter der er blevet røde.
- 3 Vælg den korrekte indstilling for vandets hårdhed, og tryk på OK for at bekræfte.

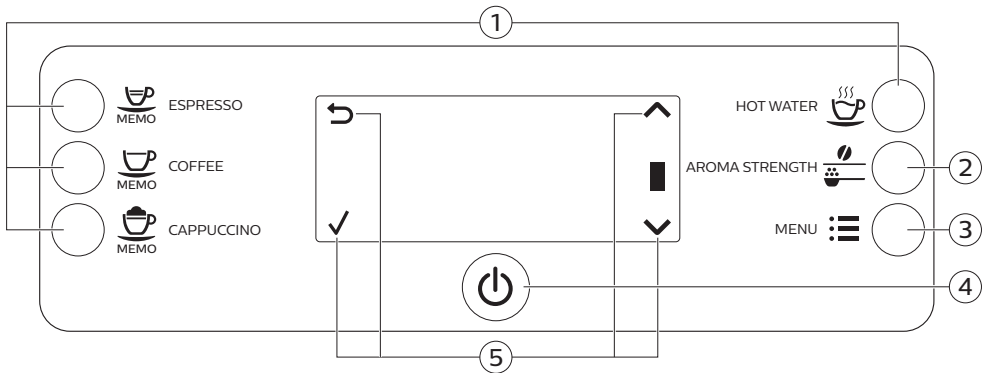
|                         |   |   |   |   |
|-------------------------|---|---|---|---|
| Antal røde felter:      |  |  |  |  |
| Værdi, der skal angives | 1   | 2   | 3   | 4   |

## Brug af betjeningspanelet

Nedenfor finder du en oversigt og en beskrivelse af maskinens kontrolpanel. Nogle af knapperne har en dobbeltfunktion. Hvis funktionerne kan benyttes, vises navigationsikonerne på displayet. Brug knapperne ud for dette ikon for at vælge eller bekræfte den pågældende funktion.

Ved hjælp af knappen MENU vælges andre drikke og ændres indstillinger, som f.eks. vandets hårdhed og kaffens temperatur.

### EP3558, EP3550



1. Knapper for One-touch-drik

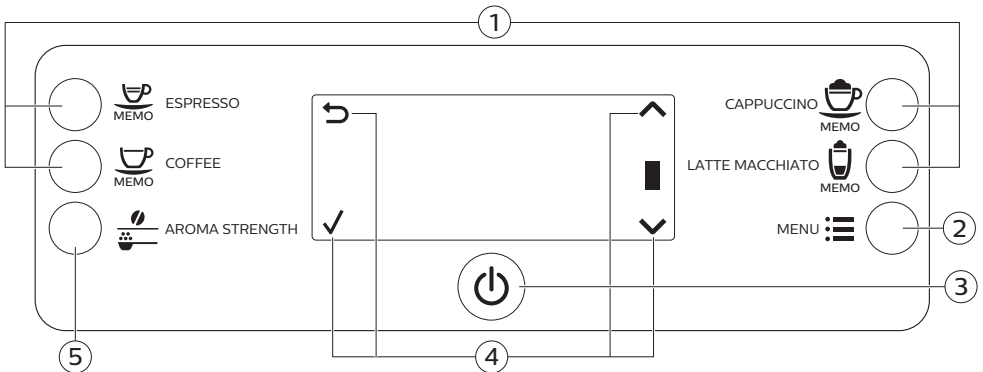
4. On/off-knap

2. Knappen AROMA STRENGTH

5. Navigationsikoner (op, ned, tilbage, ok)

3. Knappen MENU

### EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551



1. Knapper for One-touch-drik

4. Navigationsikoner (op, ned, tilbage, ok)

2. Knappen MENU

5. Knappen AROMA STRENGTH

3. On/off-knap

## Brygning af drikke

Du kan vælge en drik ved at trykke på én af one-touch drik-knapperne eller ved at vælge en anden drik i menuen.

- Hvis du vil brygge to kopper, skal du trykke på one-touch drik-knappen for den pågældende drik to gange (fig. 10) eller vælge en kaffedrik via MENU og trykke på den to gange. Maskinen udfører automatisk kværneprocessen to gange efter hinanden af den valgte drik. Du kan kun brygge to kaffedrikke ad gangen.
- Du kan justere efter højden på din kop eller dit glas ved at skyde udløbsrøret op eller ned.

## Brygning af kaffe

- 1 Fyld vand fra vandhanen i vandbeholderen, og fyld kaffebønner i beholderen til bønner.
- 2 Hvis du vil brygge en kop kaffe, skal du trykke på én af one-touch drik-knapperne. Du vælger en anden type kaffe ved at trykke på knappen MENU, vælge DRINKS, rulle ned til den ønskede drik og trykke på knappen OK.
- 3 Du stopper dispensering af kaffe ved at trykke på knappen OK.

## Brygning af mælkebaserede drikke

- 1 Fyld vand fra vandhanen i vandbeholderen, og fyld kaffebønner i beholderen til bønner.
- 2 Tag låget til mælkebeholderen af, og fyld mælkebeholderen med mælk (fig. 11).

Brug altid mælk direkte fra køleskabet, da det giver de bedste resultater.

- 3 Sæt låget på mælkebeholderen igen.
- 4 Hvis varmtvandsudløbet sidder på, skal det tages af maskinen (fig. 12).
- 5 Hold mælkekanden en smule på skrå, og sæt den i maskinen (fig. 13).
- 6 Åbn mælkeudløbsrøret (fig. 14), og sæt en kop på drypbakken.
- 7 Hvis du vil brygge en mælkebaserede drik, skal du trykke på én af one-touch drik-knapperne. Du vælger en anden type mælkebaseret drik ved at trykke på knappen MENU, vælge DRINKS, rulle ned til den ønskede drik og trykke på knappen OK.
- 8 Umiddelbart efter dispensering af den mælkebaserede drik, bliver du på displayet spurgt, om du vil udføre hurtigrensning af mælkekanden. Du har 10 sekunder til at aktivere hurtigrensning. Tryk på knappen OK for at fortsætte.

## Kaffebrygning med formalet kaffe

- 1 Åbn låget, og hæld én måleske formalet kaffe i beholderen til formalet kaffe. Luk derefter låget (fig. 15).
- 2 Tryk på AROMA STRENGTH-knappen (AROMASTYRKE), og vælg bryggefunktionen med formalet kaffe.
- 3 Tryk på knappen ESPRESSO, eller vælg en anden kaffedrik.

Bemærk: Du kan kun brygge én kop kaffe ad gangen med formalet kaffe.

## Tapning af varmt vand

- 1 Hvis varmtvandsudløbet ikke er sat på, skal det sættes på maskinen (fig. 16).
- 2 kun EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551: Tryk på knappen MENU. Vælg DRINKS, bekræft, og rul ned for at vælge HOT WATER.
- Kun EP3558, EP3550: Tryk på knappen HOT WATER for at få varmt vand.
- 3 Tryk på knappen OK for at stoppe dispenseringen af varmt vand.

# Personlige indstillinger af drikke

## Regulering af kaffe- og mælkemængde

Du kan justere bryggemængden efter din egen smag og efter koppernes størrelse. Vi anbefaler, at du bruger glaskopper eller kopper med en keramikbelagt kant.

- 1 For at justere størrelsen af espressoen skal du trykke på ESPRESSO-knappen og holde den nede, indtil MEMO-ikonet vises på displayet.
  - Maskinen skifter til programmeringsfasen og begynder at brygge den valgte drik.
- 2 Tryk på OK, når koppen indeholder den ønskede mængde espresso.
  - Fluebenet på displayet angiver, at knappen er blevet programmeret: Hver gang der trykkes på den, brygger maskinen den indstillede mængde espresso.

Bemærk: Følg samme procedure for at justere mængden af kaffe, cappuccino, latte macchiato (kun EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551): Tryk på knappen for den enkelte drik, og hold den nede, og tryk på knappen OK, når koppen indeholder den ønskede mængde kaffe eller mælk. Kontrollér, at mælkekanden er på plads, og at mælkeudløbet er åbent.

## Regulering af kaffens styrke

- Hvis du vil ændre kaffens styrke, skal du trykke på knappen AROMA STRENGTH.
- Hver gang du trykker på knappen AROMA STRENGTH, vælger maskinen en højere indstilling for aromastyrke. Der er fem styrker: 1 er meget mild, og 5 er meget stærk. Efter brug af indstilling 5, vælges indstilling 1 igen (fig. 18).
- Displayet viser den valgte styrke. Efter justering af kaffestyrken viser displayet hovedmenuen igen og gemmer den valgte aromastyrke, når du brygger en kop kaffe.

## Regulering af formalingsindstillinger

Du kan justere formalingsindstillingerne ved hjælp af knappen til formalingsindstillinger inde i kaffebønnebeholderen. Du kan vælge mellem 5 forskellige formalingsindstillinger. Jo lavere du sætter indstillingen, desto stærkere er kaffen.

Bemærk: Du kan kun justere formalingsindstilling, når maskinen maler kaffebønner. Det er først efter to eller tre drikke, du vil kunne smage den fulde forskel.

Forsigtig: Drej ikke knappen til formalingsindstillinger mere end ét hak ad gangen for at undgå beskadigelse af kværnen.

- 1 Sæt en kop under kaffeudløbsrøret.
- 2 Åbn låget til beholderen til kaffebønner.
- 3 Tryk på knappen ESPRESSO.
- 4 Når kværnen begynder at male kaffen, skal du trykke knappen til formalingsindstillinger ned og dreje den til venstre eller højre.

## Håndtering af bryggeenheden

Gå til [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care), hvor der er detaljerede videoanvisninger om, hvordan du fjerner, indsætter og rengør bryggeenheden.

## Sådan tages bryggeenheden ud af maskinen

- 1 Sluk maskinen ved at trykke på hovedkontakten på bagsiden af maskinen.
- 2 Åbn lågen (fig. 20).
- 3 Tryk på PUSH-knappen (fig. 21), og træk i bryggeenhedens håndtag for at tage den ud af maskinen (fig. 22).
- 4 Tag skuffen til kaffegrums (fig. 23) ud.

## Indsætning af bryggeenhed

Før du skubber bryggeenheden tilbage i maskinen, skal du kontrollere, at den er placeret korrekt.

- 1 Kontrollér, at pilen på den gule cylinder på siden af bryggeenheden flugter med den sorte pil og N (fig. 24).
  - Hvis de ikke flugter, skal du skubbe udløseren ned, indtil den kommer i kontakt med bryggeenhedens (fig. 25) fod.
- 2 Sørg for, at den gule låsekrog på den anden side af bryggeenheden sidder korrekt.
  - Placer krogen korrekt ved at skubbe den opad, indtil den er i øverste position.
- 3 Sæt skuffen til kaffegrums på plads igen.
- 4 Skub bryggeenheden tilbage på plads i maskinen langs styrerillerne på siderne, indtil den låses på plads med et klik. Tryk ikke på knappen PUSH.
- 5 Sæt kaffegrumsbeholderen på plads igen.

## Rengøring og vedligeholdelse

Regelmæssig rengøring og vedligeholdelse holder din maskine i topform og sikrer en velsmagende kaffe i lang tid, en stabil kaffegennemstrømning og en perfekt mælkeopskumning.

I tabellen kan du se, hvornår og hvordan du skal rengøre alle maskinens aftagelige dele. Du kan finde flere oplysninger og videoanvisninger på [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

### Rengørings-skema

| Beskrivelse af dele      | Hvornår den skal rengøres   | Hvordan den skal rengøres   |
|--------------------------|---|---|
| Bryggeenheden            | Hver uge  | Tag bryggeenheden ud, og skyl den under vandhanen (see 'Rengøring af bryggeenheden under vandhanen').   |
|                          | Hver måned  | Rengør bryggeenheden med Philips en kaffeoliefjernertablet (see 'Rengøring af bryggeelementet med kaffeoliefjernertabletterne'). Gå til <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> , hvor du finder detaljerede videoanvisninger. |
| Smøring af bryggeenheden | Afhængig af brugsform. Se smøretabellen (see 'Smøring af bryggeenheden'). | Smør bryggeenheden med Philips-fedt. Gå til <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> , hvor du finder detaljerede videoanvisninger.   |
| Mælkekande               | Efter daglig brug   | Udfør lynrengøring af kande med QUICK CARAFE CLEAN som vist på maskinen, når du har tilberedt en mælkebaseret drikk (see 'Hurtig rengøring af kanden').   |

| Beskrivelse af dele | Hvornår den skal rengøres  | Hvordan den skal rengøres   |
|---------------------|--|---|
|                     | Dagligt  | Rengør mælkekanden omhyggeligt (see 'Omhyggelig rengøring af mælkekanden').   |
|                     | Hver uge   | Skil mælkekanden ad, og rengør alle dele under vandhanen (see 'Ugentlig rengøring af mælkekanden').   |
|                     | Hver måned   | Rengør mælkekanden med Philips rengøringsmiddel til mælkekredsløbet (see 'Månedlig rengøring af mælkekanden').  |
| Drypbakke           | Tøm drypbakken, så snart den røde indikator for fuld drypbakke springer op gennem drypbakken (fig. 27). Rengør drypbakken efter behov. | Tag drypbakken ud, og vask den under vandhanen med lidt opvaskemiddel.  |
| Kaffegrumsbeholdere | Tøm kaffegrumsbeholderen, når maskinen gør opmærksom på det. Rengør den ved lejlighed.   | Tag kaffegrumsbeholderen ud, mens maskinen er tændt, og vask den under vandhanen med lidt opvaskemiddel.  |
| Vandtank            | Når det passer dig.  | Skyl vandtanken under rindende vand   |
| Kaffetragt          | Kontrollér kaffetragten ugentlig for at se, om den er tilstoppet.  | Tag maskinens stik ud af stikkontakten, og tag bryggeenheden ud. Åbn låget til beholderen til formalet kaffe, og sæt skeens håndtag ind i kaffetragten. Bevæg håndtaget op og ned, indtil den tilstoppede maledede kaffe falder ned (fig. 28). Gå til <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> , hvor du finder detaljerede videoanvisninger. |

Tip: Der er indsat en rengøringskalender på sidste side i denne vejledning. Skriv de datoer ind i kalenderen, hvor du har udført en rengøringsaktivitet.

## Rengøring af bryggeenheden

Regelmæssig rengøring af bryggeenheden forhindrer kaffegrums i at tilstoppe de indvendige kredsløb. Besøg [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care), hvor der er instruktive videoer om, hvordan du fjerner, indsætter og rengør bryggeenheden.

### Rengøring af bryggeenheden under vandhanen

- 1 Tag bryggeenheden og skuffen til kaffegrums ud.
- 2 Skyl bryggeenheden og skuffen til kaffegrums omhyggeligt under vandhanen. Rengør omhyggeligt det øverste filter i bryggeenheden.
- 3 Lad bryggeenheden lufttørre, før du sætter den i igen. Undlad at tørre bryggeenheden med en klud for at forhindre, at der samler sig fibre i bryggeenheden.

### Rengøring af bryggeelementet med kaffeoliefjernertabletterne

Brug kun kaffeoliefjernertabletter fra Philips Saeco. Følg anvisningerne i brugervejledningen til kaffeoliefjernertabletterne.

## Smøring af bryggeenheden

Smør bryggeenheden regelmæssigt for at sikre, at de bevægelige dele fortsat kan bevæge sig let. Tabellen nedenfor angiver, hvor ofte maskinen skal smøres. Der er detaljerede videoanvisninger på [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

| Brugsfrekvens | Antal dagligt bryggede drikke | Smøringshyppighed |
|---------------|-------------------------------|-------------------|
| Lav           | 1-5                           | Hver 4. måned     |
| Normal        | 6-10                          | Hver 2. måned     |
| Intensiv      | >10                           | Hver måned        |

## Rengøring af mælkekanden

### Hurtig rengøring af kanden

Når du har tilberedt en mælkebaseret drik, vises ikonet for rengøring af kanden på displayet.

- Når ikonet for rengøring af mælkekanden vises på displayet, skal du trykke på knappen OK, hvis du vil udføre en rengøringscyklus. Du har 10 sekunder til at aktivere hurtigrensning. Tryk på ESC-knappen, hvis du ikke vil udføre hurtigrensning.
- Fjern koppen med drikken, og sæt en tom kop under mælkeudløbsrøret (fig. 29).

Bemærk: Kontrollér, at mælkeudløbsrøret er trukket ud.

- Tryk på OK-knappen for at begynde at dispensere varmt vand.

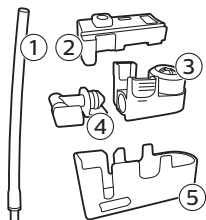
### Omhyggelig rengøring af mælkekanden

For at rengøre mælkekanden grundigt skal du gøre følgende regelmæssigt:

- Tag låget af mælkeudløbet.
- Løft mælkeudløbsrøret ud af mælkeudløbet, og tag mælkerøret af mælkeudløbsrøret (fig. 30).
- Fjern mælkeslangen fra mælkeudløbet.
- Mælkerøret og mælkeudløbsrøret rengøres omhyggeligt med lunkent vand.

### Ugentlig rengøring af mælkekanden

Mælkeudløbsrøret består af 5 komponenter. Skil alle komponenterne ad én gang om ugen, og rengør dem under vandhanen. Du kan også vaske alle komponenter i opvaskemaskinen – undtagen mælkebeholderen.



- Mælkerør
- Gummiholder
- Mælkeskummer
- Mælkeskummerforbindelse
- Kabinet til mælkeudløbsrøret



## Adskillelse af mælkeudløbsrøret

- 1 Tryk på udløserknapperne på begge sider af mælkeudløbsrørets top (1), og løft toppen af mælkebeholderen (2).
- 2 Vend mælkeudløbet omvendt, og hold det fast med hånden. Træk mælkeslangen af gummiholderen.
- 3 Tryk på udløserknapperne på mælkeskummeren, og fjern mælkeskummeren fra gummiholderen.
- 4 Træk mælkeskummerforbindelsen ud af mælkeskummeren.
- 5 Skyl alle komponenter med lunkent postvand fra hanen.

## Samling af mælkekanden

- 1 Mælkeudløbsrøret samles igen ved at følge trin 2 til 4 i afsnittet "Adskillelse mælkeudløbsrøret" i omvendt rækkefølge.
- 2 Placer mælkeudløbsrøret i toppen af mælkekanden igen.
- 3 Placer toppen af mælkekanden på mælkekanden igen.

Bemærk: Før du placerer mælkeskumsrøret i mælkekandens top igen, skal du flytte studsden indvendigt i toppen til den korrekte placering. Hvis denne studs ikke er placeret korrekt, kan du ikke sætte mælkeskumsrøret tilbage i toppen af mælkekanden (fig. 35).

## Månedlig rengøring af mælkekanden

Brug kun Philips/Saeco rengøringsmiddel til mælkekredsløbet for denne rengøringscyklus.

- 1 Hæld indholdet af brevet med rengøringsmiddel til mælkekredsløbet i mælkekanden.
- 2 Sæt mælkekanden i maskinen, og sæt en beholder under mælkeudløbsrøret.
- 3 Tryk på knappen MENU, vælg DRINKS, og rul til MILK FROTH (mælkeskum). Tryk på OK-knappen for at dosere rengøringsopløsning.
- 4 Gentag trin 3, indtil mælkekanden er tom.
- 5 Når kanden er tom, tages beholderen og mælkekanden ud af maskinen.
- 6 Skyl mælkekanden grundigt, og fyld den med friskt vand op til MAX-markeringen.
- 7 Sæt mælkekanden i maskinen.
- 8 Sæt beholderen under mælkeudløbsrøret.
- 9 Tryk på knappen MENU, og vælg MILK FROTH i menuen DRINKS for at starte skylleprocessen for mælkekanden.
- 10 Gentag trin 9, indtil mælkekanden er tom.
- 11 Gentag trin 6-10.
- 12 Når maskinen stopper med at udlede vand, er rengøringsprocessen færdig.
- 13 Skil alle komponenterne ad, og skyl dem under lunkent vand.

## Afkalkningsprocedure

Brug kun Philips-afkalker. Brug aldrig et afkalkningsmiddel, der er baseret på svovlsyre, saltsyre, sulfaminsyre eller eddikesyre (f.eks. eddike), da dette kan beskadige maskinens vandkredsløb og ikke opløser kalken ordentligt. Hvis du ikke bruger Philips-afkalkningsmiddel, bortfalder garantien. Garantien bortfalder også, hvis apparatet ikke afkalkes. Du kan købe Philips-afkalkningsopløsning i onlinebutikken på [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care).

- 1 Når maskinen beder om at blive afkalket (fig. 37), skal du trykke på knappen OK for at starte afkalkning. Du kan starte afkalkning uden først at være blevet adviseret af maskinen ved at trykke på knappen MENU, rulle ned for at vælge START CALC CLEAN og trykke på knappen OK for at bekræfte.

## 32 Dansk

- Meddelelsen på displayet fortæller, at du skal sætte mælkekanden (fig. 38) ind. Fyld mælkekanden med vand op til markeringen MIN. Sæt mælkekanden i maskinen, og åbn mælkeudløbsrøret.
  - Meddelelsen på displayet fortæller, at du skal åbne mælkeudløbsrøret (fig. 39).
  - Meddelelsen på displayet fortæller, at du skal tage AquaClean-filteret (fig. 40) ud.
- 2 Tag drypbakken og beholderen til kaffegrums ud. Tøm dem, inden de sættes på plads igen.
  - 3 Fjern vandtanken og tøm den.
  - 4 Sæt en stor beholder (1,5 l) under kaffeudløbsrøret.
  - 5 Hæld hele flasken med Philips-afkalkningsmiddel i vandbeholderen. Påfyld derefter vand op til CALC CLEAN-niveauet (fig. 41). Sæt den derefter på plads i maskinen igen, og tryk på OK for at bekræfte.
  - 6 Den første fase af afkalkningsproceduren begynder. Afkalkningsproceduren varer ca. 30 minutter og består af en afkalkningscyklus og en gennemskylningscyklus.
  - 7 Lad maskinen levere afkalkningsopløsningen, indtil du kan se på displayet, at vandtanken er tom.
  - 8 Tøm vandtanken, skyl den, og fyld den derefter med friskt vand op til markeringen CALC CLEAN.
  - 9 Fjern mælkekanden, og skyl den. Fyld den op med rent vand op til MIN-markeringen, og sæt den på plads i maskinen. Åbn derefter mælkeskumrøret.
  - 10 Tøm beholderen, og sæt den under kaffeudløbsrøret igen. Tryk på OK for at bekræfte.
  - 11 Den anden fase af afkalkningen, skyllefasen, begynder. Den varer tre minutter. Displayet viser skylleikonet og fasens varighed.
  - 12 Vent, indtil maskinen holder op med at levere vand. Afkalkningsproceduren er færdig, når fluebenet vises på displayet.
  - 13 Tryk OK for at afslutte afkalkningscyklussen. Maskinen begynder at varme op og foretager den automatiske gennemskylningscyklus.
  - 14 Rengør mælkekanden efter afkalkning (see 'Ugentlig rengøring af mælkekanden').
  - 15 Rengør bryggeenheden efter afkalkning (see 'Rengøring af bryggeenheden under vandhanen').
  - 16 Sæt et nyt AquaClean-filter i vandtanken.

Tip: Når AquaClean-filteret bruges, reduceres behovet for afkalkning!

### Hvad gør man, hvis afkalkningsproceduren afbrydes

Du kan afslutte afkalkningsprocessen ved at trykke på ON/OFF-knappen på kontrolpanelet. Gør følgende, hvis afkalkningsproceduren afbrydes, inden den er helt afsluttet:

- 1 Tøm vandtanken, og skyl den omhyggeligt.
- 2 Fyld vandtanken op med rent vand til niveaumarkeringen CALC CLEAN, og tænd maskinen igen. Maskinen varmer op og udfører en automatisk gennemskylningsproces.
- 3 Før du brygger kaffe, skal du udføre et manuelt gennemskylningsprogram. For at udføre en manuel gennemskylningscyklus skal du først dispensere en halv vandtank med varmt vand, og bryg derefter 2 kopper formalet kaffe uden at tilsætte kaffe.

Bemærk: Hvis afkalkningsprocessen ikke er blevet gennemført, skal maskinen igennem endnu en afkalkningsproces så snart som muligt.

# Advarselsikoner og fejlkoder

## Advarselsikonernes betydning



Fyld vandtanken med rent vand til niveaumarkeringen MAX.



Bryggeenheden er tilstoppet af kaffe. Rengør bryggeenheden.



Beholderen til kaffebønner er tom. Hæld nye kaffebønner i bønnebeholderen.



Indsæt drypbakken, og luk lågen.



Bryggeenheden er ikke i maskinen eller er ikke isat korrekt. Sæt bryggeenheden på plads.



Hvis der vises en fejlkode på displayet, kan du læse afsnittet "Fejlkodernes betydning" og finde ud af, hvad koden på displayet betyder, og hvad du skal gøre. Maskinen kan ikke bruges, når dette ikon vises på displayet.



Kaffegrumsbeholderen er fuld. Sørg for, at maskinen er tændt. Tag derefter kaffegrumsbeholderen ud af maskinen, og tøm den.



Der er luft i maskinen. Sæt en kop under varmtvandsrøret, og vælg OK for at starte klargøring. Kontrollér, at varmtvandsrøret er på plads, inden processen startes.

## Betydning af fejlkoder

Nedenfor finder du en liste med fejlkoder, som angiver problemer, du kan løse selv. Du kan finde videoinstruktioner på [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). Kontakt dit lokale Philips kundecenter, hvis en anden fejlkode vises. Se garantibrochuren for at få kontaktoplysninger.

| Fejlkode | Problem  | Mulig løsning   |
|----------|--|---|
| 01       | Kaffetragten er tilstoppet af formalet kaffe eller et fremmedlegeme. | Sluk for maskinen, og tag stikket ud af stikkontakten. Fjern bryggeenheden. Åbn derefter låget til beholderen til formalet kaffe. Før skeens greb ind, og bevæg det op og ned for at få den tilstoppede formalede kaffe til at falde ned (fig. 28). Hvis kaffetragten er tilstoppet af et fremmedlegeme, skal det fjernes. Besøg <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> , hvor du finder detaljerede videoanvisninger |
| 03       | Bryggeenheden er beskidt eller ikke smurt ordentligt.                | Sluk maskinen med hovedafbryderen. Skyl bryggeenheden med rent vand, lad den lufttørre, og smør den (see 'Smøring af bryggeenheden'). Se kapitlet "Rengøring af bryggeenheden", eller besøg <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> , hvor du finder detaljerede videoanvisninger. Tænd derefter for maskinen igen.  |

| Fejlkode | Problem  | Mulig løsning   |
|----------|--|---|
| 04       | Bryggeenheden er ikke sat rigtigt i maskinen.  | Sluk maskinen med hovedafbryderen. Fjern bryggeenheden, og indsæt den igen. Sørg for, at bryggeenheden vender korrekt, inden du sætter den ind. Se kapitlet "Håndtering af bryggeenheden", eller besøg <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> , hvor du finder detaljerede videoanvisninger. Tænd derefter for maskinen igen. |
| 05       | Der er luft i vandkredsløbet.  | Genstart maskinen ved at slukke for den og tænde den igen ved hovedkontakten. Hvis det løser problemet, kan du prøve at dispensere 2-3 kopper varmt vand. Afkalk maskinen, hvis den ikke er blevet afkalket i en længere periode.   |
|          | AquaClean-filteret blev ikke korrekt klargjort før installationen, eller filteret er tilstoppet. | Fjern AquaClean-filteret, og prøv igen at brygge en kop kaffe. Hvis det løser problemet, skal du kontrollere, at AquaClean-filteret korrekt klargjort, før du sætter det tilbage (see 'AquaClean-filteret gøres klar til aktivering'). Sæt AquaClean-filteret tilbage i vandtanken igen. Hvis det ikke løser problemet, er filteret tilstoppet og skal udskiftes.   |
| 14       | Maskinen er overophedet.   | Sluk maskinen, og tænd den igen efter 30 minutter.  |

## Bestilling af tilbehør

Brug udelukkende Philips vedligeholdelsesprodukter til rengøring og afkalkning af maskinen. Disse produkter kan købes hos din lokale forhandler eller hos de godkendte forhandlere eller online på [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Vedligeholdelsesprodukter og typenumre:

- Afkalkningsopløsning CA6700
- AquaClean-filter CA6903
- Smørefedt HD5061 til bryggeenheden
- Kaffeoliefjerner, tabletter CA6704
- Rengøringsmiddel til mælkekredsløb CA6705
- Vedligeholdelsessæt CA6707

## Fejlfinding

Dette afsnit opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af maskinen. Supportvideoer og en komplet liste med ofte stillede spørgsmål findes på [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). Hvis du ikke kan løse problemet, kan du kontakte dit lokale Philips Kundecenter. Se garantibrochuren for at få kontaktoplysninger.

| Problem                    | Årsag   | Løsning   |
|----------------------------|---|---|
| Drypbakken fyldes hurtigt. | Dette er normalt. Maskinen bruger vand til at skylle det indvendige kredsløb og bryggeenheden med. Noget af vandet løber igennem det indvendige system og direkte ned i drypbakken. | Tøm drypbakken, når indikatoren for fuld drypbakke springer op gennem dækslet til drypbakken (fig. 27). Sæt en kop under udløbsrøret for at opsamle skyllevand. |

| <b>Problem</b>  | <b>Årsag</b>   | <b>Løsning</b>   |
|---|--|--|
| Maskinen er i DEMO-tilstand.  | Du har trykket på standby-knappen i mere end 8 sekunder.           | Sluk for maskinen, og tænd den igen ved hjælp af hovedkontakten på bagsiden af maskinen.   |
| Ikonet, der viser, at kaffegrumsbeholderen er fuld, vises konstant. | Du har tømt kaffegrumsbeholderen, mens maskinen har været slukket. | Kaffegrumsbeholderen skal altid tømmes, mens maskinen er tændt. Hvis du tømmer kaffegrumsbeholderen, mens maskinen er slukket, nulstilles kaffecyklostælleren ikke.  |
|   | Du har sat kaffegrumsbeholderen for tidligt på plads.              | Sæt ikke kaffegrumsbeholderen på plads igen, før meddelelsen på skærmen beder dig om det.  |
| Jeg kan ikke tage bryggeenheden ud.                                 | Bryggeenheden sidder ikke rigtigt.                                 | Nulstil maskinen på følgende måde: Sæt drypbakken og kaffegrumsbeholderen på plads i maskinen igen. Luk derefter lågen, og sluk for maskinen, og tænd den igen. Prøv igen at tage bryggeenheden ud.  |
|   | Du har ikke taget kaffegrumsbeholderen ud.                         | Tag kaffegrumsbeholderen ud af maskinen, inden du tager bryggeenheden ud.  |
| Jeg kan ikke få bryggeenheden sat ind.                              | Bryggeenheden sidder ikke rigtigt.                                 | Nulstil maskinen på følgende måde: Sæt drypbakken og kaffegrumsbeholderen på plads i maskinen igen. Lad være med at sætte bryggeenheden i maskinen. Luk lågen, og tænd for maskinen, og sluk for den igen. Placer derefter bryggeenheden i den korrekte position, og isæt den i maskinen igen. |
|   | Maskinen er stadigvæk i afkalkningsproceduren.                     | Du kan ikke tage bryggeenheden ud, når afkalkningsprocessen er i gang. Færdiggør afkalkningsprocessen, og tag derefter bryggeenheden ud.   |
| Kaffen er tynd og vandet.   | Kværnen er sat på en for grov indstilling.                         | Sæt kværnen på en finere (lavere) indstilling.   |
|   | Kaffeudløbskanalen er tilstoppet.                                  | Rens kaffeudløbskanalen med skeens håndtag. Sluk derefter for maskinen, og tænd den igen.  |
|   | Maskinen gennemfører en selvjusteringsprocedure.                   | Bryg et par kopper kaffe.  |
|   | Bryggeenheden er beskidt eller skal smøres.                        | Rengør og smør bryggeenheden.  |
| Kaffen er ikke tilstrækkelig varm.                                  | De kopper, du bruger, er kolde.                                    | Forvarm kopperne ved at skylle dem med varmt vand.   |

| Problem  | Årsag  | Løsning  |
|--|--|--|
|  | Den indstillede temperatur er for lav. Kontrollér menuindstillingerne.                         | Indstil temperaturen til høj i menuen.   |
|  | Du har tilsat mælk.  | Uanset om den mælk, du tilsætter, er varm eller kold, vil den altid sænke kaffens temperatur i nogen grad.   |
| Kaffen løber ud af kaffeudløbsrøret.                             | Kaffeudløbsrøret er tilstoppet.  | Rengør kaffeudløbsrøret og hullerne i det med en piberenser.   |
|  | Kaffeudløbskanalen er tilstoppet.  | Rengør kaffeudløbskanalen med håndtaget på måleske eller håndtaget på en ske. Sluk derefter for apparatet, og tænd det igen.   |
| Der kommer ikke kaffe ud, eller kaffen kommer meget langsomt ud. | AquaClean-filteret blev ikke korrekt klargjort til installation, eller filteret er tilstoppet. | Fjern AquaClean-filteret, og prøv igen at brygge en kop kaffe. Hvis det løser problemet, skal du kontrollere, at AquaClean-filteret korrekt klargjort, før du sætter det tilbage. Sæt det klargjorte filter tilbage igen. Hvis det ikke løser problemet, er filteret tilstoppet og skal udskiftes. |
|  | Kværnen er sat på en for fin indstilling.  | Sæt kværnen på en grovere (højere) indstilling.  |
|  | Bryggeenheden er snavset.  | Rengør bryggeenheden.  |
|  | Kaffeudløbsrøret er snavset.   | Rengør kaffeudløbsrøret og hullerne i det med en nål.  |
|  | Maskinens kredsløb er tilstoppet af kalk.  | Afkalk kaffemaskinen.  |
| Mælken skummer ikke.   | Mælkekanden er snavset eller ikke sat rigtigt i.   | Rengør kanden, og sørg for, at den placeres og indsættes rigtigt.  |
|  | Mælkeudløbsrøret er ikke helt åbent.   | Kontrollér, at mælkeudløbsrøret er sat i den korrekte position.  |
|  | Mælkekanden er ikke samlet rigtigt.  | Kontrollér, at alle komponenter (især mælkerøret) er samlet korrekt.   |
|  | Du har brugt en type mælk, der ikke egner sig til opskumning.                                  | Forskellige mælketyper giver forskellige mængder skum og forskellige skumkvaliteter. Vi har testet følgende mælketyper, som giver mælkeskum med et godt resultat: Letmælk eller sødmælk fra køer, sojamælk eller laktosefri mælk.  |
| Mælken sprøjter.   | Mælken er ikke kold nok.   | Brug altid kold mælk direkte fra køleskabet.   |

| <b>Problem</b>  | <b>Årsag</b>  | <b>Løsning</b>   |
|---|---|--|
| Maskinen ser ud til at være utæt.   | Maskinen bruger vand til at skylle det indvendige kredsløb og bryggeenheden med. Noget af vandet løber igennem det indvendige system og direkte ned i drypbakken.   | Tøm drypbakken, når indikatoren for fuld drypbakke springer op gennem dækslet til drypbakken (fig. 27). Sæt en kop under udløbsrøret for at opsamle skyllevand.  |
|   | Drypbakken er overfyldt og er løbet over, hvilket får det til at se ud, som om maskinen er utæt.  | Tøm drypbakken, når indikatoren for fuld drypbakke springer op gennem dækslet til drypbakken (fig. 27). Sæt en kop under udløbsrøret for at opsamle skyllevand.  |
|   | Maskinen står ikke på en vandret overflade.   | Placer maskinen på en vandret overflade, så indikatoren for fuld drypbakke virker korrekt.   |
| Jeg kan ikke aktivere AquaClean-filteret, og maskinen beder om at blive afkalket. | Filteret er ikke blevet udskiftet i tide, efter ikonet for AquaClean-filteret blinkede, og kapaciteten faldt til 0 %.   | Afkalk først maskinen, og monter derefter AquaClean-filteret.  |
|   | Du har ikke monteret AquaClean-filteret i forbindelse med den første installation, men efter brygning af ca. 25 kopper kaffe (baseret på 100 ml kopper). Maskinen skal være helt fri for kalk, før AquaClean-filteret monteres. | Afkalk maskinen først, og monter derefter et nyt AquaClean-filter. Efter afkalkningen nulstilles filtertælleren til 0/8. Bekræft altid aktivering af filteret i maskinens menu. Det skal du også altid gøre efter udskiftning af filteret. |
| Det nye vandfilter passer ikke.   | Du prøver at montere et andet filter end AquaClean-filteret.  | Det er kun AquaClean-filteret, der passer i maskinen.  |
| Maskinen støjer.  | Det er normalt, at der kommer lyde fra maskinen under brug.   | Hvis maskinen begynder at lyde anderledes, skal bryggeenheden rengøres og smøres (see 'Smøring af bryggeenheden').   |

# Inhalt

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Übersicht über die Maschine | 38 |
| Einführung                  | 39 |
| Inbetriebnahme              | 39 |
| AquaClean-Filter            | 39 |
| Messung der Wasserhärte     | 40 |
| Das Bedienfeld verwenden    | 41 |
| Brühen von Getränken        | 42 |
| Getränke personalisieren    | 43 |
| Einstellung des Mahlgrads   | 44 |
| Handhabung der Brühgruppe   | 44 |
| Reinigung und Wartung       | 45 |
| Entkalkungsvorgang          | 48 |
| Warnsymbole und Fehlercodes | 50 |
| Bestellen von Zubehör       | 51 |
| Fehlerbehebung              | 52 |

# Übersicht über die Maschine

|    |   |    |  |
|----|---|----|--|
| 1  | Bedienfeld  | 18 | Kaffeeauswurfschacht                       |
| 2  | Einstellbarer Kaffeeauslauftrichter                   | 19 | Kaffeeresteschublade                       |
| 3  | Deckel des Wasserbehälters                            | 20 | Kaffeesatzbehälter                         |
| 4  | Deckel des Bohnenbehälters                            | 21 | Abdeckung für Abtropfschale                |
| 5  | Deckel des Behälters für vorgemahlene Kaffeebohnen    | 22 | Heißwasserauslauftrichter                  |
| 6  | Hauptschalter   | 23 | Öffnung für den Heißwasserauslauftrichter  |
| 7  | Buchse für Kabel                                      | 24 | Wasserbehälter                             |
| 8  | Serviceklappe   | 25 | AquaClean-Filter                           |
| 9  | Anzeiger "Abtropfschale voll"                         | 26 | Milchbehälter                              |
| 10 | Abtropfschale   | 27 | Milchauslaufbehälter                       |
| 11 | Entriegelungstaste für Abtropfschale                  | 28 | Deckel des Milchauslaufbehälters           |
| 12 | Netzkabel   | 29 | Milchauslauf                               |
| 13 | Drehknopf für Mahlgrad                                | 30 | Schmierfetttube (optional)                 |
| 14 | Abdeckung des Bohnenbehälters                         | 31 | Reinigungsbürste (optional)                |
| 15 | Kaffeebohnenbehälter                                  | 32 | Messlöffel                                 |
| 16 | Brühgruppe  | 33 | Teststreifen zum Bestimmen der Wasserhärte |
| 17 | Innenseite der Serviceklappe mit Kontaktinformationen |    |  |



## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Philips Kaffeefullautomaten! Um die Kundenunterstützung von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Lesen Sie die separate Sicherheitsbroschüre vor dem ersten Gebrauch des Gerät aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Damit Sie die Kaffeemaschine optimal nutzen können, bietet Philips einen dreifachen Support an:

- 1 Die separate Schnellstart-Anleitung für die Inbetriebnahme und den ersten Gebrauch.
- 2 Diese Bedienungsanleitung für weitere Informationen.
- 3 Online-Support und Videos: Scannen Sie den QR-Code auf der Titelseite, oder besuchen Sie [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Hinweis: Die Maschine wurde mit Kaffee getestet. Zwar wurde die Maschine anschließend sorgfältig gereinigt, aber es ist möglich, dass noch ein Rest Kaffee in der Maschine ist. Wir garantieren aber, dass Ihre Maschine absolut neu ist.

## Inbetriebnahme

Um Ihre Kaffeemaschine für den Einsatz vorzubereiten, führen Sie ein paar einfache Schritte aus, wie das Auffüllen des Wasserkreislaufs und die Aktivierung des AquaClean-Filters. Diese Schritte können Sie einer separaten Schnellstart-Anleitung entnehmen.

Für den besten Kaffeegeschmack sollten Sie zu Beginn 5 Tassen Kaffee zubereiten, damit das Gerät die automatische Einstellung abschließen kann.

Das Gerät wurde so eingestellt, dass der bestmögliche Geschmack aus Ihren Kaffeebohnen geholt wird. Daher empfehlen wir Ihnen, die Mahlwerkseinstellungen erst nach 100–150 zubereiteten Tassen Kaffee zu verändern (ca. 1 Monat Nutzung).

## AquaClean-Filter

Der AquaClean-Filter reduziert Kalkablagerungen in Ihrer Kaffeemaschine und bereitet gefiltertes Wasser, damit Aroma und Geschmack jeder Tasse Kaffee optimal sind. Wenn Sie einen Satz aus acht AquaClean-Filtern, wie von der Maschine und in der Bedienungsanleitung vorgeschlagen, verwenden, müssen Sie Ihr Gerät 5.000 Tassen lang nicht entkalken. Mit jedem Filter können Sie bis zu 625 Tassen genießen, je nach gewählter Kaffeevariante und der Spül- und Reinigungshäufigkeit.

## Vorbereitung des AquaClean-Filters für die Aktivierung

Bevor Sie den AquaClean-Filter in den Wasserbehälter einsetzen, müssen Sie ihn für den Einsatz vorbereiten:

- 1 Schütteln Sie den Filter ca. 5 Sekunden (Abb. 2) lang.
- 2 Tauchen Sie den Filter kopfüber in einen Becher mit kaltem Wasser und warten Sie, bis keine Blasen mehr herauskommen (Abb. 3).
- 3 Schieben Sie den Filter bis ganz nach unten (Abb. 4) in den Filteranschluss.

## Aktivierung des AquaClean-Filters

Sie müssen jeden neuen von Ihnen verwendeten AquaClean-Filter aktivieren. Durch die Aktivierung des AquaClean-Filters kontrolliert die Maschine die Kapazität des AquaClean-Filters und die Anzahl der benutzten Filter. Es gibt drei Möglichkeiten, wie Sie den AquaClean-Filter aktivieren können.

### 1. Aktivierung des AquaClean-Filters während der Inbetriebnahme

Nach dem ersten Einschalten führt Sie die Maschine durch die Inbetriebnahmeschritte, wie das Auffüllen des Wasserbehälters, das Auffüllen des Wasserkreislaufs und die Aktivierung des AquaClean-Filters. Folgen Sie einfach den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### 2. Aktivierung des AquaClean-Filters bei Aufforderung

Hinweis: Wechseln Sie den AquaClean-Filter, sobald die Kapazität auf 0 % gesunken ist und das Filtersymbol schnell blinkt. Tauschen Sie den AquaClean-Filter mindestens alle 3 Monate aus, selbst wenn die Maschine noch nicht anzeigt, dass ein Filteraustausch notwendig ist.

Tipp: Wir empfehlen, dass Sie einen neuen Filter kaufen, wenn die Kapazität auf 10 % gesunken ist und das Filtersymbol anfängt, langsam zu blinken. Dadurch wird sichergestellt, dass Sie den Filter wechseln können, wenn die Kapazität auf 0 % gesunken ist.

- 1 Drücken Sie die MENU-Taste (Menü), gehen Sie zu AQUACLEAN FILTER, und drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste.
  - Das Display fragt, ob Sie einen neuen Filter aktivieren möchten.
- 2 Drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste.
  - Die Anzahl der gebrauchten Filter (Abb. 6) wird auf der Anzeige automatisch aktualisiert.

Hinweis: Wenn Sie den AquaClean-Filter nach dem Gebrauch von 8 Filtern auswechseln möchten müssen Sie das Gerät zunächst entkalken. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Display.

### 3. Aktivierung des AquaClean-Filters zu einem anderen Zeitpunkt

Sie können den AquaClean-Filter jederzeit (wieder) verwenden. Befolgen Sie dazu die nachstehenden Anweisungen.

- 1 Drücken Sie die MENU-Taste (Menü) wählen Sie MENU, und drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste. Gehen Sie zu der Option AQUACLEAN FILTER. Drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste.
  - Auf dem Display wird die Anzahl vorher installierter AquaClean-Filter (Abb. 6) von 0 bis 8 angezeigt.
- 2 Wählen Sie ON (Ein) auf dem Display, und drücken Sie die OK-Taste zur Bestätigung (Abb. 7).
  - Die Anzahl der gebrauchten (Abb. 8) Filter wird auf der Anzeige automatisch aktualisiert.
  - Danach wird der Maschinen-Bereitschaftsbildschirm mit dem Symbol "AquaClean 100 %" angezeigt, um anzuzeigen, dass der Filter installiert (Abb. 9) wurde.
- 3 Bereiten Sie 2 Tassen (0,5 l) heißes Wasser zu, um die Aktivierung abzuschließen. Schütten Sie dieses Wasser weg.

Hinweis: In einigen Fällen zeigt die Maschine an, dass Sie das Gerät zunächst entkalken müssen, bevor Sie den AquaClean-Filter installieren und aktivieren können. Das liegt daran dass, Ihre Maschine zum Einbau des AquaClean-Filters vollkommen kalkfrei sein muss. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

## Messung der Wasserhärte

Verwenden Sie den mitgelieferten Wasserhärte-Teststreifen, um die Härte des Wassers zu prüfen. Drücken Sie die MENU-Taste, wählen Sie MENU aus, und blättern Sie zu WATER HARDNESS (Wasserhärte).

- 1 Tauchen Sie den Wasserhärte-Teststreifen für 1 Sekunde in Leitungswasser. Warten Sie dann eine Minute.
- 2 Prüfen Sie, wie viele Quadrate auf dem Teststreifen sich rot verfärbt haben.
- 3 Wählen Sie die passende Wasserhärte-Einstellung aus, und drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste.

Anzahl roter Vierecke:



Einstellwert

1

2

3

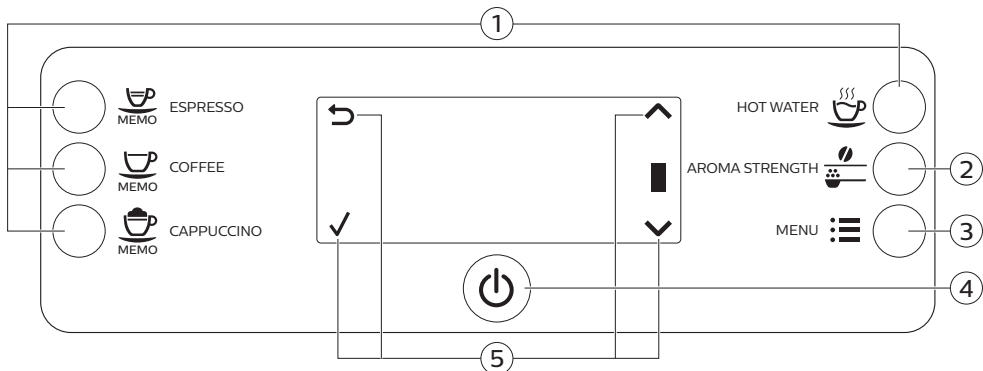
4

## Das Bedienfeld verwenden

Nachfolgend finden Sie einen Überblick über das Bedienfeld der Maschine sowie die dazugehörige Beschreibung. Einige der Tasten sind mit einer zweiten Funktionen belegt. In bestimmten Fällen werden auf dem Display Navigationssymbole angezeigt. Verwenden Sie die Tasten neben diesen Symbolen, um eine Auswahl zu treffen oder Ihre Wahl zu bestätigen.

Verwenden Sie die MENU-Taste, um andere Getränke auszuwählen und Einstellungen wie die Wasserhärte oder die Kaffeetemperatur zu ändern.

### EP3558, EP3550



1. Tasten für One-Touch-Getränke

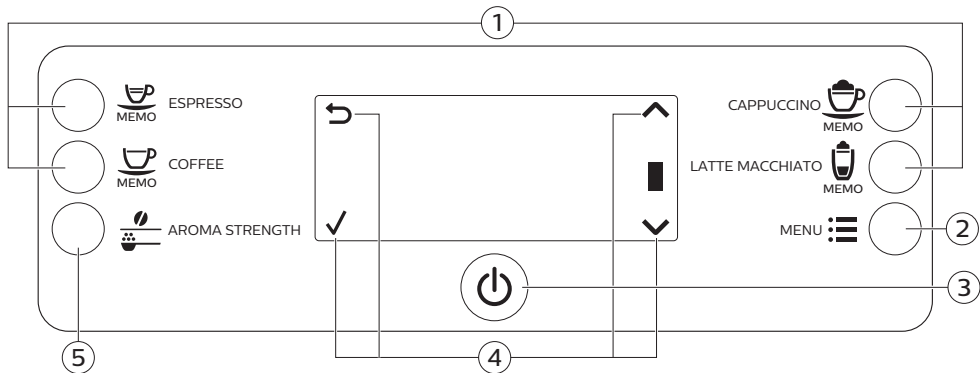
4. Ein-/Ausschalter

2. AROMA STRENGTH-Taste (Aromastärke)

5. Navigationssymbole (Nach oben, nach unten, zurück, OK)

3. MENU-Taste (Menütaste)

## EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551



1. Tasten für One-Touch-Getränke

4. Navigationssymbole (Nach oben, nach unten, zurück, OK)

2. MENU-Taste (Menütaste)

5. AROMA STRENGTH-Taste (Aromastärke)

3. Ein-/Ausschalter

## Brühen von Getränken

Sie können ein Getränk auswählen, indem Sie eine der Tasten für One-Touch-Getränke drücken oder ein anderes Getränk im Menü auswählen.

- Wenn Sie zwei Tassen zubereiten möchten, drücken Sie die Taste für One-Touch-Getränke zweimal (Abb. 10), oder wählen Sie ein Kaffeegetränk über das MENÜ aus, und drücken Sie die Taste zweimal. Das Gerät führt automatisch zwei Mahlvorgänge für das gewünschte Getränk hintereinander aus. Sie können nur jeweils zwei Kaffeegetränke gleichzeitig zubereiten.
- Schieben Sie den Auslauf nach oben oder unten, um die Höhe auf die Größe der verwendeten Tasse oder des verwendeten Glases einzustellen.

## Brühen von Kaffeegetränken

- 1 Füllen Sie den Wasserbehälter mit Leitungswasser und den Kaffeebohnenbehälter mit Kaffeebohnen.
- 2 Um einen Kaffee zuzubereiten, drücken Sie eine der Tasten für One-Touch-Getränke. Um eine andere Art Kaffee auszuwählen, drücken Sie die MENU-Taste, wählen Sie DRINKS (Getränke) aus, blättern Sie nach unten zum gewünschten Getränk, und drücken Sie die OK-Taste.

Um die Kaffeeausgabe zu stoppen, drücken Sie die OK-Taste.

1

## Brühen von Getränken mit Milch

- 1 Füllen Sie den Wasserbehälter mit Leitungswasser und den Kaffeebohnenbehälter mit Kaffeebohnen.
- 2 Nehmen Sie den Deckel des Milchbehälters ab, und füllen Sie den Milchbehälter mit Milch (Abb. 11).

Verwenden Sie für optimale Ergebnisse stets Milch direkt aus dem Kühlschrank.

- 3 Setzen Sie den Deckel wieder auf den Milchbehälter.
- 4 Sofern der Heißwasserauslauf angebracht ist, nehmen Sie ihn vom Gerät (Abb. 12) ab.
- 5 Kippen Sie die Milchkanne leicht an, und bringen Sie sie am Gerät (Abb. 13) an.
- 6 Öffnen Sie den Milchauslauf (Abb. 14), und stellen Sie eine Tasse auf die Abtropfschale.
- 7 Um ein milchhaltiges Getränk zuzubereiten, drücken Sie eine der Tasten für One-Touch-Getränke. Um eine andere Art milchhaltiges Getränk auszuwählen, drücken Sie die MENU-Taste, wählen Sie DRINKS (Getränke) aus, blättern Sie nach unten zum gewünschten Getränk, und drücken Sie die OK-Taste.
- 8 Direkt nach der Ausgabe des milchhaltigen Getränks werden Sie auf dem Display gefragt, ob Sie den Schnellreinigungsvorgang für die Milchkanne durchführen möchten. Sie haben 10 Sekunden, um den Schnellreinigungsvorgang zu aktivieren. Drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste.

## Brühen von Kaffee aus vorgemahlenem Kaffee

- 1 Öffnen Sie den Deckel und schütten Sie einen Messlöffel vorgemahlenen Kaffee in den dafür vorgesehenen Behälter. Schließen Sie dann den Deckel (Abb. 15).
- 2 Drücken Sie die AROMASTÄRKE-Taste, und wählen Sie die Brühfunktion für vorgemahlenen Kaffee aus.
- 3 Drücken Sie die ESPRESSO-Taste, oder wählen Sie ein anderes Kaffeegetränk aus.

Hinweis: Mit vorgemahlenem Kaffee können Sie immer nur jeweils einen Kaffee kochen.

## Heißes Wasser bereiten

- 1 Sofern der Heißwasserauslauf nicht angebracht ist, bringen Sie ihn am Gerät (Abb. 16) an.
- 2 Nur EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551: Drücken Sie die MENU-Taste (Menü). Wählen Sie DRINKS (Getränke), bestätigen und wählen Sie dann HOT WATER (Heißes Wasser).
  - nur EP3558, EP3550: Drücken Sie die HOT WATER-Ausgabetaste (Heißwasser), um heißes Wasser auszugeben.
- 3 Um die Heißwasserausgabe zu stoppen, drücken Sie die OK-Taste.

## Getränke personalisieren

### Kaffee- und Milchmenge einstellen

Sie können die Menge des gebrühten Getränks nach Ihrem Geschmack und der Größe der Tassen einstellen. Wir empfehlen Ihnen, Glastassen oder Tassen mit einem Keramikrand zu benutzen.

- 1 Um die Espresso-Menge einzustellen, halten Sie die ESPRESSO-Taste gedrückt, bis das Display das MEMO-Symbol anzeigt.
  - Das Gerät geht in den Programmiermodus und beginnt damit, das gewählte Getränk zu brühen.
- 2 Drücken Sie die OK-Taste, sobald die Tasse die gewünschte Menge Espresso enthält.
  - Das Häkchen im Display zeigt, dass die Taste programmiert ist: Jedes Mal, wenn die Taste nun gedrückt wird, brüht das Gerät die gespeicherte Espresso-Menge.

Hinweis: Um die Menge von Kaffee, Cappuccino oder Latte Macchiato einzustellen (nur EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551), gehen Sie entsprechend vor: Halten Sie Taste für das Getränk gedrückt, und drücken Sie die OK-Taste, sobald die Tasse die gewünschte Menge Kaffee oder Milch enthält. Stellen Sie sicher, dass die Milchkaraffe eingesetzt und der Milchausgießer offen ist.

## Kaffeestärke einstellen

- Um die Kaffeestärke einzustellen, drücken Sie die AROMA STRENGTH-Taste (Aromastärke).
- Mit jedem Druck auf die AROMA STRENGTH-Taste (Aromastärke) wählt das Gerät eine höhere Einstellung für die Aromastärke aus. Es gibt fünf Stärken, dabei ist 1 sehr mild und 5 sehr stark. Nach der Einstellung 5 wird wieder (Abb. 18) 1 ausgewählt.
- Auf dem Display wird die gewählte Stärke angezeigt. Nach der Einstellung der Kaffeestärke zeigt das Display wieder das Hauptmenü und speichert die ausgewählte Aromastärke, wenn Sie einen Kaffee kochen.

## Einstellung des Mahlgrads

Sie können die Einstellungen für das Mahlwerk mit Hilfe des Mahlgrad-Drehknopfes innerhalb des Bohnenbehälters anpassen. Es stehen 5 verschiedene Mahlwerkeinstellungen zur Auswahl. Je niedriger die Einstellung, desto stärker der Kaffee.

Hinweis: Sie können den Mahlgrad nur einstellen, während die Maschine Kaffeebohnen mahlt. Sie müssen 2 bis 3 Getränke brühen, bevor Sie den vollen Unterschied herauschmecken können.

Achtung: Drehen Sie den Mahleinstellungs-Drehknopf immer nur jeweils um eine Position, um Schäden am Mahlwerk zu verhindern.

- 1 Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauftrichter.
- 2 Öffnen Sie den Deckel der Kaffeebohnenbehälters.
- 3 Drücken Sie die ESPRESSO-Taste.
- 4 Wenn das Mahlwerk anfängt zu arbeiten, drücken Sie den Mahlwerk-Drehknopf nach unten und drehen diesen nach links oder rechts (Abb. 19).

## Handhabung der Brühgruppe

Ausführliche Video-Anweisungen zum Entfernen, Einsetzen und Reinigen der Brühgruppe finden Sie unter [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

### Entfernen der Brühgruppe aus der Maschine

- 1 Schalten Sie die Maschine aus, indem Sie den Hauptschalter an der Rückseite der Maschine drücken.
- 2 Öffnen Sie die Serviceklappe (Abb. 20).
- 3 Drücken Sie die PUSH-Taste (Abb. 21) und ziehen Sie am Griff der Brühgruppe, um sie aus der Maschine (Abb. 22) zu entfernen.
- 4 Entfernen Sie die Kaffeeressteschublade (Abb. 23).

### Setzen Sie die Brühgruppe wieder ein

Bevor Sie die Brühgruppe wieder in die Maschine schieben, stellen Sie sicher, dass sie richtig positioniert ist.

- 1 Prüfen Sie, ob der Pfeil am gelben Zylinder auf der Seite der Brühgruppe am schwarzen Pfeil und N (Abb. 24) ausgerichtet ist.
  - Wenn sie nicht ausgerichtet sind, drücken Sie den Hebel, bis er die Unterseite der Brühgruppe (Abb. 25) berührt.

- 2 Stellen Sie sicher, dass sich der gelbe Verriegelungshaken auf der anderen Seite der Brühgruppe in der richtigen Position befindet.
  - Um den Haken in die richtige Position zu bringen, schieben Sie ihn so weit wie möglich nach oben (Abb. 26).
- 3 Setzen Sie die Kaffeereserschublade wieder ein.
- 4 Schieben Sie die Brühgruppe entlang der seitlichen Führungsschienen in die Maschine zurück, bis sie hörbar einrastet. Drücken Sie nicht die PUSH-Taste.
- 5 Setzen Sie den Kaffeesatzbehälter wieder ein.

## Reinigung und Wartung

Regelmäßiges Reinigen und Warten halten Ihre Maschine in einwandfreiem Zustand und garantieren einen langanhaltenden Kaffeegenuss, einen stabilen Kaffeefluss und einen perfekten Milchschaum. In der folgenden Tabelle finden Sie Informationen dazu, wann und wie alle herausnehmbaren Bestandteile des Geräts gereinigt werden sollten. Weitere Informationen und Video-Anweisungen finden Sie unter [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

### Reinigungstabelle

| Bestandteil               | Wann wird das Gerät gereinigt   | Wie wird das Gerät gereinigt  |
|---------------------------|---|---|
| Brühgruppe                | Wöchentlich   | Nehmen Sie die Brühgruppe heraus, und spülen Sie sie unter fließendem Wasser (siehe 'Brühgruppe unter fließendem Leitungswasser reinigen') ab.  |
|                           | Monatlich   | Reinigen Sie die Brühgruppe mit der Philips Tablette (siehe 'Reinigung der Brühgruppe mit den Tabletten zur Entfernung von Kaffeefett') zum Entfernen von Kaffeefett. Besuchen Sie <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> für ausführliche Video-Anweisungen. |
| Schmierung der Brühgruppe | Je nach Verwendungsart. Weitere Informationen finden Sie in der Tabelle (siehe 'Schmierung der Brühgruppe') mit den Angaben zur Schmierung. | Schmieren Sie die Brühgruppe mit dem Philips Schmierfett ein. Besuchen Sie <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> für ausführliche Video-Anweisungen.   |
| Milchkanne                | Nach der täglichen Nutzung  | Führen Sie QUICK CARAFE CLEAN (Schnellreinigung der Kanne) aus, wie auf dem Gerät nach der Zubereitung eines milchhaltigen Getränks (siehe 'Schnellreinigung der Milchkanne') angezeigt.  |
|                           | Täglich   | Reinigen Sie die Milchkanne gründlich (siehe 'Gründliche Reinigung der Milchkanne').  |
|                           | Wöchentlich   | Zerlegen Sie die Milchkanne, und reinigen Sie alle Teile unter fließendem Leitungswasser (siehe 'Wöchentliche Reinigung der Milchkanne').   |

| Bestandteil         | Wann wird das Gerät gereinigt  | Wie wird das Gerät gereinigt   |
|---------------------|--|--|
|                     | Monatlich  | Reinigen Sie die Milchkanne mit dem Philips Milchkreislauf-Reiniger (siehe 'Monatliche Reinigung der Milchkanne').   |
| Abtropfschale       | Leeren Sie die Tropfschale, sobald die Anzeige "Tropfschale voll" durch die Tropfschale (Abb. 27) zu sehen ist. Reinigen Sie die Abtropfschale, sobald es Ihnen passt. | Nehmen Sie die Abtropfschale heraus und spülen Sie sie unter fließendem Wasser mit etwas Spülmittel ab.  |
| Kaffeessatzbehälter | Leeren Sie den Kaffeessatzbehälter, wenn die Maschine Sie dazu auffordert. Reinigen Sie ihn, sobald es Ihnen passt.  | Entfernen Sie den Kaffeessatzbehälter, während die Maschine eingeschaltet ist, und spülen Sie ihn dann unter fließendem Wasser mit etwas Spülmittel ab.  |
| Wasserbehälter      | Wenn es Ihnen passt.   | Spülen Sie den Wasserbehälter unter fließendem Wasser ab   |
| Kaffeetrichter      | Prüfen Sie wöchentlich, ob der Trichter für gemahlene Kaffee verstopft ist.  | Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und entfernen Sie die Brühgruppe aus der Maschine. Öffnen Sie den Deckel des Behälters für vorgemahlene Kaffee, und führen Sie den Löffelstiel in den Kaffeetrichter ein. Bewegen Sie den Stiel auf und ab, bis der Klumpen aus gemahlenem Kaffee herausfällt (Abb. 28). Besuchen Sie <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> für ausführliche Video-Anweisungen. |

Tipp: Auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung finden Sie einen Reinigungskalender. Schreiben Sie die Tage auf, an denen Sie die Reinigung der Maschine vorgenommen haben.

## Brühgruppe reinigen

Eine regelmäßige Reinigung der Brühgruppe beugt eine Verstopfung des internen Kreislaufs durch Kaffeereste vor. Supportvideos zum Entfernen, Einsetzen und Reinigen der Brühgruppe finden Sie unter [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

### Brühgruppe unter fließendem Leistungswasser reinigen

- 1 Entnehmen Sie die Brühgruppe und die Kaffeereschublade.
- 2 Spülen Sie die Kaffeereschublade und die Brühgruppe gründlich mit Wasser ab. Reinigen Sie vorsichtig den oberen Filter der Brühgruppe.
- 3 Lassen Sie die Brühgruppe an der Luft trocknen, bevor Sie sie zurück in die Maschine einsetzen. Trocknen Sie die Brühgruppe nicht mit einem Tuch, damit keine Fusseln in die Brühgruppe gelangen.

### Reinigung der Brühgruppe mit den Tabletten zur Entfernung von Kaffeefett

Verwenden Sie nur die Philips Saeco Tabletten zum Entfernen von Kaffeefett. Folgen Sie den Anweisungen in der im Lieferumfang der Tabletten zum Entfernen von Kaffeefett enthaltenen Bedienungsanleitung.



## Schmierung der Brühgruppe

Schmieren Sie die Brühgruppe regelmäßig, um sicherzustellen, dass die beweglichen Teile sich weiterhin leicht bewegen können. Die Schmierhäufigkeit entnehmen Sie der untenstehenden Tabelle. Ausführliche Video-Anweisungen finden Sie unter [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

| Häufigkeit des Gebrauchs | Anzahl der täglich zubereiteten Getränke | Schmierhäufigkeit |
|--------------------------|--|-------------------|
| Niedrig                  | 1-5                                      | Alle 4 Monate     |
| Normal                   | 6-10                                     | Alle 2 Monate     |
| Häufig                   | >10                                      | Jeden Monat       |

## Milchkanne reinigen

### Schnellreinigung der Milchkanne

Nach der Zubereitung eines milchhaltigen Getränks wird das Symbol zum Reinigen der Kanne auf dem Display angezeigt.

- 1 Wenn das Symbol „Kanne reinigen“ im Display erscheint, drücken Sie die OK-Taste, wenn Sie einen Reinigungszyklus ausführen möchten. Sie haben 10 Sekunden, um den Schnellreinigungsvorgang zu aktivieren. Drücken Sie die Escape-Taste, wenn Sie den Schnellreinigungsvorgang nicht starten möchten.
- 2 Entfernen Sie die Tasse mit dem Getränk, und stellen Sie eine leere Tasse unter den Milchauslauf (Abb. 29).

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass der Milchauslauf herausgezogen ist.

- 3 Drücken Sie die OK-Taste, um heißes Wasser herauszulassen.

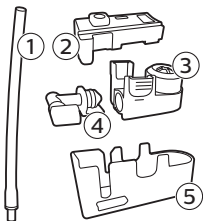
### Gründliche Reinigung der Milchkanne

Zur gründlichen Reinigung der Milchkanne müssen Sie Folgendes regelmäßig tun:

- 1 Nehmen Sie den Deckel des Milchauslaufbehälters ab.
- 2 Heben Sie den Milchauslauf aus dem Milchauslaufbehälter, und entfernen Sie den Milchschauch vom Milchauslauf (Abb. 30).
- 3 Nehmen Sie den Milchschauch aus dem Milchauslauf heraus.
- 4 Spülen Sie den Milchschauch und den Milchauslauf mit lauwarmem Wasser gründlich aus.

### Wöchentliche Reinigung der Milchkanne

Der Milchauslauf besteht aus 5 Teilen. Zerlegen Sie alle Teile einmal wöchentlich, und reinigen Sie sie mit Leitungswasser. Sie können sämtliche Teile mit Ausnahme des Milchbehälters auch im Geschirrspüler reinigen.



## 48 Deutsch

- 1 Milchschauch
- 2 Gummihalter
- 3 Milchaufschäumer
- 4 Milchaufschäumeranschluss
- 5 Gehäuse des Milchauslaufs

### Zerlegen des Milchauslaufs

- 1 Drücken Sie die Auslösetasten auf beiden Seiten oben an der Milchkanne (1), und heben Sie das Oberteil von der Milchkanne (2).
- 2 Drehen Sie den Milchschaumauslauf auf den Kopf, und halten Sie ihn mit der Hand gut fest. Ziehen Sie den Milchschauch aus dem Gummihalter.
- 3 Drücken Sie die Lösetasten am Milchschaumauslauf, und nehmen Sie den Milchaufschäumer aus dem Gummihalter.
- 4 Ziehen Sie den Milchaufschäumeranschluss aus dem Milchaufschäumer.
- 5 Spülen Sie alle Teile unter lauwarmem Leitungswasser.

### Milchkanne zusammenbauen

- 1 Zum Zusammensetzen des Milchauslaufs führen Sie die Schritte 2 bis 4 unter "Zerlegen des Milchauslaufs" in umgekehrter Reihenfolge aus.
- 2 Setzen Sie den Milchauslauf wieder oben in die Milchkanne ein.
- 3 Setzen Sie das Oberteil der Milchkanne zurück auf die Milchkanne.

Hinweis: Bevor Sie den Milchschaumauslauf in das Oberteil der Milchkanne zurücksetzen, bringen Sie den Stift im Oberteil in die richtige Position. Wenn sich dieser Stift nicht in der richtigen Position befindet, lässt sich der Milchschaumauslauf nicht in das Oberteil der Milchkanne (Abb. 35) einsetzen.

### Monatliche Reinigung der Milchkanne

Verwenden Sie für diesen Reinigungszyklus nur Philips/Saeco-Milchkreislauf-Reiniger.

- 1 Geben Sie den Inhalt des Milchkreislauf-Reinigungsbeutels in die Milchkanne.
- 2 Stellen Sie die Milchkanne in das Gerät, und stellen Sie einen Behälter unter den Milchauslauf.
- 3 Drücken Sie die MENU-Taste (Menü), wählen Sie DRINKS (Getränke) und gehen Sie zu MILK FROTH (Aufgeschäumte Milch). Drücken Sie die OK-Taste, um die Reinigungslösung durch den Kreislauf zu spülen.
- 4 Wiederholen Sie den Schritt 3, bis die Milchkanne leer ist.
- 5 Wenn die Kanne leer ist, nehmen Sie den Behälter und die Milchkanne von der Maschine.
- 6 Spülen Sie die Milchkanne gründlich, und füllen Sie die Kanne bis zur Markierung MAX mit frischem Wasser.
- 7 Setzen Sie die Milchkanne in die Maschine.
- 8 Stellen Sie den Behälter unter den Milchauslauf.
- 9 Drücken Sie die MENU-Taste (Menü), und wählen Sie im Getränkemenü MILK FROTH (Aufgeschäumte Milch), um den Spülzyklus für die Kanne zu starten.
- 10 Wiederholen Sie den Schritt 9, bis die Milchkanne leer ist.
- 11 Wiederholen Sie Schritte 6–10.
- 12 Wenn kein Wasser mehr läuft, ist der Reinigungszyklus beendet.
- 13 Zerlegen Sie alle Teile, und spülen Sie sie unter lauwarmem Leitungswasser.

## Entkalkungsvorgang

Verwenden Sie ausschließlich Entkalker von Philips. Unter keinen Umständen dürfen Sie Entkalker auf Schwefel-, Salz- oder Essigsäurebasis (Essig) verwenden, da dies den Wasserkreislauf der Maschine

beschädigen kann und die Kalkablagerungen nicht ordnungsgemäß auflöst. Wenn Sie einen anderen Entkalker als den von Philips verwenden, verfällt die Garantie. Auch wenn Sie das Gerät nicht entkalken, verfällt die Garantie. Die Entkalkungslösung von Philips ist im Online-Shop unter [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care) erhältlich.

- 1 Wenn das Gerät Sie zum Entkalken (Abb. 37) auffordert, drücken Sie zum Starten die OK-Taste. Um den Entkalkungsvorgang zu starten, ohne vom Gerät dazu aufgefordert zu werden, drücken Sie die MENU-Taste, blättern Sie zu START CALC CLEAN (Entkalken starten), und drücken Sie zum Bestätigen die OK-Taste.
  - Auf dem Display werden Sie daran erinnert, die Milchkanne (Abb. 38) einzusetzen. Füllen Sie die Milchkanne bis zur Markierung MIN mit Wasser. Setzen Sie die Milchkanne in das Gerät ein, und öffnen Sie den Milchauslauf.
  - Auf dem Display werden Sie daran erinnert, den Milchauslauf (Abb. 39) zu öffnen.
  - Auf dem Display werden Sie daran erinnert, den AquaClean-Filter (Abb. 40) zu entfernen.
- 2 Entfernen Sie die Tropfschale und den Kaffeesatzbehälter, leeren Sie diese und setzen Sie beides in die Maschine zurück.
- 3 Nehmen Sie den Wassertank ab, und entleeren Sie ihn.
- 4 Stellen Sie einen großen Behälter (1,5 l) unter den Kaffeeauslauftrichter.
- 5 Gießen Sie die gesamte Flasche Philips Entkalker in den Wasserbehälter, und füllen Sie ihn dann bis zur Markierung CALC CLEAN (Abb. 41) mit frischem Wasser auf. Setzen Sie ihn dann wieder in das Gerät ein, und drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste.
- 6 Die erste Phase des Entkalkungsvorgangs startet. Der Entkalkungsvorgang dauert ungefähr 30 Minuten und besteht aus einem Entkalkungszyklus und einem Spülzyklus.
- 7 Lassen Sie die Entkalkungslösung durch das Gerät laufen, bis Sie auf dem Display daran erinnert werden, dass der Wasserbehälter leer ist.
- 8 Leeren Sie den Wasserbehälter, spülen Sie ihn aus, und füllen Sie ihn bis zur Markierung CALC CLEAN mit frischem Wasser auf.
- 9 Entnehmen und spülen Sie die Milchkanne. Füllen Sie ihn bis zur Markierung MIN mit frischem Wasser, und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein. Öffnen Sie dann den Milchschaumauslauf.
- 10 Leeren Sie den Behälter, und setzen Sie ihn wieder unter den Kaffeeauslauftrichter. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 11 Die zweite Phase des Entkalkungszyklus, der Spülzyklus, wird gestartet und dauert drei Minuten. Das Display zeigt das Spülsymbol und die Dauer der Phase an.
- 12 Warten Sie, bis die Maschine kein Wasser mehr ausgibt. Der Entkalkungsvorgang ist beendet, wenn im Display ein Häkchen steht.
- 13 Drücken Sie die OK-Taste, um den Entkalkungszyklus zu verlassen. Die Maschine beginnt aufzuheizen und führt den automatischen Spülzyklus durch.
- 14 Reinigen Sie die Milchkanne nach dem Entkalken (siehe 'Wöchentliche Reinigung der Milchkanne').
- 15 Reinigen Sie die Brühgruppe nach dem Entkalken (siehe 'Brühgruppe unter fließendem Leistungswasser reinigen').
- 16 Setzen Sie einen neuen AquaClean-Filter in den Wasserbehälter ein.

**Tipp: Der AquaClean-Filter reduziert den Entkalkungsaufwand!**

### Wenn der Entkalkungsvorgang unterbrochen wurde

Sie können den Entkalkungsvorgang abbrechen, indem Sie den Ein-/Ausschalter auf dem Bedienfeld drücken. Wenn der Entkalkungsvorgang vorzeitig unterbrochen wurde, gehen Sie wie folgt vor:

- 1 Leeren und spülen Sie den Wasserbehälter gründlich.
- 2 Füllen Sie den Wasserbehälter bis zur Markierung CALC CLEAN mit frischem Wasser, und schalten Sie das Gerät wieder ein. Die Maschine heizt auf und führt einen automatischen Spülzyklus durch.

- 3 Bevor Sie Getränke zubereiten, führen Sie nochmals einen manuellen Spülzyklus durch. Um einen manuellen Spülzyklus durchzuführen, geben Sie erst einen halben Wassertank heißes Wasser aus und brühen Sie dann zwei Tassen vorgemahlene Kaffee, ohne gemahlene Kaffee hinzuzugeben.

Hinweis: Wenn die Entkalkung nicht beendet wurde, muss ein weiterer Entkalkungsvorgang so bald wie möglich durchgeführt werden.

## Warnsymbole und Fehlercodes

### Bedeutung der Warnsymbole



Füllen Sie den Wasserbehälter bis zur Markierung MAX mit frischem Wasser.



Die Brühgruppe ist mit Kaffeepulver verstopft. Reinigen Sie die Brühgruppe.



Der Bohnenbehälter ist leer. Geben Sie neue Kaffeebohnen in den Bohnenbehälter.



Setzen Sie die Tropfschale ein, und schließen Sie die Serviceklappe.



Die Brühgruppe wurde nicht oder nicht korrekt in das Gerät eingesetzt. Setzen Sie die Brühgruppe ein.



Wenn das Display einen Fehlercode anzeigt, sehen Sie im Abschnitt "Bedeutung der Fehlercodes" nach, was der Code auf dem Display bedeutet und was Sie tun können. Die Maschine ist nicht einsetzbar, wenn dieses Symbol im Display steht.



Der Kaffeesatzbehälter ist voll. Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist. Danach entnehmen und leeren Sie den Kaffeesatzbehälter.



Es befindet sich Luft im Gerät. Stellen Sie eine Tasse unter den Heißwasserauslauf, und wählen Sie OK aus, um mit der Vorbereitung zu beginnen. Vergewissern Sie sich, dass der Heißwasserauslauf eingesetzt ist, bevor Sie den Vorgang starten.

### Bedeutung der Fehlercodes

Nachstehend finden Sie eine Liste der Fehlercodes für die Probleme, die Sie selbst beheben können. Video-Anweisungen finden Sie unter [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). Wenn ein anderer Fehlercode angezeigt wird, wenden Sie sich an ein Philips Service-Center in Ihrem Land. Kontaktinformationen können Sie der Garantieschrift entnehmen.

| Fehler-code | Problem   | Mögliche Lösung  |
|-------------|---|--|
| 01          | Der Kaffeetrichter ist durch Kaffeesatz oder einen Fremdkörper blockiert.                     | Schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Entfernen Sie die Brühgruppe. Öffnen Sie dann den Deckel des Behälters für vorgemahlene Kaffee. Setzen Sie den Löffelstiel ein, und bewegen Sie ihn auf und ab, bis der verklumpte gemahlene Kaffee herausfällt (Abb. 28). Wenn der Kaffeetrichter durch einen Fremdkörper blockiert ist, entfernen Sie diesen. Besuchen Sie <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> für ausführliche Video-Anweisungen |
| 03          | Die Brühgruppe ist schmutzig oder nicht gut gefettet.   | Schalten Sie die Maschine mit dem Hauptschalter aus. Spülen Sie die Brühgruppe mit frischem Wasser aus, lassen Sie sie an der Luft trocknen, und fetten (siehe 'Schmierung der Brühgruppe') Sie sie dann ein. Schlagen Sie das Kapitel "Reinigung der Brühgruppe" nach oder besuchen Sie <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> für ausführliche Video-Anweisungen. Schalten Sie das Gerät dann wieder ein.  |
| 04          | Die Brühgruppe ist nicht richtig positioniert.  | Schalten Sie die Maschine mit dem Hauptschalter aus. Nehmen Sie die Brühgruppe heraus, und setzen Sie sie erneut ein. Stellen Sie sicher, dass die Brühgruppe richtig positioniert ist, bevor Sie sie in die Maschine einsetzen. Schlagen Sie im Kapitel "Handhabung der Brühgruppe" nach, oder besuchen Sie <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> für ausführliche Video-Anweisungen. Schalten Sie das Gerät dann wieder ein.  |
| 05          | Es ist Luft im Wasserkreislauf.   | Starten Sie die Maschine neu, indem Sie sie mit dem Hauptschalter aus- und wieder einschalten. Wenn dies funktioniert, lassen Sie zwei bis drei Tassen heißes Wasser ablaufen. Entkalken Sie die Maschine, wenn Sie dies längere Zeit nicht gemacht haben.   |
|             | Der AquaClean-Filter wurde vor der Installation nicht richtig vorbereitet oder ist verstopft. | Entfernen Sie den AquaClean-Filter, und versuchen Sie erneut, einen Kaffee zu brühen. Wenn dies funktioniert, stellen Sie sicher, dass der AquaClean-Filter richtig vorbereitet ist, bevor Sie ihn wieder (siehe 'Vorbereitung des AquaClean-Filters für die Aktivierung') einsetzen. Setzen Sie den AquaClean-Filter wieder in den Wassertank ein. Wenn das immer noch nicht zum gewünschten Ergebnis führt, bedeutet das, dass der Filter verstopft ist und ausgetauscht werden muss.                                      |
| 14          | Die Maschine ist überhitzt.   | Schalten Sie das Gerät aus und nach 30 Minuten wieder ein.   |

## Bestellen von Zubehör

Verwenden Sie zum Reinigen und Entkalken der Maschine nur Philips Wartungsprodukte. Sie können diese Produkte bei Ihrem lokalen Händler, in den autorisierten Kundenzentren oder online unter [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) erwerben.

Wartungsprodukte und Typnummer:

- Entkalkungslösung CA6700
- AquaClean-Filter CA6903
- Fett für Brühgruppe HD5061

- Kaffeefettlöser-Tabletten CA6704
- Reiniger für Milchkreislauf CA6705
- Wartungskit CA6707

## Fehlerbehebung

In diesem Kapitel werden die häufigsten Probleme beschrieben, die beim Gebrauch der Maschine auftreten können. Supportvideos und eine vollständige Liste häufig gestellter Fragen finden Sie unter [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). Sollten Sie das Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an ein Philips Service-Center in Ihrem Land. Kontaktinformationen können Sie der Garantieschrift entnehmen.

| Problem   | Ursache  | Die Lösung   |
|---|--|--|
| Die Tropfschale wird schnell voll.                              | Das ist normal. Die Maschine spült den internen Kreislauf und die Brühgruppe mit Wasser. Ein Teil des Wassers fließt durch das interne System direkt in die Tropfschale. | Leeren Sie die Tropfschale, wenn die Anzeige „Tropfschale voll“ durch die Abdeckung (Abb. 27) der Tropfschale zu sehen ist. Stellen Sie eine Tasse unter den Heißwasserauslauf, um das Spülwasser aufzufangen.                                 |
| Das Gerät befindet sich im DEMO-Modus.                          | Sie haben die Standby-Taste für länger als 8 Sekunden gedrückt.  | Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter an der Rückseite des Gerät aus und wieder ein.  |
| Das Symbol "Kaffeessatzbehälter voll" bleibt im Display stehen. | Sie haben den Kaffeessatzbehälter bei ausgeschaltetem Gerät geleert.   | Leeren Sie den Kaffeessatzbehälter immer bei eingeschaltetem Gerät. Wenn der Kaffeessatzbehälter bei ausgeschaltetem Gerät geleert wird, wird der Kaffeezykluszähler nicht zurückgesetzt.  |
|   | Sie haben den Kaffeessatzbehälter zu früh wieder eingesetzt.   | Setzen Sie den Kaffeessatzbehälter erst dann zurück, wenn Sie am Bildschirm dazu auffordert werden.  |
| Ich kann die Brühgruppe nicht entnehmen.                        | Die Brühgruppe ist nicht in der richtigen Position.  | Setzen Sie das Gerät folgendermaßen zurück: Setzen Sie die Tropfschale und den Kaffeessatzbehälter wieder ein. Schließen Sie dann die Serviceklappe, und schalten Sie Maschine ein und aus. Versuchen Sie erneut, die Brühgruppe zu entfernen. |
|   | Sie haben den Kaffeessatzbehälter nicht ausgebaut.   | Entnehmen Sie den Kaffeessatzbehälter, bevor Sie die Brühgruppe entfernen.   |

| <b>Problem</b>                               | <b>Ursache</b>   | <b>Die Lösung</b>   |
|--|--|---|
| Ich kann die Brühgruppe nicht einsetzen.     | Die Brühgruppe ist nicht in der richtigen Position.                              | Setzen Sie das Gerät folgendermaßen zurück: Setzen Sie die Tropfschale und den Kaffeesatzbehälter wieder ein. Lassen Sie die Brühgruppe ausgebaut. Schließen Sie die Serviceklappe, und schalten Sie Maschine ein und aus. Bringen Sie die Brühgruppe dann in die richtige Position, und setzen Sie sie wieder in die Maschine ein. |
|  | Das Gerät befindet sich noch im Entkalkungsvorgang.                              | Während des laufenden Entkalkungsvorgangs kann die Brühgruppe nicht entnommen werden. Lassen Sie den Entkalkungsvorgang zuerst abschließen, und entnehmen Sie dann die Brühgruppe.  |
| Der Kaffee ist wässrig.                      | Es ist ein zu grober Mahlgrad eingestellt.                                       | Stellen Sie einen feineren (niedrigeren) Mahlgrad ein.  |
|  | Der Kaffeeauswurfschacht ist verstopft.  | Reinigen Sie den Kaffeeauswurfschacht mit einem Löffelstiel. Schalten Sie dann die Maschine aus und wieder ein.   |
|  | Das Gerät führt den Selbsteinstellungsvorgang durch.                             | Brühen Sie einige Tassen Kaffee.  |
|  | Die Brühgruppe ist schmutzig oder muss geölt werden.                             | Reinigen und ölen Sie die Brühgruppe.   |
| Der Kaffee ist nicht heiß genug.             | Die Tassen sind kalt.  | Wärmen Sie die Tassen vor, indem Sie sie mit heißem Wasser ausspülen.   |
|  | Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt. Prüfen Sie die Einstellungen im Menü. | Setzen Sie die Temperatur im Menü auf "high" (hoch).  |
|  | Sie haben Milch hinzugefügt.   | Ob warme oder kalte Milch, die Milch senkt die Temperatur des Kaffees immer in einem gewissen Maß.  |
| Kaffee tropft aus dem Kaffeeauslauftrichter. | Der Kaffeeauslauftrichter ist verstopft.   | Reinigen Sie den Kaffeeauslauftrichter und die Öffnungen mit Pfeifenreiniger.   |
|  | Der Kaffeeauswurfschacht ist verstopft.  | Reinigen Sie den Kaffeeauswurfschacht mit dem Griff des Messlöffels oder einem Löffelstiel. Schalten Sie das Gerät dann aus und wieder ein.   |

| <b>Problem</b>  | <b>Ursache</b>   | <b>Die Lösung</b>  |
|---|--|--|
| Es kommt kein Kaffee oder der Kaffee fließt nur langsam heraus. | Der AquaClean-Filter wurde für die Installation nicht richtig vorbereitet oder ist verstopft.  | Entfernen Sie den AquaClean-Filter, und versuchen Sie erneut, einen Kaffee zu brühen. Wenn dies funktioniert, stellen Sie sicher, dass der AquaClean-Filter richtig vorbereitet ist, bevor Sie ihn wieder einsetzen. Setzen Sie den vorbereiteten Filter wieder ein. Wenn das immer noch nicht zum gewünschten Ergebnis führt, bedeutet das, dass der Filter verstopft ist und ausgetauscht werden muss. |
|   | Es ist ein zu feiner Mahlgrad eingestellt.   | Stellen Sie einen gröberen (höheren) Mahlgrad ein.   |
|   | Die Brühgruppe ist verschmutzt.  | Reinigen Sie die Brühgruppe.   |
|   | Der Kaffeeauslauftrichter ist verschmutzt.   | Reinigen Sie den Kaffeeauslauftrichter und die Öffnungen mit einer Nadel.  |
|   | Der Maschinenkreislauf ist von Kalk zugesetzt.   | Entkalken Sie die Maschine.  |
| Die Milch schäumt nicht auf.                                    | Die Milchkanne ist verschmutzt oder nicht richtig eingesetzt.  | Reinigen Sie die Kanne und achten Sie darauf, dass sie beim Einsetzen richtig positioniert ist.  |
|   | Der Milchauslauf wurde nicht ganz geöffnet.  | Stellen Sie sicher, dass sich der Milchauslauf in der richtigen Position befindet.   |
|   | Die Milchkanne ist unvollständig zusammengesetzt.  | Stellen Sie sicher, dass alle Teile (besonders der Milchschauch) richtig zusammengesetzt sind.   |
|   | Die verwendete Milchsorte eignet sich nicht zum Aufschäumen.   | Mit unterschiedlichen Milchsorten werden verschiedene Milchschaummengen und -qualitäten erzielt. Wir haben die folgenden Milcharten getestet und sie lassen sich gut aufschäumen: fettarme Milch oder Vollmilch von der Kuh, Sojamilch und laktosefreie Milch.   |
| Die Milch spritzt.  | Die verwendete Milch ist nicht kalt genug.   | Achten Sie darauf, dass Sie kalte Milch direkt aus dem Kühlschrank verwenden.  |
| Die Maschine scheint undicht zu sein.                           | Die Maschine spült den internen Kreislauf und die Brühgruppe mit Wasser. Ein Teil des Wassers fließt durch das interne System direkt in die Tropfschale. | Leeren Sie die Tropfschale, wenn die Anzeige „Tropfschale voll“ durch die Abdeckung (Abb. 27) der Tropfschale zu sehen ist. Stellen Sie eine Tasse unter den Heißwasserauslauf, um das Spülwasser aufzufangen.   |



| <b>Problem</b>   | <b>Ursache</b>   | <b>Die Lösung</b>   |
|--|--|---|
|  | Die Tropfschale ist voll und läuft über, so dass es danach aussieht, als ob die Maschine undicht ist.  | Leeren Sie die Tropfschale, wenn die Anzeige „Tropfschale voll“ durch die Abdeckung (Abb. 27) der Tropfschale zu sehen ist. Stellen Sie eine Tasse unter den Heißwasserauslauf, um das Spülwasser aufzufangen.  |
|  | Die Maschine steht nicht auf einer geraden Oberfläche.   | Setzen Sie das Gerät auf eine gerade Oberfläche, damit die Anzeige "drip tray full" (Tropfschale voll) normal funktioniert.   |
| Ich kann den AquaClean-Filter nicht aktivieren und das Gerät will entkalkt werden. | Der Filter wurde nicht rechtzeitig ausgetauscht, nachdem das AquaClean-Wasserfilter-Symbol geblinkt hat und die Kapazität auf 0 % gesunken ist.  | Entkalken Sie das Gerät zuerst, und bauen Sie dann den AquaClean-Filter ein.  |
|  | Sie haben den AquaClean-Filter nicht bei der Inbetriebnahme des Geräts, sondern erst nach ca. 25 Tassen Kaffee (à 100 ml) eingebaut. Das Gerät muss vollkommen kalkfrei sein, bevor Sie den AquaClean-Filter einbauen. | Entkalken Sie das Gerät zuerst und bauen Sie dann den AquaClean-Filter ein. Nach dem Entkalken ist der Filterzähler auf 0/8 zurückgesetzt. Bestätigen Sie die Aktivierung des Filters immer im Gerätemenü. Aktivieren Sie den Filter auch nach dem Filterwechsel. |
| Der neue Wasserfilter passt nicht.   | Sie versuchen gerade einen Filter zu einzubauen, der kein AquaClean-Filter ist.  | Es passen nur AquaClean-Filter in das Gerät.  |
| Die Maschine ist laut.   | Es ist ganz normal, dass Ihre Maschine bei Verwendung hörbar ist.  | Wenn die Maschine andere Geräusche von sich gibt, reinigen Sie die Brühgruppe und schmieren Sie sie (siehe 'Schmierung der Brühgruppe').  |

# Contenido

|  |    |
|--|----|
| Descripción general de la máquina        | 56 |
| Introducción                             | 57 |
| Primera instalación                      | 57 |
| Filtro AquaClean                         | 57 |
| Medición de la dureza del agua           | 58 |
| Uso del panel de control                 | 59 |
| Preparación de bebidas                   | 60 |
| Personalización de bebidas               | 61 |
| Selección de los ajustes de molido       | 62 |
| Manejo del grupo de preparación de café  | 62 |
| Limpieza y mantenimiento                 | 63 |
| Procedimiento de descalcificación        | 66 |
| Iconos de advertencia y códigos de error | 68 |
| Solicitud de accesorios                  | 69 |
| Resolución de problemas                  | 70 |

## Descripción general de la máquina

|   |   |
|---|---|
| 1 Panel de control  | 18 Conducto de salida del café                              |
| 2 Boquilla dispensadora de café ajustable                             | 19 Cajón de residuos de café                                |
| 3 Tapa del depósito de agua   | 20 Recipiente para posos de café                            |
| 4 Tapa de la tolva de granos  | 21 Tapa de la bandeja de goteo                              |
| 5 Tapa del compartimento de café molido                               | 22 Boquilla dispensadora de agua caliente                   |
| 6 Interruptor principal   | 23 Apertura para la boquilla dispensadora de agua caliente. |
| 7 Toma para el cable  | 24 Depósito de agua   |
| 8 Puerta de mantenimiento   | 25 Filtro AquaClean   |
| 9 Indicador de 'bandeja de goteo llena'                               | 26 Depósito de leche  |
| 10 Bandeja de goteo   | 27 Unidad dispensadora de leche                             |
| 11 Botón de liberación de la bandeja de goteo                         | 28 Tapa de la unidad dispensadora de leche                  |
| 12 Cable  | 29 Boquilla dispensadora de leche                           |
| 13 Rueda de configuración del molinillo                               | 30 Tubo de grasa (opcional)                                 |
| 14 Cubierta de la tolva de granos                                     | 31 Cepillo de limpieza (opcional)                           |
| 15 Tolva de granos  | 32 Cuchara de dosificación                                  |
| 16 Grupo de preparación del café                                      | 33 Tira de prueba de dureza del agua                        |
| 17 Interior de la puerta de mantenimiento con información de contacto |   |

## Introducción

Enhorabuena por la adquisición de una cafetera totalmente automática Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en **[www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care)**.

Lea atentamente el librito de seguridad separado antes de usar la máquina por primera vez y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Para obtener el máximo rendimiento de la cafetera, Philips le ofrece todo el soporte que pueda necesitar de 3 formas diferentes:

- 1 La guía de inicio rápido independiente incluye información sobre la primera instalación y el primer uso.
- 2 Este manual de usuario para obtener más información
- 3 Asistencia en línea y vídeos: escanee el código QR de la primera página o visite **[www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care)**

Nota: Este aparato se ha probado con café. Aunque se ha limpiado cuidadosamente, es posible que quede algún residuo de café. Le garantizamos, no obstante, que el aparato es absolutamente nuevo.

## Primera instalación

Para preparar la cafetera para el uso tiene que realizar unos cuantos y sencillos pasos, como llenar el circuito de agua y activar el filtro AquaClean. Estos pasos se muestran en la guía de inicio rápido separada.

Si quiere obtener el café más delicioso, al principio deberá preparar 5 cafés para permitir que la máquina complete su ajuste automático.

La máquina está concebida para extraer el mejor sabor de sus granos de café. Por consiguiente, es recomendable que no realice ajustes en el molinillo hasta que haya preparado entre 100 y 150 tazas de café (aprox. 1 mes de uso).

## Filtro AquaClean

El filtro AquaClean se ha diseñado para reducir los depósitos de cal de la cafetera y dispensar agua filtrada para preservar el aroma y el sabor de cada taza de café. Si utiliza una serie de 8 filtros AquaClean como señala la cafetera y se indica en este manual del usuario, no tendrá que descalcificar el aparato hasta las 5000 tazas. Con cada filtro se puede disfrutar de hasta 625 tazas, dependiendo de la variedad de café elegida y de la frecuencia con que se enjuague y limpie la cafetera.

## Preparación del filtro AquaClean para la activación

Antes de colocar el filtro AquaClean en el depósito de agua es preciso prepararlo:

- 1 Sacuda el filtro durante unos 5 segundos (Fig. 2).
- 2 Sumerja el filtro boca abajo en una jarra de agua fría y espere hasta que no salgan (Fig. 3) más burbujas de aire.
- 3 Empuje el filtro en la conexión hasta el punto (Fig. 4) más bajo posible.

## Activación del filtro AquaClean

Es preciso que active cada filtro AquaClean nuevo que utilice. Al activar el filtro AquaClean, la cafetera controla la capacidad del filtro AquaClean y el número de filtros usados. Existen 3 maneras de activar el filtro AquaClean.

### 1. Activación del filtro AquaClean durante la primera instalación

Después de encender la cafetera por primera vez, el aparato le guía a través de los primeros pasos de instalación, como el llenado del depósito de agua y el circuito de agua y la activación del filtro AquaClean. Basta con seguir las instrucciones de la pantalla.

### 2. Activación del filtro AquaClean cuando se solicite

Nota: Sustituya el filtro AquaClean en cuanto la capacidad haya caído al 0 % y vea que el icono del filtro parpadea rápidamente. Reemplace el filtro AquaClean como mínimo cada tres meses, aunque el aparato no haya indicado que es necesaria la sustitución.

Consejo: Recomendamos comprar un filtro nuevo cuando su capacidad haya caído al 10 % y vea que el icono del filtro empieza a parpadear lentamente. Así podrá sustituir el filtro cuando la capacidad haya caído al 0 % y.

- 1 Pulse el botón MENU (Menú), desplácese hasta AQUACLEAN FILTER (Filtro AquaClean) y pulse el botón OK (Aceptar) para confirmar.
  - La pantalla pregunta si se desea activar un filtro nuevo.
- 2 Pulse el botón OK (Aceptar) para confirmar.
  - La pantalla actualiza automáticamente el número de filtros utilizados (Fig. 6).

Nota: Si desea reemplazar el filtro AquaClean después de 8 usos, deberá eliminar la cal de la máquina en primer lugar. Siga las instrucciones de la pantalla.

### 3. Activación del filtro AquaClean en cualquier otro momento

Para empezar a (re)utilizar el filtro AquaClean en cualquier otro momento solo tiene que seguir las instrucciones.

- 1 Pulse el botón MENU (Menú), seleccione MENU (Menú) y pulse el botón OK (Aceptar) para confirmar. Desplácese hasta AQUACLEAN FILTER (Filtro AquaClean). Pulse el botón OK (Aceptar) para confirmar.
  - La pantalla muestra el número de filtros AquaClean que se han instalado previamente, de 0 a 8.
- 2 Seleccione ON (Encendido) en la pantalla y pulse el botón OK (Aceptar) para confirmar (Fig. 7).
  - La pantalla actualiza automáticamente el número de filtros utilizados (Fig. 8).
  - A continuación, aparece la pantalla que indica que la máquina está lista con el icono AquaClean 100%, para indicar que el filtro se ha instalado (Fig. 9).
- 3 Dispense dos tazas de agua caliente (0,5 l) para completar la activación. Deseche esta agua.

Nota: En algunos casos, la máquina indicará la necesidad de eliminar los depósitos de cal antes de instalar y activar un filtro AquaClean nuevo. Esto se debe a que la máquina debe estar completamente libre de depósitos de calcio antes de empezar a usar el filtro AquaClean. Siga las instrucciones de la pantalla.

## Medición de la dureza del agua

Utilice la tira de prueba de dureza del agua suministrada para establecer la dureza del agua. Pulse el botón MENU (Menú), seleccione MENU (Menú) y desplácese para seleccionar WATER HARDNESS (Dureza del agua).

- 1 Sumerja la tira de prueba de dureza del agua en agua del grifo durante 1 segundo. Espere 1 minuto.

- 2 Compruebe cuántos cuadrados se han vuelto rojos.
- 3 Seleccione la configuración de dureza del agua adecuada y pulse el botón OK (Aceptar) para confirmar.

Número de cuadrados rojos:    ■■■■                    ■■■■                    ■■■■                    ■■■■

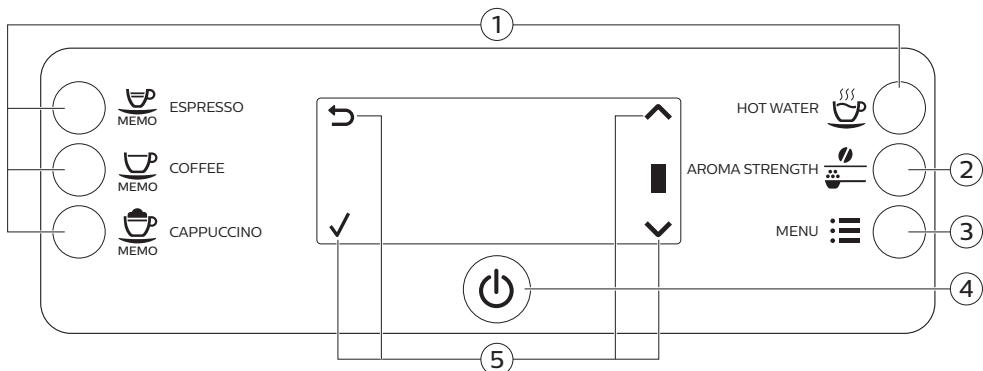
Valor que debe ajustarse            1                                    2                                    3                                    4

## Uso del panel de control

A continuación se incluye información general y una descripción del panel de control de la máquina. Algunos botones de bebidas de un toque tienen doble función; si procede, los iconos de navegación aparecen en la pantalla. Utilice los botones situados junto a este icono para seleccionar o confirmar sus opciones.

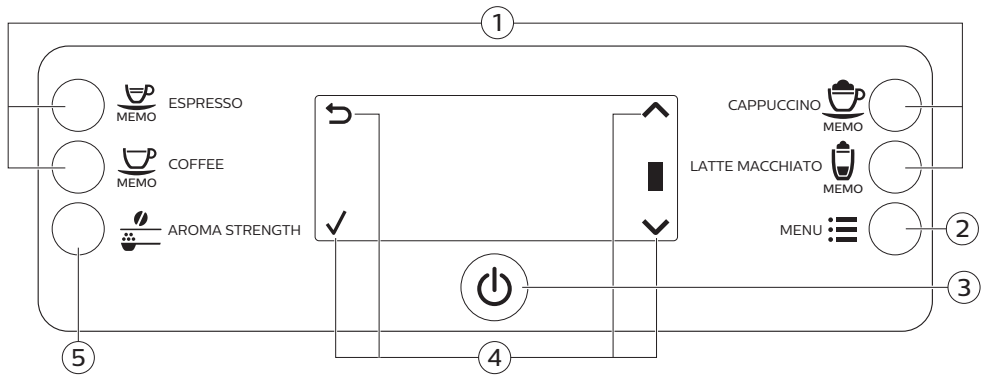
Utilice el botón MENU (Menú) para seleccionar otras bebidas o cambiar ajustes como la dureza del agua y la temperatura del café.

### EP3558, EP3550



- |  |   |
|--|---|
| 1. Botones de bebida con un solo toque         | 4. Botón de encendido/apagado                           |
| 2. Botón AROMA STRENGTH (Intensidad del aroma) | 5. Iconos de navegación (arriba, abajo, atrás, aceptar) |
| 3. Botón MENU (Menú)                           |   |

## EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551



1. Botones de bebida con un solo toque

4. Iconos de navegación (arriba, abajo, atrás, aceptar)

2. Botón MENU (Menú)

5. Botón AROMA STRENGTH (Intensidad del aroma)

3. Botón de encendido/apagado

## Preparación de bebidas

Puede seleccionar una bebida pulsando uno de los botones de bebida con un solo toque o seleccionando otra bebida en el menú.

- Si desea preparar dos tazas, pulse el botón de bebida de un solo toque de la bebida seleccionada dos veces (Fig. 10) o seleccione una bebida con café a través de MENU (Menú) y pulse sobre ella dos veces. La máquina realiza automáticamente dos ciclos de molido consecutivos de la bebida seleccionada. Solo puede preparar dos bebidas con café al mismo tiempo.
- Deslice la boquilla dispensadora arriba o abajo para ajustar la altura al tamaño de la taza o del vaso que esté usando.

## Preparación de bebidas con café

- 1 Llene el depósito de agua con agua del grifo y la tolva de granos, con granos.
- 2 Para preparar un café, pulse uno de los botones de bebida de un solo toque. Para seleccionar otro tipo de café, pulse el botón MENU (Menú), seleccione DRINKS (Bebidas), desplácese hasta la bebida que desee y pulse el botón OK (Aceptar).

Pulse el botón OK (Aceptar) para dejar de dispensar café.

1

## Preparación de bebidas con leche

- 1 Llene el depósito de agua con agua del grifo y la tolva de granos, con granos.
- 2 Quite la tapa del depósito de leche y llénelo de leche (Fig. 11).

Utilice siempre leche recién extraída del frigorífico para obtener resultados óptimos.

- 3 Vuelva a colocar la tapa en el depósito de leche.
- 4 Retire la boquilla de agua caliente de la máquina (Fig. 12) si está conectada.

- 5 Incline ligeramente la jarra de leche y colóquela en la máquina (Fig. 13).
- 6 Abra la boquilla (Fig. 14) dispensadora de leche y coloque una taza en la bandeja de goteo.
- 7 Para preparar una bebida con leche, pulse uno de los botones de bebida de un solo toque. Para seleccionar otro tipo de bebida con leche, pulse el botón MENU (Menú), seleccione DRINKS (Bebidas), desplácese hasta la bebida que desee y pulse el botón OK (Aceptar).
- 8 Inmediatamente después de dispensar la bebida con leche, la pantalla pregunta si desea realizar una limpieza rápida de la jarra de leche. Tiene 10 segundos para activar el procedimiento de limpieza rápida. Pulse el botón OK (Aceptar) para confirmar.

## Preparación de café con café molido

- 1 Abra la tapa y ponga una medida de café molido en el compartimento correspondiente. Cierre la tapa (Fig. 15).
- 2 Pulse el botón AROMA STRENGTH (Intensidad del aroma) y seleccione la función de preparación con café molido.
- 3 Pulse el botón ESPRESSO (Expreso) o seleccione otra bebida con café.

**Nota:** Con café molido, solamente se puede preparar un café a la vez.

## Dispensación de agua caliente

- 1 Conecte la boquilla de agua caliente a la máquina (Fig. 16) si no está conectada.
- 2 Solo EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551: Pulse el botón MENU (Menú). Seleccione DRINKS (Bebidas), confirme y desplácese para seleccionar HOT WATER (Agua caliente).
  - EP3558, EP3550 solamente: Pulse el botón de un toque HOT WATER (Agua caliente) para dispensar agua caliente.
- 3 Para dejar de dispensar agua caliente, pulse el botón OK (Aceptar).

## Personalización de bebidas

### Ajuste del volumen de café y leche

Puede ajustar el volumen de bebida que se prepara en función de su gusto y del tamaño de las tazas. Se recomienda usar tazas de cristal o con un marco de revestimiento cerámico.

- 1 Para ajustar el volumen de expreso, mantenga pulsado el botón ESPRESSO (Expreso) hasta que en la pantalla se muestre el icono MEMO.
  - La máquina entra en la fase de programación y empieza a preparar la bebida seleccionada.
- 2 Pulse el botón OK cuando la taza contenga la cantidad de expreso deseada.
  - La marca de la pantalla indica que el botón está programado: cada vez que lo pulse, el aparato preparará el volumen de expreso definido.

**Nota:** Para definir el volumen de café, capuchino o leche manchada (EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551 solamente), siga el mismo procedimiento: mantenga pulsado el botón de la bebida y pulse el botón OK (Aceptar) cuando la taza contenga la cantidad deseada de café o de leche. Asegúrese de que la jarra de leche está en su lugar y que la boquilla dispensadora de leche está abierta.

### Ajuste de la intensidad del café

- Para cambiar la intensidad del café, pulse el botón AROMA STRENGTH.

## 62 Español

- Cada vez que pulse el botón AROMA STRENGTH, la máquina seleccionará un ajuste de intensidad del aroma más alto. Hay disponibles 5 intensidades: 1 es muy suave y 5 es muy fuerte. Después del 5, se seleccionará el 1 de nuevo (Fig. 18).
- La intensidad seleccionada aparece en el display. Después de ajustar la intensidad del café, la pantalla muestra el menú principal de nuevo y guarda la intensidad de aroma elegida al preparar un café.

## Selección de los ajustes de molido

Puede configurar los ajustes del molinillo usando la rueda de configuración del molinillo situada dentro del contenedor de granos. Puede elegir entre 5 ajustes diferentes para el molinillo. Cuanto más baja sea la configuración, más intenso será el café.

**Nota:** Solamente podrá establecer los ajustes del molinillo cuando el aparato esté moliendo granos de café. Necesita preparar 2 o 3 bebidas antes de que pueda apreciar la diferencia.

**Precaución:** Para evitar daños en el molinillo, no gire la rueda de configuración del molinillo más de un grado cada vez.

- 1 Coloque una taza debajo de la boquilla dispensadora de café.
- 2 Abra la tapa de la tolva para granos.
- 3 Pulse el botón ESPRESSO.
- 4 Cuando el molinillo comience a moler, pulse la rueda de configuración del molinillo y gírela hacia la izquierda o la derecha (Fig. 19).

## Manejo del grupo de preparación de café

Acceda a [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) para consultar el vídeo de instrucciones detalladas sobre cómo quitar, introducir y limpiar el grupo de preparación de café.

### Extracción del grupo de preparación de café de la máquina

- 1 Pulse el interruptor principal de la parte trasera de la máquina para apagarla.
- 2 Abra la puerta (Fig. 20) de mantenimiento.
- 3 Pulse el botón (Fig. 21) PUSH y tire del asa del grupo de preparación de café para retirarlo de la máquina (Fig. 22).
- 4 Retire el cajón (Fig. 23) de residuos de café.

### Colocación del grupo de preparación de café

Antes de volver a colocar el grupo de preparación del café en la máquina, asegúrese de que se encuentra en la posición correcta.

- 1 Compruebe si la flecha del cilindro amarillo del lateral del grupo está alineada con la flecha negra y la letra N (Fig. 24).
  - Si no están alineadas, baje la palanca hasta que entre en contacto con la base del grupo (Fig. 25) de preparación de café.
- 2 Asegúrese de que el gancho de bloqueo amarillo del otro lado del grupo de preparación de café esté en la posición correcta.
  - Para colocar el gancho correctamente, presiónelo hacia arriba hasta que esté en la posición (Fig. 26) más alta.
- 3 Vuelva a colocar el cajón de residuos de café.



- 4 Vuelva a colocar el grupo de preparación del café en el aparato a lo largo de los raíles de guía de los laterales hasta que encaje en su posición y se oiga un clic.No pulse el botón PUSH.
- 5 Vuelva a colocar el recipiente de posos de café.

## Limpeza y mantenimiento

La limpieza y el mantenimiento periódicos contribuyen a mantener la máquina en condiciones óptimas y garantizan un café con sabor inmejorable durante mucho tiempo, un flujo de café estable y una espuma de leche perfecta.

Consulte cuándo y cómo limpiar todas las partes desmontables de la máquina en la tabla. Puede obtener información detallada e instrucciones en vídeo en [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

### Tabla de limpieza

| Descripción parcial                  | Cuándo se debe limpiar   | Cómo se debe limpiar   |
|--------------------------------------|--|--|
| Grupo de preparación del café        | Semanalmente   | Retire el grupo de preparación de café y enjuáguelo bajo el grifo (consulte 'Limpeza de la unidad de preparación de café bajo el grifo').  |
|                                      | Cada mes   | Limpe el grupo de preparación con la pastilla (consulte 'Limpeza del grupo de preparación de café con pastillas desengrasantes') desengrasante Philips. Acceda a <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> para ver el vídeo de instrucciones detalladas. |
| Lubricación del grupo de preparación | Dependiendo del tipo de uso. Consulte la tabla (consulte 'Lubricación del grupo de preparación') de lubricación. | Utilice grasa Philips para lubricar el grupo de preparación de café. Acceda a <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> para ver el vídeo de instrucciones detalladas.  |
| Jarra de leche                       | Tras cada uso diario   | Realice el procedimiento QUICK CARAFE CLEAN (Limpeza rápida de la jarra), tal y como se indica en la máquina después de preparar una bebida (consulte 'Limpeza rápida de la jarra') con leche.   |
|                                      | Diariamente  | Limpe la jarra de leche exhaustivamente (consulte 'Limpeza exhaustiva de la jarra de leche').  |
|                                      | Semanalmente   | Desmunte la jarra de leche y limpie todas las partes bajo el grifo (consulte 'Limpeza semanal de la jarra de leche').  |
|                                      | Cada mes   | Limpe la jarra de leche con el limpiador (consulte 'Limpeza mensual de la jarra de leche') del circuito de leche de Philips.   |

| Descripción parcial           | Cuándo se debe limpiar  | Cómo se debe limpiar  |
|-------------------------------|---|---|
| Bandeja de goteo              | Vacíe la bandeja de goteo en cuanto el indicador de 'bandeja de goteo llena' rojo sobresalga a través de la bandeja de goteo (Fig. 27). Limpie la bandeja de goteo cuando prefiera. | Quite la bandeja de goteo y enjuáguela con agua corriente y detergente.   |
| Recipiente para posos de café | Vacíe el recipiente de posos de café cuando lo indique la máquina. Límpielo cuando prefiera.  | Retire el recipiente de posos de café mientras la máquina está encendida y enjuáguelo con agua corriente y jabón.   |
| Depósito de agua              | Cuando prefiera.  | Enjuague del depósito de agua bajo el grifo   |
| Abertura de café              | Compruebe la abertura del café cada semana para saber si está obstruida.  | Desenchufe la máquina y retire el grupo de preparación de café. Abra la tapa del compartimento de café molido e introduzca el mango de una cuchara en la abertura de café. Mueva el mango arriba y abajo hasta que caiga (Fig. 28) el café molido que está atascado. Acceda a <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> para ver el video de instrucciones detalladas. |

Consejo: En la última página de este manual del usuario hay un calendario de limpieza. Anote las fechas en las que realiza la limpieza.

## Limpieza del grupo de preparación

La limpieza periódica del grupo de preparación de café impide que los residuos de café obstruyan los circuitos internos. Visite [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) para ver los videos en los que se explica cómo quitar, introducir y limpiar el grupo de preparación de café.

### Limpieza de la unidad de preparación de café bajo el grifo

- 1 Quite el grupo de preparación del café y el cajón de residuos de café.
- 2 Enjuague bien el cajón de residuos del café y el grupo de preparación del café con agua. Limpie exhaustivamente el filtro superior del grupo de preparación del café.
- 3 Deje que el grupo de preparación de café se seque al aire antes de volver a colocarlo. Para evitar que se introduzcan fibras en el interior, no seque el grupo de preparación del café con un paño.

### Limpieza del grupo de preparación de café con pastillas desengrasantes

Utilice pastillas desengrasantes de café Philips exclusivamente. Siga las instrucciones que se indican en el manual de usuario suministrado con las pastillas desengrasantes de café.

## Lubricación del grupo de preparación

Lubrique periódicamente el grupo de preparación de café para asegurarse de que las piezas móviles se muevan con suavidad. Consulte la tabla siguiente para ver la frecuencia de lubricación. Visite [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) para ver el video de instrucciones detalladas.

| Frecuencia de uso | Nº de bebidas preparadas al día | Frecuencia de engrasado |
|-------------------|---------------------------------|-------------------------|
| Low (Baja)        | 1-5                             | Cada 4 meses            |
| Normal            | 6-10                            | Cada 2 meses            |
| Alta              | >10                             | Cada mes                |

## Limpieza de la jarra de leche

### Limpieza rápida de la jarra

Después de preparar una bebida con leche, aparecerá en la pantalla el icono de limpieza de la jarra.

- 1 Cuando aparezca en la pantalla el icono de limpieza de la jarra, pulse el botón OK (Aceptar) si desea realizar un ciclo de limpieza. Tiene 10 segundos para activar el procedimiento de limpieza rápida. Pulse el botón escape si no desea llevar a cabo el procedimiento de limpieza rápida.
- 2 Retire la taza con la bebida y coloque una taza vacía debajo de la boquilla (Fig. 29) dispensadora de leche.

Nota: Asegúrese de extraer la boquilla dispensadora de leche.

- 3 Pulse el botón OK para empezar a dispensar agua caliente.

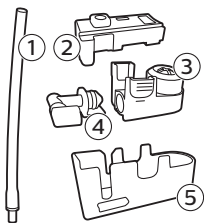
### Limpieza exhaustiva de la jarra de leche

Para limpiar la jarra de leche a fondo debe hacer lo siguiente, periódicamente:

- 1 Retire la tapa de la unidad dispensadora de leche.
- 2 Levante la boquilla dispensadora de leche de la parte superior de la unidad dispensadora de leche y retire el tubo de leche de la boquilla (Fig. 30) dispensadora de leche.
- 3 Retire el tubo de leche de la boquilla dispensadora de leche.
- 4 Enjuague a fondo el tubo de la leche y la boquilla dispensadora de leche con agua templada.

### Limpieza semanal de la jarra de leche

La boquilla dispensadora de leche consta de 5 componentes. Desmonte todos los componentes una vez a la semana y enjuáguelos bajo el grifo. También puede lavar todos los componentes en el lavavajillas, a excepción del depósito de leche.



- 1 Tubo de leche
- 2 Soporte de goma
- 3 Espumador de leche
- 4 Conector del espumador de leche
- 5 Alojamiento de la boquilla dispensadora de leche

### Desmontaje de la boquilla dispensadora de leche

- 1 Presione los botones situados a ambos lados de la parte superior de la unidad dispensadora de leche (1) y levante la parte superior del depósito de leche (2).

## 66 Español

- 2 Gire la unidad dispensadora de leche hasta darle la vuelta y sujétela firmemente con la mano. Extraiga el tubo de leche del soporte de goma.
- 3 Pulse los botones de liberación del espumador de leche y retírelo del soporte de goma.
- 4 Extraiga el conector del espumador de leche del dispositivo espumador de leche.
- 5 Enjuague todos los componentes bajo un grifo de agua templada.

### Volver a montar la jarra de leche

- 1 Para volver a montar la boquilla dispensadora de leche, siga los pasos 2 a 4 de "Desmontaje de la boquilla dispensadora de leche" en orden inverso.
- 2 Vuelva a colocar la boquilla dispensadora de leche en la parte superior de la jarra de leche.
- 3 Vuelva a colocar la parte superior de la jarra de leche en la jarra de leche.

Nota: Antes de volver a colocar la boquilla dispensadora de espuma de leche en la parte superior de la jarra de leche, mueva la clavija del interior de la parte superior a la posición correcta. Si esta clavija no está en la posición correcta, no podrá volver a colocar la boquilla dispensadora de leche en la parte superior de la jarra (Fig. 35) de leche.

### Limpieza mensual de la jarra de leche

Utilice solamente el limpiador del circuito de leche Philips/Saeco para este ciclo de limpieza.

- 1 Vierta el contenido de la bolsa de limpiador del circuito de leche en la jarra de leche.
- 2 Inserte la jarra de leche en el aparato y coloque un recipiente bajo la boquilla dispensadora de leche.
- 3 Pulse el botón MENU (Menú), seleccione DRINKS (Bebidas) y desplácese hasta MILK FROTH (Espuma de leche). Pulse el botón OK (Aceptar) para empezar a dispensar la solución de limpieza.
- 4 Repita el paso 3 hasta que la jarra de leche esté vacía.
- 5 Cuando la jarra esté vacía, retire del aparato el recipiente y la jarra de leche.
- 6 Enjuague a fondo la jarra de leche y llénela de agua limpia hasta la indicación de nivel MAX (Máximo).
- 7 Inserte la jarra de leche en el aparato.
- 8 Coloque el recipiente debajo de la boquilla dispensadora de leche.
- 9 Pulse el botón MENU (Menú) y seleccione MILK FROTH (Espuma de leche) en el menú DRINKS (Bebidas) para iniciar el ciclo de enjuagado de la jarra.
- 10 Repita el paso 9 hasta que la jarra de leche esté vacía.
- 11 Repita los pasos 6 y 10.
- 12 Cuando el aparato deje de dispensar agua, el ciclo de limpieza habrá finalizado.
- 13 Desmonte todos los componentes y enjuáguelos bajo el grifo con agua templada.

## Procedimiento de descalcificación

Utilice solo descalcificador Philips. No utilice en ningún caso descalcificadores a base de ácido sulfúrico, ácido clorhídrico, ácido sulfámico o acético (vinagre), ya que pueden dañar el circuito de agua del aparato y no disolver correctamente la cal. No utilizar el descalcificador de Philips anulará la garantía. No descalcificar el aparato también anulará la garantía. Puede comprar la solución descalcificadora de Philips en la tienda en línea [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care).

- 1 Cuando la máquina indique que tiene que eliminar los depósitos de cal (Fig. 37), pulse el botón OK (Aceptar) para comenzar. Para comenzar con el proceso de eliminación de los depósitos de cal sin que se lo indique la máquina, pulse el botón MENU (Menú), desplácese para seleccionar START CALC CLEAN (Iniciar limpieza de descalcificación) y pulse el botón OK (Aceptar) para confirmar.

- La pantalla le recuerda que tiene que insertar la jarra (Fig. 38) de leche. Llene de agua la jarra de leche hasta la indicación de nivel MIN. Inserte la jarra de leche en la máquina y abra la boquilla dispensadora de leche.
  - La pantalla le recuerda que tiene que abrir la boquilla dispensadora de leche (Fig. 39).
  - La pantalla le recuerda que tiene que retirar el filtro AquaClean (Fig. 40).
- 2** Retire la bandeja de goteo y el recipiente de posos de café, vacíelos y vuelva a colocarlos en su lugar.
  - 3** Extraiga el depósito de agua y vacíelo.
  - 4** Coloque un recipiente grande (1,5 l) debajo de la boquilla dispensadora de café.
  - 5** Vierta todo el contenido de la botella de descalcificador de Philips en el depósito de agua y llénelo de agua hasta el nivel CALC CLEAN (Fig. 41). A continuación, vuelva a colocar el depósito de agua en la máquina y pulse el botón OK (Aceptar) para confirmar.
  - 6** Se inicia la primera fase del procedimiento de descalcificación. El proceso de eliminación de los depósitos de cal dura unos 30 minutos y consiste en un ciclo de descalcificación y un ciclo de enjuagado.
  - 7** Deje que la máquina dispense solución descalcificadora hasta que la pantalla le recuerde que el depósito de agua está vacío.
  - 8** Vacíe el depósito de agua, enjuáguelo y vuélvalo a llenar con agua hasta la indicación de nivel CALC CLEAN.
  - 9** Retire y enjuague la jarra de leche. Llene el depósito con agua hasta la indicación de nivel MIN y vuelva a colocarlo en la máquina. A continuación, abra la boquilla dispensadora de espuma de leche abierta.
  - 10** Vacíe el recipiente y vuelva a colocarlo bajo la boquilla dispensadora de café. Pulse OK (Aceptar) para confirmar.
  - 11** Se inicia la segunda fase del ciclo de descalcificación y comienza la fase de enjuagado, que dura 3 minutos. En la pantalla se muestra el icono de enjuagado y la duración de la fase.
  - 12** Espere hasta que la máquina deje de dispensar agua. El procedimiento de descalcificación finaliza cuando aparece la marca en la pantalla.
  - 13** Pulse el botón OK para salir del ciclo de descalcificación. La máquina empieza a calentarse y lleva a cabo el ciclo de enjuagado automático.
  - 14** Limpie la jarra de leche tras el proceso de descalcificación (consulte 'Limpieza semanal de la jarra de leche').
  - 15** Limpie el grupo de preparación del café tras el proceso de descalcificación (consulte 'Limpieza de la unidad de preparación de café bajo el grifo').
  - 16** Coloque un nuevo filtro AquaClean en el depósito de agua.

Consejo: El uso del filtro AquaClean reduce la necesidad de descalcificación.

## Qué hacer si el proceso de descalcificación se interrumpe

Puede salir del procedimiento de descalcificación pulsando el botón de encendido/apagado del panel de control. Si el proceso de descalcificación se interrumpe antes de que termine, realice lo siguiente:

- 1** Vacíe y lave bien el depósito de agua.
- 2** Llene el depósito con agua hasta la indicación de nivel CALC CLEAN y vuelva a encender el aparato. El aparato se calentará y realizará un ciclo de enjuagado automático.
- 3** Antes de preparar ninguna bebida, realice un ciclo de enjuagado manual. Para realizar un ciclo de enjuagado manual, primero dispense medio tanque de agua caliente y después prepare 2 tazas de café sin moler ni añadir café molido.

Nota: Si el procedimiento de descalcificación no se completó, el aparato requerirá otro procedimiento de descalcificación tan pronto como sea posible.

## Iconos de advertencia y códigos de error

### Significado de los iconos de advertencia



Llene el depósito de agua con agua limpia hasta la indicación de nivel MAX.



El grupo de preparación del café está bloqueado por el polvo del café. Limpie el grupo de preparación del café.



La tolva de granos de café está vacía. Ponga granos de café nuevos en la tolva de granos.



Inserte la bandeja de goteo y cierre la puerta de mantenimiento.



El grupo de preparación de café no está en el aparato o no se ha insertado correctamente. Inserte el grupo de preparación.



Si la pantalla muestra un código de error, consulte la sección "Significado de los códigos de error" para ver qué significa el código de la pantalla y lo que puede hacer. Cuando aparece este icono en la pantalla no se puede usar el aparato.



El recipiente de posos de café está lleno. Asegúrese de que el aparato esté encendido. A continuación, retire y vacíe el recipiente de posos de café.



Hay aire en la máquina; coloque una taza debajo de la boquilla de agua caliente y seleccione OK (Aceptar) para comenzar el proceso de cebado. Asegúrese de que la boquilla de agua caliente esté instalada antes de comenzar el proceso.

### Significado de los códigos de error

A continuación, encontrará una lista de los códigos de error que muestran problemas que puede solucionar sin ayuda. Las instrucciones en vídeo están disponibles en [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). Si aparece otro código de error, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de su país. Para información de contacto, consulte el folleto de la garantía.

| Código de error | Problema  | Posible solución  |
|-----------------|---|---|
| 01              | La abertura del café está bloqueada por café molido o un objeto extraño.                      | Apague la máquina y desenchúfela. Extraiga el grupo de preparación del café. A continuación, abra la tapa del compartimento de café molido previamente. Introduzca el mango de la cuchara y muévalo hacia arriba y hacia abajo para que caiga (Fig. 28) el café molido que está obstruido. Si algún objeto extraño está bloqueando la abertura del café, quítelo. Visite <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> para ver el vídeo de instrucciones detalladas |
| 03              | El grupo de preparación de café está sucio o no está bien engrasado.                          | Apague la máquina mediante el interruptor principal. Enjuague el grupo de preparación con agua limpia, deje que se seque y después lubríquelo (consulte 'Lubricación del grupo de preparación'). Consulte el capítulo 'Limpieza del grupo de preparación de café' o visite <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> para ver el vídeo de instrucciones detalladas. Después, encienda la máquina de nuevo.   |
| 04              | El grupo de preparación de café no está colocado correctamente.                               | Apague la máquina mediante el interruptor principal. Quite el grupo de preparación del café y vuelva a insertarlo. Asegúrese de que el grupo de preparación del café está en la posición correcta antes de introducirlo. Consulte el capítulo 'Manejo del grupo de preparación de café' o visite <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> para ver el vídeo de instrucciones detalladas. Después, encienda la máquina de nuevo.                                 |
| 05              | Hay aire en el circuito de agua.  | Encienda y apague la máquina mediante el interruptor principal para reiniciarla. Si funciona, dispense 2 o 3 tazas de agua caliente. Elimine los depósitos de cal de la máquina si no lo ha hecho desde hace mucho tiempo.  |
|                 | El filtro AquaClean no se preparó de forma adecuada antes de la instalación o está obstruido. | Retire el filtro AquaClean e intente preparar un café otra vez. Si funciona, asegúrese de que el filtro AquaClean se ha preparado de forma adecuada antes de colocarlo otra vez (consulte 'Preparación del filtro AquaClean para la activación'). Vuelva a colocar el filtro AquaClean en el depósito de agua. Si no funciona, el filtro está obstruido y es preciso cambiarlo.   |
| 14              | La máquina se ha sobrecalentado.  | Apague el aparato y enciéndalo de nuevo después de 30 minutos.  |

## Solicitud de accesorios

Para limpiar y descalcificar el aparato, utilice solamente productos de mantenimiento de Philips. Puede adquirir estos productos en el distribuidor local, en los centros de servicio autorizados o en línea en [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Productos de mantenimiento y números de tipo:

- Solución descalcificadora CA6700
- Filtro AquaClean CA6903
- Grasa para el grupo de preparación de café HD5061
- Pastillas desengrasantes de café CA6704
- Limpiador del circuito de leche CA6705

## Resolución de problemas

Este capítulo resume los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Vídeos de ayuda y una lista completa de las preguntas más frecuentes están disponible en [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). Si no logra solucionar el problema, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de Philips en su país. Para información de contacto, consulte el folleto de la garantía.

| Problema   | Causa   | Solución   |
|--|---|--|
| La bandeja de goteo se llena rápidamente.                            | Esto es normal. El aparato utiliza agua para enjuagar el circuito interno y el grupo de preparación del café. Parte del agua fluye a través del sistema interno y directamente hacia la bandeja de goteo. | Vacíe la bandeja de goteo cuando el indicador de 'bandeja de goteo llena' sobresalga a través de la tapa (Fig. 27) de la bandeja de goteo. Coloque una taza debajo de la boquilla dispensadora para recoger el agua de enjuagado.  |
| El equipo está en modo DEMO (Demostración).                          | Ha pulsado el botón de espera durante más de 8 segundos.  | Apague y encienda el aparato con el interruptor principal de la parte trasera del aparato.   |
| El icono del recipiente de posos de café lleno continúa mostrándose. | Ha vaciado el recipiente de posos de café mientras el aparato estaba apagado.   | Vacíe siempre el recipiente de posos de café con el aparato encendido. Si vacía el recipiente de posos de café cuando el aparato está apagado, el contador de ciclos de café no se restablecerá.   |
|  | Ha vuelto a colocar el recipiente de posos de café demasiado rápido.  | No vuelva a colocar el recipiente de posos de café hasta que se indique en pantalla.   |
| No puedo retirar el grupo de preparación del café.                   | El grupo de preparación de café no está en la posición correcta.  | Restablezca el aparato de la siguiente manera: vuelva a colocar la bandeja de goteo y el recipiente de posos de café. Luego cierre la puerta de mantenimiento y apague y encienda el aparato otra vez. Haga otro intento de quitar el grupo de preparación de café.  |
|  | No ha retirado el recipiente de posos de café.  | Retire el recipiente de posos de café antes de retirar el grupo de preparación de café.  |
| No puedo insertar el grupo de preparación de café.                   | El grupo de preparación de café no está en la posición correcta.  | Restablezca el aparato de la siguiente manera: vuelva a colocar la bandeja de goteo y el recipiente de posos de café. Deje fuera el grupo de preparación del café. Cierre la puerta de servicio y encienda y apague el aparato. Después, ponga el grupo de preparación en la posición correcta y vuelva a introducirlo en la cafetera. |



| <b>Problema</b>                                     | <b>Causa</b>  | <b>Solución</b>   |
|---|---|---|
|   | La cafetera sigue en el proceso de eliminación de los depósitos de cal.               | No es posible retirar el grupo de preparación de café mientras está en progreso el procedimiento de descalcificación. Complete primero el proceso de descalcificación y, a continuación, retire el grupo de preparación de café.  |
| El café está aguado.                                | El molinillo está configurado con un ajuste demasiado grueso.                         | Configure el molinillo con un ajuste más fino (bajo).   |
|   | El conducto de salida del café está obstruido.  | Limpie el conducto de salida del café con el mango de una cuchara. A continuación, apague la cafetera y vuelva a encenderla.  |
|   | El aparato está realizando el procedimiento de ajuste automático.                     | Prepare varias tazas de café.   |
|   | El grupo de preparación de café está sucio o debe lubricarse.                         | Limpie y engrase el grupo de preparación.   |
| El café no está lo suficientemente caliente.        | Las tazas que utiliza están frías.  | Caliente las tazas previamente enjuagándolas con agua caliente.   |
|   | La temperatura ajustada es demasiado baja. Compruebe los ajustes del menú.            | Ajuste la temperatura con el valor High (Alta) en el menú.  |
|   | Añadió leche.   | La leche, tanto si está templada como si está fría, siempre reduce la temperatura del café hasta cierto punto.  |
| El café gotea por la boquilla dispensadora de café. | La boquilla dispensadora de café está obstruida.                                      | Limpie la boquilla dispensadora de café y sus orificios con un limpiapipas.   |
|   | El conducto de salida del café está obstruido   | Limpie el conducto de salida del café con el mango de la cuchara de medición o con el mango de una cuchara. Después, apague el aparato y vuelva a encenderlo.   |
| No sale café o sale con mucha lentitud.             | El filtro AquaClean no se preparó de forma adecuada para instalarlo o está obstruido. | Retire el filtro AquaClean e intente preparar un café otra vez. Si funciona, asegúrese de que el filtro AquaClean se ha preparado de forma adecuada antes de colocarlo otra vez. Vuelva a poner el filtro preparado. Si no funciona, el filtro está obstruido y es preciso cambiarlo. |

| <b>Problema</b>                        | <b>Causa</b>  | <b>Solución</b>  |
|--|---|--|
|  | El molinillo está configurado con un ajuste demasiado fino.   | Configure el molinillo con un ajuste más grueso (alto).  |
|  | El grupo de preparación del café está sucio.  | Limpie el grupo de preparación del café.   |
|  | La boquilla dispensadora de café está sucia.  | Limpie la boquilla dispensadora de café y sus orificios con una aguja.   |
|  | El circuito del aparato está atascado por depósitos de cal.   | Descalcifique el aparato.  |
| El aparato no produce espuma de leche. | La jarra de leche está sucia o no se ha insertado correctamente.  | Limpie la jarra y asegúrese de colocarla e insertarla correctamente.   |
|  | La boquilla dispensadora de leche no se ha abierto del todo.  | Asegúrese de que la boquilla dispensadora de leche esté en la posición correcta.   |
|  | No se ha completado el montaje de la jarra de leche.  | Asegúrese de que todos los componentes (especialmente el tubo de la leche) se hayan montado correctamente.   |
|  | El tipo de leche utilizado no es adecuado para producir espuma.   | Los diferentes tipos de leche producen como resultado cantidades y calidades diferentes de espuma. Hemos probado los siguientes tipos de leche que han demostrado producir espuma de leche con buenos resultados: leche de vaca semidesnatada o entera, leche de soja y leche sin lactosa. |
| La leche salpica.                      | La leche que utiliza no está lo suficientemente fría.   | Asegúrese de utilizar leche fría directamente del frigorífico.   |
| Parece que la máquina pierde líquido.  | El aparato utiliza agua para enjuagar el circuito interno y el grupo de preparación del café. Parte del agua fluye a través del sistema interno y directamente hacia la bandeja de goteo. | Vacíe la bandeja de goteo cuando el indicador de 'bandeja de goteo llena' sobresalga a través de la tapa (Fig. 27) de la bandeja de goteo. Coloque una taza debajo de la boquilla dispensadora para recoger el agua de enjuagado.  |
|  | La bandeja de goteo está demasiado llena y ha rebosado, lo que da la impresión de que hay una fuga en la máquina.   | Vacíe la bandeja de goteo cuando el indicador de 'bandeja de goteo llena' sobresalga a través de la tapa (Fig. 27) de la bandeja de goteo. Coloque una taza debajo de la boquilla dispensadora para recoger el agua de enjuagado.  |
|  | La máquina no está colocada en una superficie horizontal.   | Coloque la máquina sobre una superficie horizontal para que funcione correctamente el indicador de bandeja de goteo llena.   |

| <b>Problema</b>   | <b>Causa</b>  | <b>Solución</b>  |
|---|---|--|
| No puedo activar el filtro AquaClean y la máquina solicita que se realice una descalcificación. | El filtro no se ha reemplazado a tiempo después que comenzara a parpadear el icono del filtro AquaClean y la capacidad bajara al 0 %.   | Descalcifique primero la máquina e instale después el filtro AquaClean.  |
|   | No ha instalado el filtro AquaClean durante la primera instalación, sino después de haber preparado unos 25 cafés (tazas de 100 ml). La máquina debe estar completamente libre de depósitos de cal antes de instalar el filtro AquaClean. | Descalcifique primero la máquina y, a continuación, instale un nuevo filtro AquaClean. Después de la descalcificación, el contador de filtros se reinicia a 0/8. Confirme siempre la activación del filtro en el menú de la máquina. Haga esto también después de sustituir el filtro. |
| El filtro nuevo del agua no encaja.   | Está intentado instalar un filtro diferente del filtro AquaClean.   | La máquina solamente admite el filtro AquaClean.   |
| La máquina hace ruido.  | Es normal que la máquina haga ruido durante el uso.   | Si la máquina empieza a hacer un ruido diferente, limpie el grupo de preparación de café y lubríquelo (consulte 'Lubricación del grupo de preparación').   |

# Sommaire

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Présentation de la machine            | 74 |
| Introduction                          | 75 |
| Première installation                 | 75 |
| Filtre AquaClean                      | 75 |
| Mesure de la dureté de l'eau          | 76 |
| Utilisation du panneau de commande    | 77 |
| Préparation de boissons               | 78 |
| Personnalisation des boissons         | 79 |
| Réglage des paramètres du moulin      | 79 |
| Manipulation du groupe de percolation | 80 |
| Nettoyage et entretien                | 80 |
| Procédure de détartrage               | 84 |
| Icônes d'alerte et codes d'erreur     | 85 |
| Commande d'accessoires                | 87 |
| Dépannage                             | 87 |

## Présentation de la machine

|    |   |    |   |
|----|---|----|---|
| 1  | Panneau de commande   | 18 | Conduit de sortie du café                         |
| 2  | Buse de distribution du café réglable                                   | 19 | Tiroir de résidus de café                         |
| 3  | Couvercle du réservoir d'eau  | 20 | Bac à marcs de café                               |
| 4  | Couvercle du bac à grains   | 21 | Grille du plateau égouttoir                       |
| 5  | Couvercle du compartiment du café prémoulu                              | 22 | Buse de distribution d'eau chaude                 |
| 6  | Commutateur principal   | 23 | Ouverture de la buse de distribution d'eau chaude |
| 7  | Prise pour cordon d'alimentation  | 24 | Réservoir d'eau                                   |
| 8  | Porte d'accès au groupe café  | 25 | Filtre AquaClean                                  |
| 9  | Indicateur « Plateau égouttoir plein »                                  | 26 | Réservoir de lait                                 |
| 10 | Plateau égouttoir   | 27 | Unité de distribution de lait                     |
| 11 | Bouton de déverrouillage du plateau égouttoir                           | 28 | Couvercle de l'unité de distribution de lait      |
| 12 | Cordon d'alimentation   | 29 | Buse de distribution de lait                      |
| 13 | Bouton de réglage de la mouture   | 30 | Tube de graisse (facultatif)                      |
| 14 | Couvercle du bac à grains   | 31 | Brosse de nettoyage (facultative)                 |
| 15 | Réservoir à grains  | 32 | Cuillère de mesure                                |
| 16 | Chambre d'extraction  | 33 | Bande de test de la dureté de l'eau               |
| 17 | Intérieur de la porte d'accès au groupe de percolation avec coordonnées |    |   |

## Introduction

Félicitations pour votre achat d'une machine à café Philips entièrement automatique ! Pour bénéficier pleinement de l'assistance Philips, veuillez enregistrer votre produit sur le site

**[www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).**

Lisez attentivement le livret de sécurité distinct avant d'utiliser la machine pour la première fois, et conservez-le pour un usage ultérieur.

Pour vous aider à utiliser votre machine de manière optimale, Philips offre une assistance complète de trois manières différentes :

- 1 Le guide de mise en route séparé pour la première installation et utilisation.
- 2 Ce mode d'emploi donnant des informations détaillées
- 3 Assistance et vidéos en ligne : scannez le code QR sur la première page ou consultez le site **[www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care)**

Remarque : Cette machine a été testée avec du café. Bien qu'elle ait été soigneusement nettoyée, il se peut que quelques résidus de café subsistent. Nous garantissons néanmoins que la machine est entièrement neuve.

## Première installation

Avant la première utilisation de votre machine à café, vous devez effectuer quelques étapes simples, comme remplir le circuit d'eau et activer le filtre AquaClean. Ces procédures sont expliquées dans le guide distinct de mise en route.

Pour un excellent café, vous devez commencer par préparer 5 cafés afin de permettre l'auto-réglage de l'appareil.

L'appareil a été configuré de manière à extraire une saveur optimale de vos grains de café. Nous vous conseillons donc de ne pas modifier les réglages du moulin avant d'avoir préparé 100 à 150 tasses (environ 1 mois d'utilisation).

## Filtre AquaClean

Le filtre AquaClean est conçu pour réduire les dépôts de calcaire dans votre machine à café et fournir une eau filtrée pour préserver l'arôme et le goût de chaque tasse de café. Si vous utilisez une série de huit filtres AquaClean tel qu'indiqué par la machine et dans le présent mode d'emploi, il ne sera pas nécessaire de détartre votre machine avant d'avoir servi 5 000 tasses. Chaque filtre permet de servir jusqu'à 625 tasses, en fonction des variétés de café sélectionnées et de la fréquence de rinçage et de nettoyage.

## Préparation du filtre AquaClean avant son activation

Avant de placer le filtre AquaClean dans le réservoir d'eau, vous devez le préparer à l'utilisation :

- 1 Secouez la cartouche pendant environ 5 secondes (Fig. 2).
- 2 Plongez le filtre à l'envers dans un pichet d'eau froide et attendez jusqu'à ce que plus aucune bulle d'air ne sorte (Fig. 3).
- 3 Poussez le filtre dans le raccordement du filtre au niveau le plus bas (Fig. 4) possible.

## Activation du filtre AquaClean

Vous devez activer chaque nouveau filtre AquaClean utilisé. En activant le filtre AquaClean, la machine surveille la capacité du filtre AquaClean et le nombre de filtres utilisés. Vous pouvez activer le filtre AquaClean de trois manières différentes.

### 1. Activation du filtre AquaClean lors de la première installation

Lorsque vous l'allumez pour la première fois, la machine vous guide dans les premières étapes d'installation, comme le remplissage du réservoir d'eau, le remplissage du circuit d'eau et l'activation du filtre AquaClean. Il suffit de suivre les instructions à l'écran.

### 2. Activation du filtre AquaClean au moment demandé

Remarque : remplacez le filtre AquaClean dès que la capacité du filtre atteint 0 % et que l'icône du filtre clignote rapidement. Veuillez remplacer le filtre AquaClean au moins tous les 3 mois, même si la machine n'indique pas encore que c'est nécessaire.

Conseil : nous vous conseillons d'acheter un nouveau filtre dès que la capacité du filtre atteint 10 % et que l'icône du filtre commence à clignoter lentement. Ainsi, vous serez sûr de pouvoir remplacer le filtre lorsque le pourcentage atteindra 0.

- 1 Appuyez sur le bouton MENU, faites défiler pour sélectionner AQUACLEAN FILTER et appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
  - L'écran vous demande si vous souhaitez activer un nouveau filtre.
- 2 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
  - L'écran met automatiquement à jour le nombre de filtres utilisés (Fig. 6).

Remarque : si vous souhaitez remplacer le filtre AquaClean après avoir utilisé 8 filtres, vous devez d'abord détartre la machine. Suivez les instructions à l'écran.

### 3. Activation du filtre AquaClean à tout autre moment

Vous pouvez commencer à (ré)utiliser le filtre AquaClean à tout moment en suivant les instructions ci-dessous.

- 1 Appuyez sur le bouton MENU, sélectionnez MENU et appuyez sur le bouton OK pour confirmer. Faites défiler le menu jusqu'à AQUACLEAN FILTER. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
  - L'écran indique le nombre de filtres AquaClean ayant été installés précédemment, de 0 à 8 filtres (Fig. 6).
- 2 Sélectionnez ON à l'écran et appuyez sur le bouton OK pour confirmer (Fig. 7).
  - L'écran met automatiquement à jour le nombre de filtres utilisés (Fig. 8).
  - Ensuite, l'écran indiquant que la machine est prête apparaît, avec l'icône AquaClean 100 % indiquant que le filtre a été installé (Fig. 9).
- 3 Faites couler deux tasses d'eau chaude (0,5 l) pour terminer l'activation. Jetez cette eau.

Remarque : dans certains cas, la machine vous indique que vous devez la détartre avant d'installer et d'activer un nouveau filtre AquaClean. Cela est dû au fait qu'il ne doit plus y avoir de calcaire dans la machine pour pouvoir utiliser le filtre AquaClean. Suivez les instructions à l'écran.

## Mesure de la dureté de l'eau

Utilisez la bandelette de test de dureté de l'eau fournie pour déterminer cette dureté. Appuyez sur le bouton MENU, sélectionnez MENU et faites défiler la liste pour sélectionner la DURETÉ DE L'EAU.

- 1 Immergez la bandelette de test de dureté de l'eau dans l'eau du robinet pendant 1 seconde. Attendez une minute.
- 2 Vérifiez combien de carrés sont devenus rouges.

3 Sélectionnez le réglage de dureté de l'eau approprié et appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Nombre de carrés rouges : ■■■■                      ■■■■                      ■■■■                      ■■■■

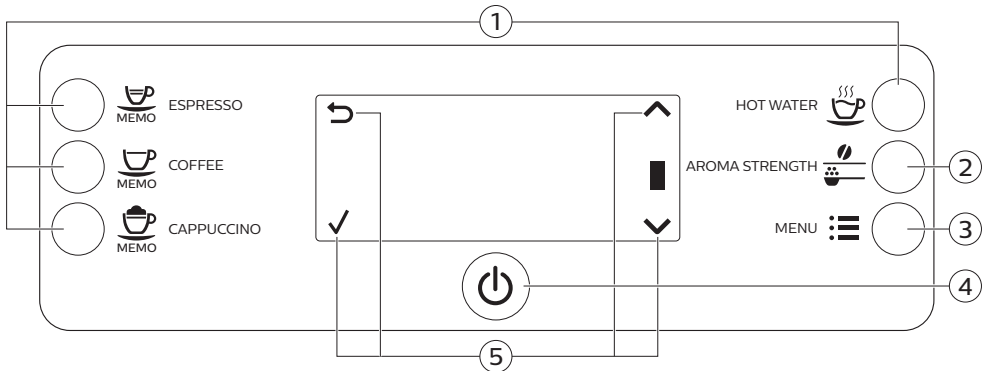
Valeur à définir                      1                      2                      3                      4

## Utilisation du panneau de commande

Vous trouverez ci-dessous une présentation et une description du panneau de commande de la machine. Certains des boutons ont deux fonctions. Dans ce cas, les icônes de navigation apparaissent à l'écran. Utilisez les boutons devant cette icône pour sélectionner vos choix ou les confirmer.

Utilisez le bouton MENU pour sélectionner d'autres boissons et modifier les paramètres, par exemple la dureté de l'eau ou la température du café.

### EP3558, EP3550



1. Boutons des boissons à simple pression

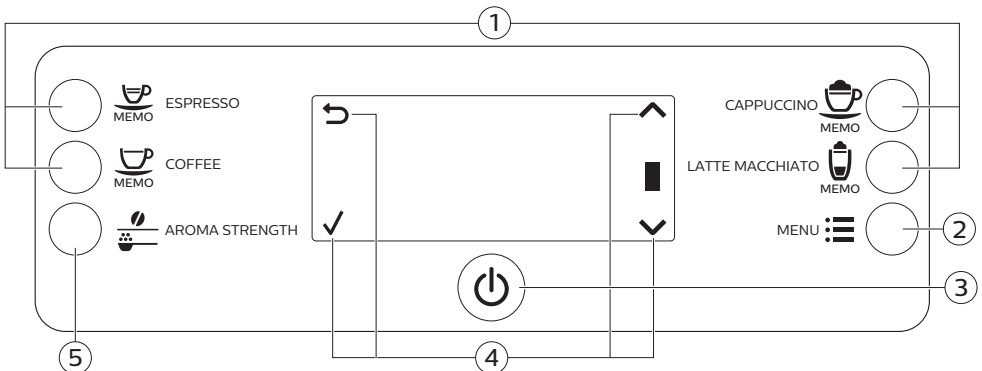
4. Bouton marche/arrêt

2. Bouton AROMA STRENGTH (intensité de l'arôme)

5. Icônes de navigation (vers le haut, vers le bas, OK)

3. Bouton MENU

### EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551



## 78 Français

- |   |   |
|---|---|
| 1. Boutons des boissons à simple pression | 4. Icônes de navigation (vers le haut, vers le bas, OK) |
| 2. Bouton MENU                            | 5. Bouton AROMA STRENGTH (intensité de l'arôme)         |
| 3. Bouton marche/arrêt                    |   |

## Préparation de boissons

Vous pouvez sélectionner une boisson en appuyant sur un des boutons à simple pression ou en choisissant une autre boisson sur le menu.

- Si vous souhaitez préparer deux tasses, appuyez deux fois (Fig. 10) sur le bouton à simple pression de la boisson choisie ou sélectionnez une boisson au café sur le MENU et appuyez dessus deux fois. La machine effectue automatiquement deux cycles de mouture de suite pour la boisson sélectionnée. Vous ne pouvez préparer que deux boissons au café à la fois.
- Faites coulisser la buse de distribution vers le haut ou vers le bas pour adapter sa hauteur à la taille de la tasse ou du verre utilisé.

### Préparation de boissons au café

- 1 Remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet et le bac à grains avec des grains de café.
- 2 Pour préparer un café, appuyez sur l'un des boutons de boissons à simple pression. Pour choisir un autre type de café, appuyez sur le bouton MENU, sélectionnez DRINKS, faites défiler la liste jusqu'à la boisson désirée et appuyez sur le bouton OK.

Pour arrêter de verser du café, appuyez sur le bouton OK.

1

### Préparation de boissons à base de lait

- 1 Remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet et le bac à grains avec des grains de café.
- 2 Retirez le couvercle du réservoir de lait et remplissez le réservoir de lait (Fig. 11).

Pour un résultat optimal, utilisez toujours du lait sortant directement du réfrigérateur.

- 3 Remplacez le couvercle sur le réservoir de lait.
- 4 Si elle est installée, retirez la buse de distribution d'eau chaude de la machine (Fig. 12).
- 5 Inclinez légèrement la carafe de lait et fixez-la sur la machine (Fig. 13).
- 6 Ouvrez la buse (Fig. 14) de distribution de lait et placez une tasse sur le plateau égouttoir.
- 7 Pour préparer une boisson à base de lait, appuyez sur l'un des boutons de boissons à simple pression. Pour choisir un autre type de boisson à base de lait, appuyez sur le bouton MENU, sélectionnez DRINKS, faites défiler la liste jusqu'à la boisson désirée et appuyez sur le bouton OK.
- 8 Juste après la distribution de la boisson à base de lait, l'écran vous demande si vous souhaitez effectuer une procédure de nettoyage rapide de la carafe à lait. Vous disposez de dix secondes pour activer la procédure de nettoyage rapide. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

### Préparation d'un café avec du café prémoulu

- 1 Ouvrez le couvercle et versez une mesure de café prémoulu dans le compartiment à café prémoulu. Fermez le couvercle (Fig. 15).
- 2 Appuyez sur le bouton AROMA STRENGTH (Intensité de l'arôme) et sélectionnez la fonction de préparation du café prémoulu.
- 3 Appuyez sur le bouton ESPRESSO ou sélectionnez une autre boisson au café.



Remarque : vous pouvez préparer uniquement une boisson à la fois avec le café prémoulu.

## Verser l'eau chaude

- 1 Si elle n'est pas installée, fixez la buse de distribution d'eau chaude à la machine (Fig. 16).
- 2 EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551 uniquement : Appuyez sur le bouton MENU. Sélectionnez DRINKS (Boissons), confirmez et faites défiler le menu pour sélectionner HOT WATER (Eau chaude).
  - EP3558, EP3550 uniquement : Appuyez sur le bouton à simple pression HOT WATER (Eau chaude) pour verser de l'eau chaude.
- 3 Pour arrêter l'écoulement de l'eau chaude, appuyez sur le bouton OK.

## Personnalisation des boissons

### Réglage du volume du café et du lait

Vous pouvez régler le volume de boisson préparée selon vos goûts et la taille des tasses. Nous vous conseillons d'utiliser des tasses en verre ou avec un bord en céramique.

- 1 Pour régler le volume de l'espresso, appuyez sur le bouton ESPRESSO en le maintenant enfoncé jusqu'à ce que l'écran affiche l'icône MEMO.
  - La machine entre dans la phase de programmation et commence à préparer la boisson sélectionnée.
- 2 Appuyez sur le bouton OK lorsque la tasse contient la quantité d'espresso souhaitée.
  - La case cochée sur l'écran indique que le bouton est programmé : chaque fois que vous appuyez dessus, la machine prépare le volume d'espresso souhaité.

Remarque : pour définir le volume du café, du cappuccino et du latte macchiato (EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551 uniquement), suivez la même procédure : appuyez de manière prolongée sur la touche de la boisson, puis appuyez sur OK lorsque la quantité souhaitée de café ou de lait est dans la tasse. Vérifiez que la carafe à lait est en place et que le diffuseur de lait est ouvert.

### Réglage de l'intensité du café

- Pour modifier l'intensité du café, appuyez sur le bouton AROMA STRENGTH.
- Chaque fois que vous appuyez sur le bouton AROMA STRENGTH, la machine sélectionne un paramètre d'intensité de l'arôme plus élevé. Il y a 5 niveaux d'intensité, 1 représentant une intensité très faible et 5 une intensité très élevée. Après le niveau 5, la machine revient (Fig. 18) au niveau 1.
- L'intensité sélectionnée apparaît sur l'afficheur. Après le réglage de l'intensité du café, la machine revient au menu principal et sauvegarde l'intensité d'arôme choisie lorsque vous préparez un café.

## Réglage des paramètres du moulin

Vous pouvez régler les paramètres du moulin à l'aide du bouton de réglage de la mouture dans le réservoir à grains. Vous pouvez choisir parmi 5 paramètres de mouture différents. Plus le réglage est bas, plus le café est intense.

Remarque : Vous pouvez uniquement régler les paramètres de mouture lorsque la machine moud des grains de café. Vous devez préparer 2 ou 3 boissons avant de sentir toute la différence de goût.

Attention : Ne tournez pas le bouton de réglage de la mouture de plus d'un cran à la fois afin d'éviter d'endommager le moulin à café.

- 1 Placez une tasse sous la buse de distribution du café.
- 2 Soulevez le couvercle du bac à grains.
- 3 Appuyez sur le bouton ESPRESSO.
- 4 Lorsque le moulin commence à moudre, enfoncez le bouton de réglage de la mouture et tournez-le à gauche ou à droite (Fig. 19).

## Manipulation du groupe de percolation

Consultez le site [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) pour obtenir des instructions vidéo détaillées sur le retrait, l'insertion et le nettoyage du groupe de percolation.

### Retrait du groupe de percolation de la machine

- 1 Éteignez la machine en appuyant sur l'interrupteur principal situé à l'arrière.
- 2 Ouvrez la porte (Fig. 20) d'accès au groupe de percolation.
- 3 Appuyez sur le bouton PUSH (Fig. 21) et tirez le groupe de percolation pour l'enlever de la machine (Fig. 22).
- 4 Retirez le tiroir (Fig. 23) à résidus de café.

### Réinsertion du groupe de percolation

Avant de faire glisser le groupe de percolation dans la machine, vérifiez qu'il est dans la bonne position.

- 1 Vérifiez que la flèche située sur le cylindre jaune sur le côté du groupe de percolation est alignée sur la flèche noire et N (Fig. 24).
  - Si ce n'est pas le cas, poussez le levier vers le bas jusqu'à ce qu'il touche la base du groupe de percolation (Fig. 25).
- 2 Assurez-vous que le crochet de blocage jaune de l'autre côté du groupe de percolation est dans la bonne position.
  - Pour positionner correctement le crochet, poussez-le vers le haut jusqu'à ce qu'il soit dans la position (Fig. 26) la plus haute.
- 3 Réinsérez le tiroir à résidus de café.
- 4 Remettez le groupe de percolation dans la machine en le faisant glisser le long des rainures latérales de guidage jusqu'à ce qu'il soit enclenché. N'appuyez pas sur le bouton PUSH.
- 5 Remettez le bac à marc de café en place.

## Nettoyage et entretien

Un nettoyage et un entretien réguliers optimisent le fonctionnement de votre machine, préservent le bon goût du café pendant longtemps et assurent un débit du café stable et une parfaite mousse de lait.

Consultez le tableau indiquant quand et comment nettoyer toutes les parties détachables de la machine. Vous trouverez plus d'informations détaillées et des instructions vidéo sur [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

## Tableau relatif au nettoyage

| Description de la pièce                | Quand nettoyer  | Comment nettoyer  |
|--|---|---|
| Groupe de percolation                  | Toutes les semaines   | Enlevez le groupe de percolation et rincez-le sous le robinet (voir 'Nettoyage du groupe de percolation sous l'eau').   |
|  | Tous les mois   | Nettoyez le groupe de percolation à l'aide de la tablette (voir 'Nettoyage du groupe de percolation à l'aide de tablettes de dégraissage pour café') de dégraissage pour café Philips. Visitez : <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> . pour des instructions vidéo détaillées. |
| Lubrification du groupe de percolation | En fonction du type d'utilisation. Consultez le tableau de lubrification (voir 'Lubrification du groupe de percolation').   | Lubrifiez le groupe de percolation à l'aide de la graisse Philips. Visitez : <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> . pour des instructions vidéo détaillées.   |
| Carafe à lait                          | Après chaque journée d'utilisation  | Effectuez un QUICK CARAFE CLEAN (Nettoyage rapide de la carafe) comme indiqué sur la machine après la préparation d'une boisson (voir 'Nettoyage rapide de la carafe') à base de lait.  |
|  | Tous les jours  | Nettoyez soigneusement (voir 'Nettoyage soigneux de la carafe à lait') la carafe à lait.  |
|  | Toutes les semaines   | Démontez la carafe à lait et nettoyez tous ses composants sous le robinet (voir 'Nettoyage hebdomadaire de la carafe à lait').  |
|  | Tous les mois   | Nettoyez la carafe à lait à l'aide du nettoyeur (voir 'Nettoyage mensuel de la carafe à lait') de circuit du lait Philips.  |
| Plateau égouttoir                      | Videz le plateau égouttoir dès que le voyant rouge « Plateau égouttoir plein » s'allume à travers du couvercle du plateau égouttoir (Fig. 27). Nettoyez le plateau égouttoir quand vous voulez. | Retirez le plateau égouttoir et nettoyez-le sous le robinet avec un peu de liquide vaisselle.   |
| Bac à marc de café                     | Videz le bac à marc de café lorsque la machine le demande. Nettoyez-le quand vous voulez.   | Retirez le bac à marc de café alors que la machine est allumée et nettoyez-le sous le robinet avec un peu de liquide vaisselle.   |
| Réservoir d'eau                        | Lorsque cela vous convient.   | Rincez le réservoir d'eau sous le robinet   |

| Description de la pièce | Quand nettoyer   | Comment nettoyer  |
|-------------------------|--|---|
| Entonnoir pour café     | Vérifiez l'entonnoir pour café toutes les semaines pour voir s'il est obstrué. | Débranchez la machine et retirez le groupe de percolation. Ouvrez le couvercle du compartiment à café prémoulu et insérez le manche d'une cuillère dans l'entonnoir pour café. Agitez le manche de haut en bas pour faire tomber (Fig. 28) le bouchon de café moulu. Visitez : <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> , pour des instructions vidéo détaillées. |

Conseil : vous trouverez un calendrier de nettoyage sur la dernière page de ce mode d'emploi. Notez les dates auxquelles vous devez procéder à un nettoyage.

## Nettoyage du groupe de percolation

Un nettoyage régulier du groupe de percolation empêche les résidus de café d'obstruer les circuits internes. Visitez [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) pour visionner des vidéos d'assistance pour le retrait, l'insertion et le nettoyage du groupe de percolation.

### Nettoyage du groupe de percolation sous l'eau

- 1 Retirez le groupe de percolation et le tiroir à résidus de café.
- 2 Rincez soigneusement à l'eau le groupe de percolation et le tiroir à résidus de café. Nettoyez soigneusement le filtre supérieur du groupe de percolation.
- 3 Laissez le groupe de percolation sécher à l'air libre avant de le remettre en place. Évitez de sécher le groupe de percolation avec un chiffon, afin d'empêcher que des fibres ne tombent dedans.

### Nettoyage du groupe de percolation à l'aide de tablettes de dégraissage pour café

Utilisez uniquement des tablettes de dégraissage pour café Philips Saeco. Suivez les instructions figurant dans le mode d'emploi qui accompagne les tablettes de dégraissage pour café.

## Lubrification du groupe de percolation

Lubrifiez régulièrement le groupe de percolation afin que ses pièces en mouvement puissent continuer à bouger correctement. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître la fréquence de lubrification. Visitez [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) pour obtenir des instructions vidéo détaillées.

| Fréquence d'utilisation | Nombre de boissons préparées par jour | Fréquence de lubrification |
|-------------------------|---------------------------------------|----------------------------|
| Faible                  | 1-5                                   | Tous les quatre mois       |
| Normale                 | 6-10                                  | Tous les deux mois         |
| Élevée                  | > 10                                  | Tous les mois              |

## Nettoyage de la carafe à lait

### Nettoyage rapide de la carafe

Lorsqu'une boisson à base de lait a été préparée, l'icône de nettoyage de la carafe s'affiche à l'écran.

- 1 Lorsque l'icône de nettoyage de la carafe apparaît à l'écran, appuyez sur le bouton OK si vous voulez effectuer un cycle de nettoyage. Vous disposez de dix secondes pour activer la procédure de nettoyage rapide. Appuyez sur le bouton Escape si vous ne souhaitez pas effectuer la procédure de nettoyage rapide.
- 2 Retirez la tasse avec la boisson et placez une tasse vide sous la buse (Fig. 29) de distribution de lait.

Remarque : Assurez-vous que la buse de distribution de lait est retirée.

- 3 Appuyez sur le bouton OK pour commencer à verser l'eau chaude.

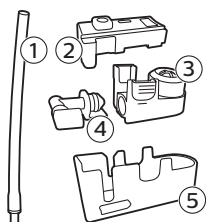
### Nettoyage soigneux de la carafe à lait

Pour nettoyer soigneusement la carafe à lait, veillez à faire ce qui suit :

- 1 Retirez le couvercle de l'unité de distribution de lait.
- 2 Soulevez la buse (Fig. 30) de distribution de lait et retirez-en le conduit de lait.
- 3 Retirez le bac d'admission de lait de la buse de distribution de lait.
- 4 Rincez soigneusement le tube d'aspiration et la buse de distribution de lait avec de l'eau tiède.

### Nettoyage hebdomadaire de la carafe à lait

La buse de distribution de lait contient 5 composants. Désassemblez tous les composants une fois par semaine et rincez-les sous un robinet. Vous pouvez également nettoyer tous les composants au lave-vaisselle à l'exception du récipient à lait.



- 1 Tube d'aspiration du lait
- 2 Support en caoutchouc
- 3 Mousseur à lait
- 4 Connecteur du mousseur à lait
- 5 Boîtier de la buse de distribution de lait

### Démontage de la buse de distribution de lait

- 1 Appuyez sur les deux boutons de déverrouillage situés sur les côtés de la partie supérieure de l'unité de distribution de lait (1) et retirez le haut du récipient à lait (2).
- 2 Retournez la buse de distribution de lait et maintenez-la fermement dans votre main. Retirez le bac d'admission de lait du support en caoutchouc.
- 3 Appuyez sur les boutons de déverrouillage situés sur le mousseur à lait et retirez le mousseur de lait du support en caoutchouc.
- 4 Retirez le raccordement au mousseur à lait du mousseur à lait.
- 5 Rincez tous les composants sous un robinet d'eau tiède.

### Remontage de la carafe à lait

- 1 Pour remonter la buse de distribution de lait, suivez les étapes 2 à 4 de la section « Démontage de la buse de distribution de lait » en ordre inverse.
- 2 Remplacez la buse de distribution de la mousse de lait en haut de la carafe à lait.
- 3 Remplacez le haut de la carafe à lait sur cette dernière.

Remarque : avant de placer la buse de distribution de mousse de lait au sommet de la carafe à lait, placez la broche dans la partie supérieure en position adéquate. Si cette broche n'est pas correctement placée, vous ne pourrez pas installer la buse de distribution de mousse de lait au sommet de la carafe (Fig. 35) à lait.

## Nettoyage mensuel de la carafe à lait

Utilisez uniquement un nettoyeur de circuit du lait Philips/Saeco pour ce cycle de nettoyage.

- 1 Versez le contenu du sachet du nettoyeur de circuit du lait dans la carafe à lait.
- 2 Insérez la carafe dans la machine et placez un récipient sous la buse de distribution de lait.
- 3 Appuyez sur le bouton MENU, sélectionnez DRINKS (Boissons) et faites défiler les boissons jusqu'à MILK FROTH (mousse de lait). Appuyez sur le bouton OK pour commencer à verser la solution de nettoyage.
- 4 Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que la carafe à lait soit vide.
- 5 Lorsque la carafe est vide, retirez le récipient et la carafe à lait de la machine.
- 6 Rincez soigneusement la carafe à lait et remplissez-la d'eau claire jusqu'à l'indication de niveau maximal (MAX).
- 7 Insérez la carafe à lait dans la machine.
- 8 Placez un récipient sous la buse de distribution de lait.
- 9 Appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez MILK FROTH (mousse de lait) dans le menu DRINKS (boissons) pour commencer le cycle de rinçage de la carafe.
- 10 Répétez l'étape 9 jusqu'à ce que la carafe à lait soit vide.
- 11 Répétez les étapes 6 à 10.
- 12 Lorsque la machine cesse de verser l'eau, le cycle de nettoyage est terminé.
- 13 Désassemblez tous les composants et rincez-les sous un robinet d'eau tiède.

## Procédure de détartrage

N'utilisez que du détartrant Philips. N'utilisez jamais un détartrant à base d'acide sulfurique, d'acide chlorhydrique, d'acide sulfamique ou d'acide acétique (vinaigre), car cela risque d'endommager le circuit d'eau de votre machine et de ne pas dissoudre le calcaire correctement. La non-utilisation d'un détartrant Philips annule votre garantie. Ne pas détartrer l'appareil annule également votre garantie. Vous pouvez acheter la solution de détartrage Philips dans la boutique en ligne

[www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care).

- 1 Lorsque la machine vous demande de la détartrer (Fig. 37), appuyez sur le bouton OK pour commencer. Pour commencer à détartrer sans y être invité par la machine, appuyez sur le bouton MENU, faites défiler la liste jusqu'à START CALC CLEAN et appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
  - L'écran vous rappelle ensuite d'insérer la carafe (Fig. 38) à lait. Remplissez la carafe à lait avec de l'eau jusqu'au niveau MIN. Insérez la carafe dans la machine et ouvrez la buse de distribution de lait.
  - L'écran vous rappelle ensuite d'ouvrir la buse de distribution de lait (Fig. 39).
  - L'écran vous rappelle de retirer le filtre AquaClean (Fig. 40).
- 2 Retirez le plateau égouttoir et le bac à marc de café, videz-les et remplacez-les dans la machine.
- 3 Enlevez le réservoir d'eau et videz-le.
- 4 Placez un grand récipient (1,5 l) sous la buse de distribution de café.
- 5 Versez le contenu d'une bouteille complète de solution de détartrage Philips dans le réservoir d'eau, puis remplissez ce dernier d'eau jusqu'au niveau CALC CLEAN (Fig. 41). Remplacez-le dans la machine et appuyez sur OK pour confirmer.

- 6 La première phase de la procédure de détartrage commence. La procédure de détartrage dure environ 30 minutes et consiste en un cycle de détartrage et un cycle de rinçage.
- 7 Laissez la machine verser la solution de détartrage jusqu'à ce que l'écran vous rappelle que le réservoir d'eau est vide.
- 8 Videz le réservoir d'eau, rincez-le et remplissez-le d'eau propre jusqu'au témoin de niveau CALC CLEAN.
- 9 Retirez et rincez la carafe à lait. Remplissez-la d'eau propre jusqu'à l'indication de niveau MIN et glissez-la dans la machine. Ouvrez ensuite la buse de distribution de lait.
- 10 Videz le récipient et remplacez-le sous la buse de distribution du café. Appuyez sur OK pour confirmer.
- 11 La deuxième phase du cycle de détartrage, c'est-à-dire le rinçage, commence et dure trois minutes. L'écran montre l'icône de rinçage et la durée de la phase.
- 12 Patientez jusqu'à ce que la machine arrête de verser l'eau. La procédure de détartrage est terminée lorsqu'une case cochée apparaît à l'écran.
- 13 Pour quitter le cycle de détartrage, appuyez sur le bouton OK. La machine commence à chauffer et effectue le cycle de rinçage automatique.
- 14 Nettoyez la carafe à lait après détartrage (voir 'Nettoyage hebdomadaire de la carafe à lait').
- 15 Nettoyez le groupe de percolation après détartrage (voir 'Nettoyage du groupe de percolation sous l'eau').
- 16 Placez un nouveau filtre AquaClean dans le réservoir d'eau.

Conseil : L'utilisation du filtre AquaClean réduit le besoin de détartrage !

### Que faire si la procédure de détartrage est interrompue

Vous pouvez interrompre la procédure de détartrage en appuyant sur le bouton marche/arrêt du panneau de commande. Si la procédure de détartrage s'interrompt avant son arrêt complet, procédez comme suit :

- 1 Videz le réservoir d'eau et rincez-le soigneusement.
- 2 Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche jusqu'à l'indication CALC CLEAN (Détartrage), puis remettez la machine en marche. La machine chauffera et effectuera un cycle de rinçage automatique.
- 3 Avant de préparer une boisson, effectuez un cycle de rinçage manuel. Pour effectuer un cycle de rinçage manuel, versez d'abord la moitié d'un réservoir d'eau chaude, puis préparez deux tasses de café prémoulu sans ajouter de café moulu.

Remarque : si la procédure de détartrage n'est pas allée jusqu'au bout, la machine nécessitera une nouvelle procédure de détartrage dès que possible.

## Icônes d'alerte et codes d'erreur

### Signification des icônes d'alerte



Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche jusqu'à l'indication MAX.



Le groupe de percolation est bloqué par de la poudre. Nettoyez le groupe de percolation.



Le bac à grains est vide. Placez les nouveaux grains de café dans le bac à grains.



Insérez le plateau égouttoir puis fermez le portillon de l'appareil.



Le groupe de percolation n'est pas dans la machine ou n'est pas inséré correctement. Insérez le groupe de percolation.



Si un code d'erreur apparaît sur l'affichage, consultez la section « Signification des codes d'erreur » pour connaître la signification du code affiché et la solution à apporter. L'appareil ne peut pas être utilisé pendant que cette icône est affichée.



Le bac à marcs de café est plein. Assurez-vous que la machine est sous tension. Retirez et videz ensuite le bac à marc de café.



Il y a de l'air dans la machine, placez une tasse sous la buse d'eau chaude et sélectionnez OK pour commencer à amorcer. Vérifiez que la buse d'eau chaude est insérée avant d'entamer la procédure.

## Signification des codes d'erreur

Vous trouverez ci-dessous une liste des codes d'erreur montrant les problèmes que vous pouvez résoudre vous-même. Des instructions vidéo détaillées sont disponibles sur le site [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). Si un autre code d'erreur apparaît, veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez ses coordonnées dans le dépliant de garantie.

| Code d'erreur | Problème  | Solution possible  |
|---------------|---|--|
| 01            | L'entonnoir à café est bloqué par du café moulu ou un corps étranger. | Mettez la machine hors tension et débranchez-la. Retirez le groupe de percolation. Soulevez ensuite le couvercle du compartiment du café prémoulu. Insérez le manche d'une cuillère et agitez-le pour faire tomber (Fig. 28) le bouchon de café moulu. Si un corps étranger bloque l'entonnoir à café, retirez-le. Visitez le site : <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> . pour des instructions vidéo détaillées |
| 03            | Le groupe de percolation est sale ou n'est pas bien graissé.          | Éteignez la machine au moyen de l'interrupteur principal. Rincez le groupe de percolation à l'eau fraîche, laissez-le sécher à l'air libre, puis lubrifiez-le (voir 'Lubrification du groupe de percolation'). Consultez le chapitre « Nettoyage du groupe de percolation » ou visitez le site <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> . pour des instructions vidéo détaillées. Puis, rallumez la machine.           |



| Code d'erreur | Problème   | Solution possible  |
|---------------|--|--|
| 04            | Le groupe de percolation n'est pas placé correctement.                                       | Éteignez la machine au moyen de l'interrupteur principal. Retirez le groupe de percolation, puis réinsérez-le. Assurez-vous que le groupe de percolation est dans la bonne position avant de l'insérer. Consultez le chapitre « Manipulation du groupe de percolation » ou visitez le site <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> pour des instructions vidéo détaillées. Puis, rallumez la machine. |
| 05            | De l'air est présent dans le circuit d'eau.  | Redémarrez l'appareil en l'éteignant et en l'allumant à nouveau au moyen de l'interrupteur principal. Si cela fonctionne, versez deux à trois tasses d'eau chaude. Déterminez la machine si vous ne l'avez pas fait depuis longtemps.  |
|               | Le filtre AquaClean n'a pas été correctement préparé avant l'installation ou il est obstrué. | Retirez le filtre AquaClean, puis essayez de préparer à nouveau un café. Si cela fonctionne, assurez-vous que le filtre AquaClean a été correctement préparé avant de le remettre en place (voir 'Préparation du filtre AquaClean avant son activation'). Remettez le filtre AquaClean dans le réservoir d'eau. Si cela ne fonctionne toujours pas, le filtre est bouché et doit être remplacé.  |
| 14            | La machine surchauffe.   | Éteignez la machine et rallumez-la après 30 minutes.   |

## Commande d'accessoires

Veillez utiliser uniquement les produits de maintenance Philips pour nettoyer et détartrer la machine. Vous pouvez acheter ces produits chez votre revendeur local, dans les centres de service agréés ou en ligne sur le site [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Produits d'entretien et références :

- Solution de détartrage CA6700
- Filtre AquaClean CA6903
- Graisse pour groupe de percolation HD5061
- Tablettes de dégraissage pour café CA6704
- Nettoyeur du circuit à lait CA6705
- Kit d'entretien CA6707

## Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec la machine. Des vidéos d'assistance et la liste complète des questions fréquemment posées sont disponibles sur le site [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, veuillez contacter le Service Consommateurs de votre pays. Vous trouverez ses coordonnées dans le dépliant de garantie.

| <b>Problème</b>  | <b>Cause</b>  | <b>Solution</b>   |
|--|---|---|
| Le plateau égouttoir se remplit rapidement.                      | Ce phénomène est normal. L'appareil utilise l'eau pour rincer le circuit interne et le groupe de percolation. De l'eau coule dans le système interne directement dans le plateau égouttoir. | Videz le plateau égouttoir lorsque le voyant « Plateau égouttoir plein » s'allume à travers du couvercle du plateau égouttoir (Fig. 27). Placez une tasse sous la buse de distribution pour recueillir l'eau de rinçage.  |
| L'appareil est en mode DEMO.                                     | Vous avez appuyé sur le bouton de veille pendant plus de huit secondes.   | Éteignez la machine, puis rallumez-la au moyen de l'interrupteur principal situé à l'arrière.   |
| L'icône indiquant que le bac à marc de café est plein s'affiche. | Vous avez vidé le bac à marc de café alors que l'appareil était éteint.   | Videz toujours le bac à marc de café lorsque l'appareil est allumé. Si vous videz le bac à marc de café alors que la machine est éteinte, le compteur du cycle du café n'est pas réinitialisé.  |
|  | Vous avez remis le bac à marc de café en place trop tôt.  | Ne remettez pas le bac à marc de café en place avant que l'écran ne vous invite à le faire.   |
| Je ne peux pas retirer le groupe de percolation.                 | Le groupe de percolation n'est pas positionné correctement.   | Réinitialisez la machine à café de la manière suivante : remettez en place le plateau égouttoir et le bac à marc de café. Fermez la porte d'accès au groupe de percolation, puis éteignez et rallumez la machine. Réessayez de retirer le groupe de percolation.  |
|  | Vous n'avez pas retiré le bac à marc de café.   | Retirez le bac à marc de café avant de retirer le groupe de percolation.  |
| Je ne peux pas insérer le groupe de percolation.                 | Le groupe de percolation n'est pas positionné correctement.   | Réinitialisez la machine à café de la manière suivante : remettez en place le plateau égouttoir et le bac à marc de café. Laissez le groupe de percolation à l'extérieur. Fermez le portillon destiné à l'entretien, puis allumez et éteignez la machine. Puis positionnez correctement le groupe de percolation et réinsérez-le dans la machine. |
|  | L'appareil est toujours en procédure de détartrage.   | Il est impossible de retirer le groupe de percolation lorsque le mode détartrage est en cours. Terminez d'abord la procédure de détartrage, puis retirez le groupe de percolation.  |
| Le café est aqueux.  | Le réglage du moulin est défini sur une mouture trop grosse.  | Régalez le moulin sur une mouture plus fine (numéro inférieur).   |
|  | Le conduit de sortie du café est obstrué.   | Nettoyez soigneusement le conduit de sortie du café avec le manche d'une cuillère. Éteignez la machine et rallumez-la.  |

| <b>Problème</b>                                   | <b>Cause</b>   | <b>Solution</b>  |
|---|--|--|
|   | L'appareil est en mode réglage automatique.  | Préparez quelques tasses de café.  |
|   | Le groupe de percolation est sale et doit être lubrifié.                                     | Nettoyez et lubrifiez le groupe de percolation.  |
| Le café n'est pas assez chaud.                    | Les tasses que vous utilisez sont froides.   | Préchauffez les tasses en les rinçant à l'eau chaude.  |
|   | La température sélectionnée est trop basse. Consultez les paramètres du menu.                | Choisissez une température élevée dans le menu.  |
|   | Vous avez ajouté du lait.  | Que le lait que vous ajoutez soit froid ou chaud, il réduira toujours un peu la température du café.   |
| Du café coule de la buse de distribution du café. | La buse de distribution du café est obstruée.  | Nettoyez la buse de distribution du café et ses trous avec un nettoyeur de conduite.   |
|   | Le conduit de sortie du café est obstrué.  | Nettoyez soigneusement le conduit de sortie du café à l'aide du manche de la cuillère de mesure ou du manche d'une cuillère. Puis, éteignez l'appareil et rallumez-le.   |
| Le café ne s'écoule pas ou s'écoule lentement.    | Le filtre AquaClean n'a pas été correctement préparé avant l'installation ou il est obstrué. | Retirez le filtre AquaClean, puis essayez de préparer à nouveau un café. Si cela fonctionne, assurez-vous que le filtre AquaClean a été correctement préparé avant de le remettre en place. Remettez le filtre préparé en place. Si cela ne fonctionne toujours pas, le filtre est bouché et doit être remplacé. |
|   | Le réglage du moulin est défini sur une mouture trop fine.                                   | Réglez le moulin sur une mouture plus grosse (numéro supérieur).   |
|   | Le groupe de percolation est sale.   | Nettoyez le groupe de percolation.   |
|   | La buse de distribution du café est sale.  | Nettoyez la buse de distribution du café et ses trous avec une aiguille.   |
|   | Du calcaire obstrue le circuit de l'appareil.  | Détartrez l'appareil.  |
| Le lait ne mousse pas.                            | La carafe à lait est sale ou n'est pas insérée correctement.                                 | Nettoyez la carafe, et veillez à la positionner et à l'insérer correctement.   |
|   | La buse de distribution de lait n'a pas été ouverte complètement.                            | Assurez-vous que la buse de distribution de lait a été réglée dans la position adéquate.   |

| Problème  | Cause   | Solution   |
|---|---|--|
|   | La carafe à lait est assemblée de manière incomplète.   | Vérifiez que tous les composants (surtout le conduit à lait) ont été correctement assemblés.   |
|   | Le type de lait utilisé ne convient pas pour produire de la mousse.   | Selon le type de lait, la quantité et la qualité de la mousse seront différentes. Nous avons testé les types de laits suivants, qui ont produit une mousse satisfaisante : du lait de vache demi-écrémé ou entier, du lait de soja et du lait sans lactose.                      |
| Le lait éclabousse.   | Le lait utilisé n'est pas assez froid.  | Utilisez uniquement du lait froid sortant directement du réfrigérateur.  |
| La machine semble fuir.   | L'appareil utilise l'eau pour rincer le circuit interne et le groupe de percolation. De l'eau coule dans le système interne directement dans le plateau égouttoir.  | Videz le plateau égouttoir lorsque le voyant « Plateau égouttoir plein » s'allume à travers du couvercle du plateau égouttoir (Fig. 27). Placez une tasse sous la buse de distribution pour recueillir l'eau de rinçage.   |
|   | Le plateau égouttoir est trop plein et a débordé, ce qui donne l'impression que la machine fuit.  | Videz le plateau égouttoir lorsque le voyant « Plateau égouttoir plein » s'allume à travers du couvercle du plateau égouttoir (Fig. 27). Placez une tasse sous la buse de distribution pour recueillir l'eau de rinçage.   |
|   | La machine n'est pas placée sur une surface horizontale.  | Placez la machine sur une surface horizontale afin que le voyant « Plateau égouttoir plein » fonctionne correctement.  |
| Je ne peux pas activer le filtre AquaClean et la machine demande un détartrage. | Le filtre n'a pas été remplacé quand l'icône du filtre AquaClean a clignoté et la capacité a atteint 0 %.   | Détartrez d'abord votre machine, puis installez le filtre AquaClean.   |
|   | Vous n'avez pas installé le filtre AquaClean pendant la première installation, mais après avoir préparé environ 25 cafés (en se basant sur des tasses de 100 ml). Il ne doit pas y avoir de calcaire dans la machine avant d'installer le filtre AquaClean. | Détartrez d'abord la machine, puis installez un nouveau filtre AquaClean. Après le détartrage, le compteur du filtre est réinitialisé à 0/8. Veillez à toujours confirmer l'activation du filtre dans le menu de la machine. Faites-le également après avoir remplacé le filtre. |
| Ce nouveau filtre à eau ne convient pas.  | Vous essayez d'installer un autre filtre que le filtre AquaClean.   | Seul le filtre AquaClean est adapté à la machine.  |

| <b>Problème</b>           | <b>Cause</b>  | <b>Solution</b>  |
|---------------------------|---|--|
| La machine émet un bruit. | Il est normal que votre machine fasse du bruit au cours de l'utilisation. | Si la machine se met à produire un son différent, nettoyez le groupe de percolation et lubrifiez-le (voir 'Lubrification du groupe de percolation'). |

## Sommario

|  |     |
|--|-----|
| Panoramica della macchina                    | 92  |
| Introduzione                                 | 93  |
| Prima installazione                          | 93  |
| Filtro AquaClean                             | 93  |
| Misurazione della durezza dell'acqua         | 94  |
| Uso del pannello di controllo                | 95  |
| Preparazione di bevande                      | 96  |
| Personalizzazione delle bevande              | 97  |
| Regolazione delle impostazioni di macinatura | 97  |
| Gestione del gruppo infusore                 | 98  |
| Pulizia e manutenzione                       | 98  |
| Procedura di rimozione del calcare           | 102 |
| Icone di avvertenza e codici di errore       | 103 |
| Ordinazione degli accessori                  | 105 |
| Risoluzione dei problemi                     | 105 |

## Panoramica della macchina

|    |  |    |  |
|----|--|----|--|
| 1  | Pannello di controllo  | 18 | Condotto di uscita del caffè                 |
| 2  | Beccuccio di erogazione del caffè regolabile                     | 19 | Cassetto residui di caffè                    |
| 3  | Coperchio del serbatoio d'acqua                                  | 20 | Recipiente fondi di caffè                    |
| 4  | Coperchio del contenitore caffè in grani                         | 21 | Coperchio vassoio antigoccia                 |
| 5  | Coperchio dello scomparto del caffè premacinato                  | 22 | Erogatore di acqua calda                     |
| 6  | Interruttore principale  | 23 | Apertura per l'erogatore di acqua calda      |
| 7  | Presa per filo   | 24 | Serbatoio dell'acqua                         |
| 8  | Sportello di pulizia   | 25 | Filtro AquaClean                             |
| 9  | Indicatore "drip tray full"                                      | 26 | Contenitore del latte                        |
| 10 | Vassoio antigoccia   | 27 | Unità di erogazione del latte                |
| 11 | Pulsante di sgancio del vassoio antigoccia                       | 28 | Coperchio dell'unità di erogazione del latte |
| 12 | Cavo   | 29 | Erogatore del latte                          |
| 13 | Manopola di selezione della macinatura                           | 30 | Tubetto di lubrificante (opzionale)          |
| 14 | Coperchio del contenitore caffè in grani                         | 31 | Spazzolina per la pulizia (opzionale)        |
| 15 | Contenitore caffè in grani                                       | 32 | Misurino                                     |
| 16 | Gruppo infusore  | 33 | Tester della durezza dell'acqua              |
| 17 | Interno dello sportello di servizio con informazioni di contatto |    |  |

## Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto della macchina per caffè superautomatica Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrate il vostro prodotto sul sito

**[www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).**

Prima di utilizzare la macchina per la prima volta, leggete attentamente l'opuscolo sulla sicurezza fornito a parte e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

Per consentirvi di ottenere il meglio dalla vostra macchina per caffè, Philips offre supporto completo in 3 modi diversi:

- 1 La guida rapida separata per la prima installazione e il primo utilizzo.
- 2 Il presente manuale dell'utente per informazioni più dettagliate.
- 3 Assistenza e video in linea: eseguite la scansione del codice QR nella prima pagina oppure andate al sito **[www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care)**

Nota: Questa macchina è stata testata con caffè. Benché accuratamente pulita, potrebbe presentare residui di tale sostanza. In ogni caso garantiamo che la macchina è assolutamente nuova.

## Prima installazione

Per predisporre la macchina per il caffè per l'utilizzo, dovete eseguire alcuni semplici passaggi, ad esempio riempire il circuito dell'acqua e attivare il filtro AquaClean. Questi passaggi sono descritti nella guida rapida separata.

Per ottenere un caffè più gustoso, è necessario preparare inizialmente 5 tazze di caffè per consentire l'autoregolazione della macchina.

La macchina è stata impostata per ottenere il miglior gusto dai chicchi di caffè. Vi consigliamo pertanto di non modificare le impostazioni del macinacaffè finché non avete preparato 100-150 tazze (circa 1 mese di utilizzo).

## Filtro AquaClean

Il filtro AquaClean è progettato per ridurre i depositi di calcare all'interno della macchina da caffè e fornire acqua filtrata per conservare l'aroma e il gusto di ogni tazza di caffè. Se utilizzate la serie di 8 filtri AquaClean, come indicato dalla macchina e nel presente manuale dell'utente, non dovrete eseguire la pulizia anticalcare della macchina prima di aver preparato 5.000 tazze. Ogni filtro consente di preparare fino a 625 tazze, a seconda della varietà di caffè selezionata e della frequenza di risciacquo e pulizia.

## Preparazione del filtro AquaClean per l'attivazione

Prima di posizionare il filtro AquaClean nel serbatoio dell'acqua, dovete prepararlo per l'utilizzo:

- 1 Scuotetelo per circa 5 secondi (fig. 2).
- 2 Immergete il filtro capovolto in una caraffa di acqua fredda e attendete la completa fuoriuscita (fig. 3) delle bolle d'aria.
- 3 Spingete il filtro sopra il punto di aggancio del filtro il più in basso (fig. 4) possibile.

## Attivazione del filtro AquaClean

Ogni nuovo filtro AquaClean utilizzato deve essere attivato. Con l'attivazione del filtro AquaClean, la macchina monitorerà la capacità del filtro AquaClean e il numero di filtri utilizzati. Ci sono 3 modi per attivare il filtro AquaClean.

### 1. Attivazione del filtro AquaClean durante la prima installazione

Dopo la prima accensione, la macchina fornisce le indicazioni per eseguire i primi passaggi di installazione, ad esempio riempire il serbatoio e il circuito dell'acqua e attivare il filtro AquaClean. Basta seguire le istruzioni visualizzate.

### 2. Attivazione del filtro AquaClean quando richiesto

Nota: sostituite il filtro AquaClean non appena la capacità scende a 0% e l'icona del filtro lampeggia velocemente. Sostituite il filtro AquaClean almeno ogni 3 mesi, anche se la macchina non ha ancora indicato la necessità di sostituirlo.

Consiglio: vi consigliamo di acquistare un nuovo filtro quando la capacità scende al 10% e l'icona del filtro inizia a lampeggiare lentamente. In questo modo, potete sostituire il filtro quando la capacità scende a 0%.

- 1 Premete il pulsante MENU, scorrete fino a AQUACLEAN FILTER e premete il pulsante OK per confermare.
  - Il display chiede se desiderate attivare un nuovo filtro.
- 2 Premete il pulsante OK per confermare.
  - Il display aggiorna automaticamente il numero di filtri utilizzati (fig. 6).

Nota: Se desiderate sostituire il filtro AquaClean dopo l'utilizzo di 8 filtri, dovete prima effettuare la procedura di rimozione del calcare. Seguite le istruzioni visualizzate sul display.

### 3. Attivazione del filtro AquaClean in qualunque altro momento

Potete iniziare a riutilizzare il filtro AquaClean in qualunque momento seguendo le istruzioni riportate di seguito.

- 1 Premete il pulsante MENU, selezionate MENU e premete il pulsante OK per confermare. Scorrete fino a AQUACLEAN FILTER. Premete il pulsante OK per confermare.
  - Il display visualizza il numero di filtri AquaClean che sono stati installati in precedenza da 0 a 8 filtri (fig. 6).
- 2 Selezionate ON sul display e premete il pulsante OK per confermare (fig. 7).
  - Il display aggiorna automaticamente il numero di filtri utilizzati (fig. 8).
  - Sulla schermata di 'macchina pronta' compare l'icona AquaClean 100% per indicare che il filtro è stato installato (fig. 9).
- 3 Versate 2 tazze di acqua calda (0,5 l) per completare l'attivazione. Gettate quest'acqua.

Nota: In alcune situazioni la macchina indicherà che è necessario rimuovere il calcare prima di poter installare e attivare un nuovo filtro AquaClean. Ciò perché la macchina deve essere del tutto priva di calcare prima di iniziare a utilizzare il filtro AquaClean. Seguite le istruzioni visualizzate.

## Misurazione della durezza dell'acqua

Usate la striscia per la misurazione della durezza dell'acqua verificare la durezza dell'acqua. Premete il pulsante MENU, selezionate MENU e scorrete fino a selezionare la DUREZZA DELL'ACQUA.

- 1 Immergete la striscia per misurare la durezza dell'acqua sotto l'acqua corrente per 1 secondo. Attendete quindi 1 minuto.
- 2 Verificate quanti quadrati sono diventati rossi.



3 Selezionare l'impostazione di durezza dell'acqua adeguata e premete il pulsante OK per confermare.

Numero di quadratini rossi:    

Valore da impostare 1 2 3 4

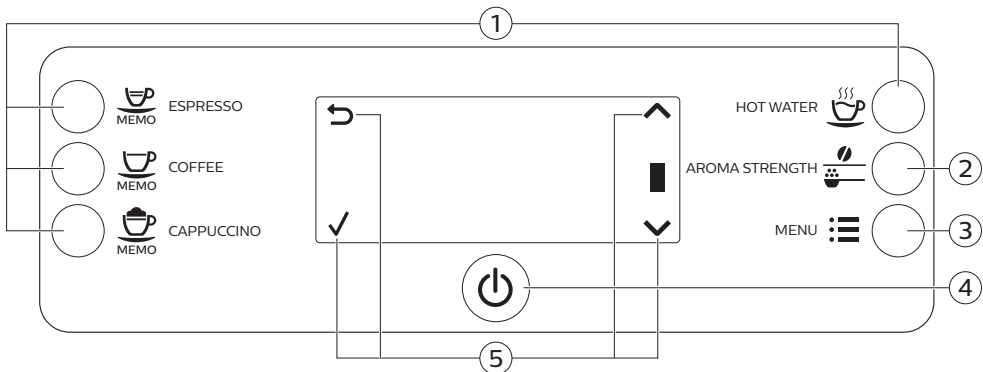
## Uso del pannello di controllo

Di seguito è riportata una panoramica e una descrizione del pannello di controllo della macchina.

Alcuni dei pulsanti svolgono una doppia funzione: se del caso, le icone di navigazione compaiono sul display. Usate i pulsanti accanto a questa icona selezionare o confermare le vostre scelte.

Usate il pulsante MENU per selezionare altre bevande e per cambiare impostazioni, come la durezza dell'acqua e la temperatura del caffè.

### EP3558, EP3550



1. Pulsanti delle bevande

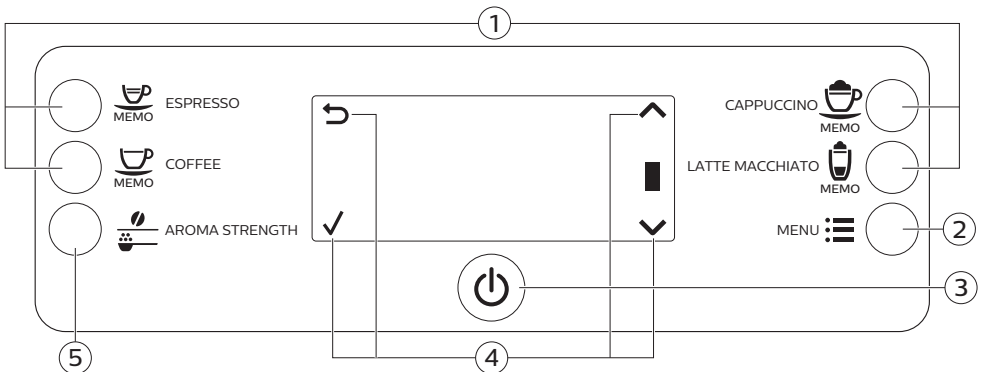
4. Pulsante on/off

2. Pulsante AROMA STRENGTH

5. Icone di navigazione (su, giù, indietro, ok)

3. Pulsante MENU

### EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551



- |                           |   |
|---------------------------|---|
| 1. Pulsanti delle bevande | 4. Icone di navigazione (su, giù, indietro, ok) |
| 2. Pulsante MENU          | 5. Pulsante AROMA STRENGTH                      |
| 3. Pulsante on/off        |   |

## Preparazione di bevande

Potete selezionare una bevanda premendo uno dei relativi pulsanti o selezionando un'altra bevanda nel menu.

- Se volete preparare due tazze, premere due volte (fig. 10) il pulsante bevande sulla bevanda selezionata o selezionare una bevanda al caffè tramite il MENU e premerlo due volte. La macchina esegue automaticamente due cicli di macinatura di seguito per la bevanda selezionata. È possibile preparare solo due bevande al caffè contemporaneamente.
- Fate scorrere il beccuccio di erogazione verso l'alto o verso il basso per regolarne l'altezza in base al formato della tazza o del bicchiere che state usando.

## Preparazione di bevande al caffè

- 1 Riempite il serbatoio dell'acqua con acqua corrente e riempite il contenitore del caffè in grani.
- 2 Per preparare un caffè, premete uno dei pulsanti bevande. Per selezionare un altro tipo di caffè, premere il pulsante MENU, selezionare BEVANDE, scorrere sulla bevanda selezionata e premere il pulsante OK.

Per interrompere l'erogazione di caffè, premete il pulsante OK.

1

## Preparazione di bevande a base di latte

- 1 Riempite il serbatoio dell'acqua con acqua corrente e riempite il contenitore del caffè in grani.
- 2 Togliere il coperchio del recipiente del latte e riempitelo con il latte (fig. 11).

Per ottenere risultati ottimali, usate sempre latte proveniente direttamente dal frigorifero.

- 3 Riposizionate il coperchio sul recipiente del latte.
- 4 Se è attaccato, rimuovete l'erogatore di acqua calda dalla macchina (fig. 12).
- 5 Inclinate leggermente la caraffa del latte e collegatela alla macchina (fig. 13).
- 6 Aprite il beccuccio (fig. 14) erogatore e posizionate una tazza sul vassoio antigoccia.
- 7 Per preparare una bevanda al latte, premete uno dei pulsanti bevande. Per selezionare un altro tipo di bevanda al latte, premere il pulsante MENU, selezionare BEVANDE, scorrere sulla bevanda selezionata e premere il pulsante OK.
- 8 Subito dopo l'erogazione della bevanda al latte, il display chiede se desiderate eseguire la procedura di pulizia rapida della caraffa del latte. Avete 10 secondi per attivare la procedura di pulizia rapida. Premete il pulsante OK per confermare.

## Preparazione del caffè con caffè pre-macinato

- 1 Aprite il coperchio e versate un misurino di caffè pre-macinato nel relativo scomparto. Quindi chiudete il coperchio (fig. 15).
- 2 Premete il pulsante AROMA STRENGTH (Intensità aroma) e selezionate la funzione caffè premacinato.
- 3 Premete il pulsante ESPRESSO o selezionate un'altra bevanda al caffè.

Nota: Con il caffè premacinato è possibile preparare un solo caffè alla volta.

## Erogazione di acqua calda

- 1 Se non è collegato, collegate l'erogatore di acqua calda alla macchina (fig. 16).
- 2 soltanto EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551: Premete il pulsante MENU. Selezionate DRINKS, confermate e scorrete il menu per selezionare "HOT WATER".
  - Solo EP3558, EP3550: Premete il pulsante HOT WATER una sola volta per erogare acqua calda.
- 3 Per interrompere l'erogazione di acqua calda, premete il pulsante OK.

## Personalizzazione delle bevande

### Regolazione del volume di caffè e latte

Potete regolare il volume della bevanda preparata secondo il vostro gusto e il formato delle tazze. si consiglia di utilizzare tazze di vetro o tazze con bordo rivestito di ceramica.

- 1 Per regolare il volume dell'espresso, tenete premuto il pulsante ESPRESSO finché il display visualizza l'icona MEMO.
  - La macchina entra nella fase di programmazione e inizia a preparare la bevanda selezionata.
- 2 Quando la tazza contiene la quantità di espresso desiderata, premete il pulsante OK.
  - Il segno di spunta sul display indica che il pulsante è programmato: a ogni pressione la macchina preparerà il volume impostato di espresso.

Nota: Per impostare il volume di caffè, cappuccino e latte macchiato (solo EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551), seguite la stessa procedura: tenete premuto il pulsante corrispondente alla bevanda scelta e premete il pulsante OK quando la tazza contiene la quantità di caffè o latte desiderata. Assicuratevi che la caraffa del latte sia nella giusta posizione e che l'erogatore del latte sia aperto.

### Regolazione dell'intensità del caffè

- Per modificare l'intensità del caffè, premete il pulsante AROMA STRENGTH.
- Ogni volta che premete il pulsante INTENSITÀ AROMA, la macchina seleziona un'impostazione maggiore di intensità dell'aroma. Sono disponibili 5 intensità, 1 è molto blanda e 5 molto forte. Dopo l'impostazione 5, viene selezionata di nuovo (fig. 18) l'impostazione 1.
- Sul display viene visualizzata l'intensità scelta. dopo aver regolato l'intensità del caffè, il display mostrerà di nuovo il menu principale e salverà l'intensità di aroma scelta quando preparate una tazza di caffè.

## Regolazione delle impostazioni di macinatura

Potete regolare le impostazioni di macinatura utilizzando la manopola di selezione della macinatura nel contenitore di caffè in grani. È possibile scegliere tra 5 diverse impostazioni di macinatura. Più bassa è l'impostazione, più forte sarà il caffè.

Nota: potete regolare le impostazioni di macinatura solo quando la macchina macina i chicchi di caffè. Dovete preparare 2 o 3 bevande prima di poter assaporare a pieno la differenza.

Attenzione: non ruotate la manopola di selezione della macinatura più di un livello alla volta per evitare di danneggiare il macinacaffè.

- 1 Posizionate una tazza sotto il beccuccio di erogazione del caffè.

## 98 Italiano

- 2 Aprite il coperchio del contenitore del caffè in grani.
- 3 Premete il pulsante ESPRESSO.
- 4 Quando il macinacaffè entra in funzione, premete la manopola di selezione della macinatura e ruotatela verso sinistra o verso destra (fig. 19).

## Gestione del gruppo infusore

Per istruzioni video dettagliate su come rimuovere, inserire e pulire il gruppo infusore, andate al sito [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

### Rimozione del gruppo infusore dalla macchina

- 1 Spegnete la macchina premendo l'interruttore principale sulla parte posteriore della macchina stessa.
- 2 Aprite lo sportello (fig. 20) di manutenzione.
- 3 Premete il pulsante (fig. 21) PUSH e tirate l'impugnatura del gruppo infusore per rimuoverlo dalla macchina (fig. 22).
- 4 Rimuovete il cassetto (fig. 23) dei residui di caffè.

### Reinserimento del gruppo infusore

Prima di far scorrere il gruppo infusore nuovamente nella macchina, assicuratevi che sia nella posizione corretta.

- 1 Controllare se la freccia sul cilindro giallo sul lato del gruppo infusore è allineata con la freccia nera ed N (fig. 24).
  - Se non sono allineati, spingete la leva in basso finché non tocca la base del gruppo (fig. 25) infusore.
- 2 Assicuratevi che il gancio di bloccaggio di colore giallo sull'altro lato del gruppo infusore sia nella posizione corretta.
  - Per posizionare il gancio correttamente, spingetelo verso l'alto fino alla posizione (fig. 26) più alta raggiungibile.
- 3 Rimettete il cassetto dei residui di caffè al suo posto.
- 4 Fate scorrere nuovamente il gruppo infusore nella macchina lungo le guide sui lati finché non si blocca in posizione con un clic. non premete il pulsante PUSH.
- 5 Rimettete il recipiente dei fondi di caffè al suo posto.

## Pulizia e manutenzione

Una pulizia e una manutenzione regolari mantengono la macchina in condizioni ottimali e garantiscono un caffè di ottimo gusto per un lungo periodo di tempo, un flusso costante di caffè e una schiuma di latte eccellente.

Consultate la tabella riportata di seguito per sapere quando e come pulire tutte le parti rimovibili della macchina. Informazioni e istruzioni video più dettagliate sono disponibili all'indirizzo [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

## Tabella di pulizia

| Descrizione parte                  | Quando pulire   | Come pulire   |
|------------------------------------|---|---|
| Gruppo infusore                    | Settimanalmente   | Rimuovete il gruppo infusore e sciacquatelo sotto l'acqua corrente. (vedere 'Pulizia del gruppo infusore sotto l'acqua corrente')   |
|                                    | Mensilmente   | Pulite il gruppo infusore con le pastiglie (vedere 'Pulizia del gruppo infusore con la pastiglia per la rimozione dei residui grassi del caffè') per la rimozione dei residui grassi del caffè Philips. Andate al sito <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> per istruzioni video dettagliate. |
| Lubrificazione del gruppo infusore | In base al tipo di utilizzo. Consultate la tabella (vedere 'Lubrificazione del gruppo infusore') di lubrificazione.   | Lubrificate il gruppo infusore con lubrificante Philips. Andate al sito <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> per istruzioni video dettagliate.  |
| Caraffa del latte                  | Dopo ogni giorno di utilizzo  | Dopo la preparazione di una bevanda (vedere 'Pulizia rapida della caraffa') a base di latte, avviate la procedura PULIZIA CARAFFA VELOCE in base a quanto indicato sulla macchina.  |
|                                    | Quotidianamente   | Pulite la caraffa del latte accuratamente (vedere 'Pulizia accurata della caraffa del latte').  |
|                                    | Settimanalmente   | Smontate la caraffa del latte e pulite tutte le parti sotto l'acqua corrente (vedere 'Pulizia settimanale della caraffa del latte').  |
|                                    | Mensilmente   | Pulire la caraffa del latte con il detergente (vedere 'Pulizia mensile della caraffa del latte') per il circuito del latte Philips.   |
| Vassoio antigoccia                 | Svuotate il vassoio antigoccia non appena compare l'indicatore di "vassoio antigoccia pieno" attraverso il vassoio antigoccia (fig. 27). Pulite il vassoio antigoccia quando vi è più comodo. | Rimuovete il vassoio antigoccia e sciacquatelo sotto l'acqua corrente con un detergente per piatti.   |
| Recipiente fondi di caffè          | Svuotate il recipiente dei fondi di caffè quando richiesto dalla macchina. Pulitelo quando vi è più comodo.   | Rimuovete il recipiente dei fondi di caffè mentre la macchina è accesa e risciacquatelo sotto l'acqua corrente con un detergente per piatti.  |
| Serbatoio dell'acqua               | Quando vi è più comodo.   | Sciacquate il serbatoio dell'acqua sotto l'acqua corrente.  |

| Descrizione parte | Quando pulire  | Come pulire   |
|-------------------|--|---|
| Imbuto del caffè  | Controllate l'imbuto di riempimento del caffè con una frequenza settimanale per verificare che non sia ostruito. | Scollegate la macchina e rimuovete il gruppo infusore. Aprite il coperchio dello scomparto del caffè pre-macinato e inserite il manico del cucchiaino nell'imbuto di riempimento del caffè. Spostate la maniglia in alto e in basso finché il caffè macinato ostruito non cade giù (fig. 28). Andate al sito <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> per istruzioni video dettagliate. |

Consiglio: Nell'ultima pagina del presente manuale dell'utente è presente un calendario delle pulizie. Scrivete le date in cui è stata eseguita un'azione di pulizia.

## Pulizia del gruppo infusore

La pulizia regolare del gruppo infusore impedisce l'ostruzione dei residui di caffè nei circuiti interni. Andate al sito [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) per i video di supporto su come rimuovere, inserire e pulire il gruppo infusore.

### Pulizia del gruppo infusore sotto l'acqua corrente

- 1 Rimuovete il gruppo infusore e cassetto dei residui di caffè.
- 2 Sciacquare accuratamente con acqua il cassetto dei residui di caffè e il gruppo infusore. Pulire accuratamente il filtro superiore del gruppo infusore.
- 3 Lasciate asciugare all'aria il gruppo infusore prima di reinserirlo. non asciugate il gruppo infusore con panni per evitare l'accumulo di fibre al suo interno.

### Pulizia del gruppo infusore con la pastiglia per la rimozione dei residui grassi del caffè

Utilizzate solo pastiglie per la rimozione dei residui grassi del caffè Philips Saeco. Seguite le istruzioni riportate nel manuale dell'utente in dotazione con le pastiglie per la rimozione dei residui grassi.

## Lubrificazione del gruppo infusore

Lubrificate regolarmente il gruppo infusore per garantire che le parti in movimento scorrano in bene. Consultate la tabella seguente per la frequenza di lubrificazione. Per istruzioni video dettagliate, andate al sito [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

| Frequenza di utilizzo | Numero di bevande preparate quotidianamente | Frequenza di lubrificazione |
|-----------------------|---|-----------------------------|
| Bassa                 | 1-5   | Ogni 4 mesi                 |
| Normale               | 6-10  | Ogni 2 mesi                 |
| Elevata               | >10   | Ogni mese                   |

## Pulizia della caraffa del latte

### Pulizia rapida della caraffa

Dopo la preparazione di una bevanda a base di latte, il display visualizza l'icona di pulizia della caraffa.

- 1 Quando il display visualizza l'icona di pulizia della caraffa, premete il pulsante OK se desiderate eseguire un ciclo di pulizia. Avete 10 secondi per attivare la procedura di pulizia rapida. Se non desiderate eseguire la procedura di pulizia rapida, premete il pulsante ESC.
- 2 Rimuovete la tazza con la bevanda e posizionate una tazza vuota sotto il beccuccio (fig. 29) erogatore del latte.

Nota: assicuratevi che l'erogatore di latte sia estratto.

- 3 Premete il pulsante OK per avviare l'erogazione di acqua calda.

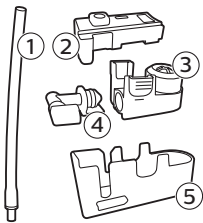
### Pulizia accurata della caraffa del latte

Per pulire accuratamente la caraffa del latte, dovete eseguire regolarmente le seguenti operazioni:

- 1 Rimuovete il coperchio dell'unità di erogazione del latte.
- 2 Sollevate il beccuccio erogatore del latte per estrarlo dall'unità di erogazione e rimuovete il tubo del latte dal beccuccio (fig. 30) di dispensazione del latte.
- 3 Rimuovete il tubo del latte dall'erogatore.
- 4 Sciacquate accuratamente il tubo del latte e il relativo erogatore con acqua tiepida.

### Pulizia settimanale della caraffa del latte

L'erogatore di latte è costituito da 5 componenti. Smontate tutti i componenti una volta alla settimana e puliteli sotto il rubinetto. Potete inoltre lavare tutti i componenti (eccetto il contenitore del latte) in lavastoviglie.



- 1 Tubo del latte
- 2 Supporto di gomma
- 3 Pannarello
- 4 Attacco del pannarello
- 5 Alloggiamento dell'erogatore del latte

### Smontaggio dell'erogatore del latte

- 1 Premete i pulsanti di sgancio su entrambi i lati della parte superiore dell'unità di erogazione del latte (1) ed estraete la parte superiore del contenitore del latte (2).
- 2 Capovolgete l'unità di erogazione del latte e tenetela saldamente in mano. Estraete il tubo del latte dal supporto di gomma.
- 3 Premete i pulsanti di sgancio sul pannarello di latte e rimuovetelo dal supporto di gomma.
- 4 Estraete l'attacco dal pannarello.
- 5 Sciacquate tutti i componenti con acqua tiepida.

### Rimontaggio della caraffa del latte

- 1 Per rimontare l'erogatore di schiuma di latte, seguite i passaggi da 2 a 4 in "Smontaggio dell'erogatore di schiuma di latte" in ordine inverso.
- 2 Riposizionate l'erogatore di schiuma di latte nella parte superiore della caraffa del latte.
- 3 Riposizionate la parte superiore della caraffa del latte nella caraffa stessa.

Nota: prima di riposizionare l'erogatore di schiuma di latte nella parte superiore della caraffa del latte, portate il perno all'interno della parte superiore nella posizione corretta. Se il perno non è nella posizione corretta, non potete riposizionare l'erogatore di schiuma di latte nella parte superiore della caraffa (fig. 35) del latte.

### Pulizia mensile della caraffa del latte

Per questo ciclo di pulizia utilizzate solo il prodotto per la pulizia del circuito latte Philips/Saeco.

- 1 Versate il contenuto di una bustina di prodotto nella caraffa del latte.
- 2 Inserite la caraffa del latte nella macchina e posizionate un recipiente sotto l'erogatore del latte.
- 3 Premete il pulsante MENU, selezionate DRINKS e scorrete fino a MILK FROTH. Premete il pulsante OK per avviare l'erogazione della soluzione detergente.
- 4 Ripetete il passaggio 3 fino allo svuotamento della caraffa del latte.
- 5 Quando la caraffa è vuota, rimuovete il recipiente e la caraffa del latte dalla macchina.
- 6 Sciacquate accuratamente la caraffa del latte e riempitela di acqua corrente fino all'indicazione del livello MAX.
- 7 Inserite la caraffa del latte nella macchina.
- 8 Posizionate il recipiente sotto l'erogatore del latte.
- 9 Premete il pulsante MENU e selezionate MILK FROTH nel menu DRINKS per avviare il ciclo di risciacquo della caraffa.
- 10 Ripetete il passaggio 9 fino allo svuotamento della caraffa del latte.
- 11 Ripetete i passaggi da 6 a 10.
- 12 Quando la macchina non eroga più acqua, il ciclo di pulizia è terminato.
- 13 Smontate tutti i componenti e sciacquateli con acqua tiepida.

### Procedura di rimozione del calcare

Utilizzate solo soluzioni anticalcare Philips. In nessun caso utilizzate una soluzione anticalcare basata su acido solforico, cloridrico, sulfamidico e acetico (aceto) in quanto potrebbe danneggiare il circuito dell'acqua nella macchina e non dissolve correttamente il calcare. Se non si utilizza la soluzione anticalcare Philips, la garanzia verrà invalidata. Anche la mancata decalcificazione della macchina invaliderà la garanzia. Potete acquistare la soluzione anticalcare Philips nell'Online Shop all'indirizzo [www.saeco.com/Care](http://www.saeco.com/Care).

- 1 Quando la macchina chiede di eseguire la pulizia anticalcare (fig. 37), premete il pulsante OK per iniziare. Per avviare la pulizia anticalcare senza che venga chiesto dalla macchina, premere il pulsante MENU, scorrere per selezionare START CALC CLEAN (INIZIA PULIZ CALC) e premere il pulsante OK per confermare.
  - Il display vi ricorda di inserire la caraffa (fig. 38) del latte. Riempite la caraffa del latte di acqua fino all'indicazione del livello MIN. Inserite la caraffa del latte nella macchina e aprite l'erogatore di schiuma di latte.
  - Il display indica di aprire l'erogatore del latte (fig. 39).
  - Il display indica di rimuovere il filtro AquaClean (fig. 40).
- 2 Rimuovete il vassoio antigoccia e il recipiente dei fondi di caffè, svuotateli e inseriteli nuovamente nella macchina.
- 3 Rimuovete il serbatoio dell'acqua e svuotatelo.
- 4 Posizionate un recipiente grande (1,5 l) sotto il beccuccio di erogazione del caffè.
- 5 Versate l'intera bottiglia di decalcificatore Philips nel serbatoio dell'acqua e quindi riempitelo di acqua fino a raggiungere il livello di CALC CLEAN (fig. 41). Quindi reinsertelo nella macchina e premete OK per confermare.



- 6 Inizia la prima fase della procedura di pulizia anticalcare. La procedura di decalcificazione dura circa 30 minuti e consiste di un ciclo decalcificatore e di un ciclo di risciacquo.
- 7 Lasciate che la macchina eroghi la soluzione anticalcare fino a che il display non vi avvisa che il serbatoio dell'acqua è vuoto.
- 8 Svuotate il serbatoio dell'acqua, sciacquatelo e quindi riempitelo con acqua dolce fino all'indicazione del livello CALC CLEAN.
- 9 Rimuovete la caraffa del latte e sciacquatela. Riempitelo con acqua dolce fino all'indicazione del livello MIN e reinsertetelo nella macchina. Quindi aprite il beccuccio di erogazione della schiuma di latte.
- 10 Svuotate il recipiente e riposizionatelo sotto il beccuccio di erogazione del caffè. Premete OK per confermare.
- 11 Inizia la seconda fase del ciclo di pulizia anticalcare, ovvero il ciclo di risciacquo, che dura 3 minuti. Il display visualizza l'icona del risciacquo e la durata della fase.
- 12 Attendete che la macchina non eroghi più acqua. La procedura di rimozione del calcare è terminata quando il display visualizza un segno di spunta.
- 13 Per uscire dal ciclo di pulizia anticalcare, premete il pulsante OK. La macchina inizia a riscaldarsi ed esegue un ciclo di risciacquo automatico.
- 14 Pulite la caraffa del latte dopo la rimozione del calcare (vedere 'Pulizia settimanale della caraffa del latte').
- 15 Pulite il gruppo di erogazione dopo la rimozione del calcare (vedere 'Pulizia del gruppo infusore sotto l'acqua corrente').
- 16 Posizionate un nuovo filtro AquaClean nel serbatoio dell'acqua.

Consiglio: con il filtro AquaClean si riduce la frequenza della pulizia anticalcare.

## Cosa fare in caso di interruzione della procedura di rimozione del calcare

Potete uscire dalla procedura di rimozione del calcare premendo il pulsante on/off sul pannello di controllo. Nel caso la procedura di rimozione del calcare si interrompa prima che sia completata, effettuare quanto segue:

- 1 Svuotate il serbatoio dell'acqua e lavatelo accuratamente.
- 2 Riempite il serbatoio dell'acqua con acqua fresca fino all'indicazione del livello CALC CLEAN e riaccendete la macchina. La macchina si riscalderà ed eseguirà un ciclo di risciacquo automatico.
- 3 Prima di preparare qualsiasi bevanda, eseguite un ciclo di risciacquo manuale. Per eseguire un ciclo di risciacquo manuale, innanzitutto erogate mezzo serbatoio di acqua calda, quindi preparate 2 tazze di caffè pre-macinato senza aggiungere caffè macinato.

Nota: se la procedura non è stata portata a termine, non appena possibile sarà necessario eseguire un'altra procedura di rimozione del calcare.

## Icone di avvertenza e codici di errore

### Significato delle icone di attenzione



Riempite il serbatoio di acqua fresca fino all'indicazione del livello MAX.



Il gruppo infusore è bloccato dalla polvere di caffè. Pulite il gruppo infusore.



Il contenitore del caffè in grani è vuoto. Inserite chicchi di caffè nel contenitore del caffè in grani.



Inserite il vassoio antigoccia e chiudete lo sportello di pulizia.



Il gruppo infusore non è nella macchina o non è inserito correttamente. Inserite il gruppo infusore.



Se viene visualizzato un errore sul display, consultate la sezione "Significato dei codici di errore" per verificare cosa indica il codice visualizzato e come procedere. Non potete utilizzare la macchina quando il display visualizza questa icona.



Il recipiente dei fondi di caffè è pieno. Controllate che la macchina sia accesa. Rimuovete e svuotate il recipiente dei fondi di caffè.



C'è aria nella macchina, disponete una tazzina sotto il beccuccio dell'acqua calda e selezionate OK per avviare la preparazione. Assicuratevi che il beccuccio dell'acqua calda sia inserito prima di iniziare il processo.

## Significato dei codici di errore

Di seguito sono elencati i codici di errore indicanti i problemi che potete risolvere da soli. Istruzioni video sono disponibili all'indirizzo [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). Se viene visualizzato un altro codice di errore, contattate il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese. Per dettagli sui contatti, vedete l'opuscolo della garanzia.

| Codice di errore | Problema   | Possibile soluzione  |
|------------------|--|--|
| 01               | L'imboccatura del caffè è ostruita da caffè macinato o da un oggetto estraneo. | Spegnete la macchina e staccate la spina. Rimuovete il gruppo infusore. Quindi aprite il coperchio dello scomparto del caffè premacinato. Inserite il manico del cucchiaino e spostatelo in alto e in basso finché il caffè macinato ostruito non cade giù (fig. 28). Se un oggetto estraneo blocca l'imboccatura del caffè, rimuoverlo. Andate al sito: <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> per istruzioni video dettagliate |
| 03               | Il gruppo infusore è sporco o non è ben lubrificato.                           | Spegnete la macchina con l'interruttore principale. Sciacquate il gruppo infusore sotto l'acqua corrente, lasciatelo asciugare e poi lubrificatelo (vedere 'Lubrificazione del gruppo infusore'). Consultate il capitolo "Pulizia del gruppo infusore" o andate al sito <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> per istruzioni video dettagliate. Accendete e spegnete di nuovo la macchina.                                      |
| 04               | Il gruppo infusore non è posizionato correttamente.                            | Spegnete la macchina con l'interruttore principale. Rimuovete il gruppo infusore e reinsertelo. Assicuratevi che il gruppo infusore sia nella posizione corretta prima di inserirlo. Consultate il capitolo "Gestione del gruppo infusore" o andate al sito <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> per istruzioni video dettagliate. Accendete e spegnete di nuovo la macchina.  |

| Codice di errore | Problema   | Possibile soluzione  |
|------------------|--|--|
| 05               | È presente aria nel circuito dell'acqua.   | Riavviate la macchina accendendola e spegnendola di nuovo con l'interruttore principale. Se il problema è risolto, erogate 2-3 tazze di acqua calda. Rimuovete il calcare dalla macchina se non lo avete fatto da lungo tempo.   |
|                  | Il filtro AquaClean non è stato preparato correttamente prima dell'installazione o è ostruito. | Rimuovete il filtro AquaClean e provate di nuovo a preparare un caffè. Se il problema è risolto, assicuratevi che il filtro AquaClean sia stato preparato correttamente prima di riposizionarlo (vedere 'Preparazione del filtro AquaClean per l'attivazione'). Reinserite il filtro AquaClean nel serbatoio dell'acqua. Se il problema persiste, il filtro è ostruito e deve essere sostituito. |
| 14               | La macchina è surriscaldata.   | Spegnete la macchina e riaccendetela dopo 30 minuti.   |

## Ordinazione degli accessori

Per pulire e rimuovere il calcare dalla macchina, usate solo i prodotti per la manutenzione Philips. Potete acquistare questi prodotti dal vostro rivenditore locale, presso i centri assistenza autorizzati oppure online all'indirizzo [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Prodotti per la manutenzione e numeri dei tipi:

- Soluzione anticalcare CA6700
- Filtro AquaClean CA6903
- Lubrificante gruppo infusore HD5061
- Pastiglie per la rimozione dei residui grassi del caffè CA6704
- Prodotto per la pulizia del circuito latte CA6705
- Kit di manutenzione CA6707

## Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con la macchina. Video di supporto e un elenco completo di domande frequenti sono disponibili all'indirizzo [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). Se il problema persiste, contattate il Centro Assistenza Clienti del vostro paese. Per dettagli sui contatti, vedete l'opuscolo della garanzia.

| Problema                                      | Causa   | Soluzione   |
|---|---|---|
| Il vassoio antigoccia si riempie velocemente. | Si tratta di un fenomeno del tutto normale. La macchina utilizza acqua per sciacquare il circuito interno e il gruppo infusore. Una parte dell'acqua fluisce attraverso il sistema interno direttamente nel vassoio antigoccia. | Svuotate il vassoio antigoccia quando compare l'indicatore "vassoio antigoccia pieno" attraverso il coperchio (fig. 27) del vassoio. Posizionate una tazza sotto l'erogatore per raccogliere l'acqua di risciacquo. |
| La macchina è in modalità DEMO.               | Avete premuto il pulsante Standby per più di 8 secondi.   | Spegnete e riaccendete la macchina con l'interruttore principale sulla parte posteriore della macchina stessa.  |

| <b>Problema</b>  | <b>Causa</b>  | <b>Soluzione</b>  |
|--|---|---|
| Il display visualizza costantemente l'icona "coffee grounds container full". | Il recipiente dei fondi di caffè è stato svuotato a macchina spenta.  | Svuotate sempre il recipiente dei fondi di caffè a macchina accesa. Se il recipiente dei fondi di caffè viene svuotato a macchina spenta, il contatore dei cicli di caffè non si azzererà.  |
|  | Il recipiente dei fondi di caffè è stato riposizionato troppo presto. | Non riposizionate il recipiente dei fondi di caffè prima che sullo schermo venga visualizzato il messaggio che vi indica di farlo.  |
| Impossibile rimuovere il gruppo infusore.                                    | Il gruppo infusore non è nella posizione corretta.                    | Per reimpostare la macchina: riposizionate il vassoio antigoccia e il recipiente dei fondi di caffè. Chiudete lo sportello di manutenzione, quindi spegnete e riaccendete la macchina. Provate di nuovo a rimuovere il gruppo infusore.   |
|  | Il recipiente dei fondi di caffè non è stato rimosso.                 | Rimuovete il recipiente dei fondi di caffè prima di rimuovere il gruppo infusore.   |
| Impossibile inserire il gruppo infusore.                                     | Il gruppo infusore non è nella posizione corretta.                    | Per reimpostare la macchina: riposizionate il vassoio antigoccia e il recipiente dei fondi di caffè. Non inserite il gruppo infusore. Chiudete lo sportello di manutenzione e accendete e spegnete la macchina. Posizionate quindi il gruppo infusore nella posizione corretta prima di reinserirlo nella macchina. |
|  | La macchina è ancora nel ciclo di pulizia anticalcare.                | Quando è in corso la procedura di rimozione del calcare non è possibile rimuovere il gruppo infusore. Attendete che la procedura di rimozione del calcare termini, quindi rimuovete il gruppo infusore.   |
| Il caffè è acquoso.  | Il macinacaffè è impostato su una macinatura grossolana.              | Impostate il macinacaffè su un'impostazione più fine (più bassa).   |
|  | Il condotto di uscita del caffè è ostruito.                           | Pulite a fondo il condotto di uscita del caffè con il manico di un cucchiaino. Spegnete quindi la macchina e riaccendetela nuovamente.  |
|  | La macchina sta effettuando la procedura di autoregolazione.          | Preparate alcune tazze di caffè.  |
|  | Il gruppo infusore è sporco o deve essere lubrificato.                | Pulite e lubrificate il gruppo infusore.  |
| Il caffè non è abbastanza caldo.   | Le tazze utilizzate sono fredde.                                      | Preriscaldare le tazze passandole sotto l'acqua calda.  |

| <b>Problema</b>   | <b>Causa</b>  | <b>Soluzione</b>  |
|---|---|---|
|   | La temperatura impostata è troppo bassa. Verificate le impostazioni del menu.             | Impostate la temperatura del menu su "high".  |
|   | Avete aggiunto latte.   | L'aggiunta di latte, caldo o freddo, abbassa sempre in una certa misura la temperatura del caffè.   |
| Fuoriescono gocce di caffè dal beccuccio di erogazione. | Il beccuccio di erogazione del caffè è ostruito.  | Pulite il beccuccio di erogazione del caffè e i relativi fori con uno scovolino.  |
|   | Il condotto di uscita del caffè è ostruito  | Pulite il condotto di uscita del caffè con l'impugnatura del misurino o con il manico di un cucchiaio. Spegnete e riaccendete nuovamente l'apparecchio.   |
| Il caffè non viene erogato o viene erogato lentamente.  | Il filtro AquaClean non è stato preparato correttamente per l'installazione o è ostruito. | Rimuovete il filtro AquaClean e riprovate a preparare un caffè. Se il problema è risolto, assicuratevi che il filtro AquaClean sia stato preparato correttamente prima di riposizionarlo. Reinserite il filtro preparato. Se il problema persiste, il filtro è ostruito e deve essere sostituito. |
|   | Il macinacaffè è impostato su una macinatura troppo fine.                                 | Impostate il macinacaffè su un'impostazione più grossolana (più elevata).   |
|   | Il gruppo infusore è sporco.  | Pulite il gruppo infusore.  |
|   | Il beccuccio di erogazione del caffè è sporco.  | Pulite il beccuccio di erogazione del caffè e i relativi fori con un ago.   |
|   | Il circuito della macchina è bloccato dal calcare.  | Eseguite la pulizia anticalcare.  |
| Il latte non fa schiuma.                                | La caraffa del latte è sporca o non è inserita correttamente.                             | Pulite la caraffa e assicuratevi di posizionarla e inserirla correttamente.   |
|   | L'erogatore del latte non è completamente aperto.   | Verificate che l'erogatore del latte sia nella posizione corretta.  |
|   | La caraffa del latte non è stata montata in tutte le sue parti.                           | Assicuratevi che tutti i componenti (specialmente il tubo del latte) siano stati montati correttamente.   |
|   | Il tipo di latte utilizzato non è adatto a produrre schiuma.                              | Secondo il tipo di latte, la quantità e la qualità di schiuma prodotte sono diverse. Abbiamo testato i seguenti tipi di latte ottenendo risultati soddisfacenti in termini di schiuma prodotta: latte vaccino parzialmente scremato o intero, latte di soia e latte senza lattosio.               |

| <b>Problema</b>   | <b>Causa</b>   | <b>Soluzione</b>  |
|---|--|---|
| Il latte provoca schizzi.   | Il latte utilizzato non è abbastanza freddo.   | Usate latte freddo direttamente dal frigorifero.  |
| La macchina sembra perdere acqua.   | La macchina utilizza acqua per sciacquare il circuito interno e il gruppo infusore. Una parte dell'acqua fluisce attraverso il sistema interno direttamente nel vassoio antigoccia.  | Svuotate il vassoio antigoccia quando compare l'indicatore "vassoio antigoccia pieno" attraverso il coperchio (fig. 27) del vassoio. Posizionate una tazza sotto l'erogatore per raccogliere l'acqua di risciacquo.   |
|   | Il vassoio antigoccia è troppo pieno e ha traboccato. La macchina sembra perdere acqua.  | Svuotate il vassoio antigoccia quando compare l'indicatore "vassoio antigoccia pieno" attraverso il coperchio (fig. 27) del vassoio. Posizionate una tazza sotto l'erogatore per raccogliere l'acqua di risciacquo.   |
|   | La macchina non è stata collocata su una superficie orizzontale.   | Posizionate la macchina su una superficie orizzontale in modo che l'indicatore "vassoio antigoccia pieno" funzioni correttamente.   |
| Impossibile attivare il filtro AquaClean e la macchina chiede di eseguire la pulizia anticalcare. | Il filtro non è stato sostituito in tempo utile dopo che l'icona del filtro AquaClean ha iniziato a lampeggiare e la capacità è scesa allo 0%.   | Eseguite la pulizia, quindi installate il filtro AquaClean.   |
|   | Avete installato il filtro AquaClean dopo aver fatto circa 25 tazze di caffè (da 100 ml) e non durante l'installazione iniziale. Prima di installare il filtro AquaClean la macchina deve essere del tutto priva di calcare. | Eseguite la pulizia anticalcare, quindi installate un nuovo filtro AquaClean. Dopo la pulizia anticalcare, il contatore dei filtri si reimposta su 0/8. Confermare sempre l'attivazione del filtro nel menu della macchina. Effettuate questa operazione anche dopo la sostituzione del filtro. |
| Il nuovo filtro dell'acqua non si inserisce.  | Avete cercato di installare un filtro diverso dal filtro AquaClean.  | Solo il filtro AquaClean si inserisce nella macchina.   |
| La macchina produce un rumore.  | È normale che la macchina produca un rumore durante l'utilizzo.  | Se inizia a produrre un tipo di rumore diverso, pulite il gruppo infusore e lubrificatelo (vedere 'Lubrificazione del gruppo infusore').  |

# Inhoud

|  |     |
|--|-----|
| Overzicht van het apparaat             | 109 |
| Introductie                            | 110 |
| Eerste installatie                     | 110 |
| AquaClean-filter                       | 110 |
| De waterhardheid meten                 | 111 |
| Het bedieningspaneel gebruiken         | 112 |
| Dranken bereiden                       | 113 |
| Dranken aan uw voorkeur aanpassen      | 114 |
| De maalgraadstanden aanpassen          | 115 |
| De zetgroep                            | 115 |
| Schoonmaken en onderhoud               | 116 |
| Ontkalkingsprocedure                   | 119 |
| Waarschuwingspictogrammen en foutcodes | 120 |
| Accessoires bestellen                  | 122 |
| Problemen oplossen                     | 122 |

## Overzicht van het apparaat

|    |   |    |                                  |
|----|---|----|----------------------------------|
| 1  | Bedieningspaneel                                | 18 | Uitloop van koffieleiding        |
| 2  | Instelbare koffie-uitloop                       | 19 | Lade voor koffieresten           |
| 3  | Deksel van waterreservoir                       | 20 | Koffiediklade                    |
| 4  | Deksel van bonenreservoir                       | 21 | Rooster lekbak                   |
| 5  | Deksel van compartiment voor voorgemalen koffie | 22 | Heetwateruitloop                 |
| 6  | Hoofdschakelaar                                 | 23 | Opening voor de heetwateruitloop |
| 7  | Aansluiting voor netsnoer                       | 24 | Waterreservoir                   |
| 8  | Servicedeur                                     | 25 | AquaClean-filter                 |
| 9  | Indicator 'lekbak vol'                          | 26 | Melkreservoir                    |
| 10 | Lekbak  | 27 | Melkopschuimgedeelte             |
| 11 | Ontgrendelknop voor lekbak                      | 28 | Deksel van melkopschuimgedeelte  |
| 12 | Netsnoer  | 29 | Melkschuimuitloop                |
| 13 | Maalgraadknop                                   | 30 | Tube smeermiddel (optioneel)     |
| 14 | Deksel van bonenreservoir                       | 31 | Reinigingsborsteltje (optioneel) |
| 15 | Bonenreservoir                                  | 32 | Maatschep                        |
| 16 | Zetgroep  | 33 | Teststrip voor waterhardheid     |
| 17 | Binnenkant van servicedeur met contactgegevens  |    |                                  |

## Introductie

Gefeliciteerd met de aanschaf van dit volautomatische Philips-koffiezetapparaat. Registreer uw product op [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) om optimaal gebruik te kunnen maken van de ondersteuning die Philips biedt.

Lees het aparte boekje met veiligheidsinformatie zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen.

Om u te helpen optimaal gebruik te maken van uw koffiezetapparaat, biedt Philips uitgebreide ondersteuning op 3 verschillende manieren:

- 1 Een aparte snelstartgids voor de eerste installatie en het eerste gebruik.
- 2 Deze gebruiksaanwijzing bevat uitgebreidere informatie.
- 3 Online-ondersteuning en video's: scan de QR-code op de voorpagina of ga naar [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Opmerking: Dit apparaat is getest met koffie. Hoewel het apparaat zorgvuldig is schoongemaakt, kunnen er wat koffieresten zijn achtergebleven. We garanderen dat het apparaat helemaal nieuw is.

## Eerste installatie

Voordat u het koffiezetapparaat in gebruik kunt nemen, moet u enkele eenvoudige stappen uitvoeren, zoals het watersysteem vullen en het AquaClean-filter activeren. Deze stappen worden weergegeven in de afzonderlijke snelstartgids.

Na de eerste vijf koppen koffie is het apparaat helemaal goed ingesteld en is de smaak van de koffie optimaal.

Het apparaat is speciaal ingesteld om de beste smaak uit uw koffiebonen te halen. We raden u daarom aan om de instellingen van de molen, indien nodig, pas na 100-150 koppen koffie (circa 1 maand gebruik) aan te passen.

## AquaClean-filter

Het AquaClean-filter is speciaal ontworpen om kalkaanslag in het koffiezetapparaat te verminderen en om het water te filteren, zodat het aroma en de smaak behouden blijven. Als u een reeks van 8 AquaClean-filters gebruikt zoals aangegeven door het apparaat en in deze gebruiksaanwijzing, hoeft u het apparaat tot maximaal 5000 koppen koffie niet te ontkalken. Elk filter gaat maximaal 625 koppen mee, afhankelijk van de geselecteerde koffiesoorten en de frequentie waarmee het apparaat wordt gespoeld en gereinigd.

## Het AquaClean-filter voorbereiden voor activatie

Voordat u het AquaClean-filter in het waterreservoir plaatst, dient u het filter klaar te maken voor gebruik:

- 1 Schud het filter ongeveer 5 seconden (Fig. 2).
- 2 Dompel het filter ondersteboven in een bak met koud water en wacht totdat er geen luchtbellen meer uitkomen (Fig. 3).
- 3 Plaats het filter op de filtervoet en duw het zo ver mogelijk naar beneden (Fig. 4).



## Het AquaClean-filter activeren

Elk nieuw AquaClean-filter dat u installeert, moet vóór gebruik worden geactiveerd. Wanneer u het AquaClean-filter activeert, controleert het apparaat de capaciteit van het AquaClean-filter en het aantal reeds gebruikte filters. Er zijn drie manieren om het AquaClean-filter te activeren.

### 1. Het AquaClean-filter activeren tijdens de eerste installatie

Wanneer u het apparaat voor het eerst inschakelt, wordt u door de eerste stappen voor installatie geleid, zoals het vullen van het waterreservoir en de waterleidingen, en het activeren van het AquaClean-filter. U hoeft alleen de instructies op het scherm te volgen.

### 2. Het AquaClean-filter activeren als dat wordt gevraagd

Opmerking: Vervang het AquaClean-filter zodra de capaciteit is teruggelopen tot 0% en het filterpictogram snel begint te knippen. Vervang het AquaClean-filter ten minste om de 3 maanden, zelfs als het apparaat nog niet aangeeft dat het filter moet worden vervangen.

Tip: We raden u aan een nieuw filter te kopen wanneer de capaciteit is teruggelopen tot 10% en het filterpictogram langzaam begint te knippen. Zo kunt u het filter vervangen zodra de capaciteit is teruggelopen tot 0%.

- 1 Druk op de knop MENU, schuif naar AQUACLEAN FILTER en druk op de OK-knop om uw keuze te bevestigen.
  - Op het display wordt u gevraagd een nieuw filter te activeren.
- 2 Druk op de OK-knop om uw keuze te bevestigen.
  - Op het display wordt het aantal gebruikte filters automatisch bijgewerkt (Fig. 6).

Opmerking: Als u het AquaClean-filter wilt vervangen nadat er 8 filters zijn gebruikt, moet u het apparaat eerst ontkalken. Volg de instructies op het display.

### 3. Het AquaClean-filter op een ander moment activeren

U kunt het AquaClean-filter op elk moment (opnieuw) in gebruik nemen door de onderstaande instructies te volgen.

- 1 Druk op de MENU-knop, selecteer MENU en druk op de OK-knop om uw keuze te bevestigen. Scrol naar AQUACLEAN FILTER. Druk op de OK-knop om uw keuze te bevestigen.
  - Op het display wordt het aantal AquaClean-filters aangegeven dat eerder is geïnstalleerd. Dit kan een aantal van 0 tot en met 8 filters zijn (Fig. 6).
- 2 Selecteer ON op het display en druk op de OK-knop om uw keuze te bevestigen (Fig. 7).
  - Op het display wordt het aantal gebruikte filters automatisch bijgewerkt (Fig. 8).
  - Vervolgens wordt het pictogram AquaClean 100% op het display weergegeven om aan te geven dat het filter is geïnstalleerd en het apparaat gereed is voor gebruik (Fig. 9).
- 3 Tap 2 koppen heet water (0,5 l) om de activering te voltooien. Gooi dit water weg.

Opmerking: In bepaalde situaties verschijnt de melding dat het apparaat eerst moet worden ontkalkt voordat u een nieuw AquaClean-filter kunt installeren en activeren. Het apparaat moet namelijk volledig kalkvrij zijn voordat u het AquaClean-filter in gebruik neemt. Volg de instructies op het scherm.

## De waterhardheid meten

Gebruik de meegeleverde teststrip voor waterhardheid om de waterhardheid in te stellen. Druk op de MENU-knop, selecteer MENU en scrol om WATER HARDNESS te selecteren.

- 1 Houd het teststrookje voor het meten van de waterhardheid gedurende 1 seconde in kraanwater. Wacht vervolgens 1 minuut.

## 112 Nederlands

- Controleer hoeveel vakjes rood zijn geworden.
- Selecteer de juiste instelling voor de waterhardheid en druk op de OK-knop om uw keuze te bevestigen.

Aantal rode vakjes:      ■■■■      ■■■■      ■■■■      ■■■■

Waarde die u moet instellen      1      2      3      4

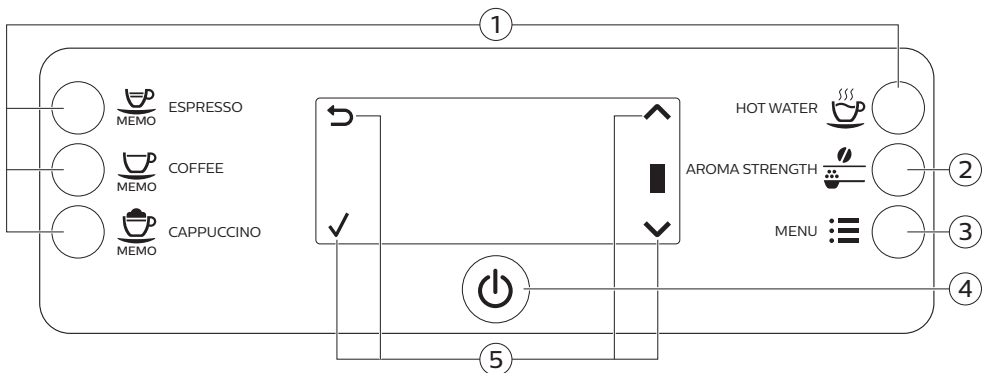
---

## Het bedieningspaneel gebruiken

Hieronder vindt u een overzicht en een beschrijving van het bedieningspaneel van het apparaat. Sommige knoppen hebben een dubbele functie; als dat nodig is, worden de navigatiepictogrammen op het display weergegeven. Gebruik de knoppen naast deze pictogrammen om een optie te kiezen of uw keuze te bevestigen.

Gebruik de MENU-knop om andere dranken te selecteren of instellingen te wijzigen, zoals de waterhardheid en koffietemperatuur.

### EP3558, EP3550



1. One-touchknoppen voor dranken

4. Aan-uitknop

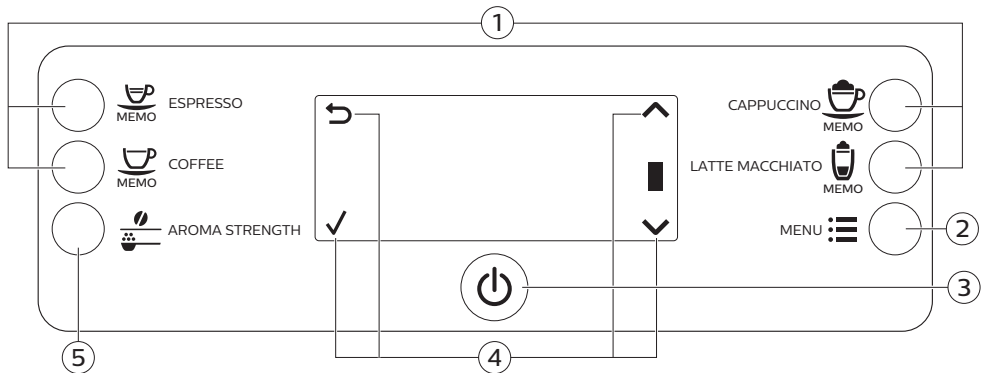
2. Knop AROMA STRENGTH

5. Navigatiepictogrammen (omhoog, omlaag, terug, ok)

3. MENU-knop

---

## EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551



1. One-touchknoppen voor dranken

4. Navigatiepictogrammen (omhoog, omlaag, terug, ok)

2. MENU-knop

5. Knop AROMA STRENGTH

3. Aan-uitknop

## Dranken bereiden

U kunt een drank selecteren door op een van de one-touchknoppen voor dranken te drukken of door een andere drank in het menu te selecteren.

- Als u twee koppen koffie wilt zetten, drukt u de one-touchknop voor dranken twee keer (Fig. 10) in of selecteert u een andere drank via het MENU en drukt u vervolgens twee keer. Het apparaat voert automatisch twee maalcycli na elkaar uit voor de geselecteerde drank. U kunt slechts twee koppen koffie tegelijk zetten.
- Schuif de koffie-uitloop naar boven of beneden, afhankelijk van de hoogte van de kop of het glas.

## Koffie zetten

- 1 Vul het waterreservoir met kraanwater en vul het bonenreservoir met koffiebonen.
- 2 Als u een kop koffie wilt zetten, drukt u op een van de one-touchknoppen voor dranken. Als u een ander type koffie wilt selecteren, drukt u op de MENU-knop, selecteert u DRINKS, scrollt u naar beneden naar de gewenste drank en drukt u op de OK-knop.
- 3 Druk op de OK-knop om de afgifte van koffie te stoppen.

## Koffie met melk zetten

- 1 Vul het waterreservoir met kraanwater en vul het bonenreservoir met koffiebonen.
- 2 Haal het deksel van het melkreservoir en vul het reservoir met melk (Fig. 11).

Voor het beste resultaat raden we u aan altijd melk te gebruiken die rechtstreeks uit de koelkast komt.

- 3 Plaats het deksel weer op het melkreservoir.
- 4 Verwijder de heetwateruitloop als deze aan het apparaat is bevestigd (Fig. 12).
- 5 Kantel de melkkan een klein beetje en bevestig deze aan het apparaat (Fig. 13).
- 6 Open de melkschuimuitloop (Fig. 14) en plaats een kop op de lekbak.

## 114 Nederlands

- Als u een kop koffie met melk wilt zetten, drukt u op een van de one-touchknoppen voor dranken. Als u een ander type koffie met melk wilt selecteren, drukt u op de MENU-knop, selecteert u DRINKS, scrolt u naar beneden naar de gewenste drank en drukt u op de OK-knop.
- Direct nadat u koffie met melk hebt gezet, verschijnt op het display de vraag of u een snelle reiniging van de melkkan wilt uitvoeren. U hebt 10 seconden de tijd om de snelle reiniging te starten. Druk op de OK-knop om uw keuze te bevestigen.

### Koffie zetten met voorgemalen koffie

- Open het deksel en doe één maatschep voorgemalen koffie in het compartiment voor gemalen koffie. Sluit het deksel (Fig. 15).
- Druk op de knop AROMA STRENGTH (Aromasterkte) en selecteer de functie voor voorgemalen koffie.
- Druk op de ESPRESSO-knop of selecteer een andere drank.

Opmerking: Met voorgemalen koffie kunt u slechts één kop koffie per keer zetten.

### Heet water tappen

- Bevestig de heetwateruitloop aan het apparaat, als deze niet is bevestigd (Fig. 16).
- Alleen voor de EP3363, EP3362, EP3360, EP3559 en EP3551: Druk op de MENU-knop. Selecteer DRINKS, bevestig uw keuze, scrol door het menu en selecteer HOT WATER.
  - Alleen voor de EP3558 en EP3550: druk op de one-touchknop HOT WATER om heet water te tappen.
- Druk op de OK-knop om de afgifte van heet water te stoppen.

## Dranken aan uw voorkeur aanpassen

### De hoeveelheid koffie en melk aanpassen

U kunt de hoeveelheid koffie aanpassen aan uw smaak en aan de grootte van de koppen. Het wordt aanbevolen glazen koppen of koppen met een keramische bovenrand te gebruiken.

- Als u de hoeveelheid espresso wilt aanpassen, houdt u de knop ESPRESSO ingedrukt totdat op het display het MEMO-pictogram wordt weergegeven.
  - Het apparaat gaat naar de programmeerfase en begint met het zetten van de gekozen drank.
- Druk op de OK-knop wanneer de kop de gewenste hoeveelheid espresso bevat.
  - Het vinkje op het display geeft aan dat de knop is geprogrammeerd: telkens wanneer u op de knop drukt, zet het apparaat de ingestelde hoeveelheid espresso.

Opmerking: Als u de hoeveelheid coffee, cappuccino en latte macchiato wilt instellen (alleen voor de EP3363, EP3362, EP3360, EP3559 en EP3551), volgt u dezelfde procedure: houd de knop van de drank die u wilt zetten, ingedrukt en druk op de OK-knop wanneer de kop de gewenste hoeveelheid koffie of melk bevat. Zorg dat de melkkan is geplaatst en dat de melktuit open is.

### De koffiesterkte aanpassen

- Druk op de knop AROMA STRENGTH om de sterkte van de koffie aan te passen.
- Telkens wanneer u op de knop AROMA STRENGTH drukt, wordt de koffiesterkte met één punt verhoogd. Er zijn 5 standen voor koffiesterkte: stand 1 is zeer mild en stand 5 is zeer sterk. Na stand 5 wordt opnieuw stand 1 geselecteerd (Fig. 18).

- Op het display verschijnt de gekozen koffiesterkte. Nadat u de koffiesterkte hebt aangepast, wordt het hoofdmenu opnieuw weergegeven op het display en wordt de gekozen sterkte opgeslagen wanneer u een kop koffie zet.

## De maalgraadstanden aanpassen

U kunt de maalstand aanpassen met de maalstandknop in het bonenreservoir. Er zijn 5 verschillende maalstanden waaruit u kunt kiezen. Hoe lager de stand, hoe sterker de koffie.

Opmerking: U kunt de maalgraadstanden alleen aanpassen wanneer het apparaat koffiebonen maalt. U proeft het verschil pas echt na 2 of 3 koppen koffie.

Let op: Draai de maalgraadknop niet meer dan één stapje per keer om zo schade aan de molen te voorkomen.

- 1 Plaats een kop onder de koffie-uitloop.
- 2 Open het deksel van het bonenreservoir.
- 3 Druk op de knop ESPRESSO.
- 4 Wanneer de molen begint te malen, drukt u de maalgraadknop in en draait u deze naar links of naar rechts (Fig. 19).

## De zetgroep

Op [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) vindt u uitgebreide video-instructies voor het verwijderen, plaatsen en reinigen van de zetgroep.

### De zetgroep uit het apparaat verwijderen

- 1 Schakel het apparaat uit met de hoofdschakelaar aan de achterzijde van het apparaat.
- 2 Open de servicedeur (Fig. 20).
- 3 Druk op de PUSH-knop (Fig. 21) en trek aan de handgreep van de zetgroep om deze uit het apparaat (Fig. 22) te halen.
- 4 Verwijder de lade voor koffieresten (Fig. 23).

### De zetgroep terugplaatsen

Zorg dat de zetgroep in de juiste stand staat, voordat u deze weer in het apparaat schuift.

- 1 Controleer of de pijl op de gele cirkel aan de zijkant van de zetgroep zich recht tegenover de zwarte pijl en N bevindt (Fig. 24).
  - Als dat niet het geval is, duwt u de hendel omlaag totdat deze de onderkant van de zetgroep raakt (Fig. 25).
- 2 Controleer of de gele vergrendelhaak aan de andere kant van de zetgroep in de juiste stand staat.
  - Duw de haak omhoog naar de bovenste stand (Fig. 26) om deze in de juiste positie te zetten.
- 3 Plaats de lade voor koffieresten terug.
- 4 Schuif de zetgroep over de geleiderails aan de zijkanten terug in het apparaat totdat de zetgroep vastklikt. Druk niet op de PUSH-knop.
- 5 Plaats de koffiedikbak terug in het apparaat.

## Schoonmaken en onderhoud

Houd uw apparaat in topconditie door het regelmatig te reinigen en onderhouden. Zo kunt u gedurende lange tijd genieten van heerlijke koffie, een constante koffiestroom en perfect melkschuim. In de onderstaande tabel ziet u hoe en wanneer de afneembare onderdelen van het apparaat moeten worden gereinigd. Ga voor uitgebreidere informatie en video-instructies naar [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

### Schoonmaaktabel

| Beschrijving van de onderdelen | Wanneer reinigen   | Hoe reinigen   |
|--------------------------------|--|--|
| Zetgroep                       | Wekelijks  | Haal de zetgroep uit het apparaat en spoel deze schoon onder de kraan (zie 'De zetgroep schoonmaken onder de kraan').  |
|                                | Maandelijks  | Reinig de zetgroep met de koffieolieverwijderingstablet van Philips (zie 'De zetgroep reinigen met de koffieolieverwijderingstabletten'). Ga naar <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> voor uitgebreide video-instructies. |
| Smering van de zetgroep        | Afhankelijk van de mate van gebruik. Raadpleeg de tabel (zie 'De zetgroep invetten') voor het smeren van de zetgroep.                        | Smeer de zetgroep met smeermiddel van Philips. Ga naar <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> voor uitgebreide video-instructies.  |
| Melkkan                        | Elke dag dat deze wordt gebruikt   | Voer de QUICK CARAFE CLEAN (snelle reiniging van de melkkan) uit zoals wordt aangegeven op het apparaat nadat u koffie met melk hebt gemaakt (zie 'Snelle reiniging van de melkkan').  |
|                                | Dagelijks  | Maak de melkkan goed schoon (zie 'Grondige reiniging van de melkkan').   |
|                                | Wekelijks  | Haal de melkkan uit elkaar en reinig alle onderdelen onder de kraan (zie 'Wekelijkse reiniging van de melkkan').   |
|                                | Maandelijks  | Reinig de melkkan met de Philips-reiniger voor het melkdoorloopsysteem (zie 'Maandelijkse reiniging van de melkkan').  |
| Lekbak                         | Leeg de lekbak zodra de rode indicator voor een volle lekbak boven de lekbak uitkomt (Fig. 27). Maak de lekbak schoon wanneer het u uitkomt. | Haal de lekbak uit het apparaat en spoel deze af onder de kraan met een beetje afwasmiddel.  |

| Beschrijving van de onderdelen | Wanneer reinigen   | Hoe reinigen   |
|--------------------------------|--|--|
| Koffiedikbak                   | Leeg de koffiedikbak wanneer het apparaat dat aangeeft. Maak de koffiedikbak schoon wanneer het u uitkomt. | Verwijder de koffiedikbak terwijl het apparaat is ingeschakeld en spoel de bak af onder de kraan met een beetje afwasmiddel.   |
| Waterreservoir                 | Wanneer het u uitkomt.   | Spoel het waterreservoir onder de kraan.   |
| Koffietrechter                 | Controleer de trechter elke week op verstopping.   | Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en verwijder de zetgroep. Open het deksel van het compartiment voor gemalen koffie en steek de steel van een lepel in de koffietrechter. Beweeg de steel van de lepel op en neer totdat de aangekoekte gemalen koffie naar beneden valt (Fig. 28). Ga naar <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> voor uitgebreide video-instructies. |

Tip: Op de laatste pagina van deze gebruiksaanwijzing vindt u een reinigingskalender. Noteer de datums waarop u een reinigungsactie hebt uitgevoerd.

## De zetgroep schoonmaken

Door de zetgroep regelmatig schoon te maken, voorkomt u dat het interne systeem verstopt raakt met koffieresten. Op [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) vindt u ondersteuningsvideo's over het verwijderen, plaatsen en reinigen van de zetgroep.

### De zetgroep schoonmaken onder de kraan

- 1 Haal de zetgroep en de lade voor koffieresten uit het apparaat.
- 2 Spoel de lade voor koffieresten en de zetgroep grondig om met water. Reinig het bovenste filter van de zetgroep zorgvuldig.
- 3 Laat de zetgroep aan de lucht drogen voordat u deze terugplaatst. Droog de zetgroep niet met een doek om te voorkomen dat zich vezels ophopen in de zetgroep.

### De zetgroep reinigen met de koffieolieverwijderingstabletten

Gebruik voor de reiniging alleen koffieolieverwijderingstabletten van Philips Saeco. Volg de instructies in de gebruiksaanwijzing die bij de koffieolieverwijderingstabletten wordt geleverd.

## De zetgroep invetten

Als u de zetgroep regelmatig smeert, blijven de bewegende onderdelen soepel bewegen. Raadpleeg de onderstaande tabel voor de aanbevolen smeerfrequentie. Ga naar [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) voor uitgebreide video-instructies.

| Gebruiksfrequentie | Aantal bereide dranken per dag | Smeerfrequentie   |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|
| Laag               | 1-5                            | Iedere 4 maanden  |
| Normaal            | 6-10                           | Iedere 2 maanden  |
| Hoog               | > 10                           | Eenmaal per maand |

## De melkkan schoonmaken

### Snelle reiniging van de melkkan

Nadat u koffie met melk hebt gemaakt, wordt het pictogram voor het reinigen van de melkkan op het display weergegeven.

- 1 Wanneer dit pictogram op het display verschijnt, drukt u op de OK-knop als u een reinigingscyclus wilt uitvoeren. U hebt 10 seconden de tijd om de snelle reiniging te starten. Druk op de escapeknop als u de snelle reiniging niet wilt uitvoeren.
- 2 Verwijder de kop met de drank en plaats een lege kop onder de melkschuimuitloop (Fig. 29).

Opmerking: Zorg dat de melkschuimuitloop is uitgetrokken.

- 3 Druk op de OK-knop om de doorloop van heet water te starten.

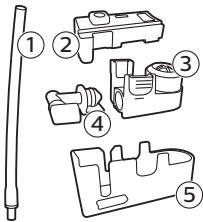
### Grondige reiniging van de melkkan

Als u de melkkan grondig wilt schoonmaken, moet u regelmatig het volgende doen:

- 1 Verwijder het deksel van het melkopschuimgedeelte.
- 2 Til de melkschuimuitloop uit het melkopschuimgedeelte en haal de melkslang uit de melkschuimuitloop (Fig. 30).
- 3 Verwijder de melkslang van de melkschuimuitloop.
- 4 Spoel de melkslang en melkschuimuitloop goed schoon met lauw water.

### Wekelijkse reiniging van de melkkan

De melkschuimuitloop bestaat uit 5 onderdelen. Haal alle onderdelen eenmaal per week los en reinig ze onder de kraan. Alle onderdelen, behalve het melkreservoir, kunnen in de vaatwasmachine worden schoongemaakt.



- 1 Melkslang
- 2 Rubberen steun
- 3 Melkopschuimer
- 4 Koppelstuk voor melkopschuimer
- 5 Behuizing van melkschuimuitloop

### De melkschuimuitloop uit elkaar halen

- 1 Druk de ontgrendelknoppen aan beide zijden van het bovenste gedeelte van het melkopschuimgedeelte (1) in en til het bovenste gedeelte van de melkbak (2).
- 2 Draai het melkopschuimgedeelte ondersteboven en houd dit goed vast. Trek de melkslang van de rubberen steun.
- 3 Druk op de ontgrendelknoppen op de melkopschuimer en verwijder de melkopschuimer van de rubberen steun.
- 4 Trek het koppelstuk voor de melkopschuimer van de melkopschuimer.
- 5 Spoel alle onderdelen onder de kraan af met lauwwarm water.



## De melkkan in elkaar zetten

- 1 Zet de melkschuimuitloop weer in elkaar door de stappen 2 tot en met 4 van 'De melkschuimuitloop uit elkaar halen' in omgekeerde volgorde uit te voeren.
- 2 Plaats de melkschuimuitloop terug in het bovenste gedeelte van de melkkan.
- 3 Plaats het bovenste gedeelte van de melkkan weer op de kan.

Opmerking: Voordat u de melkschuimuitloop weer in de melkkan plaatst, moet u de pin in het bovenste gedeelte van de melkkan in de juiste stand zetten. Als deze pin niet in de juiste stand staat, kunt u de melkschuimuitloop niet terugplaatsen in de melkkan (Fig. 35).

## Maandelijks reiniging van de melkkan

Gebruik voor deze reinigingscyclus alleen de speciale Philips/Saeco-reiniger voor het melkdoorloopsysteem.

- 1 Giet de inhoud van het zakje reiniger in de melkkan.
- 2 Plaats de melkkan in het apparaat en plaats een bak onder de melkschuimuitloop.
- 3 Druk op de knop MENU, selecteer DRINKS en blader naar MILK FROTH. Druk op de OK-knop om de doorloop van de reinigungsoplossing te starten.
- 4 Herhaal stap 3 totdat de melkkan leeg is.
- 5 Wanneer de kan leeg is, verwijdert u de kom en de melkkan.
- 6 Spoel de melkkan grondig schoon en vul de kan tot de MAX-aanduiding met vers water.
- 7 Plaats de melkkan in de machine.
- 8 Plaats de kom onder de melkschuimuitloop.
- 9 Druk op de knop MENU en selecteer MILK FROTH melk in het menu DRINKS om de spoelcyclus voor de melkkan te starten.
- 10 Herhaal stap 9 totdat de melkkan leeg is.
- 11 Herhaal de stappen 6 tot en met 10.
- 12 Wanneer het apparaat stopt met de afgifte van water is de reinigingscyclus voltooid.
- 13 Haal alle onderdelen los en spoel ze onder de kraan af met lauwwarm water.

## Ontkalkingsprocedure

Gebruik alleen de ontkalker voor de Philips. Gebruik in geen geval een ontkalker op basis van zwavelzuur, zoutzuur, sulfaminezuur of azijnzuur (azijn) omdat deze het waterdoorloopsysteem van het apparaat kunnen beschadigen en kalkaanslag niet goed oplossen. Uw garantie vervalt als u niet de ontkalker van Philips gebruikt. Als u het apparaat niet ontkalkt, vervalt tevens uw garantie. U kunt de Philips-ontkalkingsoplossing kopen in de onlineshop op [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care).

- 1 Wanneer het apparaat aangeeft dat het ontkalkt (Fig. 37) moet worden, drukt u op de OK-knop om de ontkalkingsprocedure te starten. Als u het apparaat wilt ontkalken zonder dat daarom wordt gevraagd, tikt u op de MENU-knop, scrollt u om START CALC CLEAN (ontkalken starten) te selecteren en drukt u op de OK-knop om uw keus te bevestigen.
  - Op het display wordt u eraan herinnerd de melkkan te plaatsen (Fig. 38). Vul de melkkan met water tot aan de niveauaanduiding MIN. Plaats de melkkan in het apparaat en open de melkschuimuitloop.
  - Op het display wordt u eraan herinnerd de melkschuimuitloop te openen (Fig. 39).
  - Op het display wordt u eraan herinnerd het AquaClean-filter te verwijderen (Fig. 40).
- 2 Haal de lekbak en de koffiedikbak uit het apparaat, maak ze leeg en plaats ze weer terug in het apparaat.
- 3 Haal het waterreservoir uit het apparaat en leeg het.

## 120 Nederlands

- 4 Plaats een grote kom (1,5 l) onder de koffie-uitloop.
- 5 Giet de hele fles Philips-ontkalker leeg in het waterreservoir en vul het reservoir met water tot aan het CALC CLEAN-niveau (Fig. 41). Plaats het waterreservoir vervolgens weer in het apparaat en druk op de OK-knop.
- 6 De eerste fase van de ontkalkingsprocedure wordt gestart. De ontkalkingsprocedure duurt circa 30 minuten en bestaat uit een ontkalkingscyclus en een spoelcyclus.
- 7 Laat het apparaat doorgaan met de afgifte van de ontkalkingsoplossing tot op het display wordt aangegeven dat het waterreservoir leeg is.
- 8 Leeg het waterreservoir, spoel het om en vul het opnieuw met vers water tot aan de CALC CLEAN-niveauaanduiding.
- 9 Haal de melkkan uit het apparaat en spoel de kan om. Vul de melkkan met vers water tot aan de MIN-niveauaanduiding en plaats de kan weer in het apparaat. Open vervolgens de melkschuimuitloop.
- 10 Leeg de kom en plaats deze weer onder de koffie-uitloop. Druk op OK om te bevestigen dat de kom is geplaatst.
- 11 De tweede fase van de ontkalkingsprocedure wordt gestart. Dit is de spoelfase die 3 minuten duurt. Op het display worden het pictogram voor het spoelen en de duur van de fase weergegeven.
- 12 Wacht tot het apparaat stopt met de afgifte van water. De ontkalkingsprocedure is beëindigd wanneer er een vinkje op het display verschijnt.
- 13 Druk op de OK-knop om de ontkalkingsprocedure af te sluiten. Het apparaat warmt op en voert de automatische spoelcyclus uit.
- 14 Reinig de melkkan na afloop van de ontkalkingsprocedure (zie 'Wekelijkse reiniging van de melkkan').
- 15 Reinig de zetgroep na afloop van de ontkalkingsprocedure (zie 'De zetgroep schoonmaken onder de kraan').
- 16 Plaats een nieuw AquaClean-filter in het waterreservoir.

Tip: Als u een AquaClean-filter gebruikt, hoeft u de machine minder vaak te ontkalken!

### Wat u moet doen als de ontkalkingsprocedure wordt onderbroken

Beëindig de ontkalkingsprocedure door op de aan/uit-knop op het bedieningspaneel te drukken. Ga als volgt te werk als de ontkalkingsprocedure wordt onderbroken voordat deze is voltooid:

- 1 Giet het waterreservoir leeg en spoel het reservoir grondig uit.
- 2 Vul het waterreservoir tot aan de CALC CLEAN-aanduiding met vers water en schakel het apparaat weer in. Het apparaat warmt op en voert een automatische spoelcyclus uit.
- 3 Voer een handmatige spoelcyclus uit voordat u koffiezet. Als u een handmatige spoelcyclus wilt uitvoeren, tapt u eerst een half reservoir heet water en zet u vervolgens 2 koppen voorgemalen koffie zonder gemalen koffie toe te voegen.

Opmerking: Als de ontkalkingsprocedure niet volledig is uitgevoerd, moet de ontkalkingsprocedure zo snel mogelijk opnieuw worden uitgevoerd.

## Waarschuwingpictogrammen en foutcodes

### Betekenis van de waarschuwingpictogrammen



Vul het waterreservoir tot aan de MAX-aanduiding met vers water.



De zetgroep wordt geblokkeerd door gemalen koffie. Maak de zetgroep schoon.



Het bonenreservoir is leeg. Vul het bonenreservoir met koffiebonen.



Plaats het lekbakje en sluit de servicedeur.



De zetgroep bevindt zich niet in het apparaat of is niet goed geplaatst. Plaats de zetgroep.



Als een foutcode wordt weergegeven op het display, controleert u de sectie 'Betekenis van foutcodes' om na te gaan wat de code op het display betekent en wat u kunt doen. Het apparaat kan niet worden gebruikt wanneer dit pictogram op het display wordt weergegeven.



De koffiedikbak is vol. Zorg ervoor dat het apparaat is ingeschakeld. Verwijder vervolgens de koffiedikbak en maak hem leeg.



Er zit lucht in het apparaat. Plaats een kop onder de heetwateruitloop en selecteer OK om de ontluchting te starten. Zorg dat de heetwateruitloop is geplaatst voordat u de procedure start.

## Betekenis van foutcodes

Hieronder vindt u een lijst van foutcodes voor problemen die u zelf kunt oplossen. Video-instructies zijn beschikbaar op [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). Als opnieuw een foutcode wordt weergegeven, kunt u contact opnemen met het Philips Consumer Care Center in uw land. Zie de garantieverklaring voor contactgegevens.

| Foutcode | Probleem   | Mogelijke oplossing  |
|----------|--|--|
| 01       | De koffietrechter is verstopt door gemalen koffie of een ander voorwerp. | Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Haal de zetgroep uit het apparaat. Open vervolgens het deksel van het compartiment voor voorgemalen koffie. Steek de steel van een lepel in het compartiment en beweeg deze op en neer om te zorgen dat de aangekoekte gemalen koffie naar beneden valt (Fig. 28). Als de koffietrechter is verstopt door een voorwerp, verwijdert u dit voorwerp. Ga naar <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> voor uitgebreide video-instructies. |
| 03       | De zetgroep is vuil of de onderdelen zijn niet goed gesmeerd.            | Schakel het apparaat uit met de hoofdschakelaar. Spoel de zetgroep af met schoon water, laat deze aan de lucht drogen en smeer de onderdelen van de zetgroep (zie 'De zetgroep invetten'). Raadpleeg het hoofdstuk 'De zetgroep reinigen' of ga naar <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> voor uitgebreide video-instructies. Schakel het apparaat vervolgens weer in.   |
| 04       | De zetgroep is niet goed geplaatst.                                      | Schakel het apparaat uit met de hoofdschakelaar. Haal de zetgroep uit het apparaat en plaats deze opnieuw in het apparaat. Controleer of de zetgroep in de juiste stand staat voordat u deze plaatst. Raadpleeg het hoofdstuk 'De zetgroep' of ga naar <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> voor uitgebreide video-instructies. Schakel het apparaat vervolgens weer in.   |

| Foutcode | Probleem   | Mogelijke oplossing  |
|----------|--|--|
| 05       | Er zit lucht in het waterdoorloopsysteem.  | Start het apparaat opnieuw op door het uit en weer in te schakelen met de hoofdschakelaar. Als dit werkt, tapt u 2 tot 3 koppen heet water. Ontkalk het apparaat als u dit langere tijd niet hebt gedaan.  |
|          | Het AquaClean-filter is vóór de installatie niet goed geprepareerd of is verstopt. | Verwijder het AquaClean-filter en probeer opnieuw koffie te zetten. Als dat werkt, zorgt u ervoor dat het AquaClean-filter goed wordt geprepareerd voordat u het terugplaatst (zie 'Het AquaClean-filter voorbereiden voor activatie'). Plaats het AquaClean-filter weer in het waterreservoir. Als het probleem nog steeds niet is opgelost, is het filter verstopt en moet het worden vervangen. |
| 14       | Het apparaat is oververhit.  | Schakel het apparaat uit en na 30 seconden weer in.  |

## Accessoires bestellen

Gebruik alleen Philips-onderhoudsproducten om het apparaat te reinigen en te ontkalken. Deze producten kunt u kopen bij uw plaatselijke leverancier, bij erkende servicecenters of online op [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Onderhoudsproducten en typenummers:

- Ontkalkingsoplossing CA6700
- AquaClean-filter CA6903
- Zetgroepsmeermiddel HD5061
- Koffieolieverwijderingstabletten CA6704
- Reiniger melkdoorloopsysteem CA6705
- Onderhoudsset CA6707

## Problemen oplossen

In dit hoofdstuk worden in het kort de meest voorkomende problemen behandeld die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat. Ondersteuningsvideo's en een complete lijst van veelgestelde vragen vindt u op [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). Als u het probleem niet kunt oplossen, kunt u contact opnemen met het Consumer Care Center in uw land. Zie de garantieverklaring voor contactgegevens.

| Probleem                                    | Oorzaak   | Oplossing   |
|---|---|---|
| De lekbak is snel vol.                      | Dit is normaal. Het apparaat gebruikt water om het interne doorloopsysteem en de zetgroep te spoelen. Via het interne systeem stroomt er wat water rechtstreeks in de lekbak. | Leeg de lekbak wanneer de indicator voor een volle lekbak boven het deksel van de lekbak uitkomt (Fig. 27). Plaats een kop onder de uitloop om het spoelwater op te vangen. |
| Het apparaat bevindt zich in de DEMO-modus. | U hebt langer dan 8 seconden op de stand-byknop gedrukt.  | Schakel het apparaat uit en weer in met de hoofdschakelaar op de achterzijde van het apparaat.  |

| <b>Probleem</b>  | <b>Oorzaak</b>   | <b>Oplossing</b>   |
|--|--|--|
| Het pictogram dat aangeeft dat de koffiedikbak vol is, wordt nog steeds weergegeven. | U hebt de koffiedikbak geleegd terwijl het apparaat was uitgeschakeld. | Leeg de koffiedikbak altijd wanneer het apparaat is ingeschakeld. Als u de koffiedikbak leegt terwijl het apparaat is uitgeschakeld, wordt de koffiecyclusteller niet gereset.   |
|  | U hebt de koffiedikbak te vroeg teruggeplaatst.                        | Plaats de koffiedikbak pas terug wanneer u op het scherm wordt gevraagd om de bak terug te plaatsen.   |
| Ik kan de zetgroep niet verwijderen.   | De zetgroep staat niet in de juiste stand.                             | Reset het apparaat als volgt: Plaats de lekbak en de koffiedikbak terug. Sluit vervolgens de servicedeur en schakel het apparaat uit en weer in. Probeer opnieuw om de zetgroep te verwijderen.  |
|  | U hebt de koffiedikbak niet verwijderd.                                | Verwijder de koffiedikbak voordat u de zetgroep verwijdert.  |
| Ik kan de zetgroep niet in het apparaat plaatsen.                                    | De zetgroep staat niet in de juiste stand.                             | Reset het apparaat als volgt: Plaats de lekbak en de koffiedikbak terug. Laat de zetgroep buiten het apparaat. Sluit de servicedeur en schakel het apparaat in en uit. Zet de zetgroep vervolgens in de juiste stand en plaats deze terug in het apparaat. |
|  | Het apparaat is nog bezig met de ontkalkingsprocedure.                 | U kunt de zetgroep niet verwijderen zolang de ontkalkingsprocedure aan de gang is. Voltooi eerst de ontkalkingsprocedure en verwijder dan de zetgroep.   |
| De koffie is waterig.  | De molen is op een te grove maling ingesteld.                          | Stel de molen in op een fijnere maling (lagere stand).   |
|  | De uitgang van het koffiekanal is verstopt.                            | Maak de uitgang van het koffiekanal schoon met de steel van een lepel. Schakel het apparaat vervolgens uit en weer in.   |
|  | Het apparaat is bezig zichzelf in te stellen.                          | Zet een paar koppen koffie.  |
|  | De zetgroep is vuil of moet worden gesmeerd.                           | Maak de zetgroep schoon en smeer de onderdelen ervan.  |
| De koffie is niet heet genoeg.   | De koppen die u gebruikt, zijn koud.                                   | Verwarm de koppen voor door ze af te spoelen met heet water.   |
|  | De ingestelde temperatuur is te laag. Controleer de menu-instellingen. | Stel in het menu de temperatuur in op hoog.  |

| <b>Probleem</b>   | <b>Oorzaak</b>   | <b>Oplossing</b>   |
|---|--|--|
|   | U hebt melk toegevoegd.  | Of u nu koude of warme melk toevoegt, door de melk wordt de koffie altijd iets minder warm.  |
| Er lekt koffie uit de koffie-uitloop.                                   | De koffie-uitloop is verstopt.   | Maak de koffie-uitloop en de openingen van de uitloop schoon met een pijpenrager.  |
|   | De uitgang van het koffiekanaal is verstopt.                                       | Maak de uitgang van het koffiekanaal grondig schoon met de steel van het maatschepje of van een lepel. Schakel het apparaat vervolgens uit en weer in.   |
| Er komt geen koffie uit het apparaat of de koffie komt er langzaam uit. | Het AquaClean-filter is vóór de installatie niet goed geprepareerd of is verstopt. | Verwijder het AquaClean-filter en probeer opnieuw koffie te zetten. Als dat werkt, controleert u of het AquaClean-filter goed is geprepareerd voordat u het terugplaatst. Plaats het geprepareerde filter terug op zijn plaats. Als het probleem nog steeds niet is opgelost, is het filter verstopt en moet het worden vervangen. |
|   | De molen is op een te fijne maling ingesteld.                                      | Stel de molen in op een grovere maling (hogere stand).   |
|   | De zetgroep is vuil.   | Maak de zetgroep schoon.   |
|   | De koffie-uitloop is vuil.   | Maak de koffie-uitloop en de openingen van de uitloop schoon met een naald.  |
|   | De leidingen van het apparaat zijn geblokkeerd door kalk.                          | Ontkalk het apparaat.  |
| De melk schuimt niet op.  | De melkkan is vuil of niet goed geplaatst.   | Maak de melkkan schoon en zorg ervoor dat u de kan goed plaatst.   |
|   | De melkschuimuitloop is niet volledig geopend.                                     | Zorg dat de melkschuimuitloop in de juiste stand staat.  |
|   | De melkkan is niet volledig in elkaar gezet.                                       | Zorg ervoor dat alle onderdelen goed in elkaar zijn gezet en dat met name de melkslang goed is geplaatst.  |
|   | Het soort melk dat u gebruikt, is niet geschikt voor opschuimen.                   | Verschillende soorten melk leveren verschillende hoeveelheden schuim van verschillende kwaliteit. We hebben verschillende soorten melk getest en de volgende soorten melk leveren goede resultaten bij het opschuimen: halfvolle of volle koeienmelk, sojamelk en lactosevrije melk.   |

| <b>Probleem</b>   | <b>Oorzaak</b>   | <b>Oplossing</b>   |
|---|--|--|
| De melk spettert.   | De gebruikte melk is niet koud genoeg.   | Gebruik koude melk die rechtstreeks uit de koelkast komt.  |
| Het lijkt alsof het apparaat lekt.  | Het apparaat gebruikt water om het interne doorloopsysteem en de zetgroep te spoelen. Via het interne systeem stroomt er wat water rechtstreeks in de lekbak.  | Leeg de lekbak wanneer de indicator voor een volle lekbak boven het deksel van de lekbak uitkomt (Fig. 27). Plaats een kop onder de uitloop om het spoelwater op te vangen.  |
|   | De lekbak is te vol en stroomt over, waardoor het lijkt alsof het apparaat lekt  | Leeg de lekbak wanneer de indicator voor een volle lekbak boven het deksel van de lekbak uitkomt (Fig. 27). Plaats een kop onder de uitloop om het spoelwater op te vangen.  |
|   | Het apparaat staat niet op een horizontale ondergrond.   | Plaats het apparaat op een horizontale ondergrond zodat de indicator voor een volle lekbak goed werkt.   |
| Ik kan het AquaClean-filter niet activeren en het apparaat vraagt om ontkalking | Het filter is niet op tijd vervangen nadat het pictogram voor het AquaClean-filter begon te knipperen en de capaciteit was teruggelopen naar 0%.   | Ontkalk eerst het apparaat en installeer vervolgens het AquaClean-filter.  |
|   | U hebt het AquaClean-filter niet geplaatst tijdens de eerste installatie, maar pas nadat er ongeveer 25 koppen koffie (koppen van 100 ml) zijn gezet. Het apparaat moet volledig kalkvrij zijn voordat u het AquaClean-filter plaatst. | Ontkalk eerst het apparaat en installeer vervolgens een nieuw AquaClean-filter. Na de ontkalking wordt de filterteller weer ingesteld op 0/8. Bevestig altijd de activering van het filter in het apparaatmenu. Doe dit ook nadat u het filter hebt vervangen. |
| Het nieuwe waterfilter past niet.   | U probeert een ander filter dan het AquaClean-filter te installeren.   | Het AquaClean-filter is het enige filter dat in het apparaat past.   |
| Het apparaat maakt een geluid.  | Het is normaal dat het apparaat geluid maakt tijdens het gebruik.  | Als het apparaat een ander soort geluid begint te maken dan normaal, moet u de zetgroep mogelijk schoonmaken en smeren (zie 'De zetgroep invetten').   |

## Innhold

|  |     |
|--|-----|
| Oversikt over maskinen                 | 126 |
| Innledning                             | 127 |
| Første installasjon                    | 127 |
| AquaClean-filter                       | 127 |
| Måling av hardhetsgraden på vannet     | 128 |
| Bruke kontrollpanelet                  | 128 |
| Brygge drikker                         | 129 |
| Tilpass drikkene dine                  | 130 |
| Justering av innstillinger for kvernen | 131 |
| Håndtere bryggeenheten                 | 131 |
| Rengjøring og vedlikehold              | 132 |
| Fremgangsmåte for avkalkning           | 135 |
| Varselikoner og feilkoder              | 136 |
| Bestille tilbehør                      | 138 |
| Feilsøking                             | 138 |

## Oversikt over maskinen

|    |   |    |                               |
|----|---|----|-------------------------------|
| 1  | Kontrollpanel                                   | 18 | Kaffeutslippskanal            |
| 2  | Justerbar kaffetut                              | 19 | Skuff for kafferester         |
| 3  | Lokk på vannbeholder                            | 20 | Kaffegrutbeholder             |
| 4  | Lokk på bønnetrakten                            | 21 | Deksel til dryppbrett         |
| 5  | Lokk på kammeret for forhåndsmalt kaffe         | 22 | Varmtvannstut                 |
| 6  | Hovedbryter                                     | 23 | Åpning for varmtvannstuten    |
| 7  | Kontakt for ledning                             | 24 | Vannbeholder                  |
| 8  | Serviceøør                                      | 25 | AquaClean-filter              |
| 9  | Indikator for fullt dryppebrett                 | 26 | Melkebeholder                 |
| 10 | Dryppebrett                                     | 27 | Melkefordelingsenhet          |
| 11 | Utløserknapp for dryppebrett                    | 28 | Lokk til melkefordelingsenhet |
| 12 | Ledning   | 29 | Melketut                      |
| 13 | Bryter for maleinnstillinger                    | 30 | Fettrør (valgfritt)           |
| 14 | Deksel på bønnetrakten                          | 31 | Rengjøringsbørste (valgfritt) |
| 15 | Bønnetrakt                                      | 32 | Måleskje                      |
| 16 | Bryggeenhet                                     | 33 | Teststrimmel for vannhardhet  |
| 17 | Innsiden av serviceøoren med kontaktinformasjon |    |                               |



# Innledning

Gratulerer med kjøpet av en helautomatisk kaffemaskin fra Philips! Du får størst utbytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Les det separate sikkerhetsheftet nøye før du bruker maskinen for første gang, og ta vare på det for senere referanse.

For at du skal få mest mulig ut av kaffemaskinen, tilbyr Philips full støtte på tre forskjellige måter:

- 1 Den separate hurtigstartveiledningen for første installering og første gangs bruk.
- 2 Denne brukerhåndboken for mer detaljert informasjon.
- 3 Støtte og video over Internett: skann QR-koden på forsiden eller besøk [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care)

Merk: Denne maskinen er testet med kaffe. Den er blitt grundig rengjort, men det kan likevel forekomme kafferester. Vi garanterer imidlertid at maskinen er helt ny.

## Første installasjon

For å forberede kaffetrakteren til bruk må du utføre noen få enkle trinn, slik som å fylle vannkretsen og aktivere AquaClean-filteet. Disse trinnene er forklart i den separate hurtigstartveiledningen.

For å få kaffe med best smak må du i første omgang brygge fem kopper, for å la maskinen fullføre selvjusteringer.

Maskinen er satt opp for å oppnå den beste smaken av kaffebønnene dine. Derfor råder vi deg til å ikke justere innstillingene for kvernen før du har brygget 100-150 kopper (ca. 1 måneds bruk).

## AquaClean-filteer

AquaClean-filteet er utformet for å redusere kalkavleiringer i kaffemaskinen din og filtrere vannet slik at aromaen og smaken i hver kopp kaffe bevares. Hvis du bruker 8 AquaClean-filteer i rekkefølge som angitt på maskinen og i denne brukerhåndboken, trenger du ikke avkalke maskinen før etter 5000 kopper. Med hvert filteer kan du nyte opptil 625 kopper, avhengig av den valgte kaffevarianten og hvor ofte skylling og rengjøring utføres.

## Klgrjør AquaClean-filteet for aktivering

Du må forberede AquaClean-filteet for bruk før du setter det i vanntanken:

- 1 Rist filteet i omtrent 5 sekunder (Fig. 2).
- 2 Senk filteet med bunnen opp i en kanne med kaldt vann, og vent til det ikke lenger kommer ut (Fig. 3) luftbobler.
- 3 Skyv filteet inn i filtertilkoblingen så langt ned (Fig. 4) som mulig.

## Aktivering av AquaClean-filteer

Du må aktivere hvert nye AquaClean-filteer du bruker. Ved å aktivere AquaClean-filteet, overvåker maskinen kapasiteten til AquaClean-filteet og antall filteer som har blitt brukt. Det er tre måter å aktivere AquaClean-filteet på.

### 1. Aktivering av AquaClean-filteer under første gangs installering

Når du slår på maskinen for første gang, veileder den deg gjennom de første installasjonstrinnene slik som fylling av vanntanken, fylling av vannkretsen og aktivering av AquaClean-filteet. Følg bare instruksjonene på skjermen.

## 2. Aktivering av AquaClean-filteret ved påminnelse

Merk: Skift AquaClean-filteret så snart filterkapasiteten har sunket til 0 % og filterikonet blinker raskt. Bytt AquaClean-filteret hver 3. måned, uavhengig av om maskinen har indikert at det er nødvendig å bytte.

Tips: Vi anbefaler deg å kjøpe et nytt filter når kapasiteten har sunket til 10 % og filterikonet begynner å blinke sakte. Dette sikrer at du kan skifte filteret med en gang kapasiteten synker til 0 %.

- 1 Trykk på MENU-knappen, bla til AQUACLEAN FILTER og trykk på OK-knappen for å bekrefte.
  - Du blir spurt om du ønsker å aktivere et nytt filter.
- 2 Trykk på OK-knappen for å bekrefte.
  - Skjermen oppdaterer automatisk antall filtre som er brukt (Fig. 6).

Merk: Når du har byttet AquaClean-filteret åtte ganger, må maskinen avkalkes. Følg instruksjonene på skjermen.

## 3. Aktivering av AquaClean-filteret ved et annet tidspunkt

Du kan begynne å (gjen)bruke AquaClean-filteret når som helst ved å følge instruksene nedenfor.

- 1 Trykk på MENU-knappen, velg MENU, og trykk på OK-knappen for å bekrefte. Bla til AQUACLEAN FILTER. Trykk på OK-knappen for å bekrefte.
  - Skjermen viser antall AquaClean-filtre som har vært installert, fra null til åtte filtre (Fig. 6).
- 2 Velg ON på skjermen. Trykk på OK-knappen for å bekrefte (Fig. 7).
  - Skjermen oppdaterer automatisk antall filtre som er brukt (Fig. 8).
  - Deretter ser du «Maskinen er klar»-skjermen med AquaClean 100 %-ikonet som viser at filteret er installert (Fig. 9).
- 3 Lag 2 kopper (0,5 l) med varmt vann for å fullføre aktiveringen. Tøm ut dette vannet.

Merk: I noen situasjoner vil maskinen fortelle deg at du må avkalk maskinen før du kan installere og aktivere et nytt AquaClean-filter. Dette er fordi maskinen må være fullstendig fri for kalkavleiringer før du begynner å bruke AquaClean-filteret. Følg instruksjonene på skjermen.

## Måling av hardhetsgraden på vannet

Du kan teste vannets hardhetsgrad med en teststrimmel for vannhardhet. Trykk på MENU-knappen, velg MENU og bla for å velge vannhardhet.

- 1 Senk teststrimmelen for vannhardhet ned i springvann i ett sekund. Vent deretter i ett minutt.
- 2 Kontroller hvor mange felter som har blitt røde.
- 3 Velg den foretrukne innstillingen for vannhardhet, og trykk på OK-knappen for å bekrefte.

Antall røde felter:      ■■■■                      ■■■■                      ■■■■                      ■■■■

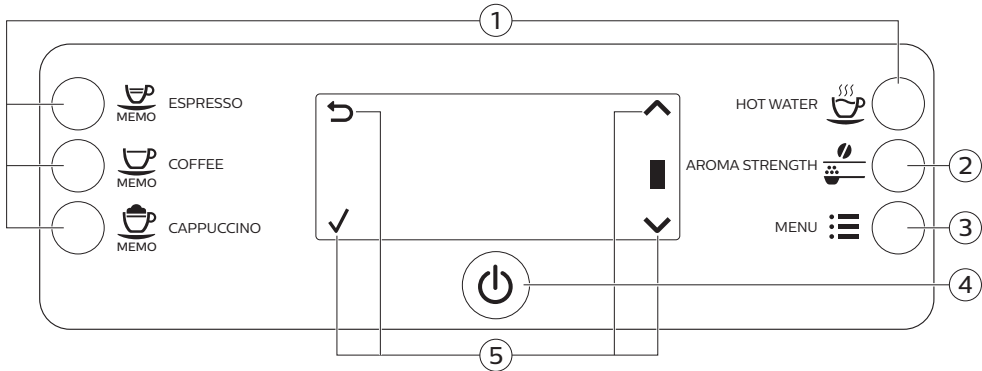
|                      |   |   |   |   |
|----------------------|---|---|---|---|
| Verdi som skal angis | 1 | 2 | 3 | 4 |
|----------------------|---|---|---|---|

## Bruke kontrollpanelet

Nedenfor finner du en oversikt over og beskrivelse av kontrollpanelet på maskinen. Noen av knappene har doble funksjoner. Bruk disse knappene for å navigere i menyen. Bruk knappene ved siden av dette ikonet for å bekrefte valget ditt.

Bruk MENU-knappen for å velge andre drikker og å endre innstillinger som vannhardhet og temperatur på kaffen.

## EP3558, EP3550



1. Enkeltberøringsknapper for drikke

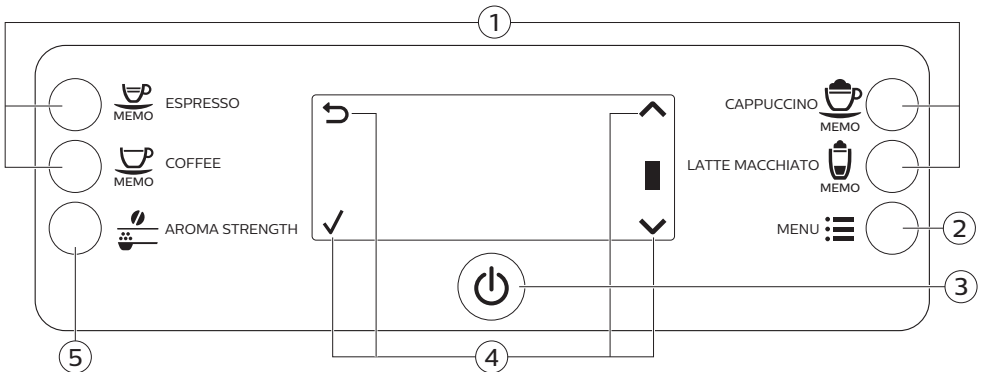
4. Av/på-knapp

2. AROMA STRENGTH-knapp

5. Navigeringsikoner (opp, ned, tilbake, ok)

3. MENU-knapp

## EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551



1. Enkeltberøringsknapper for drikke

4. Navigeringsikoner (opp, ned, tilbake, ok)

2. MENU-knapp

5. AROMA STRENGTH-knapp

3. Av/på-knapp

## Brygge drikker

Du kan velge en drikk ved å trykke på en av enkeltberøringsknappene for drikke, eller ved å velge en annen drikk i menyen.

- Hvis du vil brygge to kopper, trykker du på enkeltberøringsknappen for den valgte drikken to ganger (Fig. 10) eller velg en kaffedrikk via menyen og trykk på den to ganger. Maskinen utfører automatisk to kvernesykluser etter hverandre for de valgte drikkene. Du kan bare trakte to kopper kaffe samtidig.

- Skyv kaffetuten opp- eller nedover for å justere høyden i henhold til koppen eller glasset som du bruker.

## Trakte kaffedrikker

- 1 Fyll vanntanken med springvann, og fyll bønnekvernen med kaffebønner.
- 2 Trykk på en av knappene én gang for å lage en kopp kaffe. Trykk på MENU-knappen for å velge en annen type kaffe, velg MENU, gå nedover til ønsket drikk og trykk på OK-knappen for å bekrefte.
- 3 Trykk på OK-knappen for å stoppe strømmen av melk eller kaffe.

## Brygging av melkebaserte drikker

- 1 Fyll vanntanken med springvann, og fyll bønnekvernen med kaffebønner.
- 2 Skru av lokket på melkebeholderen og fyll melkebeholderen med melk (Fig. 11).

Alltid bruk melk som kommer rett fra kjøleskapet for best resultat.

- 3 Fest lokket på melkebeholderen.
- 4 Fjern varmtvanns-/damptuten fra maskinen (Fig. 12).
- 5 Vipp melkekannen litt, og sett den mot festene på maskinen (Fig. 13).
- 6 Åpne melketuten (Fig. 14) og plasser en tom kopp på koppebrettet.
- 7 Trykk på en av enkeltberøringsknappene for å brygge en melkebasert drikk. Trykk på MENU-knappen for å velge en annen type melkebasert drikk, velg DRINKS, gå nedover til ønsket drikk og trykk på OK-knappen for å bekrefte.
- 8 Etter at du har brygget melkebaserte kaffedrikker, blir du spurt om du ønsker å utføre hurtigregjøringsprosedyren for melkekannen. Du har 10 sekunder på å aktivere hurtigregjøringsprosedyren. Trykk på OK-knappen for å bekrefte.

## Kaffebrygging med forhåndsmalt kaffe

- 1 Åpne lokket og hell én måleskje med forhåndsmalt kaffe i kammeret for forhåndsmalt kaffe. Lukk deretter lokket (Fig. 15).
- 2 Trykk på AROMA STRENGTH-knappen (styrke) og velg funksjonen «Forhåndsmalt kaffe».
- 3 Trykk på knappen for espresso eller vanlig kaffe.

Merk: Med forhåndsmalt kaffe kan du bare brygge én kaffe om gangen.

## Tappe varmt vann

- 1 Hvis den ikke er festet, fest varmtvanns-/damptuten til maskinen (Fig. 16).
- 2 Kun EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551: Trykk på MENU-knappen. Velg DRINKS, bekreft og bla ned for å velge HOT WATER.
  - EP3558 (kun EP3550) Trykk på knappen HOT WATER/STEAM (varmt vann/damp) for å tappe vann.
- 3 Trykk på OK-knappen for å stoppe strømmen av varmt vann.

## Tilpass drikkene dine

### Justering av kaffe- og melkemengde

Du kan justere mengden drikke som brygges, i henhold til egen smak og størrelsen på koppene. Vi anbefaler deg å bruke glasskopper eller kopper med keramikbelagt kant.

- 1 Hvis du vil justere mengden espresso, trykker du på ESPRESSO-knappen og holder den inne til du ser MEMO-ikonet på skjermen.
  - Maskinen går inn i programmeringsmodus og begynner å brygge den valgte drikken.
- 2 Trykk på OK-knappen når koppen inneholder ønsket mengde espresso.
  - Hakemerket på skjermen viser at knappen er programmert: Hver gang du trykker på den, brygger maskinen den angitte mengden espresso.

**Merk:** Følg samme fremgangsmåte for å angi mengder for kaffe, cappuccino, latte macchiato (kun EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551): trykk på knappen for drikken og hold den inne, og trykk på OK-knappen når koppen inneholder ønsket mengde kaffe eller melk. Sørg for at melkekannen er på plass og at melkeskumtuten er åpen.

## Justering av kaffestyrken

- Hvis du vil endre styrken på kaffen, trykker du på AROMA STRENGTH-knappen.
- Hver gang du trykker på AROMA STRENGTH-knappen, endres smaksstyrken med ett trinn. Det finnes fem styrkeinnstillinger, én er veldig mild og fem er veldig sterk. Etter innstilling fem, velges innstilling én igjen (Fig. 18).
- Skjermen viser den valgte kaffestyrken. Etter at kaffestyrken er justert, går skjermbildet tilbake til hovedskjermen igjen og lagrer den valgte smaksstyrken når du brygger en kopp kaffe.

## Justering av innstillinger for kvernen

Du kan justere kverneinnstillingene ved å bruke innstillingsbryteren på innsiden av kaffebønnebeholderen. Du kan velge mellom 5 forskjellige kverneinnstillinger. Jo lavere innstillingen er, desto sterkere blir kaffen.

**Merk:** Du kan bare justere kverneinnstillingene mens maskinen kverner kaffebønner. Du må trakte to eller tre drikker før du kan smake hele forskjellen.

Forsiktig: Vri ikke bryteren for kverneinnstillinger mer enn ett hakk om gangen. Dette er for å forhindre at kvernen blir skadet.

- 1 Sett en kopp under kaffetuten.
- 2 Åpne lokket på kaffebønnetrakten.
- 3 Trykk på ESPRESSO-knappen.
- 4 Trykk ned innstillingsbryteren for kvernen og vri den til høyre eller venstre når kvernen starter.

## Håndtere bryggeenheten

Gå til [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) for å se detaljerte videoinstruksjoner om hvordan fjerne, sette inn og rengjøre bryggeenheten.

## Ta bryggegruppen ut av maskinen

- 1 Slå av maskinen ved å trykke på hovedbryteren på baksiden av maskinen.
- 2 Åpne servicedøren (Fig. 20).
- 3 Trykk på PUSH (skyv)-knappen (Fig. 21), og dra i håndtaket til bryggeenheten for å ta den ut av maskinen (Fig. 22).
- 4 Ta ut skuffen (Fig. 23) for kafferester.

## Innsetting av bryggeenheten

Pass på at den er i riktig posisjon før du skyver bryggeenheten tilbake i maskinen.

- 1 Kontroller at pilen på den gule sylindren på siden av bryggeenheten er på linje med den svarte pilen og N (Fig. 24).
  - Hvis de ikke er på linje, skyver du spaken ned til den er i kontakt med basen til bryggeenheten (Fig. 25).
- 2 Kontroller at den gule låsekroken på den andre siden av bryggeenheten er i riktig posisjon.
  - Du plasserer kroken riktig ved å skyve den til den øverste posisjonen.
- 3 Sett tilbake skuffen for kafferester.
- 4 Skyv bryggeenheten tilbake på plass i maskinen langs sporene på sidene til den klikker på plass. Ikke trykk på PUSH (skyv)-knappen.
- 5 Sett deretter tilbake kaffegrutbeholderen.

## Rengjøring og vedlikehold

Jevnlig rengjøring og vedlikehold holder maskinen i topp stand og sikrer kaffe som smaker godt i lang tid, en jevn kaffeflyt og perfekt melkeskum.

Rådfør deg med tabellen for når og hvordan du skal rengjøre alle løse deler på maskinen. Du finner mer detaljert informasjon og videoinstruksjoner på [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

### Rengjøringstabell

| Beskrivelse av deler     | Når den skal rengjøres   | Hvordan den rengjøres   |
|--------------------------|--|---|
| Bryggeenhet              | Ukentlig   | Fjern bryggeenheten og skyll den under springen. (se 'Rengjøring av bryggeenheten under springen')  |
|                          | Månedlig   | Rengjør bryggeenheten med Philips/Saeco-tablettene (se 'Rengjøring av bryggeenheten med tablett for fjerning av kaffeolje') for fjerning av kaffeolje. Gå til <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> for detaljerte videoinstruksjoner. |
| Smøring av bryggeenheten | Avhengig av type bruk. Se smøringstabellen (se 'Smøre bryggeenheten'). | Smør bryggeenheten med Philips Saeco-fett. Gå til <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> for detaljerte videoinstruksjoner.   |
| Melkekanne               | Etter daglig bruk  | Utfør QUICK CARAFE CLEAN som det indikeres på maskinen etter å ha tilberedt en melkebasert drikke (se 'Hurtigrensing av kannen').   |
|                          | Daglig   | Rengjør melkekanne grundig (se 'Grundig rengjøring av melkekanne').   |
|                          | Ukentlig   | Demonter melkekanne og rengjør alle deler under springen (se 'Ukentlig rengjøring av melkekanne').  |

| Beskrivelse av deler | Når den skal rengjøres  | Hvordan den rengjøres   |
|----------------------|---|---|
|                      | Månedlig  | Rengjør melkekannen med Philips rens for melkekrets (se 'Månedlig rengjøring av melkekannen').  |
| Dryppebrett          | Tøm dryppebrettet så snart den røde indikatoren for "fullt dryppebrett" spretter opp gjennom dryppebrettet (Fig. 27). Rengjør dryppebrettet når det passer deg. | Fjern dryppebrettet og rengjør det under springen med litt oppvaskåpe.  |
| Kaffegrutbeholder    | Tøm kaffegrutbeholderen når maskinen ber om det. Rengjør den når det passer deg.  | Fjern kaffegrutbeholderen mens maskinen er slått på, og rengjør den under springen med litt oppvaskåpe.   |
| Vannbeholder         | Når det passer deg.   | Skyll vannbeholderen under springen   |
| Kaffetrakt           | Kontroller trakten for malt kaffe ukentlig for å se at den ikke er tett.  | Koble fra maskinen og fjern bryggeenheten. Åpne lokket til kammeret for forhåndsmalt kaffe og stikk håndtaket på skjeen inn i trakten for malt kaffe. Beveg håndtaket opp og ned til den malte kaffen som tettet trakten faller ned (Fig. 28). Gå til <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> for detaljerte videoinstruksjer. |

Tips: Det finnes en rengjøringskalender på den siste siden av denne brukermanualen. Skriv ned datoene til når du utførte en rengjøringshandling.

## Rengjøring av bryggeenheten

Jevnlig rengjøring av bryggeenheten motvirker at kafferester tetter de interne kretsene. Gå til [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) for instruksjonsvideoer om hvordan fjerne, sette inn og rengjøre bryggeenheten.

### Rengjøring av bryggeenheten under springen

- 1 Fjern bryggeenheten og skuffen for kafferester.
- 2 Skyll skuffen med kafferester og bryggeenheten grundig med vann. Rengjør forsiktig det øvrige filteret til bryggeenheten.
- 3 La bryggeenheten lufttørke før du setter det tilbake på plass. Ikke bruk klut/håndkle til å tørke bryggeenheten. Dette kan føre til at det samler seg fibre inne i bryggeenheten.

### Rengjøring av bryggeenheten med tabletter for fjerning av kaffeolje

Bruk kun Philips Saeco-tabletter for fjerning av kaffeolje. Følg instruksjonene i brukerhåndboken som følger med tablettene for fjerning av kaffeolje.

## Smøre bryggeenheten

Smør bryggeenheten jevnlig for å sikre at de bevegelige delene fortsetter å bevege seg problemfritt. Se tabellen nedenfor for hvor ofte den bør smøres. Besøk [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) for detaljerte videoinstruksjer.

| Hypighet av bruk | Antall drikker brygget daglig | Smøringshyppighet |
|------------------|-------------------------------|-------------------|
| Lav              | 1-5                           | Hver fjerde måned |
| Normal           | 6-10                          | Hver annen måned  |
| Mye              | >10                           | Hver måned        |

## Rengjøring av melkekannen

### Hurtigrensing av kannen

Når du har laget en melkebasert drikk, vises ikonet for rengjøring av melkekannen på skjermen.

- Når ikonet for rengjøring av melkekannen vises på skjermen, trykker du på OK-knappen hvis du vil gjennomføre en rengjøringscyklus. Du har 10 sekunder på å aktivere hurtigrensingsprosedyren. Trykk på Escape-knappen hvis du ikke ønsker å utføre hurtigrensingsprosedyren.
- Fjern drikkekoppen, og plasser en tom kopp under melketuten (Fig. 29).

Merk: Kontroller at melketuten er trukket ut.

- Trykk på OK-knappen for å begynne å skylle ut varm vann.

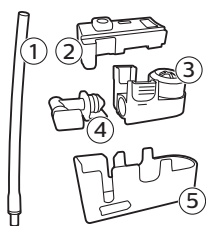
### Grundig rengjøring av melkekannen

Du må gjøre følgende regelmessig for å rengjøre melkekannen grundig:

- Fjern lokket på melkefordelingsenheten.
- Løft melketuten ut av melkeeneheten og fjern melkerøret fra melketuten (Fig. 30).
- Fjern melkerøret fra melketuten.
- Skyll melkerøret og melketuten grundig med lunkent vann.

### Ukentlig rengjøring av melkekannen

Melketuten består av fem komponenter. Demonter alle komponentene én gang i uken og vask dem i rennende vann. Du kan også vaske alle komponentene, unntatt melkebeholderen, i oppvaskmaskinen.



- Melkerør
- Gummifeste
- Melkeskummer
- Tilkobling for melkeskummeren
- Deksel til melketuten

### Demontering av melketuten

- Trykk på utløserknappene på hver side av den øverste delen av melketuten (1), og løft av den øverste delen av melkebeholderen (2).
- Snu melketuten opp-ned, og hold den godt fast. Trekk melkerøret av gummifestet.
- Trykk på utløserknappene på melkeskummeren, og fjern melkeskummeren fra gummifestet.



- 4 Trekk koblingen til melkeskummeren ut av melkeskummeren.
- 5 Skyll alle komponentene i lunkent springvann.

### Montering av melkekannen

- 1 For å montere melkeskumtuten på nytt følger du trinn 2–4 under «Demontering av melkeskumtuten» i omvendt rekkefølge.
- 2 Sett melkeskumtuten tilbake på plass i den øverste delen av melkekannen.
- 3 Sett den øverste delen av melkekannen tilbake på plass på melkekannen.

Merk: Før du setter melkeskumtuten tilbake på plass øverst på melkekannen, må du flytte pinnen på innsiden av lokket til riktig posisjon. Hvis denne pinnen ikke er i riktig posisjon, får du ikke satt melkeskumtuten tilbake på plass øverst på melkekannen (Fig. 35).

### Månedlig rengjøring av melkekannen

Bruk bare Philips/Saeco-rengjøringsmiddelet for melkekretsen til denne rengjøringsssyklusen.

- 1 Hell innholdet i posen med rengjøringsmiddel til melkekretsen i melkekannen.
- 2 Sett melkekannen på plass i maskinen, og plasser en beholder under melketuten.
- 3 Trykk på MENU-knappen, velg DRINKS og bla ned til MILK FROTH. Trykk på OK-knappen for å starte opptaket av rengjøringsløsningen.
- 4 Gjenta trinn 3 til melkekannen er tom.
- 5 Når kannen er tom, fjerner du beholderen og melkekannen fra maskinen.
- 6 Skyll melkekannen grundig, og fyll den med friskt vann opp til MAX-merket (maksimum).
- 7 Sett melkekannen på plass i maskinen.
- 8 Plasser beholderen under melketuten.
- 9 Trykk på MENU-knappen og velg MILK FROTH i DRINKS-menyen for å starte rengjøringsssyklusen for kannen.
- 10 Gjenta trinn 9 til melkekannen er tom.
- 11 Gjenta trinn 6–10.
- 12 Når maskinen slutter å slippe ut vann, er rengjøringsprosessen fullført.
- 13 Demonter alle komponentene, og skyll dem i lunkent springvann.

## Fremgangsmåte for avkalkning

Bruk bare Philips-avkalkningsmiddel. Du må ikke under noen omstendigheter bruke et avkalkningsmiddel basert på svovelsyre, saltsyre, sulfaminsyre eller eddiksyrer (eddik), da dette kan skade vannkretsen i maskinen og vil kanskje ikke oppløse kalkavleiringene ordentlig. Garantien din ugyldiggjøres om du ikke bruker Philips-avkalkningsmiddel. Hvis avkalkning ikke utføres, vil også det ugyldiggjøre garantien. Du kan kjøpe Philips-avkalkningsløsning i nettbutikken vår på [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care).

- 1 Når maskinen ber deg om å avkalke den (Fig. 37), trykker du på OK-knappen for å begynne. Hvis du vil begynne avkalkning uten at maskinen ber om dette, trykker du på MENU-knappen, går ned til START CALC CLEAN og trykker på OK-knappen for bekrefte.
  - Skjermbildet minner deg om at du må sette inn melkekannen. (Fig. 38) Fyll melkekannen med vann opp til MIN-merket. Sett melkekannen på plass i maskinen, og åpne melkeskumtuten.
  - Skjermbildet minner deg om at du må åpne melketuten (Fig. 39).
  - Skjermbildet minner deg om at du må fjerne AquaClean-filteret (Fig. 40).
- 2 Fjern dryppebrettet og kaffegrutbeholderen, tøm dem og sett dem tilbake på plass i maskinen.
- 3 Fjern vannbeholderen, og tøm den.

## 136 Norsk

- 4 Plasser en stor beholder (1,5 l) under kaffetuten.
- 5 Tøm hele flasken med Philips/Saeco-avkalkingsløsning i vannbeholderen, og fyll den deretter med vann opp til CALC CLEAN-nivået (Fig. 41). Sett vannbeholderen tilbake på plass i maskinen, og trykk på OK.
- 6 Den første fasen i avkalkingsprosedyren starter. Avkalkingsprosedyren varer i 30 minutter og består av en avkalkingssyklus og en skyllesyklus.
- 7 La maskinen skylle ut avkalkingsløsningen til vannbeholderen er tom.
- 8 Fjern vannbeholderen, skyll den, og fyll den med rent vann opp til CALC-merket.
- 9 Ta av og skyll melkekannen. Fyll vanntanken med rent vann opp til MIN-nivået, og sett den tilbake i maskinen. Deretter åpne melkeskumtuten.
- 10 Tøm beholderen, og sett den tilbake under kaffetuten. Trykk på OK for å bekrefte valget.
- 11 Den andre avkalkingsfasen starter, skyllesyklusen, som varer i tre minutter. På skjermen vises det et skylleikon og varigheten for fasen.
- 12 Vent til maskinen slutter å slippe ut vann. Avkalkingsprogrammet er ferdig når det vises et hakemerke på skjermen.
- 13 Trykk på OK-knappen for å avslutte avkalkingssyklusen. Maskinen begynner å varmes opp og utfører den automatiske skyllesyklusen.
- 14 Rengjør melkekannen etter avkalking. (se 'Ukentlig rengjøring av melkekannen')
- 15 Rengjør bryggeenheten etter avkalking (se 'Rengjøring av bryggeenheten under springen').
- 16 Sett inn et nytt AquaClean-filter i vannbeholderen.

Tips: Når du bruker AquaClean-filteret, reduseres behovet for avkalking.

### Hva du må gjøre hvis avkalkingsprogrammet blir avbrutt

Du avslutte avkalkningsprosedyren ved å trykke på på/av-knappen på kontrollpanelet. Hvis avkalkingsprogrammet blir avbrutt før det er helt ferdig, gjør du følgende:

- 1 Tøm vannbeholderen, og skyll den grundig.
- 2 Fyll vanntanken med friskt vann opp til CALC CLEAN-merket, og slå maskinen på igjen. Maskinen varmes opp og utfører en automatisk skyllesyklus.
- 3 Utfør en manuell skyllesyklus før du lager kaffe. For å utføre en manuell skyllesyklus, tapper du først en halv vannbeholder med varmt vann, og deretter brygger du to kopper forhåndsmalt kaffe uten å tilsette malt kaffe.

Merk: Hvis avkalkingsprogrammet ikke ble fullført, må maskinen avkalkes på nytt så snart som mulig.

## Varselikoner og feilkoder

### Forklaring av varselikonene



Fyll vannbeholderen med friskt vann opp til MAX-merket.



Bryggeenheten er blokkert av kaffepulver. Rengjør bryggeenheten.



Bønnetrakten er tom. Hell nye kaffebønner i bønnetrakten.



Sett dryppbrettet tilbake på plass, og lukk servicedøren.



Bryggeenheten er ikke satt inn, eller er satt inn feil. Sett inn bryggeenheten.



Hvis skjermen viser en feilkode, kan du se i avsnittet "Forklaring av feilkodene" for å finne ut hva koden på skjermen betyr, og hva du kan gjøre. Maskinen kan ikke brukes så lenge ikonet vises på skjermen.



Kaffegrutbeholderen er full. Kontroller at maskinen er slått på. Deretter fjerner og tømmer du kaffegrutbeholderen.



Hvis det er luft i apparatet, sett et krus eller en kopp under tuten og trykk på OK for å begynne å pumpe. Kontroller at varmtvanns-/dampstuten er satt inn før du starter prosessen.

## Forklaring av feilkoder

Nedenfor finner du en liste over feilkoder som viser problemer du kan løse selv. Videoinstruksjoner er tilgjengelig på [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). Hvis en annen feilkode vises, tar du kontakt med Philips' kundeservice i landet der du bor. Du finner kontaktinformasjon i garantiheftet.

| Feilkode | Problem   | Mulig løsning   |
|----------|---|---|
| 01       | Trakten for malt kaffe er tett på grunn av malt kaffe eller et fremmed objekt.    | Slå av maskinen, og trekk ut støpselet fra stikkkontakten. Ta ut bryggeenheten. Åpne lokket på kammeret for forhåndsmalt kaffe. Beveg håndtaket opp og ned til den malte kaffen som tettet trakten faller ned (Fig. 28). Fjern eventuelle fremmede objekter fra trakten for malt kaffe. Gå til <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> for detaljerte videoinstruksjoner |
| 03       | Bryggeenheten er skitten eller ikke velsmurt.                                     | Slå av maskinen med hovedbryteren. Skyll bryggeenheten med friskt vann, la den lufttørke og smør den (se 'Smøre bryggeenheten') deretter. Se kapittelet "Rengjøring av bryggeenheten" eller gå til <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> for detaljerte videoinstruksjoner. Slå deretter maskinen på igjen.  |
| 04       | Bryggeenheten er ikke plassert riktig.  | Slå av maskinen med hovedbryteren. Fjern bryggeenheten og sett den inn på nytt. Kontroller at bryggeenheten er i riktig posisjon før du setter den inn. Se kapittelet «Håndtering av bryggeenheten» eller gå til <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> for detaljerte videoinstruksjoner. Slå deretter maskinen på igjen.  |
| 05       | Det er luft i vannkretsen.  | Start maskinen på nytt ved å slå den av og på igjen med hovedbryteren. Hvis dette virker, kan du lage 2–3 kopper med varmt vann. Avkalk maskinen hvis du ikke har gjort dette på en stund.  |
|          | AquaClean-filteret ble ikke klargjort riktig før installering, eller det er tett. | Fjern AquaClean-filteret, og prøv å trakte kaffe på nytt. Hvis dette fungerer, må du forsikre deg om at AquaClean-filteret er klargjort før du setter det tilbake (se 'Klargjør AquaClean-filteret for aktivering'). Sett AquaClean-filteret tilbake på plass i vannbeholderen. Hvis dette fortsatt ikke fungerer, er filteret tett og må byttes ut.  |

| Feilkode | Problem                   | Mulig løsning   |
|----------|---------------------------|---|
| 14       | Maskinen er overopphetet. | Slå av maskinen og vent i 30 minutter før du slår den på igjen. |

## Bestille tilbehør

Bruk bare Philips vedlikeholdsprodukter når du rengjør og avkalker maskinen. Disse produktene kan kjøpes fra din lokale forhandler, fra autoriserte servicesentre eller over Internett på

[www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Vedlikeholdsprodukter og typenummere:

- Avkalkningsløsning CA6700
- AquaClean-filter CA6903
- Fett til bryggenheten HD5061
- Tabletter for fjerning av kaffeolje CA6704
- Rengjøringsmiddel til melkekretsen CA6705
- Vedlikeholdssett CA6707

## Feilsøking

I dette avsnittet oppsummeres de vanligste problemene som kan oppstå med maskinen.

Hjelpevideoer og en fullstendig liste over ofte stilte spørsmål er tilgjengelige på

[www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). Hvis du ikke klarer å løse problemet, tar du kontakt med kundeservice i landet der du bor. Du finner kontaktinformasjon i garantiheftet.

| Problem  | Årsak  | Løsning   |
|--|--|---|
| Dryppebrettet fylles raskt opp.                    | Dette er normalt. Maskinen skyller den interne kretsen og bryggenheten med vann. Noe av vannet flyter gjennom det interne systemet og direkte ned i dryppebrettet. | Tøm dryppebrettet når indikatoren for fullt dryppebrett spretter opp gjennom dekselet (Fig. 27) på dryppebrettet. Plasser en kopp under vanntuten for å samle opp skyllevannet. |
| Maskinen er i DEMO-modus.                          | Du holdt Standby-knappen inne i mer enn 8 sekunder.  | Slå maskinen av og deretter på igjen med hovedbryteren på baksiden av maskinen.   |
| Ikonet for full kaffegrutbeholder vises fremdeles. | Du tømte kaffegrutbeholderen mens maskinen var slått av.   | Du må alltid tømme kaffegrutbeholderen mens maskinen er slått på. Hvis du tømmer kaffegrutbeholderen når maskinen er av, tilbakestilles ikke telleren for kaffesykluser.        |
|  | Du satte kaffegrutbeholderen tilbake på plass for raskt.   | Ikke sett kaffegrutbeholderen tilbake på plass før du ser en melding på skjermen om å sette den tilbake på plass.   |

| <b>Problem</b>                       | <b>Årsak</b>  | <b>Løsning</b>  |
|--------------------------------------|---|---|
| Jeg kan ikke ta ut bryggeenheten.    | Bryggeenheten står i feil stilling.                                   | Tilbakestill maskinen på følgende måte: plasser dryppebrettet og kaffegrutbeholderen tilbake på plass. Lukk deretter servicedøren, og slå maskinen av og på igjen. Prøv deretter å ta ut bryggeenheten igjen.   |
|                                      | Du har ikke fjernet kaffegrutbeholderen.                              | Fjern kaffegrutbeholderen før du fjerner bryggeenheten.   |
| Jeg får ikke satt inn bryggeenheten. | Bryggeenheten står i feil stilling.                                   | Tilbakestill maskinen på følgende måte: plasser dryppebrettet og kaffegrutbeholderen tilbake på plass. Ikke sett tilbake bryggeenheten. Lukk servicedøren, og slå maskinen på og av. Sett deretter bryggeenheten i riktig stilling, og sett den inn i maskinen igjen. |
|                                      | Avkalkingsprosedyren stopper opp.                                     | Du kan ikke fjerne bryggeenheten mens avkalkningsprosessen pågår. Fullfør først avkalkningsprosedyren, og fjern deretter bryggeenheten.   |
| Kaffen er tynn.                      | Kvernen er innstilt til en for grov kverning.                         | Still kvernen til en finere (lavere) innstilling.   |
|                                      | Kaffetrakten er tett.   | Rengjør kaffetrakten med håndtaket til skjeen. Slå deretter maskinen av og på igjen.  |
|                                      | Maskinen justerer seg selv.   | Brygg noen kopper kaffe.  |
|                                      | Bryggeenheten er skitten eller trenger smøring.                       | Rengjør og smør bryggeenheten.  |
| Kaffen er ikke varm nok.             | Du bruker kalde kopper.   | Forhåndsvarm koppene ved å skylle dem i varmt vann.   |
|                                      | Den innstilte temperaturen er for lav. Kontroller menyinnstillingene. | Angi temperaturen til "høy" i menyen.   |
|                                      | Du har hatt melk i kaffen.  | Uansett om den tilsatte melken er varm eller kald, senker den alltid temperaturen på kaffen til en viss grad.   |
| Det lekker kaffe ut av kaffetuten.   | Kaffetuten er tilstoppet.   | Rengjør kaffetuten og hullene i den med en piperenser.  |
|                                      | Kaffetrakten er tett.   | Rengjør kaffetrakten med håndtaket til måleskjeen eller håndtaket til en skje. Slå deretter apparatet av og på igjen.   |

| <b>Problem</b>                                    | <b>Årsak</b>  | <b>Løsning</b>   |
|---|---|--|
| Kaffe kommer ikke ut eller kaffe kommer sakte ut. | AquaClean-fil­teret ble ikke klargjort riktig for installering, eller det er tett.  | Fjern AquaClean-fil­teret, og prøv å trakte kaffe på nytt. Hvis dette fungerer, må du forsikre deg om at AquaClean-fil­teret er klargjort før du setter det tilbake. Sett det klargjorte fil­teret tilbake på plass. Hvis dette fortsatt ikke fungerer, er fil­teret tett og må byttes ut. |
|   | Kvernen er innstilt til en for fin kverning.  | Still kvernen til en grovere (høyere) innstilling.   |
|   | Bryggeenheten er skitten.   | Rengjør bryggeenheten.   |
|   | Kaffetuten er skitten.  | Rengjør kaffetuten og hullene i den med en nål.  |
|   | Maskinkretsen er blokkert av kalkavleiringer.   | Avkalk maskinen.   |
| Melken skummer ikke.                              | Melkekannen er skitten eller ikke satt riktig på plass.   | Rengjør kannen, og sørg for at du setter den på plass på riktig måte.  |
|   | Melketuten har ikke blitt åpnet helt.   | Kontroller at melketuten står i riktig posisjon.   |
|   | Melkekannen er ikke fullstendig montert.  | Kontroller at alle komponentene (spesielt melkerøret) er riktig montert.   |
|   | Du bruker en type melk som ikke passer til skumming.  | Forskjellige typer melk gir forskjellige mengder skum og forskjellig skumkvalitet. Vi har testet følgende melketyper, som har vist seg å gi gode resultater: lett­melk eller helmelk fra ku, soyamelk og laktosefri melk.  |
| Melken spruter.                                   | Melken du bruker er ikke kald nok.  | Sørg for at du bruker melk som kommer rett fra kjøleskapet.  |
| Det virker som maskinen lekker.                   | Maskinen skyller den interne kretsen og bryggeenheten med vann. Noe av vannet flyter gjennom det interne systemet og direkte ned i dryppebrettet. | Tøm dryppebrettet når indikatoren for fullt dryppebrett spretter opp gjennom dekselet (Fig. 27) på dryppebrettet. Plasser en kopp under vann­tuten for å samle opp skyllevannet.   |
|   | Dryppebrettet er for fullt og har rent over, dette gjør at det virker som at maskinen lekker.   | Tøm dryppebrettet når indikatoren for fullt dryppebrett spretter opp gjennom dekselet (Fig. 27) på dryppebrettet. Plasser en kopp under vann­tuten for å samle opp skyllevannet.   |
|   | Maskinen er ikke plassert på en vannrett flate.   | Plasser maskinen på en vannrett flate, slik at indikatoren for fullt dryppebrett fungerer som den skal.  |

| <b>Problem</b>  | <b>Årsak</b>  | <b>Løsning</b>   |
|---|---|--|
| Jeg får ikke aktivert AquaClean-filteret, og maskinen ber om avkalking. | Filteret ble ikke byttet i tide etter at ikonet for AquaClean-filteret begynte å blinke og kapasiteten sank til 0 %.  | Avkalk maskinen først, og installer deretter AquaClean-filteret.   |
|   | Du monterte ikke AquaClean-filteret under den første installeringen, men etter brygging av ca. 25 kopper kaffe (gitt 100 ml per kopp). Maskinen må være fullstendig fri for kalkavleiringer før AquaClean-filteret installeres. | Avkalk maskinen først, og installer deretter et nytt AquaClean-filter. Filtertelleren tilbakestilles til 0/8 etter avkalkingen. Du må alltid bekrefte filteraktivering i menyen på maskinen. Dette må også gjøres etter filterbytte. |
| Det nye vannfilteret passer ikke.                                       | Du forsøker å installere et annet filter enn AquaClean-filteret.  | Bare AquaClean-filtre passer i maskinen.   |
| Maskinen lager lyd.   | Det er normalt at maskinen lager lyd under bruk.  | Hvis maskinen begynner å lage en annen type lyd, rengjør du bryggeenheten og smører den (se 'Smøre bryggeenheten').  |

## Conteúdo

|   |     |
|---|-----|
| Descrição geral da máquina .....              | 142 |
| Introdução .....                              | 143 |
| Primeira instalação .....                     | 143 |
| Filtro AquaClean .....                        | 143 |
| Medir a dureza da água .....                  | 144 |
| Utilizar o painel de controlo .....           | 145 |
| Preparar bebidas .....                        | 146 |
| Personalizar as bebidas .....                 | 147 |
| Ajustar as definições do moinho .....         | 148 |
| Manusear o grupo de preparação .....          | 148 |
| Limpeza e manutenção .....                    | 149 |
| Procedimento de descalcificação .....         | 152 |
| Ícones de advertência e códigos de erro ..... | 154 |
| Encomendar acessórios .....                   | 155 |
| Resolução de problemas .....                  | 155 |

## Descrição geral da máquina

|    |  |    |   |
|----|--|----|---|
| 1  | Painel de controlo                                       | 18 | Tubo de saída de café                               |
| 2  | Bico de distribuição de café ajustável                   | 19 | Gaveta para resíduos de café                        |
| 3  | Tampa do depósito de água                                | 20 | Recipiente para café moído                          |
| 4  | Tampa do depósito de grãos                               | 21 | Tampa do tabuleiro de recolha de pingos             |
| 5  | Tampa do compartimento para café pré-moído               | 22 | Bico de distribuição de água quente                 |
| 6  | Interruptor principal                                    | 23 | Abertura para o bico de distribuição de água quente |
| 7  | Entrada para o cabo                                      | 24 | Depósito de água                                    |
| 8  | Porta de serviço   | 25 | Filtro AquaClean                                    |
| 9  | Indicador de "tabuleiro de recolha cheio"                | 26 | Recipiente para leite                               |
| 10 | Tabuleiro de recolha de pingos                           | 27 | Unidade de distribuição de leite                    |
| 11 | Botão de libertação do tabuleiro de recolha de pingos    | 28 | Tampa da unidade de distribuição de leite           |
| 12 | Cabo de alimentação                                      | 29 | Bico de distribuição de leite                       |
| 13 | Botão de definição da moagem                             | 30 | Tubo de lubrificante (opcional)                     |
| 14 | Cobertura do depósito de grãos                           | 31 | Escova de limpeza (opcional)                        |
| 15 | Depósito de grãos  | 32 | Colher de medição                                   |
| 16 | Grupo de preparação                                      | 33 | Tira de teste de dureza da água                     |
| 17 | Interior da porta de serviço com informações de contacto |    |   |



## Introdução

Parabéns pela sua compra de uma máquina de café totalmente automática da Philips! Para beneficiar na totalidade da assistência que a Philips oferece, registre o seu produto em [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Leia atentamente o folheto de segurança separado antes de utilizar a máquina pela primeira vez e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Para ajudar a tirar o máximo partido da sua máquina de café, a Philips oferece assistência completa de 3 formas diferentes:

- 1 Este guia de início rápido separado para a primeira instalação e primeira utilização.
- 2 Este manual do utilizador para informações mais detalhadas.
- 3 Suporte e vídeos online: digitalize o código QR da primeira página ou visite [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care)

Nota: esta máquina foi testada com café. Embora tenha sido limpa cuidadosamente, poderá conter alguns resíduos de café. No entanto, garantimos que é totalmente nova.

## Primeira instalação

Antes da primeira utilização da máquina de café, deve realizar alguns passos simples, como encher o circuito de água e ativar o filtro AquaClean. Estes passos são mostrados no guia de início rápido separado.

Para obter um café com o melhor sabor, tem de começar por preparar 5 cafés inicialmente para permitir à máquina realizar os devidos ajustes automáticos.

A máquina foi configurada para retirar o melhor sabor dos grãos de café. Por isso, é recomendável não ajustar as definições do moinho até ter preparado 100 a 150 chávenas (cerca de 1 mês de utilização).

## Filtro AquaClean

O filtro AquaClean foi concebido para reduzir os depósitos de calcário no interior da máquina de café e fornecer água filtrada de modo a preservar o aroma e o sabor de cada chávena de café. Se utilizar uma série de 8 filtros AquaClean, conforme indicado pela máquina e neste manual do utilizador, só precisa de descalcificar a máquina ao fim de 5000 chávenas. Cada filtro permite servir até 625 chávenas, dependendo das variedades de café selecionadas e da frequência de enxaguamento e de limpeza.

## Preparar o filtro AquaClean para ativação

Antes de colocar o filtro AquaClean no depósito de água, tem de o preparar para utilização:

- 1 Sacuda o filtro durante cerca de 5 segundos (Fig. 2).
- 2 Mergulhe o filtro voltado ao contrário num jarro de água fria e aguarde até não saírem (Fig. 3) mais bolhas de ar.
- 3 Introduza o filtro no respetivo encaixe empurrando-o o mais para baixo (Fig. 4) possível.

## Ativar o filtro AquaClean

É necessário ativar cada novo filtro AquaClean que utiliza. Ao ativar o filtro AquaClean, a máquina monitoriza a capacidade do mesmo e o número de filtros utilizados. Existem 3 formas de ativar o filtro AquaClean.

### 1. Ativar o filtro AquaClean durante a primeira instalação

Ao ligar a máquina pela primeira vez, esta orienta-o nos passos da primeira instalação, como encher o depósito de água, encher o circuito de água e ativar o filtro AquaClean. Basta seguir as instruções no ecrã.

### 2. Ativar o filtro AquaClean quando for pedido

Nota: substitua o filtro AquaClean assim que a respetiva capacidade atingir os 0% e o ícone de filtro apresentar uma intermitência rápida. Substitua o filtro AquaClean, pelo menos, de 3 em 3 meses, mesmo que a máquina ainda não tenha indicado que a substituição é necessária.

Sugestão: aconselhamos a compra de um novo filtro quando a respetiva capacidade atingir os 10% e o ícone de filtro apresentar uma intermitência lenta. Deste modo, poderá substituir o filtro quando a respetiva capacidade atingir os 0%.

- 1 Prima o botão MENU, desloque-se até AQUACLEAN FILTER (FILTRO AQUACLEAN) e prima o botão OK para confirmar.
  - O visor pergunta se pretende ativar um novo filtro.
- 2 Prima o botão OK para confirmar.
  - O visor atualiza automaticamente o número de filtros utilizados (Fig. 6).

Nota: se pretender substituir o filtro AquaClean após a utilização de 8 filtros, primeiro necessita de descalcificar a máquina. Siga as instruções apresentadas no visor.

### 3. Ativar o filtro AquaClean em qualquer outra altura

Pode começar a (re)utilizar o filtro AquaClean em qualquer altura ao seguir as instruções abaixo.

- 1 Prima o botão MENU, selecione MENU e prima o botão OK para confirmar. Desloque-se para AQUACLEAN FILTER (FILTRO AQUACLEAN). Prima o botão OK para confirmar.
  - O visor apresenta o número de filtros AquaClean instalados anteriormente (de 0 a 8 filtros (Fig. 6)).
- 2 Selecione "ON" (LIGADO) no visor e prima o botão OK para confirmar (Fig. 7).
  - O visor atualiza automaticamente o número de filtros utilizados (Fig. 8).
  - Em seguida, aparece o ecrã de indicação de máquina pronta com o ícone AquaClean 100% para indicar que o filtro foi instalado (Fig. 9).
- 3 Forneça 2 chávenas de água quente (0,5 l) para concluir a ativação. Despeje esta água.

Nota: em alguns casos, a máquina irá indicar que é necessário proceder à descalcificação antes de instalar e ativar um novo filtro AquaClean. Isto acontece porque a máquina tem de estar completamente descalcificada antes de começar a utilizar o filtro AquaClean. Siga as instruções no ecrã.

## Medir a dureza da água

Utilize a tira de teste de dureza da água fornecida para definir a dureza da água. Prima o botão MENU, selecione MENU e desloque-se para selecionar WATER HARDNESS (DUREZA DA ÁGUA).

- 1 Mergulhe a tira de teste da dureza da água em água corrente durante 1 segundo. Em seguida, aguarde 1 minuto.
- 2 Verifique quantos quadrados ficaram vermelhos.

3 Seleccione a definição de dureza da água adequada e prima o botão OK para confirmar.

Número de quadrados a vermelho: ■■■■ ■■■■ ■■■■ ■■■■

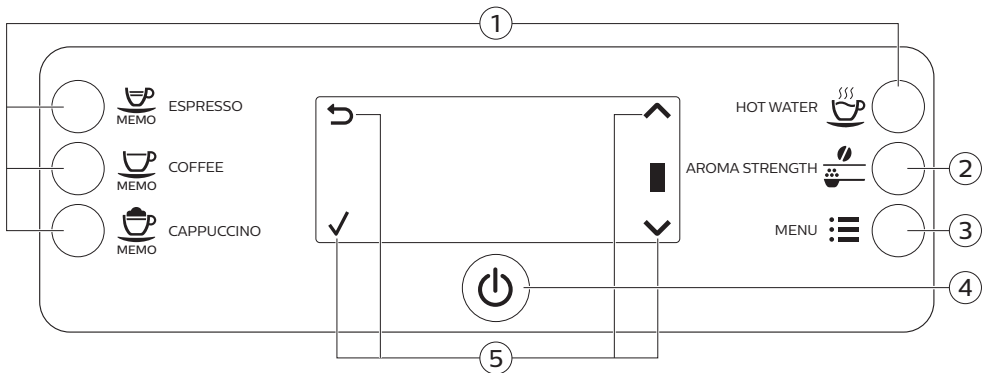
Valor a definir 1 2 3 4

## Utilizar o painel de controlo

Abaixo, encontra uma vista geral e uma descrição do painel de controlo da máquina. Alguns dos botões têm uma dupla função; se aplicável, os ícones de navegação são apresentados no visor. Utilize os botões juntos a este ícone para seleccionar ou confirmar as suas escolhas.

Utilize o botão MENU para seleccionar outras bebidas e para alterar definições, tais como, a dureza da água e a temperatura do café.

### EP3558, EP3550



1. Botões de bebida de um toque

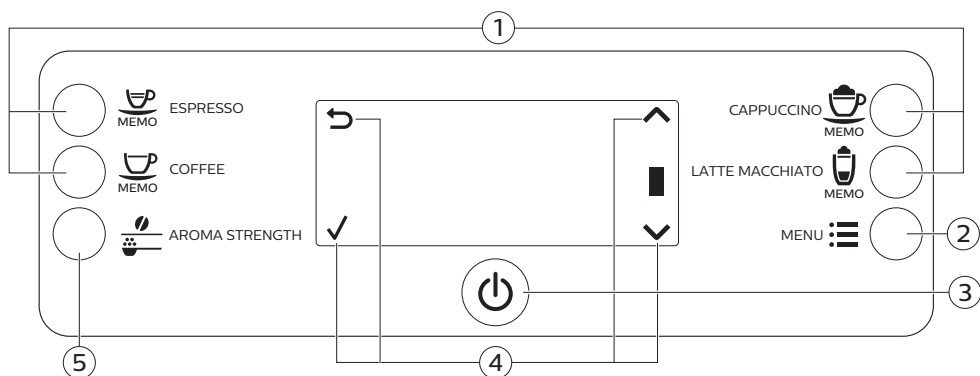
4. Botão ligar/desligar

2. Botão AROMA STRENGTH (INTENSIDADE DO AROMA)

5. Ícones de navegação (para cima, para baixo, voltar, ok)

3. Botão MENU

## EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551



1. Botões de bebida de um toque

4. Ícones de navegação (para cima, para baixo, voltar, ok)

2. Botão MENU

5. Botão AROMA STRENGTH (INTENSIDADE DO AROMA)

3. Botão ligar/desligar

## Preparar bebidas

Pode selecionar uma bebida premindo um dos botões de bebida de um toque ou selecionando outra bebida no menu.

- Se pretender preparar duas chávenas, prima o botão de bebida de um toque da bebida selecionada duas vezes (Fig. 10) ou selecione uma bebida de café através do MENU e prima-a duas vezes. A máquina executa automaticamente dois ciclos de moagem consecutivos para a bebida selecionada. Só pode preparar duas bebidas de café em simultâneo.
- Deslize o bico de distribuição para cima ou para baixo, para ajustar a respetiva altura ao tamanho da chávena ou do copo que está a utilizar.

## Preparar bebidas de café

- 1 Encha o depósito de água com água da torneira e encha o depósito de grãos com grãos.
- 2 Para preparar um café, prima um dos botões de bebida de um toque. Para selecionar outro tipo de café, prima o botão MENU, selecione DRINKS (BEBIDAS), desloque-se para baixo até à bebida pretendida e prima o botão OK.
- 3 Para parar a distribuição de café, prima o botão OK.

## Preparar bebidas à base de leite

- 1 Encha o depósito de água com água da torneira e encha o depósito de grãos com grãos.
- 2 Retire a tampa do recipiente para leite e encha-o com leite (Fig. 11).

Utilize sempre leite retirado diretamente do frigorífico para obter os melhores resultados.

- 3 Volte a colocar a tampa no recipiente para leite.
- 4 Se estiver colocado, retire o bico de distribuição de água quente da máquina (Fig. 12).
- 5 Incline ligeiramente o jarro de leite e encaixe-o na máquina (Fig. 13).

- 6 Abra o bico (Fig. 14) de distribuição de leite e coloque uma chávena no tabuleiro de recolha de pingos.
- 7 Para preparar uma bebida à base de leite, prima um dos botões de bebida de um toque. Para seleccionar outro tipo de bebida à base de leite, prima o botão MENU, selecione DRINKS (BEBIDAS), desloque-se para baixo até à bebida pretendida e prima o botão OK.
- 8 Logo após distribuir a bebida à base de leite, o visor pergunta se pretende realizar o procedimento de limpeza rápida para o jarro de leite. Tem 10 segundos para ativar o procedimento de limpeza rápida. Prima o botão OK para confirmar.

## Preparar café com café pré-moído

- 1 Abra a tampa e coloque uma colher de café pré-moído no compartimento para café pré-moído. Em seguida, feche a tampa (Fig. 15).
- 2 Prima o botão AROMA STRENGTH (INTENSIDADE DO AROMA) e selecione a função de preparação do café pré-moído.
- 3 Prima o botão ESPRESSO (CAFÉ EXPRESSO) ou selecione outra bebida de café.

Nota: com café pré-moído só pode preparar um café de cada vez.

## Distribuir água quente

- 1 Se não estiver colocado, encaixe o bico de distribuição de água quente na máquina (Fig. 16).
- 2 Apenas nos modelos EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551: Prima o botão MENU. Selecione DRINKS (BEBIDAS), confirme e desloque-se para seleccionar HOT WATER (ÁGUA QUENTE).
  - Apenas nos modelos EP3558 e EP3550: Prima o botão HOT WATER (ÁGUA QUENTE) de um toque para distribuir água quente.
- 3 Para parar a distribuição de água quente, prima o botão OK.

## Personalizar as bebidas

### Ajustar o volume de café e leite

Pode ajustar o volume da bebida preparado de acordo com o seu gosto e o tamanho das chávenas. recomendamos a utilização de taças de vidro ou chávenas com revestimento cerâmico.

- 1 Para ajustar o volume de café expresso, prima sem soltar o botão ESPRESSO até o ecrã apresentar o ícone MEMO.
  - A máquina entra na fase de programação e começa a preparar a bebida seleccionada.
- 2 Prima o botão OK quando a chávena tiver a quantidade de café expresso pretendida.
  - O sinal de visto no visor mostra que o botão está programado: sempre que é premido, a máquina prepara o volume definido de café expresso.

Nota: para definir o volume de café, cappuccino ou latte macchiato (apenas nos modelos EP3363, EP3362, EP3360, EP3559 e EP3551), siga o mesmo procedimento: prima e mantenha premido o botão da bebida e prima OK quando a chávena contiver a quantidade pretendida de café ou leite. Certifique-se de que o jarro de leite está colocado e que o bico de leite está aberto.

### Ajustar a intensidade do café

- Para alterar a intensidade do café, prima o botão AROMA STRENGTH (INTENSIDADE DO AROMA).

- Sempre que premir o botão AROMA STRENGTH (INTENSIDADE DO AROMA), a máquina seleciona uma definição de intensidade do aroma superior. Existem 5 intensidades de aroma: 1 é muito suave e 5 é muito intenso. Após a definição 5, é novamente (Fig. 18) selecionada a definição 1.
- O visor apresenta a intensidade escolhida. depois de ajustar a intensidade do café, o visor apresenta o menu principal de novo e guarda a intensidade do aroma escolhida quando prepara um café.

## Ajustar as definições do moinho

Pode ajustar as definições do moinho ao utilizar o respetivo botão de definição de moagem no interior do recipiente para grãos. Pode escolher entre 5 definições diferentes para a moagem. Quanto mais baixa for a definição, mais forte é o café.

Nota: só pode ajustar as definições de moagem quando a máquina estiver a moer grãos de café. É necessário preparar 2 a 3 bebidas antes de poder sentir toda a diferença de sabor.

Atenção: não avance mais do que um nível de cada vez com o botão de definição de moagem para evitar danos no moinho.

- 1 Coloque uma chávena sob o bico de distribuição de café.
- 2 Abra a tampa do depósito de grãos.
- 3 Prima o botão ESPRESSO.
- 4 Quando o moinho começar a moer, pressione o botão de definição de moagem e rode-o para a esquerda ou para a direita (Fig. 19).

## Manusear o grupo de preparação

Aceda a [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) para obter instruções em vídeo detalhadas sobre como retirar, introduzir e limpar o grupo de preparação.

### Retirar o grupo de preparação da máquina

- 1 Desligue a máquina ao premir o interruptor principal localizado na parte posterior da máquina.
- 2 Abra a porta (Fig. 20) de serviço.
- 3 Prima o botão (Fig. 21) PUSH (EMPURRAR) e puxe pela pega do grupo de preparação para o retirar da máquina (Fig. 22).
- 4 Retire a gaveta (Fig. 23) para resíduos de café.

### Voltar a introduzir o grupo de preparação

Antes de introduzir o grupo de preparação novamente na máquina, certifique-se de que o mesmo está na posição correta.

- 1 Verifique se a seta no cilindro amarelo no lado do grupo de preparação está alinhada com a seta preta e N (Fig. 24).
  - Se não estiverem alinhadas, baixe a alavanca até esta tocar na base do grupo (Fig. 25) de preparação.
- 2 Certifique-se de que o gancho de bloqueio amarelo no outro lado do grupo de preparação está na posição correta.
  - Para posicionar o gancho corretamente, desloque-o para cima até à sua posição (Fig. 26) mais elevada.
- 3 Volte a colocar a gaveta para resíduos de café.

- 4 Introduza o grupo de preparação novamente no interior da máquina deslizando-o pelas calhas de guia nas partes laterais até este encaixar na sua posição com um estalido. Não prima o botão PUSH (EMPURRAR).
- 5 Volte a colocar o depósito de borras de café.

## Limpeza e manutenção

Uma limpeza e manutenção regulares mantêm a máquina em ótimas condições e garantem um café com sabor ótimo durante um longo período de tempo, um fluxo constante do café e uma espuma de leite perfeita.

Consulte a tabela para saber quando e como deve limpar todas as peças amovíveis da máquina. Pode encontrar informações e instruções em vídeo mais detalhadas em [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

### Tabela de limpeza

| Descrição da peça                   | Quando limpar   | Como limpar   |
|-------------------------------------|---|---|
| Grupo de preparação                 | Semanalmente  | Retire o grupo de preparação e enxague-o sob água corrente (consultar 'Lavar o grupo de preparação em água corrente').  |
|                                     | Mensalmente   | Limpe o grupo de preparação com uma pastilha (consultar 'Limpar o grupo de preparação com as pastilhas de remoção do óleo do café') de remoção do óleo do café da Philips. Acesse a <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> para obter instruções em vídeo detalhadas. |
| Lubrificação do grupo de preparação | Consoante o tipo de utilização. Consulte a tabela (consultar 'Lubrificar o grupo de preparação') de lubrificação. | Lubrifique o grupo de preparação com a graxa da Philips. Acesse a <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> para obter instruções em vídeo detalhadas.   |
| Jarro de leite                      | Após cada dia de utilização   | Efetue a QUICK CARAFE CLEAN (LIMPEZA RÁPIDA DO JARRO), conforme indicado na máquina, depois de preparar uma bebida (consultar 'Limpeza rápida do jarro') à base de leite.   |
|                                     | Diariamente   | Limpe o jarro de café cuidadosamente (consultar 'Limpeza profunda do jarro de leite').  |
|                                     | Semanalmente  | Desmonte o jarro de café e limpe todas as peças sob água corrente (consultar 'Limpeza semanal do jarro de leite').  |
|                                     | Mensalmente   | Limpe o jarro de leite com o agente de limpeza (consultar 'Limpeza mensal do jarro de leite') do circuito de leite da Philips.  |

| Descrição da peça              | Quando limpar   | Como limpar  |
|--------------------------------|---|--|
| Tabuleiro de recolha de pingos | Esvazie o tabuleiro de recolha de pingos assim que o indicador vermelho de "drip tray full" (tabuleiro de recolha de pingos cheio) sobressair através do tabuleiro de recolha de pingos (Fig. 27). Limpe o tabuleiro de recolha de pingos quando for conveniente. | Retire o tabuleiro de recolha de pingos e enxague-o em água corrente com um pouco de detergente da loiça.  |
| Depósito de borras de café     | Esvazie o depósito de borras de café quando a máquina pedir. Limpe-o quando for conveniente.  | Retire o depósito de borras de café com a máquina ligada e enxague-o em água corrente com um pouco de detergente da loiça.   |
| Depósito de água               | Quando for conveniente.   | Enxague o depósito de água debaixo da torneira.  |
| Funil de café                  | Verifique o funil de café semanalmente para ver se está obstruído.  | Desligue a máquina e retire o grupo de preparação. Abra a tampa do compartimento para café pré-moído e insira o cabo da colher no funil de café. Mova o cabo para cima e para baixo até o café moído acumulado cair (Fig. 28). Aceda a <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> para obter instruções em vídeo detalhadas. |

Sugestão: encontra um calendário de limpeza na última página deste manual do utilizador. Anote as datas em que realizou uma ação de limpeza.

## Limpar o grupo de preparação

A limpeza regular do grupo de preparação evita que os resíduos de café obstruam os circuitos internos. Visite [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) para obter vídeos de assistência sobre como retirar, introduzir e limpar o grupo de preparação.

### Lavar o grupo de preparação em água corrente

- 1 Retire o grupo de preparação e a gaveta para resíduos de café.
- 2 Enxague bem a gaveta para resíduos de café e o grupo de preparação com água. Limpe cuidadosamente o filtro superior do grupo de preparação.
- 3 Deixe o grupo de preparação secar ao ar antes de o voltar a colocar. Não seque o grupo de preparação com um pano para impedir a acumulação de fibras no mesmo.

### Limpar o grupo de preparação com as pastilhas de remoção do óleo do café

Utilize apenas as pastilhas de remoção do óleo do café da Philips Saeco. Siga as instruções apresentadas no manual do utilizador fornecido com as pastilhas de remoção do óleo do café.

## Lubrificar o grupo de preparação

Lubrifique regularmente o grupo de preparação para garantir o correto funcionamento das peças móveis. Consulte a tabela abaixo para obter informações sobre a frequência de lubrificação. Visite [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) para obter instruções em vídeo detalhadas.



| Frequência de utilização | N.º de bebidas preparadas diariamente | Frequência de lubrificação |
|--------------------------|---------------------------------------|----------------------------|
| Baixa                    | 1-5                                   | A cada 4 meses             |
| Normal                   | 6-10                                  | A cada 2 meses             |
| Intensa                  | >10                                   | Todos os meses             |

## Limpar o jarro de leite

### Limpeza rápida do jarro

Após a preparação de uma bebida à base de leite, o ícone de limpeza do jarro aparece no visor.

- 1 Quando o ícone de limpeza do jarro aparecer no visor, prima o botão OK se pretender executar um ciclo de limpeza. Tem 10 segundos para ativar o procedimento de limpeza rápida. Prima o botão Escape se não pretender efetuar o procedimento de limpeza rápida.
- 2 Remova a chávena com a bebida e coloque uma chávena vazia sob o bico (Fig. 29) de distribuição de leite.

Nota: certifique-se de que o bico de distribuição de leite está puxado para fora.

- 3 Prima OK para iniciar a distribuição de água quente.

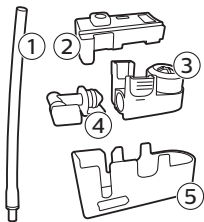
### Limpeza profunda do jarro de leite

Para limpar cuidadosamente o jarro de leite, tem de fazer o seguinte com regularidade:

- 1 Retirar a tampa da unidade de distribuição de leite.
- 2 Retire o bico de distribuição de leite da unidade de distribuição de leite e retire o tubo do leite do bico (Fig. 30) de distribuição de leite.
- 3 Retirar o tubo do leite do bico de distribuição de leite.
- 4 Enxague cuidadosamente o tubo do leite e o bico de distribuição de leite com água corrente tépida.

### Limpeza semanal do jarro de leite

O bico de distribuição de leite tem 5 componentes. Desmonte todos os componentes uma vez por semana e limpe-os em água corrente. Também pode limpar todos os componentes, exceto o recipiente para leite, na máquina de lavar a loiça.



- 1 Tubo do leite
- 2 Suporte de borracha
- 3 Acessório para espuma de leite
- 4 Conector do acessório para espuma de leite
- 5 Compartimento do bico de distribuição de leite

## 152 Português

### Desmontar o bico de distribuição de leite

- 1 Prima os botões de libertação de ambos os lados da parte de cima da unidade de distribuição de leite (1) e retire a parte de cima do recipiente para leite (2).
- 2 Vire a unidade de distribuição de leite para baixo e segure-a bem na sua mão. Puxe o tubo do leite para fora do suporte de borracha.
- 3 Prima os botões de libertação no acessório para espuma de leite e retire-o do suporte de borracha.
- 4 Puxe o conector do acessório para espuma de leite para fora do mesmo acessório.
- 5 Enxague todos os componentes em água corrente tépida.

### Montar o jarro de leite

- 1 Para montar o bico de distribuição de leite, siga os passos 2 a 4 da secção "Desmontar o bico de distribuição de leite" pela ordem inversa.
- 2 Coloque novamente o bico de distribuição de leite na parte de cima do jarro de leite.
- 3 Coloque novamente a parte de cima do jarro de leite no jarro de leite.

Nota: antes de voltar a colocar o bico de distribuição de espuma de leite na parte de cima do jarro de leite, coloque o pino que está no interior na posição correta. Se este pino não estiver na posição correta, não consegue voltar a colocar o bico de distribuição de espuma de leite na parte de cima do jarro (Fig. 35) de leite.

### Limpeza mensal do jarro de leite

Utilize apenas o agente de limpeza do circuito de leite da Philips/Saeco para este ciclo de limpeza.

- 1 Deite o conteúdo da saqueta do agente de limpeza do circuito de leite no jarro de leite.
- 2 Introduza o jarro de leite na máquina e coloque um recipiente sob o bico de distribuição de leite.
- 3 Prima o botão MENU, selecione DRINKS (BEBIDAS) e desloque-se para MILK FROTH (ESPUMA DE LEITE). Prima o botão OK para iniciar a distribuição da solução de limpeza.
- 4 Repita o passo 3 até o jarro de leite estar vazio.
- 5 Quando o jarro de leite estiver vazio, retire o recipiente e o jarro de leite da máquina.
- 6 Enxague cuidadosamente o jarro de leite e encha-o com água limpa até à indicação de nível MAX.
- 7 Introduza o jarro de leite na máquina.
- 8 Coloque o recipiente sob o bico de distribuição de leite.
- 9 Prima o botão MENU e selecione MILK FROTH (ESPUMA DE LEITE) no menu DRINKS (BEBIDAS) para iniciar o ciclo de enxaguamento do jarro.
- 10 Repita o passo 9 até o jarro de leite estar vazio.
- 11 Repita os passos 6 a 10.
- 12 Quando a máquina parar de distribuir água, o ciclo de limpeza estará terminado.
- 13 Desmonte todos os componentes e enxague-os em água corrente tépida.

## Procedimento de descalcificação

Utilize apenas o anticalcário da Philips. Em nenhuma circunstância, deve utilizar um anticalcário à base de ácido sulfúrico, ácido hidrocloreídrico, ácido sulfamínico ou ácido acético (vinagre), uma vez que estes podem danificar o circuito de água da máquina e não dissolver o calcário corretamente. A não utilização do anticalcário da Philips invalida a garantia. A não descalcificação do aparelho também invalida a garantia. Pode adquirir a solução de descalcificação da Philips na loja online em [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care).

- 1 Quando a máquina pedir a descalcificação (Fig. 37), prima o botão OK para começar. Para iniciar a descalcificação sem a máquina pedir, prima o botão MENU, desloque-se para selecionar START CALC CLEAN (INICIAR LIMPEZA DE CALCÁRIO) e prima o botão OK para confirmar.
  - O visor lembra-o de que deve introduzir o jarro (Fig. 38) de leite. Encha o jarro de leite com água até à indicação de nível MIN. Introduza o jarro de leite na máquina e abra o bico de distribuição de leite.
  - O visor lembra-o de que deve abrir o bico de distribuição de leite (Fig. 39).
  - O visor lembra-o de que deve remover o filtro AquaClean (Fig. 40).
- 2 Retire o tabuleiro de recolha de pingos e o depósito de borras de café, esvazie-os e coloque-os novamente no lugar.
- 3 Retire o depósito de água e esvazie-o.
- 4 Coloque um recipiente grande (1,5 l) sob o bico de distribuição de café.
- 5 Verta a embalagem completa do anticalcário da Philips para o depósito de água e, em seguida, encha-o de água até ao nível CALC CLEAN (Fig. 41) (LIMPEZA DE CALCÁRIO). Em seguida, coloque-o de novo na máquina e prima OK para confirmar.
- 6 É iniciada a primeira fase do procedimento de descalcificação. O procedimento de descalcificação dura cerca de 30 minutos e é composto por um ciclo de descalcificação e um ciclo de enxaguamento.
- 7 Deixe a máquina distribuir a solução de descalcificação até o visor o lembrar de que o depósito de água está vazio.
- 8 Esvazie o depósito de água, enxague-o e, em seguida, volte a enchê-lo com água até ao nível CALC CLEAN (LIMPEZA DE CALCÁRIO).
- 9 Retire e enxague o jarro de leite. Encha-o com água limpa até à indicação de nível MIN e volte a inseri-lo na máquina. Em seguida, abra o bico de distribuição de espuma de leite.
- 10 Esvazie o recipiente e coloque-o de novo sob o bico de distribuição de café. Prima OK para confirmar.
- 11 É iniciada a segunda fase do ciclo de descalcificação, a fase de enxaguamento, que dura 3 minutos. O visor apresenta o ícone de enxaguamento e a duração da fase.
- 12 Aguarde até a máquina parar de distribuir água. O procedimento de descalcificação termina quando aparece um sinal de visto no visor.
- 13 Prima o botão OK para sair do ciclo de descalcificação. A máquina começa a aquecer e executa o ciclo de enxaguamento automático.
- 14 Limpe o jarro de leite após a descalcificação (consultar 'Limpeza semanal do jarro de leite').
- 15 Limpe o grupo de preparação após a descalcificação (consultar 'Lavar o grupo de preparação em água corrente').
- 16 Coloque um novo filtro AquaClean no depósito de água.

Sugestão: A utilização do filtro AquaClean reduz a necessidade de descalcificação.

### O que fazer se o procedimento de descalcificação for interrompido

Pode sair do procedimento de descalcificação ao premir o botão ligar/desligar no painel de controlo. Se o procedimento de descalcificação for interrompido antes de estar completamente concluído, faça o seguinte:

- 1 Esvazie e enxague o depósito de água cuidadosamente.
- 2 Encha o depósito de água com água limpa até ao nível CALC CLEAN (LIMPEZA DE CALCÁRIO) e volte a ligar a máquina. A máquina vai aquecer e executar um ciclo de enxaguamento automático.
- 3 Antes de preparar qualquer bebida, execute um ciclo de enxaguamento manual. Para efetuar um ciclo de enxaguamento manual, primeiro forneça água quente de metade do depósito de água e prepare 2 chávenas de café pré-moído sem adicionar café moído.

Nota: se o procedimento de descalcificação não tiver sido concluído, deverá executar outro procedimento de descalcificação logo que possível.

## Ícones de advertência e códigos de erro

### Significado dos ícones de advertência



Encha o depósito de água com água limpa até ao nível MAX.



O grupo de preparação está bloqueado pelo pó do café. Limpe o grupo de preparação.



O depósito de grãos está vazio. Coloque novos grãos de café no depósito de grãos.



Introduza o tabuleiro de recolha de pingos e feche a porta de serviço.



O grupo de preparação não está na máquina ou não foi introduzido corretamente. Introduza o grupo de preparação.



Se for apresentado um código de erro, consulte a secção "Significado dos códigos de erro" para ver no visor o que o código significa e o que pode fazer. Não pode utilizar a máquina quando este ícone aparece no visor.



O depósito de borras de café está cheio. Certifique-se de que a máquina está ligada. Em seguida, retire e esvazie o depósito de borras de café.



Há ar na máquina. Coloque uma chávena sob o bico de distribuição de água quente e seleccione OK para iniciar o carregamento. Certifique-se de que o bico de distribuição de água quente está inserido antes de iniciar o processo.

### Significado dos códigos de erro

Abaixo pode encontrar uma lista dos códigos de erro para problemas que pode resolver sem recorrer à assistência. Estão disponíveis instruções em vídeo em [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). Se for apresentado outro código de erro, contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país. Para os dados de contacto, consulte o folheto de garantia.

| Código de erro | Problema   | Solução possível   |
|----------------|--|--|
| 01             | O funil de café está bloqueado por café moído ou por um objeto estranho. | Desligue a máquina e retire a ficha da tomada. Retire o grupo de preparação. Em seguida, abra a tampa do compartimento para café pré-moído. Insira o cabo da colher e desloque-o para cima e para baixo para que o café moído acumulado caia (Fig. 28). Se um objeto estranho estiver a bloquear o funil do café, remova-o. Visite <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> para obter instruções em vídeo detalhadas. |

| Código de erro | Problema  | Solução possível  |
|----------------|---|---|
| 03             | O grupo de preparação está sujo ou não está bem lubrificado.                            | Desligue a máquina com o interruptor principal. Enxague o grupo de preparação com água limpa, deixe-o secar ao ar e, em seguida, lubrifique-o (consultar 'Lubrificar o grupo de preparação'). Consulte o capítulo "Limpar o grupo de preparação" ou visite <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> para obter instruções em vídeo detalhadas. Em seguida, ligue a máquina de novo. |
| 04             | O grupo de preparação não está posicionado corretamente.                                | Desligue a máquina com o interruptor principal. Retire o grupo de preparação e volte a colocá-lo. Certifique-se de que o grupo de preparação está na posição correta antes de o introduzir. Consulte o capítulo "Manusear o grupo de preparação" ou visite <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> para obter instruções em vídeo detalhadas. Em seguida, ligue a máquina de novo. |
| 05             | Há ar no circuito de água.  | Reinicie a máquina desligando-a e ligando-a novamente com o botão principal. Se resultar, encha 2 a 3 chávenas com água quente. Descalcifique a máquina se não o tiver feito durante um longo período de tempo.   |
|                | O filtro AquaClean não foi devidamente preparado antes da instalação ou está obstruído. | Retire o filtro AquaClean e experimente tirar um café de novo. Se resultar, certifique-se de que prepara o filtro AquaClean devidamente antes de o colocar de novo (consultar 'Preparar o filtro AquaClean para ativação'). Volte a colocar o filtro AquaClean no depósito de água. Se não resultar, significa que o filtro está obstruído e precisa de o substituir.   |
| 14             | A máquina está demasiado quente.  | Desligue a máquina e volte a ligá-la após 30 minutos.   |

## Encomendar acessórios

Para limpar e descalcificar a máquina, utilize apenas os produtos de manutenção da Philips. Estes produtos podem ser adquiridos num revendedor local, nos centros de assistência autorizados ou online em [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Produtos de manutenção e referências:

- Solução anticalcário CA6700
- Filtro AquaClean CA6903
- Graxa para o grupo de preparação HD5061
- Pastilhas de remoção do óleo do café CA6704
- Agente de limpeza do circuito de leite CA6705
- Kit de manutenção CA6707

## Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem surgir na máquina. Estão disponíveis vídeos de assistência e uma lista completa das perguntas mais frequentes em [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). Se não conseguir resolver o problema, contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país. Para os dados de contacto, consulte o folheto de garantia.

| <b>Problema</b>   | <b>Causa</b>  | <b>Solução</b>  |
|---|---|---|
| O tabuleiro de recolha de pingos enche rapidamente.                       | É normal. A máquina utiliza água para enxaguar o circuito interno e o grupo de preparação. Alguma da água passa pelo sistema interno diretamente para o tabuleiro de recolha de pingos. | Esvazie o tabuleiro de recolha de pingos quando o indicador de "tabuleiro de recolha de pingos cheio" sobressair através da tampa (Fig. 27) do tabuleiro. Coloque uma chávena sob o bico de distribuição para recolher a água de enxaguamento.  |
| A máquina está em modo DEMO.  | Premiu o botão em espera durante mais de 8 segundos.  | Desligue a máquina e volte a ligá-la com o interruptor principal localizado na parte posterior da máquina.  |
| O ícone de "depósito de borras de café cheio" continua a ser apresentado. | Esvaziou o depósito de borras de café enquanto a máquina estava desligada.  | Esvazie sempre o depósito de borras de café com a máquina ligada. Se esvaziar o depósito de borras de café enquanto a máquina está desligada, o contador de ciclos de café não é repostado.   |
|   | Voltou a colocar o depósito de borras de café demasiado cedo.   | Não volte a colocar o depósito de borras de café enquanto o ecrã não indicar que o deve fazer.  |
| Não consigo retirar o grupo de preparação.                                | O grupo de preparação não está na posição correta.  | Reponha a máquina da seguinte forma: volte a introduzir o tabuleiro de recolha de pingos e o depósito de borras de café. Em seguida, feche a porta de serviço e desligue e volte a ligar a máquina. Experimente retirar novamente o grupo de preparação.  |
|   | Não retirou o depósito de borras de café.   | Retire o depósito de borras de café antes de remover o grupo de preparação.   |
| Não consigo introduzir o grupo de preparação.                             | O grupo de preparação não está na posição correta.  | Reponha a máquina da seguinte forma: volte a introduzir o tabuleiro de recolha de pingos e o depósito de borras de café. Deixe de fora da máquina o grupo de preparação. Feche a porta de serviço e ligue e desligue a máquina. Em seguida, coloque o grupo de preparação na posição correta e volte a introduzi-lo na máquina. |
|   | A máquina ainda se encontra no procedimento de descalcificação.   | Não pode retirar o grupo de preparação enquanto o procedimento de descalcificação estiver em curso. Primeiro conclua o procedimento de descalcificação e só depois retire o grupo de preparação.  |
| O café fica aguado.   | O moinho está definido para um nível demasiado grosso.  | Ajuste o moinho para uma definição mais fina (baixa).   |

| <b>Problema</b>  | <b>Causa</b>  | <b>Solução</b>  |
|--|---|---|
|  | O tubo de saída de café está obstruído.   | Limpe cuidadosamente o tubo de saída de café com o cabo da colher. Em seguida, desligue e volte a ligar a máquina.  |
|  | A máquina está a executar o procedimento de ajuste automático.                      | Prepare algumas chávenas de café.   |
|  | O grupo de preparação está sujo ou precisa de ser lubrificado.                      | Limpe e lubrifique o grupo de preparação.   |
| O café não está bem quente.                              | As chávenas utilizadas estão frias.   | Pré-aqueça as chávenas ao enxaguá-las com água quente.  |
|  | A temperatura é demasiado baixa. Verifique as definições do menu.                   | Defina a temperatura para "high" (alta) no menu.  |
|  | Adicionou leite.  | Independentemente de o leite adicionado estar quente ou frio, baixa sempre ligeiramente a temperatura do café.  |
| Existe uma fuga de café no bico de distribuição de café. | O bico de distribuição de café está entupido.                                       | Limpe o bico de distribuição de café e os respetivos orifícios com um limpaltubos.  |
|  | O tubo de saída de café está obstruído.   | Limpe o tubo de saída de café com a pega da colher de medição ou com o cabo de uma colher. Em seguida, desligue e volte a ligar o aparelho.   |
| O café não sai ou sai lentamente.                        | O filtro AquaClean não foi devidamente preparado para instalação ou está obstruído. | Retire o filtro AquaClean e experimente tirar um café de novo. Se resultar, certifique-se de que prepara o filtro AquaClean devidamente antes de o colocar de novo. Volte a colocar o filtro preparado. Se não resultar, significa que o filtro está obstruído e precisa de o substituir. |
|  | O moinho está definido para um nível demasiado fino.                                | Ajuste o moinho para uma definição mais grossa (alta).  |
|  | O grupo de preparação está sujo.  | Limpe o grupo de preparação.  |
|  | O bico de distribuição de café está sujo.   | Limpe o bico de distribuição de café e os respetivos orifícios com uma agulha.  |
|  | O circuito da máquina está entupido com calcário.                                   | Descalcifique a máquina.  |

| <b>Problema</b>   | <b>Causa</b>  | <b>Solução</b>  |
|---|---|---|
| O leite não faz espuma.   | O jarro de leite está sujo ou não foi introduzido corretamente.   | Limpe o jarro e certifique-se de que o coloca e introduz na posição correta.  |
|   | O bico de distribuição de leite não foi aberto totalmente.  | Certifique-se de que o bico de distribuição de leite está na posição correta.   |
|   | O jarro de leite não foi montado completamente.   | Certifique-se de que todos os componentes (especialmente o tubo do leite) foram montados corretamente.  |
|   | O tipo de leite utilizado não é apropriado para a preparação de espuma.   | Os diferentes tipos de leite produzem diferentes quantidades e qualidades de espuma. Testámos os seguintes tipos de leite que obtiveram bons resultados em termos de espuma de leite: leite de vaca meio gordo ou gordo, leite de soja e leite sem lactose. |
| O leite salpica.  | O leite utilizado não está suficientemente frio.  | Certifique-se de que utiliza leite frio retirado diretamente do frigorífico para obter os melhores resultados.  |
| A máquina parece ter uma fuga.  | A máquina utiliza água para enxaguar o circuito interno e o grupo de preparação. Alguma da água passa pelo sistema interno diretamente para o tabuleiro de recolha de pingos. | Esvazie o tabuleiro de recolha de pingos quando o indicador de "tabuleiro de recolha de pingos cheio" sobressair através da tampa (Fig. 27) do tabuleiro. Coloque uma chávena sob o bico de distribuição para recolher a água de enxaguamento.              |
|   | O tabuleiro de recolha de pingos está demasiado cheio e transbordou, fazendo parecer que a máquina está com uma fuga.   | Esvazie o tabuleiro de recolha de pingos quando o indicador de "tabuleiro de recolha de pingos cheio" sobressair através da tampa (Fig. 27) do tabuleiro. Coloque uma chávena sob o bico de distribuição para recolher a água de enxaguamento.              |
|   | A máquina não está colocada numa superfície horizontal.   | Coloque a máquina numa superfície horizontal para que o indicador de "tabuleiro de recolha de pingos cheio" funcione corretamente.  |
| Não consigo ativar o filtro AquaClean e a máquina pede uma descalcificação. | O filtro não foi substituído a tempo após o ícone do filtro AquaClean ficar intermitente e a capacidade ter atingido os 0%.   | Descalcifique a máquina primeiro e, em seguida, instale o filtro AquaClean.   |



| <b>Problema</b>                                  | <b>Causa</b>   | <b>Solução</b>   |
|--|--|--|
|  | Não instalou o filtro AquaClean durante a primeira instalação, mas sim após a preparação de aprox. 25 cafés (com base em chávenas de 100 ml). A máquina tem de estar completamente descalcificada antes da instalação do filtro AquaClean. | Descalcifique a máquina primeiro e, em seguida, instale o filtro AquaClean. Após a descalcificação, o contador de filtros é repostado para 0/8. Confirme sempre a ativação do filtro no menu da máquina. Faça o mesmo após a substituição do filtro. |
| O filtro de água novo não cabe no compartimento. | Está a tentar instalar um filtro diferente do AquaClean.   | Apenas um filtro AquaClean encaixa na máquina.   |
| A máquina está a fazer um ruído.                 | É normal que a máquina faça ruído durante a utilização.  | Se a máquina começar a fazer um tipo de ruído diferente, limpe o grupo de preparação e lubrifique-o (consultar 'Lubrificar o grupo de preparação').  |

## Sisältö

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Laitteen yleiskuvaus             | 160 |
| Johdanto                         | 161 |
| Ensi-asennus                     | 161 |
| AquaClean-suodatin               | 161 |
| Veden kovuuden mittaaminen       | 162 |
| Ohjauspaneelin käyttäminen       | 163 |
| Juomien valmistaminen            | 164 |
| Juomien mukauttaminen            | 165 |
| Jauhatusasetusten säätäminen     | 165 |
| Kahviyksikön käsitteleminen      | 165 |
| Puhdistus ja huolto              | 166 |
| Kalkinpoisto                     | 169 |
| Varoituskuvakkeet ja virhekoodit | 171 |
| Lisävarusteiden tilaaminen       | 172 |
| Vianmääritys                     | 172 |

## Laitteen yleiskuvaus

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1 Ohjauspaneeli                           | 18 Kahvin ulostulokanava             |
| 2 Säädettävä kahvisuutin                  | 19 Sakkasäiliö                       |
| 3 Vesisäiliön kansi                       | 20 Kahvijauhesäiliö                  |
| 4 Kahvipapussäiliön kansi                 | 21 Tippa-alustan suojuus             |
| 5 Esijauhutun kahvin säiliön kansi        | 22 Kuumavesisuutin                   |
| 6 Pääkytkin                               | 23 Kuumavesisuuttimen kiinnitysaukko |
| 7 Johdon liitin                           | 24 Vesisäiliö                        |
| 8 Huoltoluukku                            | 25 AquaClean-suodatin                |
| 9 Tippa-astia täynnä -ilmaisim            | 26 Maitosäiliö                       |
| 10 Tippa-alusta                           | 27 Maidon annosteluysikkö            |
| 11 Tippa-alustan vapautuspainike          | 28 Maidon annosteluysikön kansi      |
| 12 Virtajohto                             | 29 Maitosuutin                       |
| 13 Jauhatuksen säätönuppi                 | 30 Rasvatuubi (lisävaruste)          |
| 14 Kahvipapussäiliön kupu                 | 31 Puhdistusharja (lisävaruste)      |
| 15 Kahvipapussäiliö                       | 32 Mittalusikka                      |
| 16 Kahviyksikkö                           | 33 Veden kovuuden testiliuska        |
| 17 Yhteystiedot huoltoluukun sisäpuolella |                                      |

## Johdanto

Kiitos, että ostit Philipsin täysin automaattisen kahvinkeitin. Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Lue erillinen turvallisuuslehtinen huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä se vastaisen varalle.

Philips tarjoaa täydellistä tukea kolmella tavalla, jotta pystyt hyödyntämään kahvinkeitintä parhaalla mahdollisella tavalla:

- 1 Erillinen pikaopas esiasennusta ja ensikäyttöä varten.
- 2 Tämä käyttöopas sisältää yksityiskohtaisia tietoja.
- 3 Verkkotuki ja videot: skannaamalla etusivulla oleva QR-koodi tai käy osoitteessa [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Huomautus: Laitteen testauksessa on käytetty kahvia. Vaikka se on puhdistettu huolellisesti, laitteeseen on voinut jäädä kahvijäämiä. Takaamme kuitenkin, että laite on täysin uusi.

## Ensi-asennus

Kahvinkeitin valmisteleminen käyttöä varten edellyttää muutamien yksinkertaisten toimien suorittamista, joihin kuuluvat muun muassa vesijärjestelmän täyttäminen ja AquaClean-suodattimen aktivointi. Nämä toimet kuvataan erillisessä pikaoppaassa.

Sinun on valmistettava viisi kupillista kahvia, jotta kahvinkeitin voi suorittaa itsesäädöt. Tämä mahdollistaa mahdollisimman hyvältä maistuvan kahvin valmistamisen.

Laitteen asetukset on määritetty niin, että saat kahvipavuista mahdollisimman maukasta kahvia. Siksi suosittelemme, että et säädä kahvimyllin asetuksia, ennen kuin olet valmistanut 100–150 kupillista kahvia (vastaa noin yhden kuukauden käyttöä).

## AquaClean-suodatin

AquaClean-suodatin on suunniteltu vähentämään kalkkijäämiä kahvinkeitinissä ja tuottamaan suodatettua vettä, joka säilyttää kahvin aromin ja maun jokaisessa kahvikupillisessa. Jos käytät laitteen ja ohjeiden mukaisesti kahdeksaa AquaClean-suodatinta, kalkki tarvitsee poistaa laitteesta vasta 5 000 kupillisen jälkeen. Jokaisella suodattimella voit nauttia jopa 625 kupillisesta kahvia valitun kahvilaadun sekä huuhtelu- ja puhdistuskertojen mukaan.

## AquaClean-suodattimen valmistelu aktivointia varten

Ennen kuin asetat AquaClean-suodattimen vesisäiliöön, sinun on valmisteltava se käyttöä varten:

- 1 Ravista suodatinta noin 5 sekuntia (kuva 2).
- 2 Upota suodatin ylösalaisin kannulliseen kylmää vettä ja odota, kunnes ilmakehää ei enää tule pinnalle (kuva 3).
- 3 Työnnä suodatin suodatinliitäntään mahdollisimman alas (kuva 4).

## AquaClean-suodattimen aktivointi

Sinun on aktivoitava jokainen käyttämäsi uusi AquaClean-suodatin. Kun aktivoit AquaClean-suodattimen laitteen valikossa, laite valvoo AquaClean-suodattimen kapasiteettia ja käytettyjen suodattimien määrää. Voit aktivoida AquaClean-suodattimen kolmella tavalla.

## 1. AquaClean-suodattimen aktivointi ensiasennuksen yhteydessä

Kun käynnistät laitteen ensimmäisen kerran, laite opastaa ensiasennukseen liittyvien toimien suorittamisessa, joihin kuuluvat muun muassa vesisäiliön täyttäminen, vesijärjestelmän täyttäminen ja AquaClean-suodattimen aktivointi. Toimi näyttöön tulevien ohjeiden mukaan.

## 2. AquaClean-suodattimen aktivointi pyydetessä

Huomautus: Vaihda AquaClean-suodatin, kun kapasiteetti on 0 % ja suodatinkuvake vilkkuu nopeasti. Vaihda AquaClean-suodatin vähintään 3 kuukauden välein, vaikka laite ei olisi vielä ilmoittanut, että vaihto on tehtävä.

Vinkki: On suositeltavaa ostaa uusi suodatin, kun kapasiteetti on 10 % ja suodatinkuvake alkaa vilkkua hitaasti. Tällä varmistat, että pystyt vaihtamaan suodattimen, kun kapasiteetti on 0 %.

- 1 Paina MENU (Valikko) -painiketta, selaa AQUACLEAN FILTER (AquaClean-suodatin) -kohtaan ja vahvista valinta painamalla OK-painiketta.
  - Näyttö kysyy, haluatko aktivoida uuden suodattimen.
- 2 Vahvista OK-painikkeella.
  - Näyttö päivittää automaattisesti käytettyjen suodattimien (kuva 6) määrän.

Huomautus: Jos haluat vaihtaa AquaClean-suodattimen, kun kahdeksan suodatinta on käytetty, sinun on ensin tehtävä laitteessa kalkinpoisto. Toimi näyttöön tulevien ohjeiden mukaan.

## 3. AquaClean-suodattimen aktivointi muulloin

Voit aloittaa AquaClean-suodattimen (uudelleen)käytön milloin tahansa toimimalla alla olevien ohjeiden mukaan.

- 1 Paina MENU (Valikko) -painiketta, valitse MENU (Valikko) ja vahvista valinta painamalla OK-painiketta. Selaa AQUACLEAN FILTER (AquaClean-suodatin) -kohtaan. Vahvista OK-painikkeella.
  - Näytössä olevat luvut osoittavat, kuinka monta AquaClean-suodatinta on aiemmin asennettu (0–8 suodatinta (kuva 6)).
- 2 Valitse näytössä ON (Käytössä) ja vahvista (kuva 7) valinta painamalla OK-painiketta.
  - Näyttö päivittää automaattisesti käytettyjen (kuva 8) suodattimien määrän.
  - Tämän jälkeen laitteen valmiusnäyttö avautuu. AquaClean 100% -kuvake osoittaa, että suodatin on asennettu (kuva 9).
- 3 Viimeistele aktivointi annostelemalla 2 kuppia kuumaa vettä (0,5 l). Kaada annosteltu vesi pois.

Huomautus: Joissakin tilanteissa laite ilmoittaa, että laitteessa on tehtävä kalkinpoisto, ennen kuin voit asentaa ja aktivoida uuden AquaClean-suodattimen. Tämä johtuu siitä, että laitteessa ei saa olla lainkaan kalkkia ennen AquaClean-suodattimen käytön aloittamista. Toimi näyttöön tulevien ohjeiden mukaan.

## Veden kovuuden mittaaminen

Voit määrittää veden kovuuden laitteen mukana toimitetulla veden kovuuden määrittäyslasiella. Paina MENU (Valikko) -painiketta, valitse MENU (Valikko) ja valitse WATER HARDNESS (Veden kovuus) selaamalla.

- 1 Upota veden kovuuden testiliuska vesijohtoveteen sekunnin ajaksi. Odota sitten 1 minuutti.
- 2 Tarkista, kuinka monta ruutua on muuttunut punaiseksi.
- 3 Valitse haluamasi veden kovuusasetus ja vahvista valinta OK-painikkeella.

Punaisten ruutujen määrä:    

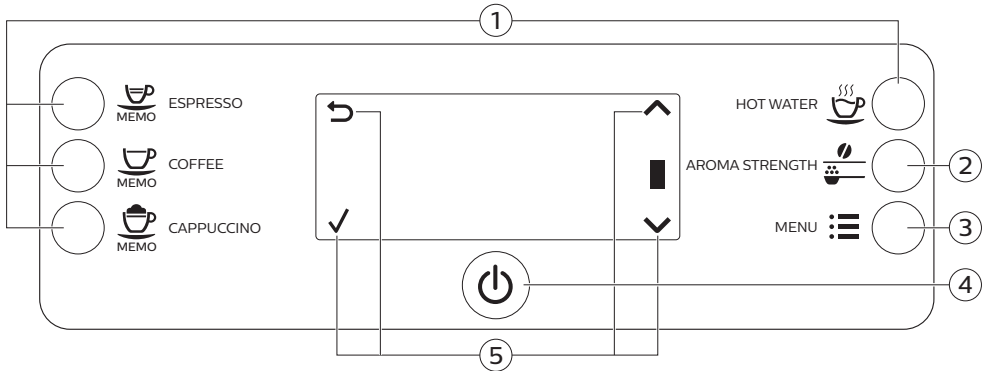
Määritettävä arvo 1 2 3 4

## Ohjauspaneelin käyttäminen

Alla on yhteenveto ja kuvaus laitteen ohjauspaneelista. Joillakin painikkeilla on kaksi toimintoa, ja siirtymiskuvakkeet tulevat tarvittaessa näyttöön. Voit suorittaa tai vahvistaa valinnat kuvakkeen vieressä olevilla painikkeilla.

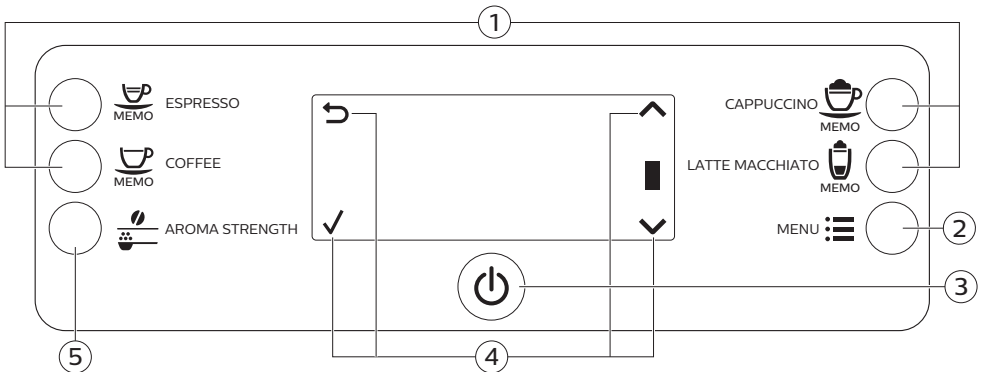
MENU (Valikko) -painikkeella voit valita muita juomia ja muuttaa asetuksia, kuten veden kovuutta ja kahvin lämpötilaa.

### EP3558, EP3550



- |   |  |
|---|--|
| 1. Yhden kosketuksen juomapainikkeet        | 4. Virtapainike                                  |
| 2. AROMA STRENGTH (Kahvin vahvuus) -painike | 5. Siirtymiskuvakkeet (ylös, alas, takaisin, OK) |
| 3. MENU (Valikko) -painike                  |  |

### EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551



- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. Yhden kosketuksen juomapainikkeet | 4. Siirtymiskuvakkeet (ylös, alas, takaisin, OK) |
| 2. MENU (Valikko) -painike           | 5. AROMA STRENGTH (Kahvin vahvuus) -painike      |
| 3. Virtapainike                      |  |

## Juomien valmistaminen

Voit valita juoman painamalla jotakin yhden kosketuksen juomapainiketta tai valitsemalla valikosta toisen juoman.

- Jos haluat keittää kaksi kupillista, paina valitun juoman yhden kosketuksen juomapainiketta kaksi kertaa (kuva 10) tai valitse kahvijuoma MENU (Valikko) -kohdasta ja paina painiketta kaksi kertaa. Laitte jauhaa kahvia valittua juomaa varten automaattisesti kaksi kertaa peräkkäin. Voit keittää vain kaksi kahvijuomaa samaan aikaan.
- Säädä suuttimen korkeus käytettävän kupin tai lasin koon mukaan liu'uttamalla suutinta ylös- tai alaspäin.

## Kahvijuomien valmistaminen

- 1 Täytä vesisäiliö vesijohtovedellä ja kahvipapusaaliö kahvipavuilla.
- 2 Jos haluat valmistaa kahvia, paina jotakin yhden kosketuksen juomapainiketta. Jos haluat valita toisen tyyppisen kahvin, paina MENU (Valikko) -painiketta, valitse DRINKS (Juomat), vieritä alas halutun juoman kohdalle ja paina OK-painiketta.
- 3 Lopeta kahvin annostelu painamalla OK-painiketta.

## Maitoa käyttävien juomien valmistaminen

- 1 Täytä vesisäiliö vesijohtovedellä ja kahvipapusaaliö kahvipavuilla.
- 2 Irrota maitosäiliön kansi ja täytä maitosäiliö maidolla (kuva 11).

Käytä ihanteellisen tuloksen varmistamiseksi aina jääkaapista otettua maitoa.

- 3 Aseta maitosäiliön kansi takaisin paikalleen.
- 4 Jos kuumavesisuutin on kiinnitetty laitteeseen (kuva 12), irrota se.
- 5 Kallista maitokannua hieman ja kiinnitä se laitteeseen (kuva 13).
- 6 Avaa maitosuutin (kuva 14) ja aseta kuppi tippa-alustalle.
- 7 Jos haluat valmistaa maitoa käyttävän juoman, paina jotakin yhden kosketuksen juomapainiketta. Jos haluat valita toisen tyyppisen maitoa käyttävän juoman, paina MENU (Valikko) -painiketta, valitse DRINKS (Juomat), vieritä alas halutun juoman kohdalle ja paina OK-painiketta.
- 8 Näyttö kysyy välittömästi maitoa käyttävän juoman annostelun jälkeen, haluatko suorittaa maitokannun pikapuhdistuksen. Sinulla on 10 sekuntia aikaa suorittaa pikapuhdistus. Vahvista OK-painikkeella.

## Kahvin valmistus esijauhetusta kahvista

- 1 Avaa kansi ja lisää yksi mittalusikallinen esijauhettua kahvia esijauhetun kahvin säiliöön. Sulje kansi (kuva 15).
- 2 Valitse esijauhettu kahvin suodatustoiminto painamalla AROMA STRENGTH -painiketta.
- 3 Paina ESPRESSO-painiketta tai valitse toinen kahvijuoma.

Huomautus: Esijauhetulla kahvilla voi valmistaa samanaikaisesti vain yhden kahvin.

## Kuuman veden annostelu

- 1 Jos kuumavesisuutinta ei ole kiinnitetty laitteeseen (kuva 16), kiinnitä se.
- 2 Vain EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551: Paina MENU (Valikko) -painiketta. Valitse DRINKS (Juomat), vahvista valinta, selaa HOT WATER (Kuuma vesi) -kohtaan ja valitse se.
  - Vain EP3558, EP3550: Annostelee kuumaa vettä HOT WATER (Kuuma vesi) -pikapainiketta.
- 3 Lopeta kuuman veden annostelu painamalla OK-painiketta.

# Juomien mukauttaminen

## Kahvin ja maidon määrän säätäminen

Voit säätää valmistetun juoman määrää mieltymystesi ja kuppien koon mukaan. Kehotamme sinua käyttämään lasikuppeja tai kuppeja, joissa on keraamisesti pinnoitettu reunus.

- 1 Voit säätää espresson määrää painamalla ESPRESSO-painiketta, kunnes näytössä on MEMO-kuvake.
  - Laite siirtyy ohjelmointivaiheeseen ja aloittaa valitun juoman valmistamisen.
- 2 Paina OK-painiketta, kun kupissa on haluamasi määrä espressoa.
  - Tarkistusmerkki näytössä osoittaa, että painike on ohjelmoitu: aina kun sitä painetaan, laite valmistaa espressoa määritetyn määrän.

Huomautus: Voit määrittää kahvin, cappuccinon ja latte macchiaton (vain EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551) määrän samalla tavoin: pidä juoman painiketta painettuna ja paina OK-painiketta, kun kupissa on haluamasi määrä kahvia tai maitoa. Varmista, että maitokannu on paikallaan ja että maitosuutin on auki.

## Kahvin maun säätäminen

- Voit muuttaa kahvin vahvuutta painamalla AROMA STRENGTH (Kahvin vahvuus) -painiketta.
- Aina kun painat AROMA STRENGTH (Kahvin vahvuus) -painiketta, laite valitsee suuremman kahvin vahvuusasetuksen. Valittavissa on viisi vahvuutta: 1 on hyvin mieto ja 5 on hyvin vahva. Asetuksen 5 valitsemisen jälkeen valitaan taas (kuva 18) asetetus 1.
- Näytössä näkyy valittu vahvuus. Kun olet säätänyt kahvin voimakkuuden, näyttöön avautuu taas päävalikko, ja valitun kahvin vahvuus tallennetaan kahvin valmistuksen yhteydessä.

## Jauhatusasetusten säätäminen

Voit säätää jauhatusasetuksia kahvipapusailiön sisällä olevalla jauhatuksen säätönupilla. Valittavana on 5 jauhatusasetusta. Mitä pienempi asetetus, sitä vahvempaa kahvi on.

Huomautus: Voit säätää jauhatusasetuksia vain, kun laite jauhaa kahvipapuja. Sinun on valmistettava kaksi tai kolme juomaa, ennen kuin huomaat eron.

Varoitus: Älä käännä jauhatuksen säätönuppia enemmän kuin yksi pykälä kerrallaan, jotta mylly ei vaurioidukaan.

- 1 Aseta kuppi kahvisuuttimen alle.
- 2 Avaa kahvipapusailiön kansi.
- 3 Paina ESPRESSO-painiketta.
- 4 Kun kahvimylly aloittaa jauhamisen, paina jauhatuksen säätönuppia ja käännä sitä vasemmalle tai oikealle.

## Kahvivyksikön käsittelyminen

Siirry osoitteeseen [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care), josta löydät yksityiskohtaiset ohjevideot kahvivyksikön poistamisesta, asettamisesta paikalleen ja puhdistamisesta.

## Kahviyksikön poistaminen laitteesta

- 1 Sammuta laite painamalla laitteen takana olevaa pääkytkintä.
- 2 Avaa huoltoluukku (kuva 20).
- 3 Paina PUSH-painiketta (kuva 21), vedä kahviyksikön kahvasta ja irrota se laitteesta (kuva 22).
- 4 Irrota kahvijäämäsäiliö (kuva 23).

## Kahviyksikön asettaminen paikalleen

Varmista, että kahviyksikkö on oikeassa asennossa, ennen kuin liu'utat sen takaisin laitteeseen.

- 1 Varmista, että kahviyksikön sivussa olevan keltaisen säiliön nuoli on mustan nuolen ja N (kuva 24)-merkin kohdalla.
  - Jos ne eivät ole kohdakkain, paina vipua, kunnes se koskettaa kahviyksikön (kuva 25) pohjaa.
- 2 Varmista, että kahviyksikön toisella puolella oleva keltainen lukituskoukku on oikeassa asennossa.
  - Saat koukun oikeaan asentoon työntämällä sitä ylöspäin, kunnes se on ylimmässä asennossa.
- 3 Aseta kahvijäämäsäiliö takaisin paikalleen.
- 4 Liu'uta kahviyksikkö takaisin laitteeseen kummallakin puolella olevia uria pitkin, kunnes se naksahtaa paikalleen. Älä paina PUSH-painiketta.
- 5 Aseta sakkasäiliö takaisin paikalleen.

## Puhdistus ja huolto

Säännöllinen puhdistus ja ylläpito pitävät laitteesi huippukunnossa sekä varmistavat kahvin hyvän maun pitkäksi aikaa, kahvin tasaisen virtauksen ja täydellisen maitovaahdon.

Taulukosta näet, milloin ja miten laitteen irrotettavat osat on puhdistettava. Lisätietoja ja ohjevideoita on osoitteessa [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

### Puhdistustaulukko

| Osan kuvaus          | Puhdistusajankohta  | Puhdistustapa   |
|----------------------|---|---|
| Kahviyksikkö         | Viikoittain   | Irrota kahviyksikkö ja huuhtelee se juoksevilla (katso 'Kahviyksikön puhdistaminen juoksevilla vedellä') vedellä.   |
|                      | Kuukausittain   | Puhdista kahviyksikkö Philipsin kahviöljynpoistotabletilla (katso 'Kahviyksikön puhdistaminen kahviöljynpoistotableteilla'). Yksityiskohtaiset ohjevideot löydät osoitteesta <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> . |
| Kahviyksikön voitelu | Käyttötavan mukaan. Perehdy voitelutaulukkoon (katso 'Kahviyksikön voitelemine'). | Voitele kahviryhmä Philipsin rasvalla. Yksityiskohtaiset ohjevideot löydät osoitteesta <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> .   |
| Maitokannu           | Jokaisen käyttöpäivän jälkeen   | Suorita QUICK CARAFE CLEAN (Kannun pikapuhdistus) -toiminto laitteessa näkyvien ohjeiden mukaisesti maitopohjaisen juoman (katso 'Kannun pikapuhdistus') valmistuksen jälkeen.  |



| Osan kuvaus  | Puhdistusajankohta  | Puhdistustapa   |
|--------------|---|---|
|              | Päivittäin  | Puhdista maitokannu huolellisesti (katso 'Maitokannun perusteellinen puhdistus').   |
|              | Viikoittain   | Pura maitokannu ja puhdista kaikki osat juoksevilla (katso 'Maitokannun viikoittainen puhdistus') vedellä.  |
|              | Kuukausittain   | Puhdista maitokannu Philipsin maitojärjestelmän puhdistusaineella (katso 'Maitokannun kuukausittainen puhdistus').  |
| Tippa-alusta | Tyhjennä tippa-alusta heti, kun punainen täyden tippa-alustan ilmaisin ponnahtaa tippa-alustan (kuva 27) läpi. Puhdista tippa-alusta itsellesi sopivaan aikaan. | Irrota tippa-alusta ja huuhtele se juoksevilla vedellä ja astianpesuaineella.   |
| Sakkasäiliö  | Tyhjennä sakkasäiliö, kun laite kehottaa sinua tekemään niin. Puhdista se itsellesi sopivaan aikaan.  | Irrota sakkasäiliö, kun laitteen virta on kytkettynä, ja huuhtele se juoksevilla vedellä ja astianpesuaineella.   |
| Vesisäiliö   | Itsellesi sopivaan aikaan.  | Huuhtele vesisäiliö juoksevilla vedellä.  |
| Kahvikanava  | Tarkista kahvikanava viikoittain tukkeutumien varalta.  | Irrota pistoke pistorasiasta ja kahviyksikkö laitteesta. Avaa esijauhetun kahvin säiliön kansi ja aseta lusikan varsi kahvikanavaan. Liikuta kahvaa ylös- ja alaspäin, kunnes tukoksen aiheuttanut jauhettu kahvi putoaa alas (kuva 28). Yksityiskohtaiset ohjevideot löydät osoitteesta <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> . |

Vinkki: Tämän käyttöoppaan viimeisellä sivulla on puhdistuskalenteri. Kirjoita puhdistustoimien suorituspäivät muistiin.

## Kahviyksikön puhdistaminen

Kahviyksikön säännöllisellä puhdistuksella voit estää kahvijäämiä tukkimasta sisäisiä piirejä. Siirry osoitteeseen [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care), josta löydät yksityiskohtaiset tukivideot kahviyksikön poistamisesta, asettamisesta paikalleen ja puhdistamisesta.

### Kahviyksikön puhdistaminen juoksevilla vedellä

- 1 Irrota kahviyksikkö ja kahvijäämäsäiliö.
- 2 Huuhtele kahvijäämäsäiliö ja kahviyksikkö perusteellisesti vedellä. Puhdista kahviyksikön yläsuodatin huolellisesti.
- 3 Anna kahviyksikön kuivua ilmassa paikassa, ennen kuin asetat sen takaisin paikalleen. Älä kuivaa kahviyksikköä liinalla, jotta yksikköön ei kerry kuituja.

### Kahviyksikön puhdistaminen kahviöljynpoistotableteilla

Käytä vain Philips Saecon kahviöljynpoistotabletteja. Toimi kahviöljynpoistotablettien mukana toimitetussa käyttöoppaassa olevien ohjeiden mukaan.

## Kahviyksikön voiteleminen

Voitele kahviyksikkö säännöllisesti, jotta sen liikkuvat osat toimivat sujuvasti. Katso voitelutiheys alla olevasta taulukosta. Yksityiskohtaisia ohjevideoita on osoitteessa [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

| Käyttötiheys | Päivittäin valmistettujen juomien määrä | Voitelutiheys      |
|--------------|---|--------------------|
| Pieni        | 1-5                                     | 4 kuukauden välein |
| Normaali     | 6-10                                    | 2 kuukauden välein |
| Suuri        | >10                                     | Kuukauden välein   |

## Maitokannun puhdistus

### Kannun pikapuhdistus

Kun maitoa käytävä juoma on valmistettu, näyttöön tulee kannun puhdistuskuvake.

- 1 Kun kannun puhdistuskuvake tulee näyttöön, paina OK-painiketta, jos haluat suorittaa puhdistusjakson. Sinulla on 10 sekuntia aikaa suorittaa pikapuhdistus. Paina ESC-painiketta, jos et halua suorittaa pikapuhdistusta.
- 2 Poista juoman sisältävä kuppi ja aseta tyhjä kuppi maitosuuttimen (kuva 29) alle.

Huomautus: Varmista, että maitosuutin on vedetty ulos.

- 3 Käynnistä kuuman veden annostelu painamalla OK-painiketta.

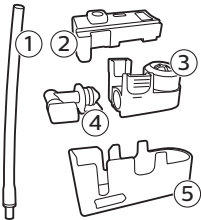
### Maitokannun perusteellinen puhdistus

Maitokannun perusteellinen puhdistus edellyttää, että seuraavat toimet tehdään säännöllisesti:

- 1 Irrota maidon annosteluysikön kansi.
- 2 Nosta maitosuutin pois maidon annosteluysiköstä ja irrota maitoputki maitosuuttimesta (kuva 30).
- 3 Irrota maitoputki maitosuuttimesta.
- 4 Huuhtele maitoputki ja maitosuutin huolellisesti haalealla vedellä.

### Maitokannun viikoittainen puhdistus

Maitosuuttimessa on 5 osaa. Pura kaikki osat kerran viikossa ja puhdista ne juoksevalla vedellä. Maitosäiliötä lukuun ottamatta kaikki osat voi pestä astianpesukoneessa.



- 1 Maitoputki
- 2 Kuminen kannatin
- 3 Maidonvaahdotin
- 4 Maidonvaahdottimen liitin
- 5 Maitosuuttimen runko

## Maitosuuttimen purkaminen

- 1 Paina maidon annosteluyksikön yläosan kummallakin puolella olevia vapautuspainikkeita (1) ja nosta maitosäiliön yläosa pois (2).
- 2 Käännä maidon annosteluyksikkö ylösalaisin ja pidä siitä tiukasti kiinni. Vedä maitoputki irti kumisesta kannattimesta.
- 3 Paina maidonvaahdottimen vapautuspainikkeita ja irrota maidonvaahdotin kumisesta kannattimesta.
- 4 Vedä maidonvaahdottimen liitin irti maidonvaahdotimesta.
- 5 Huuhtele kaikki osat haalealla, juoksevalla vedellä.

## Maitokannun osien kokoaminen

- 1 Kokoa maitosuutin suorittamalla kohdan Maitosuuttimen osien kokoaminen vaiheet 2–4 käänteisessä järjestyksessä.
- 2 Aseta maitosuutin takaisin maitokannun yläosaan.
- 3 Aseta maitokannun yläosa paikalleen maitokannuun.

Huomautus: Siirrä yläosan sisällä oleva tappi oikeaan asentoon ennen maitovaahdotuslaitteen asettamista paikalleen maitokannun yläosaan. Jos tappi ei ole oikeassa asennossa, maitovaahdotuslaitteeseen ei voi asettaa paikalleen maitokannun (kuva 35) yläosaan.

## Maitokannun kuukausittainen puhdistus

Käytä tässä puhdistusohjelmassa vain Philipsin/Saecon maitojärjestelmän puhdistusainetta.

- 1 Kaada maitojärjestelmän puhdistusaine pussista maitokannuun.
- 2 Aseta ensin maitokannu laitteeseen ja sitten säiliö maitosuuttimen alle.
- 3 Paina MENU (Valikko) -painiketta, valitse DRINKS (Juomat) ja selaa MILK FROTH (Maitovaahdotus) -kohtaan. Käynnistä puhdistusliuoksen annostelu painamalla OK-painiketta.
- 4 Toista vaihe 3, kunnes maitokannu on tyhjä.
- 5 Kun kannu on tyhjä, irrota säiliö ja maitokannu laitteesta.
- 6 Huuhtele maitokannu huolellisesti ja täytä se puhtaalla vedellä MAX-merkkiin asti.
- 7 Aseta maitokannu laitteeseen.
- 8 Aseta säiliö maitosuuttimen alle.
- 9 Käynnistä kannun huuhtelujakso painamalla MENU (Valikko) -painiketta ja valitse DRINKS (Juomat) -valikosta MILK FROTH (Maitovaahdotus).
- 10 Toista vaihe 9, kunnes maitokannu on tyhjä.
- 11 Toista vaiheet 6–10.
- 12 Kun laite ei enää annostele vettä, puhdistusjakso on valmis.
- 13 Pura kaikki osat ja huuhtele ne haalealla, juoksevalla vedellä.

## Kalkinpoisto

Käytä vain Philips kalkinpoistoainetta. Älä missään tapauksessa käytä rikkihappoa, suolahappoa tai etikkahappoa (viinietikkaa) sisältävää kalkinpoistoainetta, sillä se voi vahingoittaa laitteen vesijärjestelmää, eikä se ehkä poista kalkkia kunnolla. Takuu raukeaa, jos käytät muuta kuin Philips kalkinpoistoainetta. Takuu raukeaa myös silloin, jos et poista kalkkia laitteesta. Voit ostaa Philips kalkinpoistoainetta verkkokaupasta osoitteessa [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care).

- 1 Kun laite pyytää sinua suorittamaan kalkinpoiston (kuva 37), käynnistä se painamalla OK-painiketta. Jos haluat käynnistää kalkinpoiston ilman laitteen kehoitusta, paina MENU (Valikko) -painiketta, selaa START CALC CLEAN (Aloita kalkinpoisto) -kohtaan ja vahvista OK-painikkeella.

## 170 Suomi

- Näyttö muistuttaa maitokannun (kuva 38) asettamisesta paikalleen. Täytä maitokannu vedellä MIN-merkkiin asti. Aseta maitokannu laitteeseen ja avaa maitosuutin.
  - Näyttö muistuttaa maitosuuttimen (kuva 39) avaamisesta.
  - Näyttö muistuttaa AquaClean-suodattimen (kuva 40) poistamisesta.
- 2** Irrota tippa-alusta ja sakkasäiliö, tyhjennä ne ja aseta ne takaisin paikalleen.
  - 3** Irrota vesisäiliö ja tyhjennä se.
  - 4** Aseta suuri säiliö (1,5 l) kahvisuuttimen alle.
  - 5** Kaada vesisäiliöön koko pullollinen Philipsin kalkinpoistoainetta ja täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä CALC CLEAN (kuva 41) -merkkiin asti. Aseta sitten vesisäiliö takaisin laitteeseen ja vahvasta painamalla OK-painiketta.
  - 6** Kalkinpoiston ensimmäinen vaihe käynnistyy. Kalkinpoisto kestää noin 30 minuuttia ja se koostuu kalkinpoisto-ohjelmasta ja huuhteluohjelmasta.
  - 7** Anna laitteen annostella kalkinpoistoliuosta, kunnes näyttö muistuttaa, että vesisäiliö on tyhjä.
  - 8** Tyhjennä vesisäiliö, huuhtele se ja täytä se raikkaalla vedellä CALC CLEAN -merkkiin asti.
  - 9** Irrota ja huuhtele maitokannu. Täytä se raikkaalla vedellä MIN-merkkiin asti ja aseta vesisäiliö takaisin laitteeseen. Avaa sitten maitovahtosuutin.
  - 10** Tyhjennä säiliö ja aseta se takaisin kahvisuuttimen alle. Vahvista tiedot painamalla OK-painiketta.
  - 11** Kalkinpoiston toinen vaihe, huuhtelujakso, käynnistyy. Se kestää 3 minuuttia. Näytössä näkyy huuhtelukuvake ja vaiheen kesto.
  - 12** Odota, kunnes laite lopettaa veden annostelun. Kalkinpoisto on valmis, kun näytössä näkyy tarkistusmerkki.
  - 13** Poistu kalkinpoistosta painamalla OK-painiketta. Laite käynnistää kuumenemiseen ja suorittaa automaattisen huuhtelun.
  - 14** Puhdista maitokannu kalkinpoiston (katso 'Maitokannun viikoittainen puhdistus') jälkeen.
  - 15** Puhdista kahviyksikkö kalkinpoiston (katso 'Kahviyksikön puhdistaminen juoksevalla vedellä') jälkeen.
  - 16** Aseta uusi AquaClean-suodatin vesisäiliöön.

Vinkki: AquaClean-suodattimen käyttö vähentää kalkinpoiston tarvetta.

### Toimenpiteet kalkinpoiston keskeytyessä

Voit päättää kalkinpoiston painamalla ohjauspaneelin käynnistyspainiketta. Jos kalkinpoisto keskeytetään ennen sen päättymistä, toimi seuraavasti:

- 1** Tyhjennä ja huuhtele vesisäiliö perusteellisesti.
- 2** Täytä vesisäiliö CALC CLEAN -merkkiin asti kylmällä vedellä ja käynnistä laite uudelleen. Laite kuumenee ja suorittaa automaattisen huuhtelun.
- 3** Suorita ennen juomien annostelua manuaalinen huuhtelujakso. Jos haluat suorittaa manuaalisen huuhtelun, annostele ensin puoli säiliöllistä kuumaa vettä ja valmista sen jälkeen kaksi kupillista valmiiksi jauhettua kahvia lisäämättä jauhettua kahvia.

Huomautus: Jos kalkinpoistoa ei suoritettu loppuun, laitteessa on tehtävä uusi kalkinpoisto mahdollisimman pian.

# Varoituskuvakkeet ja virhekoodit

## Varoituskuvakkeiden merkitys



Täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä MAX-merkkiin asti.



Kahvijauhe on tukkinut kahvivyksikön. Puhdista kahvivyksikkö.



Kahvipapusaäiliö on tyhjä. Lisää kahvipapusaäiliöön uusia kahvipapuja.



Aseta tippa-alusta paikalleen ja sulje huoltoluukku.



Kahvivyksikkö ei ole laitteessa tai sitä ei ole asetettu paikalleen oikein. Aseta kahvivyksikkö paikalleen.



Jos näytössä näkyy virhekoodi, voit tarkista kohdasta Virhekoodien selitys, mitä koodi tarkoittaa ja mitä sille voi tehdä. Laitetta ei voi käyttää, kun näytössä on tämä kuvake.



Kahvijauhesäiliö on täynnä. Varmista, että laitteeseen on kytketty virta. Irrota ja tyhjennä sen jälkeen sakkasäiliö.



Laitteessa on ilmaa. Aseta kuppi kuumavesisuuttimen alle ja käynnistä lataus valitsemalla OK. Aseta kuumavesisuutin paikalleen ennen prosessin aloittamista.

## Virhekoodien selitys

Seuraavassa on luettelo virhekoodeista, joiden syynä olevat ongelmat pystyt ehkä ratkaisemaan itse. Ohjevideot ovat käytettävissä osoitteessa [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). Jos näyttöön tulee jokin muu virhekoodi, ota yhteyttä oman maasi Philips-kuluttajapalvelukeskukseen. Yhteystiedot on ilmoitettu takuulehtisessä.

| Virhe-koodi | Ongelma   | Mahdollinen ratkaisu   |
|-------------|---|--|
| 01          | Jauhettu kahvi tai vieras esine on tukkinut kahvikananavan. | Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta. Irrota kahvivyksikkö. Avaa sitten esijauhetun kahvisäiliön kansi. Aseta kahvikanavaan lusikan varsi ja liikuta sitä ylös- ja alaspäin, kunnes tukoksen aiheuttanut jauhettu kahvi putoaa alas (kuva 28). Jos kahvikananavan on tukkinut vieras esine, poista se. Yksityiskohtaisia ohjevideoita on osoitteessa <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> . |
| 03          | Kahvivyksikkö on likainen tai sitä ei ole voideltu hyvin.   | Sammuta laite pääkytkimestä. Huuhtelee kahvivyksikkö puhtaalla vedellä, anna sen kuivua ilmassa paikassa ja sitten voitele se (katso 'Kahvivyksikön voiteleminen'). Perehdy kappaleeseen "Kahvivyksikön puhdistaminen" tai katso yksityiskohtaiset ohjevideot osoitteessa <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> . Kytke sitten laitteeseen virta uudelleen.   |

| Virhekoodi | Ongelma  | Mahdollinen ratkaisu  |
|------------|--|---|
| 04         | Kahviyksikköä ei ole asetettu paikalleen oikein.   | Sammuta laite pääkytkimestä. Irrota kahviyksikkö ja aseta se takaisin paikalleen. Varmista, että kahviyksikkö on oikeassa asennossa, ennen kuin asetat sen paikalleen. Pehdy kappaleeseen "Kahviyksikön käsittelyminen" tai katso yksityiskohtaiset ohjevideot osoitteesta <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> . Kytke sitten laitteeseen virta uudelleen. |
| 05         | Vesijärjestelmässä on ilmaa.   | Käynnistä laite uudelleen sammuttamalla se päävirtakytkimestä ja kytkemällä siihen virta uudelleen. Jos tämä onnistuu, annostelee 2–3 kupillista kuumaa vettä. Poista laitteesta kalkki, jos et ole tehnyt niin pitkään aikaan.   |
|            | AquaClean-suodatinta ei ole valmisteltu asianmukaisesti ennen asennusta tai se on tukkeutunut. | Irrota AquaClean-suodatin ja yritä valmistaa kahvia uudelleen. Jos tämä onnistuu, varmista, että AquaClean-suodatin on valmisteltu asianmukaisesti, ennen kuin asetat sen takaisin (katso 'AquaClean-suodattimen valmistelu aktivoitua varten') paikalleen. Aseta AquaClean-suodatin takaisin vesisäiliöön. Jos tämä ei vielä onnistu, suodatin on tukkeutunut, ja se on vaihdettava.               |
| 14         | Laite on ylikuumentunut.   | Sammuta laite ja kytke siihen uudelleen virta 30 minuutin kuluttua.   |

## Lisävarusteiden tilaaminen

Käytä laitteen puhdistamiseen ja kalkinpoistoon ainoastaan Philipsin huoltotarvikkeita. Voit ostaa näitä tuotteita paikalliselta jälleenmyyjältä, valtuutetuista huoltokeskuksista tai verkosta osoitteesta [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Huoltotarvikkeet ja tyyppinumerot:

- Kalkinpoistoaine CA6700
- AquaClean-suodatin CA6903
- Kahviyksikön rasva HD5061
- Kahviöljynpoistotabletit CA6704
- Maitojärjestelmän puhdistusaine CA6705
- Huoltopakkaus CA6707

## Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Tukivideoita ja usein kysytyjen kysymysten täydellisen luettelon löydät osoitteesta [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). Jos et pysty ratkaisemaan ongelmaa, ota yhteyttä oman maasi kuluttajapalvelukeskukseen. Yhteystiedot on ilmoitettu takuulehtisessä.

| Ongelma                                       | Syy  | Ratkaisu   |
|---|--|--|
| Tippa-alusta täyttyy nopeasti.                | Tämä on normaalia. Laite käyttää vettä sisäjärjestelmän ja kahviyksikön huuhteluun. Osa vedestä virtaa sisäisestä järjestelmästä suoraan tippa-alustaan. | Tyhjennä tippa-alusta, kun täyden tippa-alustan ilmaisin ponnahtaa tippa-alustan kannen (kuva 27) läpi. Kerää huuhteluvesi asettamalla kuppi suuttimen alle.   |
| Laite on DEMO (Esittely) -tilassa.            | Painoit valmistilapainiketta yli 8 sekunnin ajan.  | Sammuta laite ja kytke sitten siihen virta uudelleen laitteen takana olevalla pääkytkimellä.   |
| Täyden sakkasäiliön kuvake näkyy edelleen.    | Tyhjensit sakkasäiliön, kun laitteen virta oli katkaistuna.  | Tyhjennä sakkasäiliö aina, kun laitteeseen on kytketty virta. Jos tyhjennät sakkasäiliön, kun laitteeseen ei ole kytketty virtaa, kahvin annostelujakson laskuria ei nollata.  |
|   | Asetit sakkasäiliön takaisin liian aikaisin.   | Älä aseta sakkasäiliötä takaisin, ennen kuin näytössä pyydetään tekemään niin.   |
| En pysty irrottamaan kahviyksikköä.           | Kahviyksikkö ei ole oikeassa paikassa.   | Nollaa laite seuraavalla tavalla: Aseta tippa-alusta ja sakkasäiliö takaisin paikalleen. Sulje sitten huoltoluukku, katkaise laitteesta virta ja kytke se uudelleen. Yritä irrottaa kahviyksikkö uudelleen.  |
|   | Et ole irrottanut sakkasäiliötä.   | Irrota sakkasäiliö ennen kahviyksikön irrottamista.  |
| En pysty asettamaan kahviyksikköä paikalleen. | Kahviyksikkö ei ole oikeassa paikassa.   | Nollaa laite seuraavalla tavalla: Aseta tippa-alusta ja sakkasäiliö takaisin paikalleen. Jätä kahviyksikkö pois laitteesta. Sulje huoltoluukku, kytke laitteeseen virta ja sammuta se. Laita sitten kahviyksikkö oikeaan asentoon ja aseta se sitten takaisin laitteeseen. |
|   | Laite on juuttunut kalkinpoistovaiheeseen.   | Kahviyksikköä ei voi irrottaa kalkinpoiston ollessa käynnissä. Suorita kalkinpoisto ensin ja irrota kahviyksikkö sitten.   |
| Kahvi on laihaa.                              | Jauhatusasetus on liian karkea.  | Säädä jauhatusta hienommaksi (asetus pienemmäksi).   |
|   | Kahvin ulostulokanava on tukossa.  | Puhdista kahvin ulostulokanava lusikan varrella. Katkaise sitten laitteesta virta ja kytke se uudelleen.   |
|   | Laite tekee itsesääätöjä.  | Keitä muutama kupillinen kahvia.   |
|   | Kahviyksikkö on likainen tai se on voideltava.   | Puhdista ja voitele kahviyksikkö.  |

| Ongelma  | Syy   | Ratkaisu   |
|--|---|--|
| Kahvi ei ole tarpeeksi kuumaa.                     | Käytät kylmiä kuppeja.  | Esilämmitä kupit huuhtelemalla ne kuumalla vedellä.  |
|  | Valittu lämpötila on liian alhainen. Tarkista valikon asetukset.                                | Määritä lämpötila valikossa korkeaksi.   |
|  | Lisäsit maitoa.   | Riippumatta siitä, onko lisätty maito lämmintä tai kylmää, se alentaa aina jossain määrin kahvin lämpötilaa.   |
| Kahvia vuotaa kahvisuuttimesta.                    | Kahvisuutin on tukkeutunut.   | Puhdista kahvisuutin ja sen aukot piipunpuhdistimella.   |
|  | Kahvin ulostulokanava on tukossa.   | Puhdista kahvin ulostulokanava mittalusikalla tai lusikan varrella. Katkaise sitten laitteesta virta ja kytke se uudelleen.  |
| Kahvia ei tule ulos tai kahvi tulee ulos hitaasti. | AquaClean-suodatinta ei ole valmisteltu asianmukaisesti asennusta varten tai se on tukkeutunut. | Irrota AquaClean-suodatin ja yritä valmistaa kahvia uudelleen. Jos tämä onnistuu, varmista, että AquaClean-suodatin on valmisteltu asianmukaisesti, ennen kuin asetat sen takaisin paikalleen. Aseta valmisteltu suodatin takaisin paikalleen. Jos tämä ei vielä onnistu, suodatin on tukkeutunut, ja se on vaihdettava. |
|  | Jauhatusasetus on liian hieno.  | Säädä jauhatus karkeammaksi (asetus suuremmaksi).  |
|  | Kahviyksikkö on likainen.   | Puhdista kahviyksikkö.   |
|  | Kahvisuutin on likainen.  | Puhdista kahvisuutin ja sen aukot neulalla.  |
|  | Kalkki tukkii järjestelmän.   | Poista laitteesta kalkki.  |
| Maito ei vaahtoudu.                                | Maitokannu on likainen tai sitä ei ole asetettu oikein laitteeseen.                             | Puhdista kannu ja varmista, että asetat sen oikein laitteeseen.  |
|  | Maitosuutinta ei ole avattu täysin.   | Varmista, että maitosuutin on asetettu oikeaan asentoon.   |
|  | Maitokannua ei ole kokonaan koottu.   | Varmista, että kaikki osat (etenkin maitoputki) on koottu oikein.  |
|  | Käytetty maito ei sovi vaahtottamiseen.   | Erilaiset maidot vaahtoutuvat eri tavalla ja ovat koostumukseltaan erilaisia. Seuraavien maitolaatujen on todettu testeissä vaahtoutuvan hyvin: lehmän kevyt- tai täysmaito, soijamaito ja laktoositon maito.  |



| Ongelma   | Syy  | Ratkaisu   |
|---|--|--|
| Maito roiskuu.  | Käyttämäsi maito ei ole tarpeeksi kylmä.   | Käytä ihanteellisen tuloksen varmistamiseksi aina jääkaapista otettua maitoa.  |
| Laitte vaikuttaa vuotavan.  | Laitte käyttää vettä sisäjärjestelmän ja kahviyksikön huuhteluun. Osa vedestä virtaa sisäisestä järjestelmästä suoraan tippa-alustaan.   | Tyhjennä tippa-alusta, kun täyden tippa-alustan ilmaisin ponnahtaa tippa-alustan kannen (kuva 27) läpi. Kerää huuhteluvesi asettamalla kuppi suuttimen alle.   |
|   | Tippa-alusta on liian täynnä ja vuosi yli. Tämän vuoksi näyttää siltä, että laite vuotaa.  | Tyhjennä tippa-alusta, kun täyden tippa-alustan ilmaisin ponnahtaa tippa-alustan kannen (kuva 27) läpi. Kerää huuhteluvesi asettamalla kuppi suuttimen alle.   |
|   | Laitetta ei ole asetettu vaakasuoralle pinnalle.   | Aseta laite vaakasuoralle pinnalle siten, että täyden tippa-alustan ilmaisin toimii oikein.  |
| En pysty aktivoimaan AquaClean-suodatinta, ja laite pyytää kalkinpoistoa. | Suodatinta ei ole vaihdettu ajoissa sen jälkeen, kun AquaClean-suodattimen kuvake alkoi välkyä ja kapasiteetti laski 0 %:iin.  | Tee laitteessa ensin kalkinpoisto ja aseta AquaClean-suodatin sen jälkeen.   |
|   | Et asentanut AquaClean-suodatinta ensiasennuksen aikana vaan vasta, kun oli valmistettu noin 25 kahvia (100 ml:n kuppien mukaan). Laitteessa ei saa olla lainkaan kalkkia ennen AquaClean-suodattimen asentamista. | Tee laitteessa ensin kalkinpoisto ja asenna uusi AquaClean-suodatin sen jälkeen. Kalkinpoiston jälkeen suodatinlaskuri nollautuu asetukseen 0/8. Vahvista suodattimen aktivointi aina laitteen valikossa. Tee tämä myös suodattimen vaihdon jälkeen. |
| Uusi vesisuodatin ei sovi paikalleen.                                     | Yrität asentaa jonkin muun kuin AquaClean-suodattimen.   | Vain AquaClean-suodatin sopii laitteeseen.   |
| Laitteesta kuuluu ääniä.  | On täysin normaalia, että laitteesta kuuluu käytön aikana ääniä.   | Jos laitteesta alkaa kuulua muunlaisia ääniä, puhdistu kahviyksikkö ja voitele se (katso 'Kahviyksikön voiteleminen').   |

## Innehåll

|  |     |
|--|-----|
| Översikt över bryggaren                  | 176 |
| Inledning                                | 177 |
| Inledande installation                   | 177 |
| AquaClean-filter                         | 177 |
| Mäta vattnets hårdhet                    | 178 |
| Använda kontrollpanelen                  | 178 |
| Brygga drycker                           | 179 |
| Anpassa dina drycker                     | 181 |
| Ändra inställningarna för malningsgraden | 181 |
| Hantering av bryggruppen                 | 181 |
| Rengöring och underhåll                  | 182 |
| Avkalkningsprocess                       | 185 |
| Varningssymboler och felkoder            | 187 |
| Beställa tillbehör                       | 188 |
| Felsökning                               | 188 |

## Översikt över bryggaren

|    |   |    |                                     |
|----|---|----|-------------------------------------|
| 1  | Kontrollpanel                                   | 18 | Utloppskanalen för kaffe            |
| 2  | Justerbart kaffemunstycke                       | 19 | Behållare för kafferester           |
| 3  | Lock till vattentank                            | 20 | Behållare för malet kaffe           |
| 4  | Bönbehållarens lock                             | 21 | Lock till droppbricka               |
| 5  | Locket till facket för förmalet kaffe           | 22 | Varmvattenmunstycke                 |
| 6  | Huvudströmbrytare                               | 23 | Öppning för varmvattenmunstycket    |
| 7  | Uttag för nätsladd                              | 24 | Vattenbehållare                     |
| 8  | Servicelucka                                    | 25 | AquaClean-filter                    |
| 9  | Indikator för full droppbricka                  | 26 | Mjölkbhållare                       |
| 10 | Droppbricka                                     | 27 | Mjölkutmatningsenhet                |
| 11 | Droppbrickans frigöringsknapp                   | 28 | Mjölkutmatningsenhetens lock        |
| 12 | Nätsladd  | 29 | Munstycke för skummad mjölk         |
| 13 | Vred för val av malning                         | 30 | Smörjettstub (tillval)              |
| 14 | Bönbehållarens lock                             | 31 | Rengöringsborste (tillval)          |
| 15 | Bönbehållare                                    | 32 | Doseringsskopa                      |
| 16 | Bryggruppen                                     | 33 | Testremsa för vattnets hårdhetsgrad |
| 17 | Underhållsluckans insida med kontaktinformation |    |                                     |

## Inledning

Grattis till ditt köp av en helautomatisk kaffebruggare från Philips! Om du vill utnyttja den support Philips erbjuder kan du registrera din produkt på [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Läs noggrant det separata häftet med säkerhetsinformation innan du använder bryggaren för första gången och spara det för framtida bruk.

För att du ska få ut mesta möjliga av din kaffebruggare erbjuder Philips full support på tre olika sätt:

- 1 Den separata snabbstartguiden för första installation och användning.
- 2 Denna användarhandbok ger mer detaljerad information.
- 3 Onlinesupport och filmer skanna QR-koden på framsidan eller besök [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care)

Obs! Den här bryggaren har testats med riktigt kaffe. Även om den har rengjorts mycket noggrant kan det finnas vissa kafferester kvar. Men, vi garanterar dig att din bryggare är helt ny.

## Inledande installation

Om du vill förbereda kaffebruggaren för användning måste du utföra några enkla steg som till exempel att fylla vattenkretsen och aktivera AquaClean-filtret. Dessa steg visas i den separata snabbstartguiden.

För att få kaffe av högsta kvalitet måste du först brygga 5 koppar för att låta bryggaren slutföra sin självjustering.

Bryggaren är byggd för att utvinna bästa möjliga smak från dina kaffeböner. Därför rekommenderar vi att du inte ändrar malningsinställningarna förrän du bryggt 100–150 koppar (ca 1 månads användning).

## AquaClean-filter

AquaClean-filtret minskar uppbyggnaden av kalkavlagringar i kaffebruggaren och filtrerar vattnet för att bevara aromen och smaken i ditt kaffe. Om du använder en serie med åtta AquaClean-filter vilket indikeras av kaffebruggaren i den här användarhandboken behöver du inte kalka av bryggaren förrän efter 5 000 koppar kaffe. Med varje filter kan du njuta av upp till 625 koppar beroende på valda kaffesorter samt skölj- och rengöringsfrekvenser.

## Förbereda och installera AquaClean-filtret för aktivering

Innan du placerar AquaClean-filtret i vattentanken måste du förbereda det för användning:

- 1 Skaka filtret i ca 5 sekunder (Bild 2).
- 2 Vänd filtret upp och ned och sänk ner det i en kanna med kallt vatten. Vänta tills filtret inte längre avger några luftbubblor (Bild 3).
- 3 Tryck ned filtret så långt som möjligt (Bild 4) i filterhållaren.

## Aktivera AquaClean-filtret

Du måste aktivera varje nytt AquaClean-filter som du använder. Genom att aktivera AquaClean-filtret kommer bryggaren att hålla reda på AquaClean-filtrets kapacitet och antalet filter som används. Den kan aktivera AquaClean-filtret på tre sätt.

### 1. Aktivera AquaClean-filtret under den första installationen

Efter att du har slagit på den för första gången leder bryggaren dig genom de första installationsstegen som till exempel påfyllning av vattentanken, påfyllning av vattenkretsen och aktivering av AquaClean-filtret. Följ bara anvisningarna på skärmen.

## 2. Aktivera AquaClean-filtret vid uppmaning

Obs! Byt ut AquaClean-filtret när filterkapaciteten har minskat till 0 % och filterikonen blinkar snabbt. Byt ut AquaClean-filtret minst var tredje månad, även om bryggaren ännu inte har indikerat att filtret behöver bytas ut.

Tips! Vi rekommenderar att du köper ett nytt filter när filterkapaciteten har minskat till 10 % och filterikonen blinkar långsamt. Du kan då vara säker på att kunna byta ut filtret när filterkapaciteten har minskat till 0 %.

- 1 Tryck på MENU-knappen, bläddra till AQUACLEAN-FILTER och bekräfta genom att trycka på OK-knappen.
  - Bryggaren frågar dig via skärmen om du vill aktivera ett nytt filter.
- 2 Bekräfta genom att trycka på OK-knappen.
  - Skärmen uppdaterar automatiskt antalet filter som används (Bild 6).

Obs! När du har bytt AquaClean-filtret 8 gånger måste bryggaren först avkalkas. Följ anvisningarna på skärmen.

## 3. Aktivera AquaClean-filtret vid något annat tillfälle

Du kan börja (åter)använda AquaClean-filtret när som helst genom att följa anvisningarna nedan.

- 1 Tryck på MENU (meny)-knappen, välj MENU (meny) och tryck på OK-knappen för att bekräfta. Bläddra till AQUACLEAN-FILTER. Bekräfta genom att trycka på OK-knappen.
  - Skärmen visar antalet AquaClean-filter som har installerats tidigare: från 0 till 8 filter (Bild 6).
- 2 Välj ON (på) på skärmen och tryck på OK-knappen för att bekräfta (Bild 7).
  - Skärmen uppdaterar automatiskt antalet filter som används (Bild 8).
  - Skärmen som visar att bryggaren är klar att använda och symbolen för AquaClean 100 % visas som en indikation på att filtret har installerats (Bild 9).
- 3 Pumpa ur två koppar (0,5 l) varmt vatten för att slutföra aktiveringen. Häll ut det här vattnet.

Obs! Ibland kan ett meddelande visas på bryggaren om att du ska avkalka den innan du kan installera och aktivera ett nytt AquaClean-filter. Det beror på att bryggaren måste vara fullständigt fri från kalkavlagringar innan du använder AquaClean-filtret. Följ anvisningarna på skärmen.

## Mäta vattnets hårdhet

Du kan testa vattnets hårdhetsgrad med hjälp av de medföljande testremsorna. Tryck på MENU (meny)-knappen, välj MENU (meny) och bläddra för att välja WATER HARDNESS (vattnets hårdhet).

- 1 Doppa remsan för hårdhetstestning i kranvatten under en sekund. Vänta sedan i 1 minut.
- 2 Kontrollera hur många rutor som har ändrat färg till rött.
- 3 Välj lämplig hårdhet på vattnet och tryck på OK-knappen för att bekräfta.

Antal röda rutor:                      ■■■■                      ■■■■                      ■■■■                      ■■■■

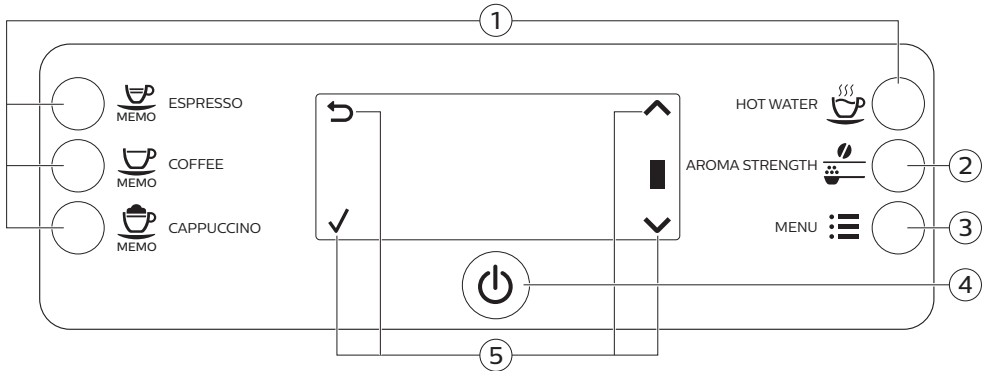
Värde som ska anges                      1                      2                      3                      4

## Använda kontrollpanelen

Nedan hittar du en översikt och en beskrivning av bryggarens kontrollpanel. Vissa av dryckesknapparna har dubbel funktion. I förekommande fall visas navigeringssymbolerna på skärmen. Använd knapparna bredvid symbolen för att välja eller bekräfta dina val.

Använd MENU (meny)-knappen för att välja andra drycker och för att ändra inställningar såsom vattnets hårdhetsgrad och temperatur på kaffet.

## EP3558, EP3550



1. Dryckesknappar

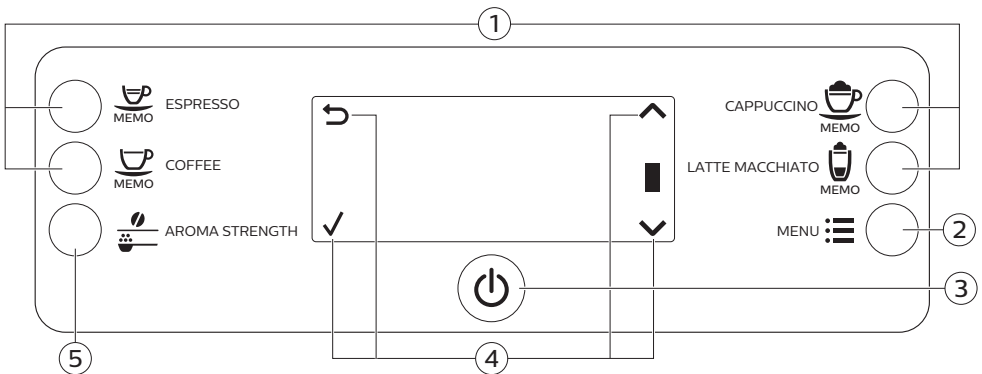
4. På/av-knapp

2. AROMA STRENGTH-knapp

5. Navigeringssymboler (uppåt, nedåt, bakåt, ok)

3. MENU (meny)-knapp

## EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551



1. Dryckesknappar

4. Navigeringssymboler (uppåt, nedåt, bakåt, ok)

2. MENU (meny)-knapp

5. AROMA STRENGTH-knapp

3. På/av-knapp

## Brygga drycker

Du kan välja en dryck genom att trycka på någon av dryckessymbolerna eller genom att välja en annan dryck i menyn.

## 180 Svenska

- Om du vill brygga två koppar, tryck på dryckesknappen för den valda drycken två (Bild 10) gånger eller välj en kaffedryck via MENU (meny) och tryck på den två gånger. Bryggaren genomför automatiskt två malningscykler i följd av den valda drycken. Du kan bara brygga två kaffedrycker åt gången.
- Dra munstycket för skummad mjölk uppåt eller nedåt om du vill justera höjden efter storleken på koppen eller glaset som du använder.

### Brygga kaffedrycker

- 1 Fyll vattentanken med kranvatten och bönbehållaren med bönor.
- 2 Tryck på en av dryckesknapparna för att brygga en kopp kaffe. Om du vill välja en annan sorts kaffe, tryck på MENU (meny)-knappen, välj DRINKS (drycker), bläddra nedåt till önskad dryck och tryck sedan på OK-knappen.
- 3 Tryck på OK-knappen om du vill avbryta pumpningen av kaffe.

### Brygga mjölkbaserade drycker

- 1 Fyll vattentanken med kranvatten och bönbehållaren med bönor.
- 2 Ta bort locket till mjölkbehållaren och fyll på med mjölk (Bild 11).

Vi rekommenderar att du alltid använder mjölk som kommer direkt från kylen för bästa möjliga resultat.

- 3 Sätt tillbaka locket på mjölkbehållaren.
- 4 Ta i förekommande fall bort varmvattenmunstycket från bryggaren (Bild 12).
- 5 Luta mjölkkanan en aning och sätt fast det på bryggaren (Bild 13).
- 6 Öppna mjölkutmatningsenhetens munstycke (Bild 14) och placera en kopp på droppbrickan.
- 7 Tryck på en av dryckesknapparna för att brygga en mjölkbaserad dryck. Om du vill välja en annan mjölkbaserad dryck, tryck på MENU (meny)-knappen, välj DRINKS (drycker), bläddra nedåt till önskad dryck och tryck sedan på OK-knappen.
- 8 När du har bryggt en mjölkbaserad dryck blir du tillrågad om du vill genomföra en snabbrengöring av mjölkkanan. Du har 10 sekunder på dig att aktivera snabbrengöringen. Bekräfta genom att trycka på OK-knappen.

### Brygga kaffe av förmalet kaffe

- 1 Öppna locket och håll en doseringsskopa med förmalet kaffe i behållaren för förmalet kaffe. Stäng sedan locket (Bild 15).
- 2 Tryck på AROMA STRENGTH-knappen och välj brygningsfunktionen för förmalet kaffe.
- 3 Tryck på ESPRESSO-knappen eller på knappen för en annan kaffedryck.

Obs! Om du använder förmalet kaffe kan du endast brygga en kaffedryck åt gången.

### Välja varmt vatten

- 1 Om varmvattenmunstycket inte är monterat, sätt fast det på bryggaren (Bild 16).
- 2 Endast EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551: Tryck på MENU (meny)-knappen. Välj DRINKS (drycker), bläddra och välj HOT WATER (varmvatten).
- Endast EP3558, EP3550: Tryck på HOT WATER (varmvatten)-knappen för att pumpa ut varmt vatten.
- 3 Tryck på OK-knappen om du vill avbryta pumpningen av varmt vatten.

# Anpassa dina drycker

## Justera mängden kaffe och mjölk

Du kan ställa in mängden dryck som ska bryggas efter egen smak och storleken på kopparna som används. Vi rekommenderar att du använder glaskoppar eller koppar med keramikbelagd kant.

- 1 Du kan justera mängden espresso genom att hålla ESPRESSO-knappen intryckt till dess att MEMO-ikonen visas.
  - Bryggaren växlar till programmeringsläget och börjar brygga den valda drycken.
- 2 Tryck på OK-knappen när koppen fyllts på med önskad mängd espresso.
  - Bockmarkeringen på skärmen visar att knappen har programmerats: varje gång du trycker på knappen bryggs den förinställda mängden espresso.

Obs! Om du vill justera mängden kaffe, cappuccino eller latte macchiato (endast EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551) ska du följa samma procedur: håll knappen för den valda drycken intryckt och tryck sedan på OK-knappen när koppen innehåller önskad mängd kaffe eller mjölk. Kontrollera att mjölkkanan är på plats och att munstycket för skummad mjölk är öppet.

## Ändra styrkan på kaffet

- Du kan ändra kaffets styrka genom att trycka på AROMA STRENGTH-knappen.
- Varje gång du trycker på AROMA STRENGTH-knappen väljer bryggaren en högre aromstyrka. Det finns 5 styrkenivåer. 1 är mycket svagt och 5 är mycket starkt. Efter inställning 5 väljs inställning 1 igen (Bild 18).
- Den inställda kaffestyrkan visas på skärmen. När du har justerat kaffets styrka återgår skärmen till huvudmenyn och sparar den valda styrkan när du brygger kaffe.

## Ändra inställningarna för malningsgraden

Du kan justera kaffekvarnens malningsinställning med vredet för malningsinställningen inne i behållaren för kaffeböner. Du kan välja mellan fem olika malningsinställningar. Ju lägre inställning, desto starkare kaffe.

Obs! Du kan endast justera kaffekvarnens malningsinställning när bryggaren mal kaffeböner. Du måste brygga två till tre drycker innan hela skillnaden märks.

Varning! Vrid inte vredet för malningsinställningen mer än ett steg i taget för att förhindra skador på kvarnen.

- 1 Placera en kopp under kaffemunstycket.
- 2 Öppna locket till bönbehållaren.
- 3 Tryck på ESPRESSO-knappen.
- 4 När kaffekvarnen startar malningen trycker du ned vredet för malningsinställningen och vrider det till vänster eller höger.

## Hantering av brygggruppen

Besök [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) för detaljerade videoinstruktioner om hur du tar ut, sätter in och rengör brygggruppen.

## Ta ut brygggruppen ur bryggaren.

- 1 Stäng av bryggaren genom att trycka på huvudbrytaren på bryggarens baksida.
- 2 Öppna underhållsluckan (Bild 20).
- 3 Tryck på PUSH-knappen (Bild 21) och dra i brygggruppens handtag för att dra ut den ur bryggaren (Bild 22).
- 4 Ta bort behållaren (Bild 23) för kafferester.

## Sätta tillbaka brygggruppen

Innan du skjuter in brygggruppen i bryggaren igen, se till att den är i rätt läge.

- 1 Kontrollera om pilen på den gula cylindern på den sidan av brygggruppen är i linje med den svarta pilen och N (Bild 24).
  - Om de inte är i linje, tryck ned spaken tills den kommer i kontakt med brygggruppens (Bild 25) bas.
- 2 Kontrollera att den gula låshaken på den andra sidan av brygggruppen befinner sig i rätt läge.
  - Passa in haken ordentligt genom att trycka den uppåt till det högsta läget.
- 3 Sätt tillbaka behållaren för kafferester.
- 4 Skjut in brygggruppen i bryggaren längs spåren på sidorna till dess att den låses fast i rätt position med ett klick. Tryck inte på PUSH-knappen.
- 5 Sätt tillbaka behållaren för malet kaffe i bryggaren.

## Rengöring och underhåll

Regelbunden rengöring och underhåll håller din bryggare i toppskick och säkerställer att kaffet smakar gott under lång tid framöver, att kaffeflödet är jämt och att du får ett perfekt mjölkskum.

Se tabellen för när och hur du rengör bryggarens alla löstagbara delar. Du hittar mer detaljerad information och videoinstruktioner på [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

### Rengöringstabell

| Beskrivning av del  | När den ska rengöras  | Hur den ska rengöras  |
|---------------------|---|---|
| Brygggrupp          | Varje vecka   | Ta bort brygggruppen och skölj den under kranen (se 'Rengör brygggruppen under kranen').  |
|                     | Varje månad   | Rengör brygggruppen med avfettningstabletter (se 'Rengör brygggruppen med avfettningstabletter') från Philips. Besök <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> för detaljerade videoinstruktioner. |
| Smörja brygggruppen | Beroende på typ av användning. Titta i smörjningstabellen (se 'Smörjning av brygggruppen'). | Smörj brygggruppen med smörjfett från Philips. Besök <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> för detaljerade videoinstruktioner.   |
| Mjölkkanna          | Efter varje dags användning   | När du har bryggt en mjölkbaserad dryck (se 'Snabbrengöring av kannan') ska du utföra proceduren QUICK CARAFE CLEAN (snabbrengöring av mjölkkannen).  |



| Beskrivning av del        | När den ska rengöras   | Hur den ska rengöras  |
|---------------------------|--|---|
|                           | Varje dag  | Rengör mjölkkanan noggrant (se 'Noggrann rengöring av mjölkkanan').   |
|                           | Varje vecka  | Ta isär mjölkkanan och rengör alla delar under kranen (se 'Veckovis rengöring av mjölkkanan').  |
|                           | Varje månad  | Rengör mjölkkanan med rengöringssatsen (se 'Månatlig rengöring av mjölkkanan') för mjölkrets från Philips.  |
| Droppbricka               | Töm droppbrickan när indikatorn för full droppbricka blir synlig genom droppbrickan (Bild 27). Rengör droppbrickan när det passar dig. | Ta bort droppbrickan och skölj den under rinnande vatten med lite diskmedel.  |
| Behållare för malet kaffe | Töm behållaren för malet kaffe när bryggaren visar ett meddelande om detta. Rengör den när det passar dig.                             | Ta ut behållaren för malet kaffe när bryggaren är påslagen och skölj den under rinnande vatten med lite diskmedel.  |
| Vattenbehållare           | När det passar dig.  | Skölj vattenbehållaren under kranen   |
| Kaffetratt                | Kontrollera kaffetratten varje vecka för att se om den är igentäppt.   | Dra ur bryggarens sladd och ta ut brygggruppen. Öppna locket till behållaren för förmalet kaffe och sätt in handtaget på kaffemåttet i kaffetratten. Flytta handtaget uppåt och nedåt tills det tilltäppta malna kaffet faller ut (Bild 28). Besök <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> för detaljerade videoinstruktioner. |

Tips! Det finns en rengöringskalender på sista sidan i denna användarhandbok. Skriv ner de datum då du utförde en rengöring.

## Rengöring av brygggruppen

Regelbunden rengöring av brygggruppen förhindrar att kafferester täpper till de inre kretsarna. Besök [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) för instruktionsvideor om hur du tar ut, sätter in och rengör brygggruppen.

### Rengör brygggruppen under kranen

- 1 Ta bort brygggruppen och behållaren för kafferester.
- 2 Skölj behållaren för kafferester och brygggruppen noggrant med vatten. Rengör brygggruppens övre filter försiktigt.
- 3 Låt brygggruppen lufttorka innan du sätter tillbaka den. Torka inte brygggruppen med en handduk eftersom det kan leda till att tygfibrer samlas i brygggruppen.

### Rengör brygggruppen med avfettningstabletter

Använd endast avfettningstabletter från Philips. Följ instruktionerna i användarhandboken som medföljer avfettningstabletterna.

## Smörjning av bryggruppen

Smörj maskinens bryggrupp regelbundet för att säkerställa att de rörliga delarna kan röra sig utan motstånd. Tabellen nedan anger rekommenderade intervall för smörjning. Besök [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) för detaljerade videoinstruktioner.

| Användningsfrekvens | Antal drycker som bryggs dagligen | Smörjningsintervall |
|---------------------|-----------------------------------|---------------------|
| Low (låg)           | 1-5                               | Var fjärde månad    |
| Normal              | 6-10                              | Varannan månad      |
| Heavy (hög)         | > 10                              | Varje månad         |

## Rengöra mjölkkanan

### Snabbrengöring av kannan

När du har bryggt en mjölkbaserad dryck visas ikonen för rengöring av mjölkkanan på skärmen.

- Tryck på OK-knappen om du vill genomföra en rengöringscykel när symbolen för rengöring av mjölkkanan visas på skärmen. Du har 10 sekunder på dig att aktivera snabbrengöringen. Om du inte vill utföra snabbrengöringsproceduren trycker du på ESC-knappen.
- Ta bort koppen med drycken och placera en tom kopp under munstycket (Bild 29) för mjölk.
 

Obs! Se till att munstycket för mjölk är utdraget.
- Tryck på OK-knappen för att starta pumpningen av varmt vatten.

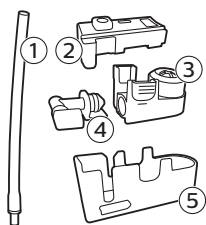
### Noggrann rengöring av mjölkkanan

Gör regelbundet följande för att göra rent mjölkkanan noggrant:

- Ta bort mjölkutmatningsenhetens lock.
- Lyft ut mjölkskummarens munstycke från mjölkutmatningsenheten och ta bort mjölkkröret från munstycket (Bild 30).
- Lossa mjölkkröret från munstycket för skummad mjölk.
- Skölj mjölkkröret och mjölkmunstycket noggrant med ljummet vatten.

### Veckovis rengöring av mjölkkanan

Munstycket för skummad mjölk består av fem delar. Ta isär alla delar och rengör dem en gång i veckan under kranen. Du kan även diska alla delar utom mjölkbehållaren i diskmaskinen.



- Mjölkkrör
- Gummistöd
- Mjölkskummare
- Anslutning för mjölkskummare
- Hölje på mjölkskummarens munstycke

## Demontering av mjölkskummarens munstycke

- 1 Tryck samtidigt på låsknapparna på båda sidor av mjölkutmatningsenheten (1) och lyft av mjölkbehållarens överdel (2).
- 2 Vänd mjölkutmatningsenheten upp och ned och håll den stadigt i ena handen. Dra loss mjölkkröret från gummistödet.
- 3 Tryck på låsknapparna på mjölkskummaren och lossa mjölkskummaren från gummistödet.
- 4 Dra loss mjölkskummarens anslutning.
- 5 Skölj alla delar under ljummet vatten.

## Sätta ihop mjölkkanan

- 1 Sätt ihop mjölkskummarens munstycke genom att följa stegen 2–4 i avsnittet "Ta isär mjölkskummarens munstycke" i omvänd ordning.
- 2 Sätt tillbaka mjölkskummarens munstycke på mjölkkanans överdel.
- 3 Sätt tillbaka mjölkkanans överdel på mjölkkanan.

Obs! Se till att tappen på överdelens insida är i rätt läge innan du sätter tillbaka mjölkskummarens munstycke på mjölkkanans överdel. Om tappen inte är i rätt läge kan du inte sätta tillbaka mjölkskummarens munstycke på mjölkkanans (Bild 35) överdel.

## Månatlig rengöring av mjölkkanan

Använd endast rengöringssatsen från Philips/Saeco för mjölkretsen för den här rengöringscykeln.

- 1 Häll innehållet i rengöringssatsen för mjölkretsen i mjölkkanan.
- 2 Sätt mjölkkanan på plats i bryggaren och placera en behållare under munstycket för skummad mjölk.
- 3 Tryck på MENU-knappen, välj DRINKS (drycker) och bläddra till MILK FROTH (skummad mjölk). Tryck på OK-knappen för att starta rengöringen.
- 4 Upprepa steg 3 tills mjölkkanan är tom.
- 5 När mjölkkanan är tom tar du bort behållaren och mjölkkanan från bryggaren.
- 6 Skölj mjölkkanan noggrant och fyll den med rent vatten upp till MAX-nivån.
- 7 Sätt i mjölkkanan i bryggaren.
- 8 Placera behållaren under munstycket för skummad mjölk.
- 9 Tryck på MENU-knappen och välj MILK FROTH (skummad mjölk) i menyn DRINKS (drycker) för att starta sköljningscykeln för mjölkkanan.
- 10 Upprepa steg 9 tills mjölkkanan är tom.
- 11 Upprepa steg 6–10.
- 12 När bryggaren slutar pumpa ut vatten har rengöringscykeln avslutats.
- 13 Ta isär alla delar och skölj dem under ljummet vatten.

## Avkalkningsprocess

Använd endast Philips avkalkningsmedel. Du bör absolut inte använda ett avkalkningsmedel baserat på svavelsyra, saltsyra, sulfaminsyra eller ättiksyra (ättika) eftersom detta kan skada bryggarens vattenkrets och inte upplösa kalkavlagringarna ordentligt. Om du inte använder Philips avkalkningsmedel blir garantin ogiltig. Garantin blir också ogiltig om du inte avkalkar bryggaren. Du kan köpa avkalkningsprodukterna från Philips i onlinebutiken på [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care).

- 1 When the machine asks you to descale it (Bild 37), press the OK button to start. To start descaling without being prompted by the machine, press the MENU button, scroll to select START CALC CLEAN and press the OK button to confirm.

## 186 Svenska

- The display reminds you that you have to insert the milk carafe. (Bild 38) Fill the milk carafe with water up to the MIN level indication. Insert the milk carafe into the machine and open the milk dispensing spout.
  - The display reminds you that you have to open the milk dispensing spout (Bild 39).
  - The display reminds you that you have to remove the AquaClean filter (Bild 40).
- 2 Remove the drip tray and the coffee grounds container, empty them and put them back into place.
  - 3 Remove the water tank and empty it.
  - 4 Placera en stor behållare (1,5 l) under kaffemunstycket.
  - 5 Pour the whole bottle of Philips descaler in the water tank and then fill it with water up to the CALC CLEAN level (Bild 41). Then place it back into the machine and press the OK button to confirm.
  - 6 The first phase of the descaling procedure starts. The descaling procedure lasts approx. 30 minutes and consists of a descaling cycle and a rinsing cycle.
  - 7 Let the machine dispense the descaling solution until the display reminds you that the water tank is empty. (add illustration?)
  - 8 Empty the water tank, rinse it and then refill it with fresh water up to the CALC CLEAN level indication.
  - 9 Remove and rinse the milk carafe. Fill it with fresh water up to the MIN level indication and reinsert it into the machine. Then open the milk froth dispensing spout.
  - 10 Empty the container and place it back under the coffee dispensing spout. Press OK to confirm.
  - 11 The second phase of the descaling cycle, the rinsing phase, starts and lasts 3 minutes. The display shows the rinsing icon and the duration of the phase.
  - 12 Wait until the machine stops dispensing water. The descaling procedure is finished when the tick appears on the display.
  - 13 Press the OK button to exit the descaling cycle. The machine starts heating up and performs the automatic rinsing cycle.
  - 14 Clean the milk carafe after descaling (se 'Veckovis rengöring av mjölkkanan').
  - 15 Clean the brew group after descaling (se 'Rengör bryggruppen under kranen').
  - 16 Place a new AquaClean filter in the water tank.

Tips! Användningen av AquaClean-filtret minskar behovet av avkalkning!

### Vad gör jag om avkalkningsprocessen avbryts?

Om bryggaren hänger sig under avkalkningscykeln kan du avbryta processen genom att trycka på PÅ/AV-knappen. Om avkalkningen avbryts innan den är helt klar gör du följande:

- 1 Töm vattenbehållaren och skölj den grundligt.
- 2 Fyll vattenbehållaren med rent vatten upp till CALC CLEAN-märkningen och slå på bryggaren igen. Bryggaren värms upp och genomför en automatisk sköljningscykel.
- 3 Genomför en manuell sköljningscykel innan du brygger några drycker. Om du vill utföra en manuell sköljcykel pumpar du först ut en halv vattentank med varmt vatten och brygger sedan 2 koppar med förmalet kaffe utan att tillsätta malet kaffe.

Obs! Om avkalkningsproceduren inte slutfördes bör du genomföra en ny avkalkningsprocedur så snart som möjligt.

# Varningssymboler och felkoder

## Varningssymbolernas innebörd



Fyll vattenbehållaren med rent vatten upp till MAX-markeringen.



Bryggruppen är tilltäppt av kaffepulver. Rengör bryggruppen.



Bönbehållaren är tom. Fyll på nya kaffeböner i bönbehållaren.



Sätt tillbaka droppbrickan och stäng serviceluckan.



Bryggruppen är inte isatt i bryggaren eller är inte korrekt isatt. Sätt i bryggruppen i bryggaren.



Om en display visar en felkod kan du läsa mer i avsnittet Beskrivning av felkoder för att se vad den kod som visas innebär och vad du kan göra. Du kan inte använda bryggaren när den här ikonen visas på skärmen.



Behållaren för malet kaffe är full. Kontrollera att bryggaren är påslagen. Ta bort sedan bort och töm behållaren för malet kaffe.



Det är luft i bryggaren. Placera en kopp under varmvattenmunstycket och tryck på OK för att starta laddningen. Se till att varmvattenmunstycket är isatt innan du startar processen.

## Beskrivning av felkoder

Nedan finner du en lista över felkoder för problem som du kan lösa själv. Besök [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) för detaljerade videoinstruktioner. Kontakta Philips kundtjänst i ditt land om någon annan felkod visas. Du hittar kontaktuppgifter i garantibroschyren.

| Felkod | Problem  | Möjlig lösning  |
|--------|--|---|
| 01     | Kaffetratten är tilltäppt av malet kaffe eller främmande objekt. | Stäng av bryggaren och dra ur nätsladden. Ta ur bryggruppen ur maskinen. Öppna sedan locket till facket för förmalet kaffe. Sätt i skedhandtaget och flytta det uppåt och nedåt tills det malda kaffet som täpper till faller ut (Bild 28). Om ett främmande objekt blockerar kaffetratten, ta bort det. Besök <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> för detaljerade videoinstruktioner. |
| 03     | Bryggruppen är smutsig eller inte ordentligt infettad.           | Slå av bryggaren med huvudströmbrytaren. Skölj av bryggruppen med rent vatten, låt den lufttorka och smörj den (se 'Smörjning av bryggruppen') sedan. Läs i kapitlet "Rengöra bryggruppen" eller besök <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> för detaljerade videoinstruktioner. Slå sedan på bryggaren igen.  |

| Felkod | Problem  | Möjlig lösning   |
|--------|--|--|
| 04     | Bryggruppen är inte isatt på rätt sätt.  | Slå av bryggaren med huvudströmbrytaren. Ta bort bryggruppen och sätt tillbaka den igen. Kontrollera att bryggruppen är i rätt läge innan du sätter in den. Läs i kapitlet "Hantera bryggruppen" eller besök <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> för detaljerade videoinstruktioner. Slå sedan på bryggaren igen. |
| 05     | Det finns luft i vattenkretsen.  | Starta om bryggaren genom att stänga av den och slå på den igen med huvudströmbrytaren. Om detta fungerar pumpar du ut 2–3 koppar med varmt vatten. Avkalka bryggaren om du inte har gjort detta på länge.   |
|        | AquaClean-filtret förbereddes inte korrekt innan installationen eller är igensatt. | Ta ur AquaClean-filtret och försök brygga kaffe igen. Om detta fungerar, se till att AquaClean-filtret är förberett innan du sätter tillbaka det (se 'Förbereda och installera AquaClean-filtret för aktivering'). Sätt sedan tillbaka AquaClean-filtret i vattenbehållaren. Om det fortfarande inte fungerar är filtret igensatt och måste bytas ut.      |
| 14     | Bryggaren är överhettad.   | Stäng av bryggaren och slå sedan på den igen efter 30 minuter.   |

## Beställa tillbehör

Använd endast underhållsprodukter från Philips för att rengöra och avkalka bryggaren. Du kan köpa dessa produkter från din lokala återförsäljare, från auktoriserade servicecenter eller online på [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Underhållsprodukter och typnummer:

- Avkalkningslösning CA6700
- AquaClean-filtret CA6903
- Fett för smörjning av bryggrupp HD5061
- Avfettningstabletter CA6704
- Rengöringssats för mjölkrets CA6705
- Underhållssats CA6707

## Felsökning

Det här kapitlet sammanfattar de vanligaste problemen som kan uppstå med bryggaren. Instruktionsvideor och en fullständig lista över vanliga frågor finns på [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). Om du inte kan lösa problemet, kontakta kundtjänsten i ditt land. Du hittar kontaktuppgifter i garantibroschyren.

| Problem                    | Orsak  | Lösning   |
|----------------------------|--|---|
| Droppbrickan fylls snabbt. | Det är normalt. Bryggaren använder vatten för att skölja ut den inre kretsen och bryggruppen. En del vatten rinner direkt från den inre kretsen till droppbrickan. | Töm droppbrickan när indikatorn för full droppbricka blir synlig genom droppbrickans hölje (Bild 27). Placera en kopp under munstycket för att samla upp sköljvatten. |

| <b>Problem</b>   | <b>Orsak</b>   | <b>Lösning</b>   |
|--|--|--|
| Bryggaren befinner sig i DEMO-läge.                                    | Du tryckte in standbyknappen under mer än 8 sekunder.                | Stäng av och slå sedan på bryggaren igen med hjälp av huvudbrytaren på bryggarens baksida.   |
| Symbolen som visar att behållaren för malet kaffe är full släcks inte. | Du tömde behållaren för malet kaffe när bryggaren var avstängd.      | Töm alltid behållaren för malet kaffe när bryggaren är påslagen. Om du tömmer behållaren för malet kaffe när bryggaren var avstängd återställs inte räkaren för antalet bryggda koppar kaffe.  |
|  | Du satte tillbaka behållaren för malet kaffe i bryggaren för tidigt. | Sätt inte tillbaka behållaren för malet kaffe förrän ett meddelande på skärmen uppmanar dig att göra detta.  |
| Jag kan inte ta bort brygggruppen.                                     | Brygggruppen är inte korrekt isatt.                                  | Återställ kaffebryggaren så här: Sätt tillbaka droppbrickan och behållaren för malet kaffe i bryggaren. Stäng sedan underhållsluckan, stäng av bryggaren och slå sedan på den igen. Försök att ta ut brygggruppen igen.  |
|  | Du har inte tagit ur behållaren för malet kaffe.                     | Ta ur behållaren för malet kaffe innan du tar ur brygggruppen.   |
| Jag kan inte sätta in brygggruppen.                                    | Brygggruppen är inte korrekt isatt.                                  | Återställ kaffebryggaren så här: Sätt tillbaka droppbrickan och behållaren för malet kaffe i bryggaren. Sätt inte tillbaka brygggruppen i bryggaren. Stäng underhållsluckan, stäng av bryggaren och slå sedan på den igen. Placera sedan brygggruppen i rätt läge och sätt tillbaka den i bryggaren. |
|  | Bryggaren har fastnat i avkalkningsläget.                            | Du kan inte ta ur brygggruppen när avkalkningsprocessen pågår. Slutför avkalkningsprocessen och ta sedan ur brygggruppen.  |
| Kaffet är vattnigt.  | Kaffekvarnen är inställd på en för grov malningsgrad.                | Ställ in kaffekvarnen på en finare malningsgrad (lägre).   |
|  | Utloppskanalen för kaffe är tilltäppt.                               | Använd skaftet på en sked för att rengöra utloppskanalen för kaffe. Stäng sedan av bryggaren och slå på den igen.  |
|  | Bryggaren har inte slutfört den automatiska justeringen.             | Brygg några koppar kaffe.  |
|  | Brygggruppen är smutsig eller behöver smörjas.                       | Rengör och smörj brygggruppen.   |
| Kaffet är inte tillräckligt varmt.                                     | Du har använt kalla kaffekoppar.                                     | Prova att förvärma kopporna genom att skölja ur dem med varmt vatten.  |

| <b>Problem</b>                                      | <b>Orsak</b>  | <b>Lösning</b>   |
|---|---|--|
|   | Den inställda temperaturen är för låg. Kontrollera menyinställningarna.                 | Välj temperaturinställningen "high" (hög) i menyn.   |
|   | Du har lagt till mjölk.   | Mjölken sänker alltid kaffets temperatur, oberoende av om den är varm eller kall.  |
| Det läcker kaffe från kaffemunstycket.              | Kaffemunstycket är igensatt.  | Rengör kaffemunstycket och dess hål med en piprensare.   |
|   | Utloppskanalen för kaffe är tilltäppt.  | Rengör utloppskanalen för kaffe med hjälp av ett skedskafvt eller med handtaget på kaffemättet. Slå sedan av bryggaren och slå på den igen.  |
| Inget kaffe kommer ut eller det kommer ut långsamt. | AquaClean-filtret förbereddes inte korrekt innan installationen, eller det är igensatt. | Ta ur AquaClean-filtret och försök brygga kaffe igen. Om detta fungerar, se till att AquaClean-filtret är förberett innan du sätter tillbaka det. Sätt tillbaka det förberedda filtret. Om det fortfarande inte fungerar är filtret igensatt och måste bytas ut. |
|   | Kaffekvarnen är inställd på en för fin malningsgrad.                                    | Ställ in kaffekvarnen på en grövre malningsgrad (högre).   |
|   | Brygggruppen är smutsig.  | Rengör brygggruppen.   |
|   | Kaffemunstycket är smutsigt.  | Rengör kaffemunstycket och dess hål med en nål.  |
|   | Bryggarens krets blockeras av kalkavlagringar.  | Kalka av bryggaren.  |
| Mjölken skummas inte.                               | Mjölkkannan är smutsig eller är inte korrekt placerad i bryggaren.                      | Rengör mjölkkannan och var noga med att placera den korrekt i bryggaren.   |
|   | Munstycket för skummad mjölk är inte helt öppet.  | Kontrollera att munstycket för skummad mjölk är i rätt läge.   |
|   | Mjölkkannan är inte korrekt ihopsatt.   | Kontrollera att alla delar (särskilt mjölkkröret) har monterats korrekt.   |
|   | Den mjölksort som används är inte lämplig att skumma.                                   | Olika mjölksorter ger både olika mängder skum och skum av olika kvalitet. Följande mjölksorter har gett ett bra mjölkskum i våra tester: mellanmjölk, standardmjölk, sojamjölk och laktosfri mjölk.  |
| Mjölken skvätter.                                   | Mjölken som du använder är inte tillräckligt kall.                                      | Se till att du alltid använder mjölk som kommer direkt från kylen.   |



| <b>Problem</b>  | <b>Orsak</b>  | <b>Lösning</b>   |
|---|---|--|
| Bryggaren verkar läcka.   | Bryggaren använder vatten för att skölja ut den inre kretsen och brygggruppen. En del vatten rinner direkt från den inre kretsen till droppbrickan.   | Töm droppbrickan när indikatorn för full droppbricka blir synlig genom droppbrickans hölje (Bild 27). Placera en kopp under munstycket för att samla upp sköljvatten.  |
|   | Droppbrickan är alltför full och har svämmat över vilket gör att det ser ut som att bryggaren läcker.   | Töm droppbrickan när indikatorn för full droppbricka blir synlig genom droppbrickans hölje (Bild 27). Placera en kopp under munstycket för att samla upp sköljvatten.  |
|   | Bryggaren är inte placerad på en horisontell yta.   | Placera bryggaren på en horisontell yta så att indikatorn för full droppbricka kan fungera korrekt.  |
| Jag kan inte aktivera AquaClean-filtret och bryggaren uppmanar dig att genomföra en avkalkning. | Filtret har inte bytts ut i tid efter att ikonen för AquaClean-filtret börjat blinka och filterkapaciteten har minskat till 0 %.  | Kalka av bryggaren först och installera sedan AquaClean-filtret.   |
|   | Du installerade inte AquaClean-filtret i samband med den första installationen utan först efter att cirka 25 koppar kaffe har bryggts (baserat på 100 ml-koppar). Bryggaren måste vara fullständigt fri från kalkavlagringar innan du kan installera AquaClean-filtret. | Kalka av bryggaren först och installera sedan ett nytt AquaClean-filter. När du har kalkat av bryggaren återställs filtterräknaren till 0/8. Bekräfta alltid aktiveringen av filtret via bryggarens menyer. Gör även detta efter filterbyte. |
| Det nya vattenfiltret passar inte.  | Det filter du försöker installera är inte ett AquaClean-filter.   | AquaClean-filter är den enda filtertyp som kan användas i bryggaren.   |
| Bryggaren avger ett ljud.   | Det är normalt att bryggaren avger ljud under användning.   | Om bryggaren börjar avge en annan typ av ljud rengör du brygggruppen och smörjer den (se 'Smörjning av brygggruppen').   |

## Περιεχόμενα

|   |     |
|---|-----|
| Επισκόπηση μηχανής                              | 192 |
| Εισαγωγή  | 193 |
| Πρώτη εγκατάσταση                               | 193 |
| Φίλτρο AquaClean                                | 193 |
| Μέτρηση σκληρότητας νερού                       | 194 |
| Χρήση του πίνακα ελέγχου                        | 195 |
| Παρασκευή ροφημάτων                             | 196 |
| Εξατομίκευση των ροφημάτων                      | 197 |
| Προσαρμογή των ρυθμίσεων του μύλου              | 198 |
| Χειρισμός της ομάδας παρασκευής                 | 198 |
| Καθαρισμός και συντήρηση                        | 199 |
| Διαδικασία αφαίρεσης αλάτων                     | 202 |
| Προειδοποιητικά εικονίδια και κωδικοί σφάλματος | 204 |
| Παραγγελία παρελκόμενων                         | 205 |
| Αντιμετώπιση προβλημάτων                        | 205 |

## Επισκόπηση μηχανής

|   |  |
|---|--|
| 1 Πίνακας ελέγχου   | 18 Στόμιο εξόδου καφέ                        |
| 2 Προσαρμοσμένο στόμιο εκροής καφέ                            | 19 Σურτάρι υπολειμμάτων καφέ                 |
| 3 Καπάκι δοχείου νερού  | 20 Δοχείο συλλογής κόκκων καφέ               |
| 4 Καπάκι χοάνης κόκκων καφέ                                   | 21 Κάλυμμα δίσκου περισυλλογής υγρών         |
| 5 Καπάκι διαμερίσματος προαλεσμένου καφέ                      | 22 Στόμιο εκροής ζεστού νερού                |
| 6 Κεντρικός διακόπτης   | 23 Άνοιγμα για το στόμιο εκροής ζεστού νερού |
| 7 Υποδοχή καλωδίου  | 24 Δοχείο νερού                              |
| 8 Πορτάκι   | 25 Φίλτρο AquaClean                          |
| 9 Λυχνία «γεμάτου δίσκου περισυλλογής υγρών»                  | 26 Δοχείο γάλακτος                           |
| 10 Δίσκος περισυλλογής υγρών                                  | 27 Μονάδα εκροής γάλακτος                    |
| 11 Κουμπί απασφάλισης δίσκου περισυλλογής υγρών               | 28 Καπάκι μονάδας εκροής γάλακτος            |
| 12 Καλώδιο  | 29 Στόμιο εκροής γάλακτος                    |
| 13 Κουμπί ρύθμισης άλεσης                                     | 30 Σωληνάριο γράσου (προαιρετικό)            |
| 14 Καπάκι χοάνης κόκκων καφέ                                  | 31 Βουρτσάκι καθαρισμού (προαιρετικό)        |
| 15 Χοάνη κόκκων καφέ  | 32 Κουτάλα μέτρησης                          |
| 16 Ομάδα παρασκευής   | 33 Δοκιμαστική ταινία σκληρότητας νερού      |
| 17 Πορτάκι συντήρησης (εσωτερικό) με πληροφορίες επικοινωνίας |  |

## Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της πλήρως αυτόματης μηχανής καφέ της Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στον ιστότοπο [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Διαβάστε προσεκτικά το ξεχωριστό φυλλάδιο ασφαλείας πριν από την πρώτη χρήση της μηχανής και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Για να σας βοηθήσει να αξιοποιήσετε στο έπακρο τη μηχανή καφέ σας, η Philips προσφέρει πλήρη υποστήριξη με 3 διαφορετικούς τρόπους:

- 1 Τον ξεχωριστό οδηγό γρήγορης έναρξης για την πρώτη εγκατάσταση και την πρώτη χρήση.
- 2 Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης για αναλυτικότερες πληροφορίες.
- 3 Ηλεκτρονική υποστήριξη και βίντεο: σαρώστε τον κωδικό QR στην μπροστινή σελίδα ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care)

Σημείωση: Αυτή η μηχανή έχει ελεγχθεί με καφέ. Αν και έχει καθαριστεί προσεκτικά, ίσως να υπάρχουν ορισμένα υπολείμματα καφέ. Ωστόσο, εγγυόμαστε ότι η μηχανή είναι απολύτως καινούρια.

## Πρώτη εγκατάσταση

Για να προετοιμάσετε τη μηχανή καφέ για χρήση, θα πρέπει να εκτελέσετε μερικά απλά βήματα, όπως την πλήρωση του κυκλώματος νερού και την ενεργοποίηση του φίλτρου AquaClean. Μπορείτε να βρείτε αυτά τα βήματα στον ξεχωριστό οδηγό γρήγορης έναρξης.

Προκειμένου ο καφές σας να έχει την καλύτερη δυνατή γεύση, θα πρέπει πρώτα να παρασκευάσετε 5 καφέδες, ώστε η μηχανή να μπορέσει να ολοκληρώσει την αυτο-ρύθμισή της.

Η μηχανή έχει ρυθμιστεί έτσι ώστε να επιτυγχάνεται το καλύτερο γευστικό αποτέλεσμα από του κόκκους καφέ σας. Επομένως, σας συμβουλεύουμε να μην προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις του μύλου προτού παρασκευάσετε 100-150 φλιτζάνια (περίπου 1 μήνας χρήσης).

## Φίλτρο AquaClean

Το φίλτρο AquaClean έχει σχεδιαστεί έτσι, ώστε να μειώνει τις εναποθέσεις αλάτων στη μηχανή καφέ και να παρέχει φιλτραρισμένο νερό, για να διατηρείται το άρωμα και η γεύση κάθε φλιτζανιού καφέ. Αν χρησιμοποιείτε μια σειρά 8 φίλτρων AquaClean, όπως υποδεικνύεται στη μηχανή και σε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη, δεν θα χρειαστεί να καθαρίσετε τη μηχανή σας από τα άλατα για έως και 5000 φλιτζάνια. Με κάθε φίλτρο μπορείτε να απολαύσετε έως 625 φλιτζάνια, ανάλογα με τις επιλεγμένες ποικιλίες καφέ, καθώς και τις συχνότητες ζεπλύματος και καθαρισμού.

## Προετοιμασία του φίλτρου AquaClean για ενεργοποίηση

Πριν να τοποθετήσετε το φίλτρο AquaClean στο δοχείο νερού, θα πρέπει να το προετοιμάσετε για χρήση:

- 1 Ανακινήστε το φίλτρο για περίπου 5 δευτερόλεπτα (Εικ. 2).
- 2 Βυθίστε το φίλτρο ανάποδα σε μια κανάτα με κρύο νερό και περιμένετε μέχρι να σταματήσουν να βγαίνουν (Εικ. 3) φυσαλίδες.
- 3 Σπρώξτε το φίλτρο στη σύνδεση φίλτρου στο κατώτερο δυνατό σημείο (Εικ. 4).

## Ενεργοποίηση του φίλτρου AquaClean

Θα πρέπει να ενεργοποιείτε κάθε νέο φίλτρο AquaClean που χρησιμοποιείτε. Ενεργοποιώντας το φίλτρο AquaClean, η μηχανή παρακολουθεί τη χωρητικότητα του φίλτρου AquaClean και τον αριθμό των φίλτρων που χρησιμοποιούνται. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το φίλτρο AquaClean με 3 τρόπους.

### 1. Ενεργοποίηση του φίλτρου AquaClean κατά την πρώτη εγκατάσταση

Μετά την πρώτη ενεργοποίηση της μηχανής, η μηχανή σας καθοδηγεί στα πρώτα βήματα εγκατάστασης, όπως την πλήρωση του δοχείου νερού, την πλήρωση του κυκλώματος νερού και την ενεργοποίηση του φίλτρου AquaClean. Απλώς ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

### 2. Ενεργοποίηση του φίλτρου AquaClean, όταν ζητηθεί

Σημείωση: Αντικαταστήστε το φίλτρο AquaClean μόλις η χωρητικότητά του πέσει στο 0% και αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα το εικονίδιο του φίλτρου. Να αντικαθιστάτε το φίλτρο AquaClean τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες, ακόμα κι αν η μηχανή δεν έχει ακόμα υποδείξει ότι απαιτείται αντικατάσταση.

Συμβουλή: Σας συνιστούμε να αγοράσετε νέο φίλτρο, όταν η χωρητικότητά του πέσει στο 10% και αρχίσει να αναβοσβήνει αργά το εικονίδιο του φίλτρου. Έτσι, θα μπορέσετε να αντικαταστήσετε το φίλτρο, όταν η χωρητικότητά του πέσει στο 0%.

- 1 Πατήστε το κουμπί MENU (Μενού), κλητήστε στο AQUACLEAN FILTER και πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
  - Η οθόνη ρωτά εάν θέλετε να ενεργοποιήσετε ένα νέο φίλτρο.
- 2 Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
  - Η οθόνη ενημερώνει αυτόματα τον αριθμό των φίλτρων που έχουν χρησιμοποιηθεί (Εικ. 6).

Σημείωση: Αν θελήσετε να αντικαταστήσετε το φίλτρο AquaClean μετά τη χρήση 8 φίλτρων, θα πρέπει πρώτα να αφαιρέσετε τα άλατα από τη μηχανή. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

### 3. Ενεργοποίηση του φίλτρου AquaClean οποιαδήποτε άλλη στιγμή

Μπορείτε να ξεκινήσετε να (επανα)χρησιμοποιείτε το φίλτρο AquaClean οποιαδήποτε στιγμή, ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες.

- 1 Πατήστε το κουμπί MENU (Μενού), επιλέξτε MENU (Μενού) και πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση. Μετακινηθείτε στην επιλογή AQUACLEAN FILTER (Φίλτρο AquaClean). Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
  - Η οθόνη εμφανίζει τον αριθμό των φίλτρων AquaClean που είχαν εγκατασταθεί προηγουμένως, από 0 έως 8 φίλτρα (Εικ. 6).
- 2 Επιλέξτε το ON (Ενεργοποίηση) στην οθόνη και πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση (Εικ. 7).
  - Η οθόνη ενημερώνει αυτόματα τον αριθμό των φίλτρων που έχουν χρησιμοποιηθεί (Εικ. 8).
  - Κατόπιν, θα εμφανιστεί η οθόνη ετοιμότητας της μηχανής με το εικονίδιο AquaClean 100% που υποδεικνύει ότι το φίλτρο έχει εγκατασταθεί (Εικ. 9).
- 3 Παρασκευάστε 2 φλιτζάνια ζεστού νερού (0,5 λίτρα), για να ολοκληρωθεί η ενεργοποίηση. Απορρίψτε αυτό το νερό.

Σημείωση: Σε ορισμένες περιπτώσεις, ένα μήνυμα στη μηχανή θα σας ενημερώνει ότι πρέπει να αφαιρέσετε τα άλατα από τη μηχανή πριν από την εγκατάσταση και την ενεργοποίηση ενός φίλτρου AquaClean. Αυτό συμβαίνει επειδή η μηχανή θα πρέπει να έχει καθαριστεί εντελώς από τα άλατα, πριν να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το φίλτρο AquaClean. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

## Μέτρηση σκληρότητας νερού

Χρησιμοποιήστε τη δοκιμαστική ταινία σκληρότητας νερού που παρέχεται, για να ρυθμίσετε τη σκληρότητα του νερού. Πατήστε το κουμπί MENU (Μενού), επιλέξτε MENU (Μενού) και κλητήστε για να επιλέξετε WATER HARDNESS (Σκληρότητα νερού).

- Βυθίστε τη δοκιμαστική ταινία σκληρότητας νερού σε νερό βρύσης για 1 δευτερόλεπτο. Κατόπιν, περιμένετε για 1 λεπτό.
- Δείτε πόσα τετράγωνα έχουν κοκκινίσει.
- Επιλέξτε την κατάλληλη ρύθμιση σκληρότητας νερού και πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.

Αριθμός κόκκινων τετραγώνων:



Τιμή ρύθμισης

1

2

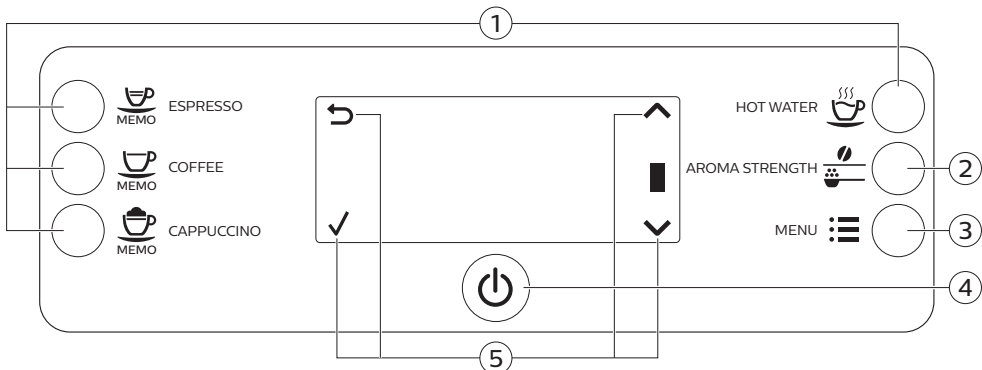
3

4

## Χρήση του πίνακα ελέγχου

Παρακάτω θα βρείτε μια επισκόπηση και μια περιγραφή του πίνακα ελέγχου της μηχανής. Ορισμένα από τα κουμπιά έχουν διπλή λειτουργία. Σε αυτήν την περίπτωση, στην οθόνη θα εμφανίζονται τα εικονίδια πλοήγησης. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά δίπλα σε αυτό το εικονίδιο, για να επιλέξετε ή να επιβεβαιώσετε τις επιλογές σας. Χρησιμοποιήστε το κουμπί MENU (Μενού), για να επιλέξετε άλλα ροφήματα και να αλλάξετε ρυθμίσεις, όπως την σκληρότητα του νερού και τη θερμοκρασία του καφέ.

### EP3558, EP3550



1. Κουμπιά ροφημάτων ενός αγγίγματος

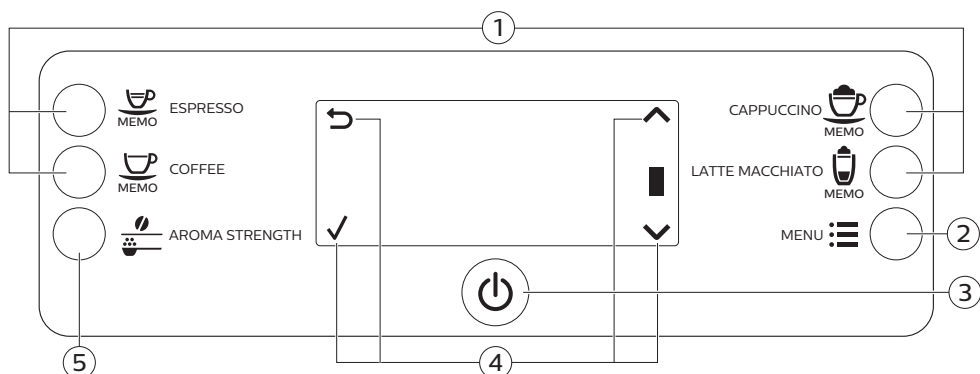
4. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

2. Κουμπί AROMA STRENGTH (Ένταση αρώματος)

5. Εικονίδια πλοήγησης (πάνω, κάτω, πίσω, ok)

3. Κουμπί MENU (Μενού)

## EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551



1. Κουμπιά ροφημάτων ενός αγγίγματος

4. Εικονίδια πλοήγησης (πάνω, κάτω, πίσω, ok)

2. Κουμπί MENU (Μενού)

5. Κουμπί AROMA STRENGTH (Ενταση αρώματος)

3. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

## Παρασκευή ροφημάτων

Μπορείτε να επιλέξετε ρόφημα πατώντας ένα από τα κουμπιά ροφημάτων ενός αγγίγματος ή επιλέγοντας άλλο ρόφημα από το μενού.

- Αν θέλετε να παρασκευάσετε δύο φλιτζάνια, πατήστε το κουμπί ροφημάτων ενός αγγίγματος για το επιλεγμένο ρόφημα δύο φορές (Εικ. 10) ή επιλέξτε ένα ρόφημα καφέ μέσω του μενού και πατήστε το δύο φορές. Η μηχανή πραγματοποιεί ταυτόχρονα δύο κύκλους άλεσης με τη σειρά για το επιλεγμένο ρόφημα. Μπορείτε να παρασκευάσετε έως δύο ροφήματα καφέ ταυτόχρονα.
- Σύρετε το στόμιο εκροής προς τα πάνω ή προς τα κάτω, για να προσαρμόσετε το ύψος του στο μέγεθος του φλιτζανιού ή του ποτηριού που χρησιμοποιείτε.

## Παρασκευή ροφημάτων καφέ

- 1 Γεμίστε το δοχείο νερού με νερό βρύσης και τη χοάνη κόκκων καφέ με κόκκους καφέ.
- 2 Για να παρασκευάσετε έναν καφέ, πατήστε ένα από τα κουμπιά ροφημάτων ενός αγγίγματος. Για να επιλέξετε έναν άλλο τύπο καφέ, πατήστε το κουμπί MENU (Μενού), επιλέξτε DRINKS (Ροφήματα), κυλήστε προς τα κάτω στο επιθυμητό ρόφημα και πατήστε το κουμπί OK.
- 3 Για να σταματήσετε τη εκροή καφέ, πατήστε το κουμπί OK.

## Παρασκευή ροφημάτων με βάση το γάλα

- 1 Γεμίστε το δοχείο νερού με νερό βρύσης και τη χοάνη κόκκων καφέ με κόκκους καφέ.
- 2 Αφαιρέστε το καπάκι του δοχείου γάλακτος και γεμίστε το δοχείο γάλακτος με γάλα (Εικ. 11).

Για βέλτιστα αποτελέσματα, χρησιμοποιείτε πάντα γάλα απευθείας από το ψυγείο.

- 3 Επανατοποθετήστε το καπάκι στο δοχείο γάλακτος.
- 4 Αν είναι τοποθετημένο, αφαιρέστε το στόμιο εκροής ζεστού νερού από τη μηχανή (Εικ. 12).
- 5 Γείρετε ελαφρώς την καράφα γάλακτος και τοποθετήστε τη στη μηχανή (Εικ. 13).
- 6 Ανοίξτε το στόμιο (Εικ. 14) εκροής γάλακτος και τοποθετήστε ένα φλιτζάνι στο δίσκο περισυλλογής.

- 7 Για να παρασκευάσετε ένα ρόφημα με βάση το γάλα, πατήστε ένα από τα κουμπιά ροφημάτων ενός αγγίγματος. Για να επιλέξετε έναν άλλο τύπο ροφήματος με βάση το γάλα, πατήστε το κουμπί MENU (Μενού), επιλέξτε DRINKS (Ροφήματα), κυλήστε προς τα κάτω στο επιθυμητό ρόφημα και πατήστε το κουμπί OK.
- 8 Αμέσως μετά τη διανομή του ροφήματος με βάση το γάλα, η οθόνη σας ρωτά αν θέλετε να εκτελέσετε τη διαδικασία γρήγορου καθαρισμού της καράφας γάλακτος. Έχετε 10 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη διαδικασία γρήγορου καθαρισμού. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.

## Παρασκευή καφέ με προαλεσμένο καφέ

- 1 Ανοίξτε το καπάκι και ρίξτε μία δόση προαλεσμένου καφέ με το δοσομετρητή στο θάλαμο προαλεσμένου καφέ. Στη συνέχεια κλείστε το καπάκι (Εικ. 15).
- 2 Πατήστε το κουμπί AROMA STRENGTH και επιλέξτε τη λειτουργία παρασκευής με προαλεσμένο καφέ.
- 3 Πατήστε το κουμπί ESPRESSO ή επιλέξτε ένα άλλο ρόφημα καφέ.

Σημείωση: Με το προαλεσμένο καφέ, μπορείτε να παρασκευάσετε μόνο έναν καφέ κάθε φορά.

## Ροή ζεστού νερού

- 1 Αν δεν είναι τοποθετημένο, τοποθετήστε το στόμιο εκροής ζεστού νερού στη μηχανή (Εικ. 16).
- 2 Μόνο EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551: Πατήστε το κουμπί MENU (Μενού). Επιλέξτε DRINKS (Ροφήματα), και μετακινηθείτε για να επιλέξετε HOT WATER (Ζεστό νερό).
  - Μόνο EP3558, EP3550: Πιέστε το κουμπί ενός αγγίγματος HOT WATER (Ζεστό νερό), για να διανείμετε ζεστό νερό.
- 3 Για να σταματήσετε την εκροή ζεστού νερού, πατήστε το κουμπί OK.

## Εξατομίκευση των ροφημάτων

### Προσαρμογή του όγκου του καφέ και του γάλακτος

Μπορείτε να ρυθμίσετε τον όγκο του ροφήματος που παρασκευάζετε ανάλογα με τις προτιμήσεις σας και το μέγεθος των φλιτζανιών. Σας συμβουλεύουμε να χρησιμοποιείτε γυάλινα φλιτζάνια ή φλιτζάνια με στεφάνη με κεραμική επικάλυψη.

- 1 Για να ρυθμίσετε τον όγκο του espresso, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ESPRESSO έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη το εικονίδιο MEMO.
  - Η μηχανή εισέρχεται στη φάση προγραμματισμού και αρχίζει να παρασκευάζει το επιλεγμένο ρόφημα.
- 2 Πατήστε το κουμπί OK όταν το φλιτζάνι σας γεμίσει με την ποσότητα espresso που θέλετε.
  - Το σημάδι στην οθόνη δείχνει ότι το κουμπί έχει προγραμματιστεί: κάθε φορά που το πατάτε, η μηχανή παρασκευάζει τον καθορισμένο όγκο espresso.

Σημείωση: Για να ρυθμίσετε τον όγκο του καφέ, του cappuccino και του latte macchiato (μόνο EP3363, EP3362, EP3360, EP3559, EP3551), ακολουθήστε την ίδια διαδικασία: πατήστε παρατεταμένα το κουμπί του ροφήματος και πατήστε το κουμπί OK, όταν το φλιτζάνι θα περιέχει την επιθυμητή ποσότητα καφέ ή γάλακτος. Φροντίστε η καράφα γάλακτος να είναι τοποθετημένη στη θέση της και το στόμιο γάλακτος να είναι ανοιχτό.

### Προσαρμογή της έντασης του καφέ

- Για να αλλάξετε το πόσο βαρύς θα είναι ο καφές, πατήστε το κουμπί AROMA STRENGTH (Ένταση αρώματος).
- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί AROMA STRENGTH (Ένταση αρώματος), η μηχανή επιλέγει μια ρύθμιση εντονότερου αρώματος. Υπάρχουν 5 εντάσεις, με την ένταση 1 να είναι πολύ ήπια και την ένταση 5 να είναι πολύ δυνατή. Αφού ρυθμίσετε την ένταση 5, επιλέγεται ξανά (Εικ. 18) η ρύθμιση 1.

- Στην οθόνη εμφανίζεται η επιλεγμένη ένταση. Αφού προσαρμόσετε την ένταση του καφέ, η οθόνη εμφανίζει ξανά το κύριο μενού και αποθηκεύει την επιλεγμένη ένταση αρώματος όταν παρασκευάζετε έναν καφέ.

## Προσαρμογή των ρυθμίσεων του μύλου

Μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις του μύλου χρησιμοποιώντας το κουμπί ρύθμισης άλεσης εντός του δοχείου κόκκων καφέ. Υπάρχουν 5 διαφορετικές ρυθμίσεις άλεσης από τις οποίες μπορείτε να επιλέξετε. Όσο πιο χαμηλή είναι η ρύθμιση, τόσο πιο δυνατός είναι ο καφές.

**Σημείωση:** Μπορείτε να ρυθμίσετε τις ρυθμίσεις άλεσης μόνο όταν η μηχανή αλέθει κόκκους καφέ. Για να καταλάβετε πλήρως τη διαφορά στη γεύση, θα πρέπει να παρασκευάσετε 2 έως 3 ροφήματα.

**Προσοχή:** Μη γυρίζετε το κουμπί ρύθμισης άλεσης περισσότερο από ένα επίπεδο τη φορά, ώστε να αποφύγετε τυχόν βλάβη στο μύλο.

- 1 Τοποθετήστε ένα φλιτζάνι κάτω από το στόμιο εκροής καφέ.
- 2 Ανοίξτε το καπάκι της χοάνης κόκκων καφέ.
- 3 Πατήστε το κουμπί ESPRESSO.
- 4 Όταν ο μύλος αρχίσει να αλέθει, πατήστε κάτω το κουμπί ρύθμισης άλεσης και στρέψτε το αριστερά ή δεξιά.

## Χειρισμός της ομάδας παρασκευής

Επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) για αναλυτικές οδηγίες σε βίντεο για το πώς να αφαιρέτε, να τοποθετείτε και να καθαρίζετε την ομάδα παρασκευής.

### Αφαίρεση της ομάδας παρασκευής από τη μηχανή

- 1 Απενεργοποιήστε τη μηχανή πατώντας τον κεντρικό διακόπτη στο πίσω μέρος της μηχανής.
- 2 Ανοίξτε το πορτάκι (Εικ. 20) συντήρησης.
- 3 Πατήστε το κουμπί (Εικ. 21) PUSH και τραβήξτε τη λαβή της ομάδας παρασκευής, για να την αφαιρέσετε από τη μηχανή (Εικ. 22).
- 4 Αφαιρέστε το συρτάρι (Εικ. 23) υπολειμμάτων καφέ.

### Επανατοποθέτηση της ομάδας παρασκευής

Προτού επανατοποθετήσετε την ομάδα παρασκευής στη μηχανή, βεβαιωθείτε ότι είναι στη σωστή θέση.

- 1 Ελέγξτε αν το βέλος στον κίτρινο κύλινδρο στα πλάγια της ομάδας παρασκευής είναι ευθυγραμμισμένο με το μαύρο βέλος και την ένδειξη N (Εικ. 24).
  - Αν δεν είναι ευθυγραμμισμένα, πιέστε το μοχλό προς τα κάτω, μέχρι να έρθει σε επαφή με τη βάση της ομάδας (Εικ. 25) παρασκευής.
- 2 Βεβαιωθείτε ότι το κίτρινο άγκιστρο κλειδώματος στα πλάγια της ομάδας παρασκευής βρίσκεται στη σωστή θέση.
  - Για να τοποθετήσετε σωστά το άγκιστρο, σπρώξτε το προς τα επάνω μέχρι την υψηλότερη θέση.
- 3 Επανατοποθετήστε το συρτάρι υπολειμμάτων καφέ.
- 4 Τοποθετήστε την ομάδα παρασκευής πίσω στη μηχανή σύροντάς την στους οδηγούς που βρίσκονται στις πλευρές μέχρι να κουμπώσει στη θέση της. Μην πατήσετε το κουμπί PUSH.
- 5 Επανατοποθετήστε το δοχείο συλλογής κόκκων καφέ.



## Καθαρισμός και συντήρηση

Με τον καθαρισμό και τη συντήρηση σε τακτική βάση, η μηχανή διατηρείται σε άριστη κατάσταση και εξασφαλίζει γευστικό καφέ για μεγάλο χρονικό διάστημα, σταθερή ροή καφέ και ιδανικό αφρόγαλα.

Συμβουλευτείτε τον πίνακα για το πότε και το πώς να καθαρίζετε όλα τα αποσπώμενα εξαρτήματα της μηχανής.

Μπορείτε να βρείτε περισσότερες αναλυτικές πληροφορίες και οδηγίες σε βίντεο στη διεύθυνση

[www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

### Πίνακας καθαρισμού

| Περιγραφή των εξαρτημάτων     | Πότε να καθαρίζεται  | Τρόπος καθαρισμού   |
|-------------------------------|--|---|
| Ομάδα παρασκευής              | Εβδομαδιαία  | Αφαιρέστε την ομάδα παρασκευής και ξεπλύνετε τη με τρεχούμενο νερό βρύσης (βλέπε 'Καθαρισμός της ομάδας παρασκευής στη βρύση').   |
|                               | Μηνιαία  | Καθαρίστε την ομάδα παρασκευής με το δισκίο (βλέπε 'Καθαρισμός της ομάδας παρασκευής με τα δισκία απομάκρυνσης ελαίων καφέ') απομάκρυνσης ελαίων καφέ της Philips. Μεταβείτε στη διεύθυνση <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> για αναλυτικές οδηγίες σε βίντεο. |
| Λίπανση της ομάδας παρασκευής | Ανάλογα με τον τύπο χρήσης. Ανατρέξτε στον πίνακα (βλέπε 'Λίπανση της ομάδας παρασκευής') λίπανσης.  | Λιπάνετε την ομάδα παρασκευής με το γράσο της Philips. Μεταβείτε στη διεύθυνση <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> για αναλυτικές οδηγίες σε βίντεο.   |
| Καράφα γάλακτος               | Μετά από καθημερινή χρήση  | Εκτελέστε τη διαδικασία QUICK CARAFE CLEAN (Γρήγορος καθαρισμός καράφας) όπως υποδεικνύεται στη μηχανή, αφού προετοιμάσετε ένα ρόφημα (βλέπε 'Γρήγορος καθαρισμός καράφας') με βάση το γάλα.  |
|                               | Καθημερινά   | Καθαρίστε την καράφα γάλακτος καλά (βλέπε 'Καλός καθαρισμός της καράφας γάλακτος').   |
|                               | Εβδομαδιαία  | Αποσυναρμολογήστε την καράφα γάλακτος και καθαρίστε όλα τα εξαρτήματα με τρεχούμενο νερό βρύσης (βλέπε 'Εβδομαδιαίος καθαρισμός της καράφας γάλακτος').   |
|                               | Μηνιαία  | Καθαρίστε την καράφα γάλακτος με το καθαριστικό (βλέπε 'Μηνιαίος καθαρισμός της καράφας γάλακτος') κυκλώματος γάλακτος της Philips.   |
| Δίσκος περισυλλογής υγρών     | Αδειάστε το δίσκο περισυλλογής υγρών μόλις εμφανιστεί η κόκκινη ένδειξη γεμάτου δίσκου περισυλλογής υγρών μέσα από το δίσκο περισυλλογής υγρών (Εικ. 27). Καθαρίστε το δίσκο περισυλλογής υγρών όποτε σας βολεύει. | Αφαιρέστε το δίσκο περισυλλογής υγρών και ξεπλύνετε τον με τρεχούμενο νερό βρύσης και λίγο υγρό απορρυπαντικό.  |

| Περιγραφή των εξαρτημάτων   | Πότε να καθαρίζεται   | Τρόπος καθαρισμού  |
|-----------------------------|---|--|
| Δοχείο συλλογής κόκκων καφέ | Αδειάστε το δοχείο συλλογής κόκκων καφέ, όταν εμφανιστεί το αντίστοιχο μήνυμα στη μηχανή. Καθαρίστε το όποτε σας βολεύει. | Αφαιρέστε δοχείο συλλογής κόκκων καφέ ενόσω η μηχανή είναι ενεργοποιημένη και καθαρίστε το με τρεχούμενο νερό βρύσης και λίγο υγρό απορρυπαντικό.  |
| Δοχείο νερού                | Όποτε σας βολεύει.  | Ξεπλύνετε το δοχείο νερού με τρεχούμενο νερό βρύσης  |
| Άνοιγμα καφέ                | Ελέγξτε το άνοιγμα καφέ, για να δείτε αν έχει φράξει.   | Αποσυνδέστε τη μηχανή από την πρίζα και αφαιρέστε την ομάδα παρασκευής. Ανοίξτε το καπάκι του διαμερίσματος προαλεσμένου καφέ και τοποθετήστε τη λαβή ενός κουταλιού στο άνοιγμα καφέ. Μετακινήστε τη λαβή προς τα πάνω και προς τα κάτω, έως ότου ο αλεσμένος καφές που φράσσει το άνοιγμα πέσει κάτω (Εικ. 28). Μεταβείτε στη διεύθυνση <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> για αναλυτικές οδηγίες σε βίντεο. |

Συμβουλή: Στην τελευταία σελίδα του παρόντος εγχειριδίου χρήστη υπάρχει ένα ημερολόγιο καθαρισμού. Καταγράψτε τις ημερομηνίες κατά τις οποίες κάνετε καθαρισμό.

## Καθαρισμός της ομάδας παρασκευής

Με τον τακτικό καθαρισμό της ομάδας παρασκευής αποτρέπεται η απόφραξη των εσωτερικών κυκλωμάτων από υπολείμματα καφέ. Επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care), για να δείτε βίντεο υποστήριξης σχετικά με τον τρόπο αφαίρεσης, τοποθέτησης και καθαρισμού της ομάδας παρασκευής.

### Καθαρισμός της ομάδας παρασκευής στη βρύση

- 1 Αφαιρέστε την ομάδα παρασκευής και το συρτάρι υπολειμμάτων καφέ.
- 2 Ξεπλύνετε καλά το συρτάρι υπολειμμάτων καφέ και την ομάδα παρασκευής με νερό. Καθαρίστε προσεκτικά το πάνω φίλτρο της ομάδας παρασκευής.
- 3 Αφήστε την ομάδα παρασκευής να στεγνώσει στον αέρα πριν να την τοποθετήσετε ξανά. Μην στεγνώνετε την ομάδα παρασκευής με πανί, για να αποφύγετε τη συσσώρευση ινών μέσα στην ομάδα παρασκευής.

### Καθαρισμός της ομάδας παρασκευής με τα δισκία απομάκρυνσης ελαίων καφέ

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά δισκία απομάκρυνσης ελαίων καφέ Philips Saeco. Ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο χρήστη που συνοδεύει τα δισκία απομάκρυνσης ελαίων καφέ.

## Λίπανση της ομάδας παρασκευής

Λιπαίνετε τακτικά την ομάδα παρασκευής, ώστε τα κινούμενα μέρη της να συνεχίσουν να κινούνται ομαλά. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για τη συχνότητα λίπανσης. Επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) για αναλυτικές οδηγίες σε βίντεο.

| Συχνότητα χρήσης | Αριθμός ροφημάτων που παρασκευάζονται καθημερινά | Συχνότητα λίπανσης |
|------------------|--|--------------------|
| Χαμηλή           | 1-5  | Κάθε 4 μήνες       |
| Κανονική         | 6-10   | Κάθε 2 μήνες       |
| Εντατική         | >10  | Κάθε μήνα          |

## Καθαρισμός της καράφας γάλακτος

### Γρήγορος καθαρισμός καράφας

Αφού προετοιμάσετε ένα ρόφημα με βάση το γάλα, εμφανίζεται το εικονίδιο καθαρισμού της καράφας στην οθόνη.

- 1 Όταν εμφανιστεί το εικονίδιο καθαρισμού της καράφας στην οθόνη, πατήστε το κουμπί OK εάν θέλετε να εκτελέσετε έναν κύκλο καθαρισμού. Έχετε 10 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη διαδικασία γρήγορου καθαρισμού. Πατήστε το κουμπί εξόδου, αν δεν θέλετε να εκτελέσετε τη διαδικασία γρήγορου καθαρισμού.
- 2 Αφαιρέστε το φλιτζάνι με το ρόφημα και τοποθετήστε ένα άδειο φλιτζάνι κάτω από το στόμιο (Εικ. 29) εκροής γάλακτος.

Σημείωση: Φροντίστε ότι το στόμιο εκροής γάλακτος είναι τραβηγμένο.

- 3 Πατήστε το κουμπί OK για να ξεκινήσει η ροή ζεστού νερού.

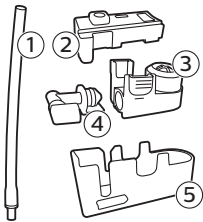
### Καλός καθαρισμός της καράφας γάλακτος

Για να καθαρίσετε την καράφα γάλακτος καλά, πρέπει να κάνετε τα εξής τακτικά:

- 1 Αφαιρέστε το καπάκι της μονάδας εκροής γάλακτος.
- 2 Ανασηκώστε και αφαιρέστε το στόμιο εκροής γάλακτος από τη μονάδα εκροής γάλακτος και αφαιρέστε το σωλήνα γάλακτος από το στόμιο (Εικ. 30) εκροής γάλακτος.
- 3 Αφαιρέστε το σωλήνα γάλακτος από το στόμιο εκροής αφρόγαλου.
- 4 Ξεπλύνετε το σωλήνα γάλακτος και το στόμιο εκροής γάλακτος καλά με χλιαρό νερό της βρύσης.

### Εβδομαδιαίος καθαρισμός της καράφας γάλακτος

Το στόμιο εκροής γάλακτος αποτελείται από 5 εξαρτήματα. Αποσυναρμολογείτε όλα τα εξαρτήματα μία φορά την εβδομάδα και καθαρίζετε τα με χλιαρό νερό βρύσης. Μπορείτε επίσης να καθαρίζετε όλα τα εξαρτήματα, εκτός από το δοχείο γάλακτος, στο πλυντήριο πιάτων.



- 1 Σωληνάκι γάλακτος
- 2 Λαστιχένιο στήριγμα
- 3 Εξάρτημα αφρόγαλου
- 4 Σύνδεσμος εξαρτήματος για αφρόγαλα
- 5 Περίβλημα του στομίου εκροής γάλακτος

### Αποσυναρμολόγηση του στομίου εκροής γάλακτος

- 1 Πατήστε τα κουμπιά απασφάλισης και στις δύο πλευρές του πάνω μέρους της μονάδας εκροής γάλακτος (1) και σηκώστε το πάνω μέρος του δοχείου γάλακτος (2).
- 2 Στρέψτε τη μονάδα εκροής γάλακτος ανάποδα και κρατήστε το καλά στο χέρι σας. Τραβήξτε το σωλήνα γάλακτος από το λαστιχένιο στήριγμα.
- 3 Πατήστε τα κουμπιά απασφάλισης στο εξάρτημα αφρόγαλου και αφαιρέστε το εξάρτημα αφρόγαλου από το λαστιχένιο στήριγμα.
- 4 Τραβήξτε τη σύνδεση του εξαρτήματος για αφρόγαλα εκτός του εξαρτήματος για αφρόγαλα.
- 5 Ξεπλύνετε όλα τα εξαρτήματα με χλιαρό νερό της βρύσης.

## Επανασυναρμολόγηση της καράφας γάλακτος

- 1 Για να επανασυναρμολογήσετε το στόμιο εκροής γάλακτος, ακολουθήστε τα βήματα 2 έως 4 της ενότητας "Αποσυναρμολόγηση του στόμιου εκροής γάλακτος" με την αντίστροφη σειρά.
- 2 Επανατοποθετήστε το στόμιο εκροής γάλακτος στο πάνω μέρος της καράφας γάλακτος.
- 3 Τοποθετήστε το πάνω μέρος της καράφας γάλακτος πίσω στην καράφα γάλακτος.

**Σημείωση:** Προτού τοποθετήσετε το στόμιο εκροής αφρόγαλου πίσω στο πάνω μέρος της καράφας γάλακτος, μετακινήστε την ακίδα στο πάνω μέρος στη σωστή θέση. Αν η ακίδα δεν βρίσκεται στη σωστή θέση, δεν μπορείτε να επανατοποθετήσετε το στόμιο εκροής αφρόγαλου στο πάνω μέρος της καράφας (Εικ. 35) γάλακτος.

## Μηνιαίος καθαρισμός της καράφας γάλακτος

Για αυτόν τον κύκλο καθαρισμού, να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά καθαριστικό κυκλώματος γάλακτος Philips/Saeco.

- 1 Χύστε το περιεχόμενο που υπάρχει στο σακουλάκι του καθαριστικού κυκλώματος γάλακτος στην καράφα γάλακτος.
- 2 Εισαγάγετε την καράφα γάλακτος στη μηχανή και τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το στόμιο εκροής γάλακτος.
- 3 Πατήστε το κουμπί MENU (Μενού), επιλέξτε DRINKS (Ροφήματα) και μετακινηθείτε έως το MILK FROTH (αφρόγαλα). Πατήστε το κουμπί OK για να ξεκινήσει η ροή του διαλύματος καθαρισμού.
- 4 Επαναλάβετε το βήμα 3 μέχρι να αδειάσει η καράφα γάλακτος.
- 5 Όταν αδειάσει η καράφα, αφαιρέστε το δοχείο και την καράφα γάλακτος από τη μηχανή.
- 6 Ξεπλύνετε την καράφα γάλακτος προσεκτικά και γεμίστε την με φρέσκο νερό έως την ένδειξη στάθμης MAX.
- 7 Εισαγάγετε την καράφα γάλακτος στη μηχανή.
- 8 Τοποθετήστε το δοχείο κάτω από το στόμιο εκροής γάλακτος.
- 9 Πατήστε το κουμπί MENU (Μενού) και επιλέξτε MILK FROTH (αφρόγαλα) στο μενού DRINKS (ροφήματα), για να αρχίσει ο κύκλος ξεπλύματος της καράφας.
- 10 Επαναλάβετε το βήμα 9 μέχρι να αδειάσει η καράφα γάλακτος.
- 11 Επαναλάβετε τα βήματα 6 έως 10.
- 12 Όταν η μηχανή σταματήσει να διανέμει νερό, ο κύκλος καθαρισμού έχει τελειώσει.
- 13 Αποσυναρμολογήστε όλα τα εξαρτήματα και ξεπλύνετε τα με χλιαρό νερό βρύσης.

## Διαδικασία αφαίρεσης αλάτων

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά αφαλατικό Philips. Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε αφαλατικό που έχει ως βάση θειικό οξύ, υδροχλωρικό οξύ, σουλφαμικό ή οξικό οξύ (ξίδι), καθώς αυτές οι ουσίες μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στο κύκλωμα νερού της μηχανής και τα άλατα δεν θα απομακρυνθούν σωστά. Αν δεν χρησιμοποιήσετε το αφαλατικό Philips, η εγγύησή σας θα ακυρωθεί. Η εγγύηση θα ακυρωθεί, επίσης, αν δεν απομακρύνετε τα άλατα από τη συσκευή. Μπορείτε να αγοράσετε διάλυμα αφαίρεσης αλάτων Philips από το ηλεκτρονικό κατάστημα στη διεύθυνση [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care).

- 1 Όταν η μηχανή σας ζητήσει να αφαιρέσετε τα άλατα (Εικ. 37), πατήστε το κουμπί OK για να ξεκινήσει η διαδικασία. Για να ξεκινήσει η αφαίρεση αλάτων χωρίς να σας το ζητήσει η μηχανή, πατήστε το κουμπί MENU (Μενού), βρείτε και επιλέξτε το στοιχείο START CALC CLEAN (Εναρξη καθαρισμού αλάτων) και πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
  - Η οθόνη σας υπενθυμίζει ότι πρέπει να τοποθετήσετε την καράφα (Εικ. 38) γάλακτος. Γεμίστε την καράφα γάλακτος με νερό έως την ένδειξη στάθμης MIN (Ελάχιστο). Τοποθετήστε την καράφα γάλακτος στη μηχανή και ανοίξτε το στόμιο εκροής γάλακτος.
  - Η οθόνη σας υπενθυμίζει ότι πρέπει να ανοίξετε το στόμιο εκροής γάλακτος (Εικ. 39).
  - Η οθόνη σας υπενθυμίζει ότι πρέπει να αφαιρέσετε το φίλτρο AquaClean (Εικ. 40).

- 2 Αφαιρέστε το δίσκο περισυλλογής υγρών και το δοχείο συλλογής κόκκων καφέ, αδειάστε τα και επανατοποθετήστε τα στη θέση τους.
- 3 Αφαιρέστε το δοχείου νερού και αδειάστε το.
- 4 Τοποθετήστε ένα μεγάλο δοχείο (1,5 λίτρου) κάτω από το στόμιο εκροής καφέ.
- 5 Αδειάστε ολόκληρο το μπουκάλι του αφαλατικού της Philips στο δοχείο νερού και μετά γεμίστε το με νερό μέχρι τη στάθμη CALC CLEAN (Εικ. 41) (Καθαρισμός αλάτων). Έπειτα, επανατοποθετήστε το στη μηχανή και πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
- 6 Αρχίζει η πρώτη φάση της διαδικασίας αφαίρεσης αλάτων. Η διαδικασία αφαίρεσης αλάτων διαρκεί περίπου 30 λεπτά και αποτελείται από έναν κύκλο αφαίρεσης αλάτων και έναν κύκλο καθαρισμού.
- 7 Αφήστε τη μηχανή να διανείμει το διάλυμα αφαίρεσης αλάτων μέχρι η οθόνη να σας υπενθυμίσει ότι το δοχείο νερού είναι άδειο.
- 8 Αδειάστε το δοχείο νερού, ξεπλύνετε το και κατόπιν γεμίστε το με καθαρό νερό μέχρι τη στάθμη CALC CLEAN (Καθαρισμός αλάτων).
- 9 Αφαιρέστε και ξεπλύνετε την καράφα γάλακτος. Γεμίστε τη με καθαρό νερό μέχρι τη στάθμη MIN (Ελάχιστο) και επανατοποθετήστε τη στη μηχανή. Στη συνέχεια, ανοίξτε το στόμιο εκροής αφρόγαλου.
- 10 Αδειάστε το δοχείο και επανατοποθετήστε το κάτω από το στόμιο εκροής καφέ. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
- 11 Ξεκινά η δεύτερη φάση του κύκλου αφαίρεσης αλάτων, η φάση ξεπλύματος, η οποία διαρκεί 3 λεπτά. Στην οθόνη εμφανίζεται το εικονίδιο καθαρισμού και τη διάρκεια αυτής της φάσης.
- 12 Περιμένετε μέχρι να σταματήσει η εκροή νερού από τη μηχανή. Η διαδικασία αφαίρεσης αλάτων τελειώνει όταν στην οθόνη εμφανίζεται το σχετικό σημάδι.
- 13 Πατήστε το κουμπί OK, για να τερματίσετε τον κύκλο αφαίρεσης αλάτων. Η μηχανή αρχίζει να ζεσταίνεται και εκτελεί έναν αυτόματο κύκλο καθαρισμού.
- 14 Καθαρίστε την καράφα γάλακτος μετά την αφαίρεση αλάτων (βλέπε 'Εβδομαδιαίος καθαρισμός της καράφας γάλακτος').
- 15 Καθαρίστε την ομάδα παρασκευής μετά την αφαίρεση αλάτων (βλέπε 'Καθαρισμός της ομάδας παρασκευής στη βρύση').
- 16 Τοποθετήστε ένα νέο φίλτρο AquaClean στο δοχείο νερού.

Συμβουλή: Η χρήση του φίλτρου AquaClean μειώνει την ανάγκη για αφαλάτωση!

### Τι να κάνετε αν διακοπεί η διαδικασία αφαίρεσης αλάτων

Μπορείτε να εξέλθετε από τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στον πίνακα ελέγχου. Αν διακοπεί η διαδικασία αφαίρεσης αλάτων πριν ολοκληρωθεί, κάντε τα εξής:

- 1 Αδειάστε και ξεπλύνετε το δοχείο νερού σχολαστικά.
- 2 Γεμίστε το δοχείο νερού με καθαρό νερό μέχρι την ένδειξη στάθμης CALC CLEAN και επανενεργοποιήστε τη μηχανή. Η μηχανή θα ζεσταθεί και θα εκτελέσει έναν αυτόματο κύκλο καθαρισμού.
- 3 Προτού παρασκευάσετε κάποιο ρόφημα, εκτελέστε έναν μη αυτόματο κύκλο καθαρισμού. Για να εκτελέσετε έναν χειροκίνητο κύκλο καθαρισμού, διανείμετε πρώτα μισό δοχείο με ζεστό νερό και κατόπιν παρασκευάστε 2 φλιτζάνια προαλεσμένου καφέ, χωρίς να προσθέσετε αλεσμένο καφέ.

Σημείωση: Εάν δεν ολοκληρώθηκε η διαδικασία αφαλάτωσης, η μηχανή θα απαιτήσει μια άλλη διαδικασία αφαλάτωσης το συντομότερο δυνατό.

## Προειδοποιητικά εικονίδια και κωδικοί σφάλματος

### Σημασία των προειδοποιητικών εικονιδίων



Γεμίστε το δοχείο νερού με φρέσκο νερό μέχρι την ένδειξη στάθμης MAX.



Η ομάδα παρασκευής εμποδίζεται από σκόνη καφέ. Καθαρίστε την ομάδα παρασκευής.



Η χοάνη κόκκων καφέ είναι άδεια. Τοποθετήστε νέους κόκκους καφέ στη χοάνη κόκκων.



Εισαγάγετε το δίσκο περισυλλογής υγρών και κλείστε το πορτάκι.



Η ομάδα παρασκευής δεν βρίσκεται μέσα στη μηχανή ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. Τοποθετήστε την ομάδα παρασκευής.



Εάν η οθόνη εμφανίζει έναν κωδικό σφάλματος, ελέγξτε την ενότητα «Σημασία των κωδικών σφαλμάτων» για να δείτε τι σημαίνει ο κωδικός στην οθόνη και τι μπορείτε να κάνετε. Η μηχανή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν αυτό το εικονίδιο βρίσκεται στην οθόνη.



Το δοχείο συλλογής κόκκων καφέ είναι γεμάτο. Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι ενεργοποιημένη. Έπειτα, αφαιρέστε κι αδειάστε το δοχείο απόρριψης.



Υπάρχει αέρας μέσα στη μηχανή. Τοποθετήστε ένα φλιτζάνι κάτω από το στόμιο εκροής ζεστού νερού και επιλέξτε το OK για να ξεκινήσει η προετοιμασία. Βεβαιωθείτε ότι το στόμιο εκροής ζεστού νερού είναι τοποθετημένο προτού ξεκινήσετε τη διαδικασία.

### Σημασία κωδικών σφάλματος

Ακολουθεί μια λίστα με τους κωδικούς σφάλματος που υποδεικνύουν προβλήματα τα οποία μπορείτε να επιλύσετε μόνοι σας. Μπορείτε να βρείτε οδηγίες σε βίντεο στη διεύθυνση [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care). Αν εμφανιστεί κάποιος άλλος κωδικός σφάλματος, επικοινωνήστε με το Κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών της Philips στη χώρα σας. Για τα στοιχεία επικοινωνίας, ανατρέξτε στο φυλλάδιο της εγγύησης.

| Κωδικός σφάλματος | Πρόβλημα   | Πιθανή λύση   |
|-------------------|--|---|
| 01                | Το άνοιγμα καφέ έχει φράξει από αλεσμένο καφέ ή κάποιο ξένο αντικείμενο. | Απενεργοποιήστε τη μηχανή και αποσυνδέστε την από την πρίζα. Αφαιρέστε την ομάδα παρασκευής. Στη συνέχεια, ανοίξτε το καπάκι του διαμερίσματος προαλεσμένου καφέ. Τοποθετήστε τη λαβή ενός κουταλιού και μετακινήστε την προς τα πάνω και προς τα κάτω, για να πέσει κάτω (Εικ. 28) ο αλεσμένος καφές που φράσσει το άνοιγμα. Αν υπάρχει κάποιο αντικείμενο που φράσσει το άνοιγμα καφέ, αφαιρέστε το. Επισκεφτείτε τη διεύθυνση <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> για αναλυτικές οδηγίες σε βίντεο. |

| Κωδικός σφάλματος | Πρόβλημα   | Πιθανή λύση   |
|-------------------|--|---|
| 03                | Η ομάδα παρασκευής είναι βρόμικη ή δεν έχει λιπανθεί καλά.                           | Απενεργοποιήστε τη μηχανή από τον κεντρικό διακόπτη. Ξεπλύνετε την ομάδα παρασκευής με καθαρό νερό, αφήστε τη να στεγνώσει στον αέρα και, στη συνέχεια, λιπάνετε τη (βλέπε 'Λίπανση της ομάδας παρασκευής'). Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Καθαρισμός της ομάδας παρασκευής" ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> για αναλυτικές οδηγίες σε βίντεο. Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε ξανά τη μηχανή. |
| 04                | Η ομάδα παρασκευής δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.                                       | Απενεργοποιήστε τη μηχανή από τον κεντρικό διακόπτη. Αφαιρέστε την ομάδα παρασκευής και επανατοποθετήστε την. Πριν να τοποθετήσετε την ομάδα παρασκευής, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται στη σωστή θέση. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Χειρισμός της ομάδας παρασκευής" ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση <a href="http://www.philips.com/coffee-care">www.philips.com/coffee-care</a> για αναλυτικές οδηγίες σε βίντεο. Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε ξανά τη μηχανή.            |
| 05                | Υπάρχει αέρας στο κύκλωμα νερού.   | Επανεκκινήστε τη μηχανή απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας την από τον κεντρικό διακόπτη. Αν αυτό έχει αποτέλεσμα, διανείμετε 2-3 φλιτζάνια ζεστού νερού. Αφαιρέστε τα άλατα από τη μηχανή, αν δεν το έχετε κάνει για μεγάλο χρονικό διάστημα.   |
|                   | Το φίλτρο AquaClean δεν προετοιμάστηκε σωστά πριν από την εγκατάσταση ή έχει φράξει. | Αφαιρέστε το φίλτρο AquaClean και δοκιμάστε ξανά να παρασκευάσετε καφέ. Αν αυτό έχει αποτέλεσμα, προετοιμάστε σωστά το φίλτρο AquaClean πριν να το τοποθετήσετε ξανά (βλέπε 'Προετοιμασία του φίλτρου AquaClean για ενεργοποίηση'). Επανατοποθετήστε το φίλτρο AquaClean στο δοχείο νερού. Αν αυτό εξακολουθεί να μην έχει αποτέλεσμα, το φίλτρο έχει φράξει και πρέπει να αντικατασταθεί.  |
| 14                | Η μηχανή έχει υπερθερμανθεί.   | Απενεργοποιήστε τη μηχανή και ενεργοποιήστε την ξανά μετά από 30 λεπτά.   |

## Παραγγελία παρελκόμενων

Για τον καθαρισμό και την αφαίρεση των αλάτων από τη μηχανή, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα προϊόντα συντήρησης της Philips. Μπορείτε να αγοράσετε αυτά τα προϊόντα από το τοπικό κατάστημα λιανικής, από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις ή ηλεκτρονικά στη διεύθυνση [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care).

Προϊόντα συντήρησης και αριθμοί τύπου:

- Διάλυμα αφαίρεσης αλάτων CA6700
- Φίλτρο AquaClean CA6903
- Γράσο ομάδας παρασκευής HD5061
- Δισκία καθαριστικού ελαίων καφέ CA6704
- Καθαριστικό κυκλώματος γάλακτος CA6705
- Κιτ συντήρησης CA6707

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο συνοψίζονται τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που ενδέχεται να αντιμετωπίσετε με τη μηχανή. Βίντεο υποστήριξης και μια ολοκληρωμένη λίστα με συχνές ερωτήσεις είναι διαθέσιμα στη διεύθυνση

www.philips.com/coffee-care. Αν δεν μπορέσετε να επιλύσετε το πρόβλημα, επικοινωνήστε με το Κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών στη χώρα σας. Για τα στοιχεία επικοινωνίας, ανατρέξτε στο φυλλάδιο της εγγύησης.

| Πρόβλημα   | Αιτία   | Λύση  |
|--|---|---|
| Ο δίσκος περισυλλογής υγρών γεμίζει γρήγορα.                                     | Αυτό είναι φυσιολογικό. Η μηχανή χρησιμοποιεί νερό για να ξεπλύνει το εσωτερικό κύκλωμα και την ομάδα παρασκευής. Μια ποσότητα νερού ρέει μέσα από το εσωτερικό σύστημα απευθείας στο δίσκο περισυλλογής υγρών. | Αδειάστε το δίσκο περισυλλογής υγρών, όταν εμφανιστεί η ένδειξη γεμάτου δίσκου περισυλλογής υγρών μέσα από το κάλυμμα (Εικ. 27) του δίσκου περισυλλογής υγρών. Τοποθετήστε ένα φλιτζάνι κάτω από το στόμιο εκροής, για να συλλέξετε το νερό έκπλυσης.   |
| Η μηχανή είναι στη λειτουργία DEMO (Επίδειξη).                                   | Πατήσατε το κουμπί αναμονής για περισσότερα από 8 δευτερόλεπτα.   | Απενεργοποιήστε τη μηχανή και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε την ξανά πιέζοντας τον κεντρικό διακόπτη στο πίσω μέρος της μηχανής.   |
| Το εικονίδιο πλήρωσης του δοχείου συλλογής κόκκων καφέ συνεχίζει να εμφανίζεται. | Αδειάσατε το δοχείο συλλογής κόκκων καφέ ενώ η μηχανή ήταν απενεργοποιημένη.  | Πάντα να αδειάζετε το δοχείο συλλογής κόκκων καφέ ενώ η μηχανή είναι ενεργοποιημένη. Αν αδειάσετε το δοχείο συλλογής κόκκων καφέ όταν η μηχανή είναι απενεργοποιημένη, ο μετρητής κύκλων καφέ δεν μηδενίζεται.  |
|  | Τοποθετήσατε το δοχείο συλλογής κόκκων καφέ στη θέση του πολύ γρήγορα.  | Μην τοποθετείτε το δοχείο συλλογής κόκκων καφέ μέχρι να εμφανιστεί το αντίστοιχο μήνυμα στην οθόνη.   |
| Δεν μπορώ να αφαιρέσω την ομάδα παρασκευής.                                      | Η ομάδα παρασκευής δεν είναι στη σωστή θέση.  | Επαναφέρετε τη μηχανή με τον ακόλουθο τρόπο: επανατοποθετήστε το δίσκο περισυλλογής υγρών και το δοχείο συλλογής κόκκων καφέ. Στη συνέχεια, κλείστε το πορτάκι συντήρησης και απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά τη μηχανή. Στη συνέχεια, προσπαθήστε να αφαιρέσετε ξανά την ομάδα παρασκευής.  |
|  | Δεν έχετε αφαιρέσει το δοχείο συλλογής κόκκων καφέ.   | Αφαιρέστε το δοχείο συλλογής κόκκων καφέ προτού αφαιρέσετε την ομάδα παρασκευής.  |
| Δεν μπορώ να τοποθετήσω την ομάδα παρασκευής.                                    | Η ομάδα παρασκευής δεν είναι στη σωστή θέση.  | Επαναφέρετε τη μηχανή με τον ακόλουθο τρόπο: επανατοποθετήστε το δίσκο περισυλλογής υγρών και το δοχείο συλλογής κόκκων καφέ. Αφήστε έξω την ομάδα παρασκευής. Κλείστε το πορτάκι συντήρησης και ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε τη μηχανή. Κατόπιν, τοποθετήστε την ομάδα παρασκευής στη σωστή θέση και επανατοποθετήστε την στη μηχανή. |
|  | Η μηχανή βρίσκεται ακόμα στη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων.   | Δεν μπορείτε να αφαιρέσετε την ομάδα παρασκευής, όταν η διαδικασία αφαίρεσης αλάτων είναι σε εξέλιξη. Ολοκληρώστε πρώτα τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων και, στη συνέχεια, αφαιρέστε την ομάδα παρασκευής.   |



| Πρόβλημα  | Αιτία  | Λύση  |
|---|--|---|
| Ο καφές είναι νερούλος.                         | Ο μύλος έχει ρυθμιστεί σε πολύ χονδρόκοκκη ρύθμιση.                                | Ορίστε τον μύλο σε πιο λεπτόκοκκη (χαμηλότερη) ρύθμιση.   |
|   | Το στόμιο εξόδου καφέ έχει φράξει.   | Καθαρίστε το στόμιο εξόδου καφέ με τη λαβή ενός κουταλιού. Στη συνέχεια, απενεργοποιήστε τη μηχανή και ενεργοποιήστε την ξανά.  |
|   | Η μηχανή εκτελεί τη διαδικασία αυτορρύθμισής της.                                  | Παρασκευάστε μερικά φλιτζάνια καφέ.   |
| Ο καφές δεν είναι αρκετά ζεστός.                | Η ομάδα παρασκευής είναι βρόμικη ή πρέπει να λιπανθεί.                             | Καθαρίστε και λιπάνετε την ομάδα παρασκευής.  |
|   | Τα φλιτζάνια που χρησιμοποιείτε είναι κρύα.  | Προθερμάνετε τα φλιτζάνια ζεπλώνοντας τα με ζεστό νερό.   |
|   | Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή τιμή. Ελέγξτε τις ρυθμίσεις του μενού. | Ρυθμίστε τη θερμοκρασία σε υψηλή τιμή στο μενού.  |
| Υπάρχει διαρροή καφέ από το στόμιο εκροής καφέ. | Προσθέσατε γάλα.   | Είτε προσθέσετε κρύο είτε ζεστό γάλα, η θερμοκρασία του καφέ πάντα θα μειώνεται σε κάποιο βαθμό.  |
|   | Το στόμιο εκροής καφέ έχει φράξει.   | Καθαρίστε το στόμιο εκροής καφέ και τις οπές του με ένα βουρτσάκι σωλήνων.  |
| Δεν βγαίνει καφές ή βγαίνει καφές πολύ αργά.    | Το στόμιο εξόδου καφέ έχει φράξει.   | Καθαρίστε το στόμιο εξόδου καφέ με τη λαβή του δοσομετρητή ή με τη λαβή ενός κουταλιού. Κατόπιν, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή.   |
|   | Το φίλτρο AquaClean δεν προετοιμάστηκε σωστά για την εγκατάσταση ή έχει φράξει.    | Αφαιρέστε το φίλτρο AquaClean και δοκιμάστε ξανά να παρασκευάσετε καφέ. Αν αυτό έχει αποτέλεσμα, προετοιμάστε σωστά το φίλτρο AquaClean πριν να το τοποθετήσετε ξανά. Τοποθετήστε ξανά το προετοιμασμένο φίλτρο στη θέση του. Αν αυτό εξακολουθεί να μην έχει αποτέλεσμα, το φίλτρο έχει φράξει και πρέπει να αντικατασταθεί. |
|   | Ο μύλος έχει ρυθμιστεί σε πολύ λεπτόκοκκη ρύθμιση.                                 | Ορίστε τον μύλο σε πιο χονδρόκοκκη (υψηλότερη) ρύθμιση.   |
|   | Η ομάδα παρασκευής είναι βρόμικη.  | Καθαρίστε την ομάδα παρασκευής.   |
|   | Το στόμιο εκροής καφέ είναι βρόμικο.   | Καθαρίστε το στόμιο εκροής καφέ και τις οπές του με μια βελόνα.   |
|   | Το κύκλωμα της μηχανής έχει φράξει από άλατα.                                      | Αφαιρέστε τα άλατα από τη μηχανή.   |

| Πρόβλημα  | Αιτία   | Λύση  |
|---|---|---|
| Δεν παράγεται αφρόγαλα.   | Η καράφα γάλακτος είναι βρόμικη ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.   | Καθαρίστε την καράφα και φροντίστε να την τοποθετήσετε και να την εισαγάγετε σωστά.   |
|   | Το στόμιο εκροής γάλακτος δεν έχει ανοίξει πλήρως.  | Βεβαιωθείτε ότι το στόμιο εκροής γάλακτος είναι στη σωστή θέση.   |
|   | Η καράφα γάλακτος δεν έχει συναρμολογηθεί πλήρως.   | Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα (ειδικά ο σωλήνας γάλακτος) έχουν συναρμολογηθεί σωστά.   |
|   | Ο τύπος γάλακτος που χρησιμοποιήθηκε δεν είναι κατάλληλος για αφρόγαλα.   | Διαφορετικοί τύποι γάλακτος παράγουν διαφορετικές ποσότητες και διαφορετικές ποιότητες αφρού. Έχουμε δοκιμάσει τους ακόλουθους τύπους γάλακτος που έχουν αποδειχθεί ότι αποδίδουν καλό αποτέλεσμα αφρόγαλου: ημιαποβουτυρωμένο ή πλήρες αγελαδινό γάλα, γάλα σόγιας και γάλα χωρίς λακτόζη. |
| Το γάλα πιτσιλάει.  | Το γάλα που χρησιμοποιείτε δεν είναι αρκετά κρύο.   | Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε κρύο γάλα απευθείας από το ψυγείο.   |
| Η μηχανή φαίνεται να έχει διαρροή.  | Η μηχανή χρησιμοποιεί νερό για να ξεπλύνει το εσωτερικό κύκλωμα και την ομάδα παρασκευής. Μια ποσότητα νερού ρέει μέσα από το εσωτερικό σύστημα απευθείας στο δίσκο περισυλλογής υγρών. | Αδειάστε το δίσκο περισυλλογής υγρών, όταν εμφανιστεί η ένδειξη γεμάτου δίσκου περισυλλογής υγρών μέσα από το κάλυμμα (Εικ. 27) του δίσκου περισυλλογής υγρών. Τοποθετήστε ένα φλιτζάνι κάτω από το στόμιο εκροής, για να συλλέξετε το νερό έκπλυσης.                                       |
|   | Ο δίσκος περισυλλογής υγρών είναι πολύ γεμάτος και ξεχειλίζει, ώστε φαίνεται σαν να υπάρχει διαρροή στη μηχανή.   | Αδειάστε το δίσκο περισυλλογής υγρών, όταν εμφανιστεί η ένδειξη γεμάτου δίσκου περισυλλογής υγρών μέσα από το κάλυμμα (Εικ. 27) του δίσκου περισυλλογής υγρών. Τοποθετήστε ένα φλιτζάνι κάτω από το στόμιο εκροής, για να συλλέξετε το νερό έκπλυσης.                                       |
|   | Η μηχανή δεν είναι τοποθετημένη σε οριζόντια επιφάνεια.   | Τοποθετήστε τη μηχανή σε οριζόντια επιφάνεια, έτσι ώστε να λειτουργεί σωστά η ένδειξη γεμάτου δίσκου περισυλλογής υγρών.  |
| Δεν μπορώ να ενεργοποιήσω το φίλτρο AquaClean και η μηχανή απαιτεί αφαίρεση αλάτων. | Το φίλτρο δεν αντικαταστάθηκε εγκαίρως αφού άρχισε να αναβοσβήνει το εικονίδιο του φίλτρου AquaClean και η χωρητικότητα του έπεσε στο 0%.   | Αφαιρέστε πρώτα τα άλατα από τη μηχανή και έπειτα εγκαταστήστε το φίλτρο AquaClean.   |

| Πρόβλημα                                  | Αιτία  | Λύση   |
|---|--|--|
|   | <p>Δεν εγκαταστήσατε το φίλτρο AquaClean στη διάρκεια της πρώτης εγκατάστασης, αλλά αφού παρασκευάστηκαν περίπου 25 καφέδες (με βάση φλιτζάνια των 100 ml). Η μηχανή θα πρέπει να έχει καθαριστεί εντελώς από τα άλατα προτού εγκαταστήσετε το φίλτρο AquaClean.</p> | <p>Αφαιρέστε πρώτα τα άλατα από τη μηχανή και, στη συνέχεια, εγκαταστήστε ένα νέο φίλτρο AquaClean. Μετά την αφαίρεση των αλάτων, ο μετρητής φίλτρων μηδενίζεται στο 0/8. Πάντα να επιβεβαιώνετε την ενεργοποίηση του φίλτρου στο μενού της μηχανής. Επίσης, να το κάνετε αυτό μετά την αντικατάσταση φίλτρου.</p> |
| <p>Το νέο φίλτρο νερού δεν ταιριάζει.</p> | <p>Προσπαθείτε να εγκαταστήσετε άλλο φίλτρο εκτός του φίλτρου AquaClean.</p>   | <p>Μόνο το φίλτρο AquaClean ταιριάζει στη μηχανή.</p>  |
| <p>Η μηχανή κάνει θόρυβο.</p>             | <p>Είναι φυσιολογικό να κάνει θόρυβο η μηχανή κατά τη χρήση.</p>   | <p>Αν η μηχανή αρχίσει να κάνει διαφορετικού είδους θόρυβο, καθαρίστε την ομάδα παρασκευής και λιπάνετε την (βλέπε 'Λίπανση της ομάδας παρασκευής').</p>   |











[www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care)



421946040981



>75% recycled paper